





0. rel. 33470

1

Smirdin.



<36636138130012

<36636138130012

Bayer. Staatsbibliothek







С ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ

СОЧИНЕНІЙ  
РУССКИХЪ АВТОРОВЪ.



ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было  
въ Ценсурный Комитетъ узаконенное число экзем-  
пляровъ. С. Петербургъ, 28 Января 1847 года.

ВАСИЛІЙ АЛЕКСАНДРОВИЧЪ  
Ценсоръ Очкинъ.



**СОЧИНЕНІЯ**  
**ОЗЕРОВА.**

ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ

*Александра Смирдина.*

**САНКТПЕТЕРБУРГЪ.**

ВЪ ТИПОГРАФИИ ЭКСПЕДИЦИИ ЗАГОТОВЛЕНІЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ БУМАГЪ.

—  
1847.







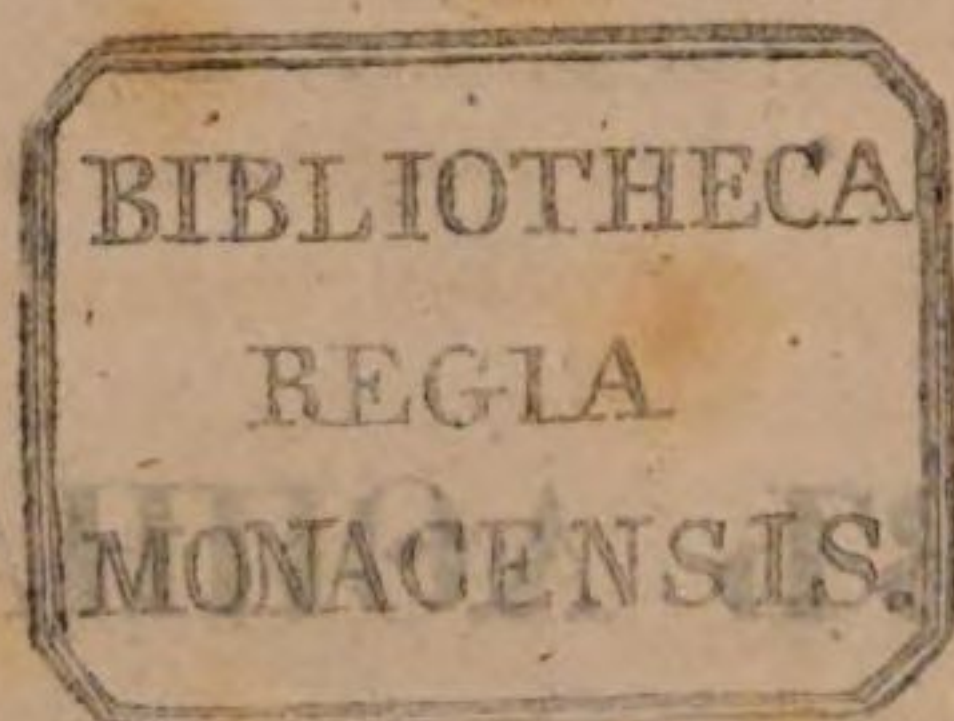
# ЭДИПЪ ВЪ АӨИНАХЪ,

## ТРАГЕДІЯ

ВЪ

ПЯТИ ДѢЙСТВІЯХЪ, ВЪ СТИХАХЪ.





Представлена въ первый разъ на Санктпетербург-  
скомъ Придворномъ Театрѣ 23 Ноября 1804 года.



## ГАВРИЛУ РОМАНОВИЧУ ДЕРЖАВИНУ.

Посвящая Вамъ сію трагедію, я приношу мой даръ не тѣмъ достоинствамъ, кои возвели Васъ на высокія степени въ Государствѣ. Пусть безпристрастное потомство судить ваши подвиги на службѣ отечества: авторъ *Эдипа* желалъ только принести дань удивленія и восторга тому великому генію, который явилъ себя единственнымъ соперникомъ *Ломоносова*, и съ выспреннымъ пареніемъ *Пиндара* умѣлъ соединить философію *Горация* и прелестную игривость *Анакреона*; который своимъ перомъ, смѣлымъ и животворнымъ, представилъ природу въ красотахъ ея и ужасѣ, и Царицу *Киргизъ-Кайсацкой Орды* изобразилъ кистію *Рафаэля*. Вдохновеннымъ пѣснямъ Вашей музы, величественнымъ какъ стройное теченіе вселенной, плѣнительнымъ какъ свѣтлый ключъ *Гребневскій*, быстрымъ, блистательнымъ какъ водопадъ *Суны*, поучительнымъ какъ смерть, современница міровъ, и бессмертнымъ, какъ герои, предметы хвалы Вашей, я обязанъ живѣйшими наслажденіями въ жизни; и, можетъ быть сіянію Вашей славы буду обязанъ я спасеніемъ труда моего отъ мрака забвенія. Для меня и то уже послужить достоинствомъ въ потомствѣ, когда скажутъ, что авторъ *Эдипа* умѣлъ почитать геній *Державина*.

Владиславъ Озерскъ.



## ДѢЙСТВУЮЩІЕ.

Тезей, царь Аѳинскій.

Эдипъ, бывшій царь Фивскій.

Антигона, дочь его.

Полиникъ, сынъ его.

Креонъ, посланникъ Этеокла, царя Фивскаго.

Нарцесъ, наперсникъ Креоновъ.

Первосвященникъ храма Эвменидъ.

Вѣстникъ.

Жрецы.

Народъ Аѳинскій.

Стража Тезеева.

Воины Креоновы.

*Дѣйствіе происходитъ въ землѣ Аѳинской.*





# ЭДШЪ ВЪ АѢИНАХЪ.

## ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Театръ представляет поле; впереди разбитъ царскій шатеръ; вдали съ одной стороны видѣнъ городъ АѢины, съ другой храмъ Эвменидъ, окруженный кипарисами.

## ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

*ТЕЗЕЙ выходитъ изъ шатра, народъ АѢинскій спускается съ горы, стража царская при шатрѣ.*

### ХОРЪ НАРОДА.

Какъ ясно солнце на восходѣ  
Весной природу всю живить,  
Такъ добрый царь въ своемъ народѣ  
Сердца приходомъ веселить.  
Тезей, АѢинянъ избавитель,  
Надменность Критскую поправъ;  
Онъ счастья нашего зиждитель:  
Законы мудрые намъ далъ.  
Храните, боги, дни Тезея!  
Продлите дни счастливы намъ!  
Подобной властью вамъ владѣя,  
Онъ въ благодати подобенъ вамъ.



**ТЕЗЕЙ.**

О, славный мой народъ, сыны мои любезны!  
Когда для васъ могли мои быть дни полезны,  
Я счастливъ: и сей гласъ отъ искреннихъ сердець  
Лестнѣе для меня, чѣмъ скипетръ и вѣнецъ.  
Но благодарственны вы гласы прекратите;  
Сей день на таинства велики посвятите!  
Въ пространномъ полѣ семь, подъ градскою  
        стѣной,  
При восходѣ солнечномъ вы созванные мной,  
Чтобъ шествовать во храмъ, гдѣ скорбь людей  
        гонимыхъ  
Воздвигла жертвенникъ богинь неумолимыхъ.  
Уже въ минувшу ночь подземный громъ гремѣлъ,  
Мой царскій трясся домъ, во храмъ огонь туск-  
        нѣлъ;  
Какъ будто фуріи, къ Аѳинянамъ суровы,  
Желали, чтобы мы несли имъ жертвы новы;  
Безвѣстнымъ мщеніемъ ихъ черна грудь кипить.  
Отсюда храма ихъ является намъ видъ;  
Пойдемъ, мои сыны: пусть, жертвоприношенья  
Пріявъ, смягчатся къ намъ сіи богини мщенья!

(Тезей хочетъ идти.)

## ЯВЛЕНИЕ ВТОРОЕ.

# ПРЕЖНІЕ И ВЪСТНИКЪ.

# ВЪСТНИКЪ.

Желаешь предъ тебя введеннымъ быть Креонъ;  
Отъ Фивскаго царя посломъ явился онъ.  
Что повелишь?



ТЕЗЕЙ.

Креонъ, кѣмъ нынѣ горды Ѡивы  
Приблизились къ концу и стали несчастливы?  
Сей Этеокловъ другъ, сей родственникъ царей,  
Которыхъ ввергъ въ бѣды онъ хитростью своей,  
Что хочетъ отъ Аѳинъ, что хочетъ отъ Тезея?  
Посольство тщетное коль зрю въ послѣ злодѣя.

(Къ народу:)

Къ свершенію мольбы, народъ, иди во храмъ!

(Вѣстнику:)

Посланникъ Ѡивскій пусть сюда предстанетъ къ  
намъ!

—

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

ТЕЗЕЙ И СТРАЖА.

ТЕЗЕЙ.

О, боги, сколько вы во ярости ужасны!

Царей ли гоните: и царствія несчастны.

Эдипъ, ты гнѣвъ несешь: и весь твой страждетъ  
родъ,

Колеблемъ Кадмовъ градъ, въ немъ стонетъ твой  
народъ.

И Этеоклъ, твой сынъ, на зыбкомъ сидя тронъ,  
Злой лестью уловленъ, мнитъ друга зрѣть въ  
Креонѣ.

—



## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ТЕЗЕЙ, КРЕОНЪ, НАРЦЕСЪ, СТРАЖА ТЕЗЕЯ И  
ВОИНЫ КРЕОНА.

КРЕОНЪ.

Аѳинянь счастливыхъ, о храбрый царь Тезей!  
Благополучнѣйшимъ день въ жизни чту моей,  
Въ который зрѣть возмогъ толь славнаго героя,  
Въ законахъ кроткаго, великаго средь боя,  
Чьей громкой славою уже давно полна  
Премудрой Греціи обширная страна,  
И чьи дѣянія позднѣйшіе потомки. . .

ТЕЗЕЙ.

Оставимъ лесть, Креонъ, слова оставимъ громки!  
Въ устахъ вельможи лесть есть скрытная вражда;  
Отрава здѣсь ея должна быть намъ чужда.  
Возсядь и важную повѣдай мнѣ причину  
Посланья твоего.

КРЕОНЪ.

Несчастливу судьбину  
Потомства Кадмова ты знаешь, государь!  
Эдипъ, Лаіевъ сынъ, послѣдній Ѡивскій царь,  
Рожденъ на бѣдствіе боговъ опредѣленьемъ,  
Вселенну ужаснулъ невольнымъ преступленьемъ:  
Родителей не знавъ, онъ яростной рукой  
Во грудь отца вонзилъ мечъ незаконный свой,  
И, обагрень еще сей драгоцѣнной кровью,  
Онъ, съ матерью своею, спрягаясь любовью,  
Союзъ свой совершилъ у брачныхъ алтарей.

ТЕЗЕЙ.

Кто добродѣтели не измѣнялъ своей



Среди случайности невольна преступленья,  
 Тотъ бѣльшаго отъ насъ достоинъ сожалѣнья.  
 Безъ ропота къ богамъ, Эдипъ, ихъ чтя законъ,  
 Лишилъ себя очей, оставилъ Ѳивскій тронъ  
 И предалъ дни свои стенанью и печали.  
 Но кто бы мыслить могъ, чтобъ ближніе смущали  
 И то уныніе несчастнаго слѣща,  
 Чтобы престола блескъ, прельщеніе вѣнца,  
 Могли въ душахъ пресѣчь родство и состраданье,  
 И наконецъ Эдипъ чтобы позналъ изгнанье?

КРЕОНЪ.

Злосердый Полиникъ родителя изгналъ.

ТЕЗЕЙ.

Коварный сей совѣтъ ему другъ ложный далъ.

КРЕОНЪ.

Совѣтамъ внемлетъ ли духъ пылкій на престолъ?  
 Онъ смыслить дни вести страстей своихъ по волѣ,  
 Всѣхъ выше смертныхъ ставъ, мнитъ равенъ  
 Быть богамъ.

Эдипъ, оставя скиптръ, вручилъ его сынамъ  
 И, въ Ѳивахъ испросивъ согласіе народно,  
 Велѣлъ надъ той страной имъ царствовать по-  
 годно.

Но вскорѣ Полиникъ, по жребію пріѣвъ  
 Годичну первый власть, явилъ развратный  
 нравъ;

Вкусивъ величія смертельныя отравы,  
 Онъ добродѣтели пути оставилъ правы  
 И, своенравіе вмѣня себѣ въ законъ,  
 Страстямъ своимъ не зналъ ни мѣры, ни пре-  
 понъ.



Какіе дни, увы, какіе дни плачевны  
На Кадмовъ древній градъ послали боги гнѣвны!  
Народъ въ домахъ стеналь, во храмахъ слезы  
лиль,

Ропталъ на торжищахъ и передъ дворцемъ во-  
пилъ.

Но царь, ожесточась и презря гласъ природы,  
Изгналъ изъ Фивъ отца, чтобъ бурны непогоды  
И солнца лѣтній зной могли бы наконецъ  
Къ землѣ склонить главу, носившую вѣнецъ.  
Эдипъ, изъ странъ въ страну гонимъ своей судь-  
биной,

Имѣеть нѣжду дочь опорой единой.

ТЕЗЕЙ.

Но Полиниковъ братъ, но Этеоклъ, Креонъ,  
Какъ могъ природы зрѣть нарушеннымъ законъ?

КРЕОНЪ.

Преемникъ бывъ царя, въ своей высокой долѣ,  
Онъ долженъ былъ страдать и рабствовать всѣхъ  
болѣ;

И Полиникъ, своей въ немъ власти зря предѣль,  
Пути ему закрыть къ престолу восхотѣль.

Онъ брату своему готовилъ заточенье,

Но тѣмъ народное свершилъ ожесточенье.

Лишь только царствія несчастный минуль годъ,

То Этеокла весь царемъ призналь народъ,

Вѣнчалъ короною и, власть вручивъ державну,

Тѣмъ Полиникову власть кончилъ своенравну.

Опять спокойные намъ возсіяли дни.

Но, чтобы не могли нарушиться они,

Народъ, любя царя, опредѣлилъ закономъ,



Чтобъ Этеокль по смерть владѣль единый тро-  
номъ.

Вотще препятствовалъ его кичливый братъ:  
Законъ пріяли всѣ, и онъ оставилъ градъ  
Во гнѣвъ, въ ярости, клянясь отмстить обиду.  
ТЕЗЕЙ.

Во изысканіе я истины не вниду,  
Креонъ, и кто изъ нихъ виновенъ, или правъ:  
Быть можетъ, Этеокль, или Полиниковъ нравъ  
Причины Ѳивскихъ бѣдъ и сей несчастной  
ссоры,

Иль кто иной межъ нихъ тѣ разсѣвалъ раздоры.  
Увѣнчаннымъ главамъ межъ смертныхъ нѣтъ  
судей:

Богамъ оставлено судить, карать царей.  
Ты Полиника здѣсь, Креонъ, виной считаешь;  
Гонителемъ отца, тираномъ называешь;  
Онъ брату своему тѣ имена даетъ,  
Союзникамъ, друзьямъ, всей Греціи речетъ:  
«Когда, изгнавъ отца, явилъ я лютость свѣту,  
«Послѣдовалъ тогда я братнему совѣту,  
«Совѣту всѣхъ вельможъ, Креона самого.  
«Теперь весь градъ клянеть годъ царства моего.  
«Но Этеокль въ вѣнцѣ, а я въ несчастной  
долю:

«Пусть онъ оставитъ тронъ, пусть сяду на пре-  
столъ;

«Тираномъ будетъ онъ, я подданнымъ отецъ,

«Злосчастью клеветникъ, а власти спутникъ  
льстецъ.»

Въ Аргосѣ рѣчь сію я слышалъ Полиника.



## КРЕОНЪ.

Какъ скорбна часть его, такъ злость его велика.  
 Аргосъ и Грецію наполниль онъ клеветъ,  
 Противъ отечества весь мнитъ возставить свѣтъ  
 И хитрости своей плоды уже собираетъ:  
 Различныя страны на насъ вооружаетъ.  
 Въ Аргосъ въ бракъ вступивъ со дщерію царя,  
 Къ осадѣ Ѡивъ спѣшитъ отъ брачна алтаря;  
 Съ нимъ войска и вожди Аргоса и Микены,  
 Съ нимъ весь Пелопонисъ идетъ на наши стѣны;  
 Несутъ намъ пламенникъ, несутъ убійства мечъ,  
 Чтобъ истребить гражданъ и дома ихъ пожечь.  
 Но мы не рождены спокойно несть оковы,  
 И прежде умереть граждане всѣ готовы,  
 Иль лучше погребстись подъ нашею стѣной,  
 Чѣмъ Полиника зрѣть владыкой надъ собой.  
 Въ сихъ бѣдствахъ Этеокль къ Аѳинамъ при-  
 бѣгаетъ,  
 Союзы древніе Тезею воспоминаетъ.  
 Изъ края общаго пріяли мы царей:  
 Цекропсъ и Кадмъ (\*), преплывъ пространну  
 хлябь морей,

---

(\*) Что Кадмъ родомъ изъ Финикіи, въ томъ всѣ историки  
 согласны; но нѣкоторые писатели выводятъ Цекропса изъ  
 Египта, другіе же утверждаютъ, что и онъ выѣхалъ изъ  
 Финикіи. Сіе мнѣніе вѣроятнѣе; ибо Финикіяне были пер-  
 вые мореходцы, и первые, въ отдаленныхъ отъ своего  
 отечества краяхъ, заводили селенія и города. Ученый госпо-  
 динъ Повъ, въ извѣстномъ сочиненіи: *Recherches philosophi-  
 ques sur les Egyptiens et les Chinois*, доказываетъ неоспори-  
 мо, что Египтяне, по недостатку въ лѣсѣ, не могли быть  
 мореходцами и посылать въ отдаленныя края своихъ посе-  
 ленцевъ.



Отъ Финикійскихъ странъ намъ принесли зако-  
ны,

И Ѡивы отъ тебя своей ждуть обороны:

Будь ихъ защитникомъ, спасителемъ Царя!

ТЕЗЕЙ.

За предложеніе Ѡивянь благодаря,

Всю цѣну чувствую мнѣ почести тоlikой;

Но я не для того поставленъ здѣсь владыкой,

Чтобъ жизнью жертвовать мнѣ подданныхъ сво-

ихъ,

Чтобъ кровь ихъ проливать къ защитѣ царствъ

чужихъ.

Для славы суетной, мечтательной и лживой

Не обнажу меча къ войнѣ несправедливой.

Во браняхъ мой народъ томился много лѣтъ;

О подвигахъ его еще вѣщаетъ свѣтъ;

Сраженный Минотавръ живъ въ памяти у Гре-

ковъ.

Едва Аѳиняне свободны отъ упрековъ

За дань, возимую во Критскую страну, —

И новую, Креонъ, я предприиму войну?

Нѣтъ, нѣтъ, надѣяться того не должны Ѡивы:

Лавръ трону есть краса, но мирныя оливы

Сънъ благотворная для общества всего.

КРЕОНЪ.

Чту истину, Тезей, отвѣта твоего.

Но Греція тебя включила въ сонмъ героевъ,

И мыслить можетъ свѣтъ, что ты желаешь

боевъ,

Что лавровъ ищешь ты, скучаешь тишиной

И славу побѣждать чтишь славою одной:



Такъ чувствовать бы могъ герой обыкновенной.  
Но Оивы о тебѣ не мыслятъ со вселенной;  
Твой превосходить духъ героевъ таковыхъ.  
Въ наставшихъ случаяхъ, для насъ толико  
злыхъ,

Не пользу собственну царь Оивскій уважаетъ,  
Когда въ союзъ вступить Аѳинамъ предлагаетъ;  
Нѣтъ, пользы общія насъ соединить должны.  
Не Полиникъ, повѣрь, есть цѣлю войны:  
Что нужды въ томъ царямъ, противу насъ воз-  
ставшимъ,  
Его ли братъ, иль онъ, владыкой будетъ нашимъ?  
Соединенію предлогомъ Полиникъ,  
Чтобъ замысль гордый ихъ никто здѣсь не  
проникъ.

Но замысль скрытый сей, коварный, хитрый,  
смѣлой,  
Свершась, для Греціи опасенъ будетъ цѣлой.  
Противъ союзниковъ различныя страны,  
Въ неосторожности пребывъ раздѣлены,  
Удобно ихъ рукой быть могутъ побѣжденные;  
Сегодня Оивъ падутъ разрушенныя стѣны,  
Но завтра части сей должны Аѳины ждать;  
Благоразумнѣе сей замысль упреждать.

ТЕЗЕЙ.

Нѣтъ, страхъ твой за меня, Креонъ, есть страхъ  
напрасный!

Намъ замыслы царей союзныхъ не опасны;  
Насъ побѣдить имъ мысль мечтаться не могла.

КРЕОНЪ.

Но что удержать ихъ, Тезей?



ТЕЗЕЙ.

Мои дѣла.

КРЕОНЪ.

Весь свѣтъ дивится имъ, они конечно славны:  
Они же возродятъ и замыслы тщеславны,  
Чтобъ безъ союзниковъ...

ТЕЗЕЙ.

Мой мечъ союзникъ мнѣ  
И подданныхъ любовь къ отеческой странѣ,  
Гдѣ на законныхъ власть царей установлена,  
Сразить то общество не можетъ и вселенна.

(Встаетъ.)

Во храмъ Эвменидъ собрался мой народъ:  
Иди со мной туда, чтобъ видѣть мой оплотъ!  
Услышишь гласъ его, узришь любовь къ Тезею,  
И въ Оивахъ возвѣстишь, что устоять я смѣю  
Противу силъ земли средь сонма чадъ моихъ.

КРЕОНЪ.

Безмолвенъ, государь, противъ рѣчей твоихъ,  
Иду участвовать въ твоей высокой чести

(Въ сторону)

И, можетъ быть, найду удобный случай къ мести.



## ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Театръ представляетъ кипарисную рощу; въ сторонѣ храмъ Эвменидъ.

---

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Эдипъ и Антигона.

Эдипъ.

Постой, дочь нѣжная преступнаго отца,  
Опора слабая несчастнаго слѣща!  
Печаль и бѣдствія всѣхъ силъ меня лишили.

АНТИГОНА.

Здѣсь камень вижу я; надъ нимъ древа склонили  
Густую сѣнь свою: ты отдохни на немъ!

Эдипъ, *спѣвши на камень.*

Спокойно. Я мой вѣкъ на камень кончу семъ.

АНТИГОНА.

Ужасною тоской твои всѣ мысли полны.

Эдипъ.

Увы, какъ въ бурный день свирѣпы гонять  
волны

И отвергаетъ брегъ обломки корабля,  
Такъ небомъ и землей гонима жизнь моя!

АНТИГОНА.

Какимъ мечтаніемъ смущаешь духъ унылой!

Эдипъ.

Ахъ, я Эдипъ!



АНТИГОНА.

Увы, ты съ большей прежде силой  
Несправедливый гнѣвъ судьбы своей сносишь!

ЭДИПЪ.

Печальну жизнь влачить не достаешь мнѣ силъ.  
Слѣпецъ, чтобъ слезы лить, остались мнѣ очи;  
Дни ясны для меня подобны мрачной ночи.  
Нѣтъ, никогда уже мой не увидить взоръ  
Ни красоты долинъ, ни возвышенныхъ горъ,  
Ни въ вешній день лѣсовъ зеленыхъ одежды,  
Ни съ жатвою полей, оратаевъ надежды,  
Ни мужа кроткаго пріятнаго чела,  
Котораго боговъ рука произвела;  
Сокрылись отъ меня всѣ прелести природы.  
При имени моемъ всѣ возстаютъ народы:  
Какъ язва лютая отъсюду я гонимъ!

АНТИГОНА.

Мы здѣсь убѣжище найдемъ бѣдамъ своимъ.

ЭДИПЪ.

Съ какой жестокостью сыны меня изгнали!

АНТИГОНА.

Почто возобновлять прошедшія печали?

ЭДИПЪ.

Я ихъ любилъ...

АНТИГОНА.

Увы, забудь, забудь о нихъ  
И воспоминаемъ ранъ не растравляй своихъ!

ЭДИПЪ.

Предвижу ихъ бѣды: тщеславія развратомъ



Влекомый, Полиникъ не будетъ въ мирѣ съ братомъ...

На! злость, на пагубу дѣтей извелъ я въ свѣтъ!

АНТИГОНА.

Уже ли предъ тобой и я виновна?

ЭДИПЪ.

Нѣтъ;

Ты утѣшенье мнѣ, любезна Антигона,  
Противъ гоненія одна мнѣ оборона,  
Одна спутница моей ты нищеты.

Для странника-отца забыла счастье ты,  
Санъ свѣтлый, царскій Дворъ и юности забавы:  
Одно намъ рубище отъ всей осталось славы.

АНТИГОНА.

Ахъ, не жалю я о пышной славѣ той;  
Горжусь симъ рубищемъ, моею нищетой;  
Предпочитаю ихъ сіянію короны.

Опорой быть твоей: вотъ счастье Антигоны,  
Вотъ титло славное превыше титловъ всѣхъ!

Спокойствіе твое дороже мнѣ утѣхъ.

Увы, родитель мой, гонимъ людьми, судьбою,  
Безъ помощи моей, чтобъ сдѣлалось съ тобою!

Ты древнюю главу къ кому бы преклонилъ?

На чью, на чью бы грудь ты слезы уронилъ?

Прохлады въ жаркій день въ моей ты ищешь тѣни;

Я сяду, ты главу мнѣ склонишь на колѣни;

Среди густыхъ лѣсовъ, въ жестокость бурныхъ  
зимъ,

Ты согрѣваемъ мной, дыханіемъ моимъ.

Ахъ, свѣтъ, забывшій насъ, взаимно мы забудемъ

И утѣшеніемъ одинъ другому будемъ!



Ко мнѣ ты проливай свою сердечну боль,  
Но мнѣ защитой твоею быть дозволь!  
Не позавидую въ моей тогда я долѣ  
И братьевъ участи, сѣдящихъ на престолѣ.

Эдипъ.

Награда сладостна толикихъ скорбныхъ лѣтъ...  
О, радость полная, моихъ превыше бѣдъ!  
Приди, о дочь моя, приди мое рожденье,  
Да будетъ надъ тобой боговъ благословенье!

Живой отрадою наполнила мнѣ грудь.

Любви къ родителю въ примѣръ потомству будь!

Объ имени твоемъ повѣдаютъ народы,

И похвала твоя преидеть изъ рода въ роды.

Но, тахъ, печальна мысль... приближился тотъ

срокъ,

Когда разстаться намъ судиль жестокий рокъ!

АНТИГОНА.

Еще ты жизнь вести можешь многи годы.

Эдипъ.

Нѣтъ, нѣтъ, не льстись: пора исполнить кругъ  
природы!

Родится человѣкъ лѣтъ нѣсколько процвѣсть,

Потомъ скорбѣть, дряхлѣть и смерти дань от-

нестъ.

Одинъ, шедъ малый путь, другій, прошедь поболѣ,

Въ гробу покоятся сномъ крѣпкимъ въ равной

долѣ.

Но ты, о дочь моя, печаль свою умѣрь:

Смерть къ свѣтлой вѣчности намъ отверзаетъ

дверь!

Гдѣ мы?



АНТИГОНА.

Въ долинь мы: окрестъ пустынны виды,  
И близко межъ древесъ храмъ видѣнь Эвмениды.

ЭДИПЪ.

Храмъ Эвменидъ? Увы, я вижу ихъ: онѣ  
Стремятся въ ярости съ отмщеніемъ ко мнѣ;  
Въ рукахъ змѣи шипятъ, ихъ очи распаленны.  
И за собой ведутъ всѣ ужасы геенны.

АНТИГОНА.

Въ забвенье страшное ума впадаетъ онъ!

ЭДИПЪ.

Гора несчастная, ужасный Киѳеронъ,  
Ты, первыхъ дней моихъ пустынная обитель,  
Куда на страшну смерть извергъ меня родитель!  
Скажи, пещеръ своихъ во мрачной глубинѣ  
Скрывала ль ты когда чудовищъ, равныхъ мнѣ?

АНТИГОНА, *упадая на колѣна.*

Спокойте мысль его, о вы, могущи боги!

ЭДИПЪ.

О, сколько фуриі, терзать меня вы строги!  
Не вы ль на семъ пути мой обнажили мечъ,  
Чтобъ жизнь родителя моей рукой пресѣчь?  
Вотъ храмъ, гдѣ съ матерью меня вы сочетали!  
Изъ вашихъ змѣй вѣнцы намъ брачныя сплетали:  
Тамъ былъ не Гименей, Мегера тамъ была  
И смрадный пламенникъ съ усмѣшкою зажгла.  
Вы лютости свои, о фуриі! смягчите,  
Иль жизнь Эдипову скорѣ прекратите!

(*Упадаетъ на камень.*)

АНТИГОНА.

Отъ мыслей удали толь страшныя мечты!



*Эдипъ, не вставая и отталкивая ее.*

Оставь, о, Полиникъ! Меня отрекся ты:  
Бѣги и не смущай моей минуты слезной!

АНТИГОНА.

Ужель не узнаешь и дочери любезной?  
Увы, родитель мой, познай хотя мой гласъ!  
Нѣтъ Полиника здѣсь, весь міръ оставилъ насъ;  
Одна я твоему свидѣтельница стону:  
Молю, не отвергай усердну Антигону!

*Эдипъ, пришедъ въ себѣ.*

Гласъ сладостный! О, дочь, такъ, ты одна при мнѣ?  
Увы, я здѣсь мечталъ какъ бы въ ужасномъ снѣ!  
Представилась мнѣ мать, родитель, Эвмениды,  
Неблагодарныхъ чадъ противные мнѣ виды,  
И все сцѣпленіе несносныхъ бѣдъ моихъ.  
Сказала ты, что храмъ въ мѣстахъ воздвигнуть  
сихъ:

Пойдемъ (*встаетъ*), поищемъ въ немъ конца  
бѣдамъ ужаснымъ:

Едины алтари прибѣжище несчастнымъ.

*(Съ приближеніемъ Эдипа ко храму, двери онаго растворяются и народъ стремительно изъ храма выходитъ.)*

—

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Эдипъ, Антигона, народъ Аѳинскій.

ХОРЪ НАРОДА.

О, страхъ! Поколебался храмъ;  
Богини мести раздражены:  
Предъ ними, въ алтарѣ возженный,  
Престалъ куриться ѳиміамъ.



Эдипъ, *остановясь.*

Храмъ содрогается отъ моего прихода...

АНТИГОНА.

Скрой имя ты свое, родитель, отъ народа!

1-й АѢИНЯНИНЪ.

Я вижу странниковъ; одинъ согбенъ отъ лѣтъ,  
Другая младости являетъ взору цвѣтъ;  
Иль ихъ пришествіе богинь здѣсь раздражаетъ?

АНТИГОНА.

Какая пагуба намъ нова угрожаетъ?

2-й АѢИНЯНИНЪ.

Разспросимъ ихъ! Въщай, убогій человѣкъ,  
Откуда родомъ ты и кто она?

Эдипъ.

Я Грекъ;

Она... она мнѣ дочь.

1-й АѢИНЯНИНЪ.

Изъ Греческихъ странъ многихъ  
Твоя отчизна гдѣ!

Эдипъ.

Отечество убогихъ,  
Страна, гдѣ найдутся чувствительны сердца.

2-й АѢИНЯНИНЪ.

А имя?

Эдипъ.

Ахъ, почто вамъ имя знать слѣпца?  
Изъ памяти моей его желалъ бы стерти.

1-й АѢИНЯНИНЪ.

Но, странникъ, въ сихъ мѣстахъ чего ты ищешь?

Эдипъ.

Смерти...



3-й аѳинянинъ.

Кто былъ родитель твой?

Эдипъ.

Родитель мой... погибъ.

2-й аѳинянинъ.

О, таинственный мужъ, кто ты, вѣщай!

Эдипъ.

Эдипъ.

ХОРЪ НАРОДА.

Эдипъ?... Увы, какой бѣдою

Грозитесь, небеса, на здѣшнюю страну!

Сей беззаконникъ за собою

Влачить иль гладъ, иль моръ, иль алчную войну.

2-й аѳинянинъ.

Богинь сея страны не раздражайте болѣ:

Бѣгите вы отсель!

Эдипъ.

Въ моей плачевной долѣ

Куда я уклонюсь?

АНТИГОНА.

Внемли, народъ, внемли

Его стенанію!

1-й аѳинянинъ.

Нѣтъ, нѣтъ, изъ сей земли

Изыдите скорѣй!

АНТИГОНА.

Чѣмъ винны мы предъ вами?

1-й аѳинянинъ.

Онъ воздухъ заразить здѣсь можетъ между нами:

Отцеубійца онъ.



2-й аѳинянинъ.

Онъ матери супругъ.

1-й аѳинянинъ.

Своимъ онъ дѣтямъ братъ.

3-й аѳинянинъ.

Надъ сей главою вдругъ  
Соединились всѣ злодѣйствія ужасны.

Мы не хотимъ его несчастьямъ быть причастны:  
Онъ изгнанъ отъ людей, онъ проклятъ отъ боговъ.

Эдипъ, къ Антигонѣ.

Пойдемъ! Смущаюся отъ ихъ правдивыхъ словъ.  
Пойдемъ, доколь идти моей достанетъ силы!  
Ужели не найду нигдѣ себѣ могилы?

3-й аѳинянинъ.

Ты ожидай ея отъ хищности звѣрей!

1-й аѳинянинъ.

Граждане, вотъ и самъ идетъ сюда Тезей!

АНТИГОНА.

О, щедры небеса! Ты ободрись, родитель!  
Тезей герой, и намъ онъ будетъ покровитель!

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

ПРЕЖНІЕ. ТЕЗЕЙ, КРЕОНЪ, НАРЦЕСЪ И СТРАЖА  
ТЕЗЕЯ.

АНТИГОНА.

Яви, о государь, скорбящему покровъ!  
Родитель мой, къ кому былъ рокъ всегда суровъ,  
Котораго вездѣ людская гонитъ злоба,  
Пришелъ сюда просить убѣжища и гроба;  
Страдальца привела въ Аѳины я съ собой;



Но въ гнѣвъ твой народъ, соединясь съ судьбой,  
Оставить намъ велить владѣнія Тезея.

Онъ слѣпъ, а я слаба; защиты не имѣя,  
Куда преклонимся? Насъ гонитъ цѣлый свѣтъ!

ТЕЗЕЙ.

О, дѣва юная, среди цвѣтущихъ лѣтъ,  
Ужель ты можешь быть преслѣдована рокомъ?  
Но гдѣ родитель твой?

АНТИГОНА.

Въ отчаяньѣ жестокомъ  
Безмолвнаго въ сей часъ ты видишь здѣсь его.

1-й Аѳинянинъ, къ Тезею, который под-  
ходитъ къ Эдипу.

Не преклоняй, о царь, къ нимъ слуха своего:  
Сей странникъ есть Эдипъ!

КРЕОНЪ.

Эдипъ!

ТЕЗЕЙ.

Что слышу, боги!

Ему конечно къ намъ отверзли вы дороги,  
Чтобы по бѣдствіяхъ Тезеевой рукой  
Изгнанному царю дарованъ былъ покой,  
Чтобъ призрѣлъ жертву здѣсь въ немъ вашего  
я гнѣва.

Прійди, почтенный мужъ, прійди младая дѣва!  
О, славная чета, прійдите въ мой чертогъ  
Вкушать спокойствіе отъ многихъ толь тревогъ!  
Какъ храмъ священнѣйшій тотъ царскій домъ  
прославленъ,

Который страждущимъ къ убѣжищу поставленъ.



Эдипъ.

Такъ для преступнаго и скорбнаго слѣща  
 Еще не всѣхъ людей закрылися сердца;  
 Изъ края долго въ край влачивъ мое изгнанье,  
 Ужели наконецъ нашель я состраданье?  
 Но, ахъ, Тезей, всегда злосчастьемъ ведомъ,  
 Себѣ убѣжищемъ твой не прійму я домъ!  
 Вездѣ сопутствуютъ мнѣ мстительные боги:  
 Введу ли всѣ бѣды съ собой въ твои чѣртоги?  
 Пещера мрачная одна прилична мнѣ;  
 Ее одну пришелъ искать въ твоей странѣ;  
 Ее одну въ горахъ искалъ я многи годы,  
 Но тщетно; отъ всѣхъ странъ возставшіе народы,  
 Звѣрей и хищныхъ птицъ не трогая покой,  
 Эдипа гнали съ горъ насильственной рукой.  
 Близъ града твоего дозволю въ уединеньи  
 Сокрыть мою печаль, бѣды и преступленьи,  
 До дня, когда земля, намъ щедрая всѣмъ мать,  
 Благоволитъ меня въ истлѣніе принять!

ТЕЗЕЙ.

За преступленіе ужасно, но невольно,  
 Мученія, Эдипъ, ты претерпѣлъ довольно;  
 Ты добродѣтели несчастный намъ примѣръ.  
 Не сокрывай ея во мрачности пещеръ;  
 Укрась ты ею градъ, укрась мои чѣртоги!  
 Повѣрь, безсмертные ко мнѣ не будутъ строги  
 За то пристанище, которое Тезей  
 Доставить нищетѣ и дряхлости твоей!

Эдипъ.

Иль, государь, тобой забвенны стали Оивы?



ТЕЗЕЙ.

Иль боги могутъ быть когда несправедливы?  
Нѣтъ, нѣтъ, умалиться ихъ правда не могла:  
Взирають съ благостью на добрыя дѣла.

ЭДИПЪ.

Ахъ, вспомни, что Эдипъ безсмертными оставленъ.

ТЕЗЕЙ.

Я знаю, что Эдипъ страдальчествомъ прославленъ.  
Преступникъ, но почтенъ, въ убожествѣ великъ,  
И что принять его велитъ мнѣ долгъ владыкъ.  
Склонися, древній мужъ, къ Тезееву прошенью,  
Остатокъ дней своихъ предай успокоенью,  
Хотя изъ жалости ко дочери твоей!  
Въ пещерѣ ль воздыхать съ тобою должно ей!  
Или ты можешь быть толико къ ней суровымъ,  
Чтобы опасностямъ ее подвергнуть новымъ?

АНТИГОНА.

Я не страшусь терпѣть презрѣнну нищету:  
Съ отцомъ пещеры мракъ чертогу предпочту;  
Всѣмъ бѣдствамъ за него охотно подвергаюсь.

ЭДИПЪ.

О, нѣжна дочь, твоей любовью убѣждаюсь!  
Нѣтъ, нѣтъ, ты не должна за стыдъ мой и позоръ  
Увянуть въ младости, въ пустынь среди горъ:  
Чтобъ свѣту быть красой, ты послана на землю.

(Къ Тезею:)

Великодушный царь, я твой покровъ приѣмлю,  
Убѣжищемъ для насъ приѣмлю твой дворецъ.  
Пусть тамъ, когда прійдетъ тоски моей конецъ,  
Когда мнѣ къ вѣчности отверзты будутъ двери,  
Зрѣть пристань буду я спокойную для дщери;



Моя же пристань гробъ: тамъ волею небесъ  
Назначено престать моимъ потокамъ слезъ.

ТЕЗЕЙ.

Смягчить небесный гнѣвъ Эдипа добродѣтель.

(Къ Креону:)

А ты, сей встрѣчи здѣсь нечаянный свидѣтель,  
Какъ возвратишься ты въ отечество твое,  
Скажи, чѣмъ крѣпко здѣсь владычество мое!  
Изгнаніемъ царей несчастны стали Фивы;  
Но царства тверды тѣ, которы справедливы.  
Вотъ мой отвѣтъ, Креонъ!

Эдипъ.

Креонъ въ твоей странѣ?  
Онъ здѣсь? Увы, скажи, вѣщай о дѣтяхъ мнѣ:  
Въ отечествѣ ль они, на царскомъ ли престолѣ?  
Ахъ, нѣтъ, не говори, не дѣти суть мнѣ боль,  
Не дѣти, — изверги, и яростью боговъ  
Въ нихъ породилъ себѣ свирѣпѣйшихъ враговъ!  
О, боги сильные, властители природы,  
Которыми падаютъ и возстаютъ народы!  
Предъ вами вѣки — мигъ, вселенная — черта,  
И смертный на землѣ, какъ слабая мечта.  
Избравшіе меня терпѣнія къ примѣру!  
Какъ гнѣва вашего исполните вы мѣру,  
Какъ часъ прійдетъ меня съ лица земнаго стерть,  
Не дайте сыновьямъ мою увидѣть смерть,  
Не дайте извергамъ моимъ ругаться прахомъ!  
Чтобъ въ Фивахъ, извѣстясь съ смущеніемъ и  
страхомъ  
О смерти ихъ отца, не знали, гдѣ сыскать



То мѣсто на землѣ, гдѣ буду я лежать.  
Благоволите ли во областяхъ Тезея  
Назначить мрачный гробъ невиннаго злодѣя?  
Отвѣтствуйте!

*(Громъ подземный раздается.)*

НАРОДЪ.

О, страхъ!

ЭДИПЪ.

Отвѣтствуйте!

*(Громъ сильнѣе ударяетъ.)*

1-й АѢИНЯНИНЪ.

Внемля

Его воззванію, колеблется земля.

2-й АѢИНЯНИНЪ.

Перуны раздались и молнія блеснула.

Иль рѣчь его къ богамъ природу ужаснула?

Жрецъ храма Эвменидъ идетъ поспѣшно къ намъ.

—

## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Прежніе и Первосвященникъ.

ПЕРВОСВЯЩЕННИКЪ.

О, государь, народъ, стремитесь во храмъ!

Богини мести, въ немъ присутствуя суровы,

Намъ прорицать судьбы въ сей страшный часъ

ГОТОВЫ.

ТЕЗЕЙ.

Пойдемъ и принесемъ имъ жертвы и мольбы,

Да премѣнять онъ Эдишovy судьбы!



ЭДИПЪ.

Нѣтъ, шествовать туда тебѣ во слѣдъ не смѣю:  
Гласъ долженъ Эвменидъ ужасенъ быть злодѣю;  
И въ храмъ раздражать не буду я собой.

ТЕЗЕЙ.

Иди же въ мой шатеръ и тамъ вкуси покой!

*(Воину:)*

Эдиша проводи!

*(Эдипъ и Антигона слѣдуютъ за воиномъ;  
Тезей съ народомъ идетъ во храмъ.)*

КРЕОНЪ, Нарцесу.

Мститъ гордому Тезею  
Удобный случай я, Нарцесъ, теперь имѣю.  
Пойду, пойду во храмъ оракулу внимать;  
Ты воиновъ моихъ спѣши къ шатру собрать!

==



## ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

Театръ представляетъ поле; съ одной стороны роща, съ другой видѣнъ шатеръ Тезеевъ; въ отдаленности городъ Аѳины.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

КРЕОНЪ и НАРЦЕСЬ.

КРЕОНЪ.

Тѣмъ временемъ, какъ царь въ смущеніи жестокомъ

Багрить алтарь богинь кровавымъ козлищъ токомъ,

Когда его рукой курится оиміамъ,

Мой замысль совершить, Нарцесь, надлежитъ намъ.

Ужели собраны тобой мои Фивяне?

НАРЦЕСЬ.

Во слѣдъ тебѣ, Креонъ, пришедшіе граждане,

Въ сей рощѣ скрытые, твоихъ вельній ждутъ;

Скажи, ихъ храбрости какой предложишь трудъ?

КРЕОНЪ.

Эдипа возвратить въ отеческія стѣны.

НАРЦЕСЬ.

Какія, государь, я зрю въ тебѣ премѣны!

Не ты ли былъ виной изгнанію его?



КРЕОНЪ.

Я самъ: онъ изгнанъ сталъ съ совѣта моего.

НАРЦЕСЪ.

Почто жъ теперь его желаешь возвращенья?

КРЕОНЪ.

Чтобы усугубить Эдиповы мученья,  
Тезею гордому достойно отомстить  
И къ трону Фивскому мнѣ новый шагъ ступить.  
Познай, Нарцесъ, познай, что дочери Ахерона,  
Разверзши твердь земли до царствія Плутона,  
Эдипу прорицать предстали передъ насъ!  
Съ явленьемъ ихъ во храмъ, возженный огонь  
погасъ.

Средь дня настала ночь, разнесся запахъ сѣрный  
И оживилися богинь кумиры черны;

На нихъ власы изъ змѣй возстали и взвились,  
Изъ факель ихъ огни къ намъ искрами лились,  
Свѣтъ пламенниковъ тотъ боролся съ мракомъ  
ночи,

Потомъ богинямъ вслѣдъ узрѣли наши очи  
Ихъ адскихъ спутниковъ: и страхъ, и месть,  
и смерть,

Грозящую на насъ свою косу простерть.  
При зрѣлищѣ такомъ народъ весь ужаснулся,  
Смутился царь, я самъ невольно содрогнулся,  
Я самъ, привыкшій зрѣть смерть алчную въ  
бояхъ

И ни во что вмѣнять къ богамъ напрасный  
страхъ.

Среди смятенія, какъ изъ трубы стогласной,  
Внезапно въ капищѣ раздался звукъ ужасной;



Подобенъ бывъ громамъ, онъ храма сводъ  
потрясъ.

О, градъ, вострепещи! (въщаль къ народу гласъ)  
Судьбы разгнѣваны, и кровь въ сей день про-  
льется,

Доколь достойная намъ жертва принесется;  
Отъ крови царскія та жертва быть должна:  
Тогда по бѣдствіяхъ наступитъ тишина,  
Тогда Эдипа рокъ преслѣдовать престанетъ,  
И гробъ его тогда побѣдъ залогомъ станетъ,  
Для той страны, гдѣ жизнь скончаетъ сей слѣпецъ:  
За добродѣтели спокойна смерть вѣнецъ.  
По страшныхъ сихъ словахъ умолкли Эвмениды,  
Сомкнулась ада дверь, исчезли грозны виды,  
Какъ тщетныя мечты по безпокойномъ снѣ.  
Духъ твердости опять вселился въ сердце мнѣ,  
Духъ мщенія мой нравъ воспламенилъ суровый,  
Къ гибели враговъ имѣя случай новый.

НАРЦЕСЪ.

Но если гнѣвъ богинь велить, о государь,  
Здѣсь кровью царскою ихъ обагрить алтарь,  
Коль жертвы требуютъ онѣ порфирородной:  
Предай ты Кадмовъ родъ всей ярости народной!  
Оставь Эдипа здѣсь, и вскорѣ ножъ жреца  
Сразить у алтаря и дочь и отца.  
Во храмъ мертвъ падетъ Эдипъ съ своей опорой.

КРЕОНЪ.

Кто? Я? Чтобы врага я предалъ смерти скорой?  
Чтобы у алтаря жреца священный мечъ  
Страданія его могъ съ жизнью пресѣчь?



Нѣтъ, нѣтъ, Нарцесъ, не такъ привыкъ я не-  
навидѣть!

Мученья долгія врага желаю видѣть,  
Печаль его моихъ весельемъ чтить очесъ,  
Упитъся токами его горчайшихъ слезъ,  
Дѣтей его сгубя, его свести ко гробу  
И смертию медленной мою насытить злобу.  
Моей вражды къ нему ты знаешь о винѣ:  
Я долженъ былъ владѣть въ отеческой странѣ  
Вѣнцомъ, о коемъ брань его ведутъ днесъ чада;  
По смерти Лаіа я долженъ былъ отъ града  
Быть избранъ на престолъ и Фивскій скиптръ  
принять;

Пришелъ Эдипъ, чтобъ скиптръ изъ рукъ моихъ  
отнять

И беззаконный родъ взвести на тронъ съ собою;  
И я, вѣнца лишенъ враждебною судьбою,  
Къ Эдипу ненависть въ душѣ запечатлѣлъ,  
Подъ лестью пагубной ее сокрыть умѣлъ.  
Къ страстямъ дѣтей его совѣтъ мой примѣнивши,  
Тщеславье вспламеня, природу усыпивши,  
Въ ихъ души поселилъ полезный мнѣ раздоръ.  
Мой замысль усмотрѣть не могъ ихъ юный взоръ,  
И я возстановилъ среди сердецъ разврата  
Сыновъ противъ отца и брата противъ брата.  
Счастливѣйшій успѣхъ вѣнчалъ мои труды.  
Теперь настали дни собрать коварствъ плоды,  
Эдипа возврата въ отеческія стѣны,  
Разсѣю хитростью между гражданъ измѣны;  
Въ царь всѣ будутъ зрѣть гонителя отца,  
Во мнѣ защитника несчастнаго слѣпца,



Котораго извлекъ изъ здѣшнихъ мѣстъ я силой,  
Чтобъ въ Ѡивахъ утвердить Эдиновой могилой  
Побѣду навсегда по словесамъ боговъ.

Оракуль случай дастъ губить моихъ враговъ.  
Пусть въ храмъ жертвою падетъ здѣсь Антигона;  
Ея пусть братія, желая Ѡивска трона,  
Другъ друга погубятъ кровавою войной  
И мертвые падутъ подъ нашею стѣной.  
Извѣстенъ мнѣ ихъ нравъ: для нихъ то будетъ  
мало,

Чтобъ войско кровь свою предъ ними проливало;  
Потщатся средь боевъ другъ друга находить,  
Сразиться яростно, другъ въ друга мечъ вонзить  
И кровью братнею пасть вмѣстѣ обагрены.

Взаимна злоба ихъ, какъ ненависть геенны,  
Равняться можетъ лишь со злобою моею.

Печалью радуюсь Эдиповыхъ я дней.

Да видитъ онъ дѣтей несчастно истребленье!

Ихъ незаконное оплакивалъ рожденье,

Пускай оплачетъ онъ безвременну ихъ смерть,

И не было бъ руки тѣ слезы отереть!

Я буду всякій день внимать его стенанья,

Вздыханія ловить и исчислять рыданья,

И съ восхищеніемъ морщины тѣ считать,

Что на чело ему грусть будетъ налагать...

Но вотъ Эдипъ: иди ко скрытому отряду,

И будь готовъ, Нарцесъ, оставить ту засаду,

И къ намъ сюда вступить на мой призывный  
гласъ!



## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Эдипъ, Антигона и Креонъ.

Эдипъ.

Уже, о дочь моя, тотъ наступаетъ часъ,  
 Въ который кончится народное моленье.  
 Да укротится имъ богинь ожесточенье,  
 И награждать онъ Аѳины тишиной  
 За предложенный здѣсь мнѣ страннику покой!  
 Ахъ, поспѣшимъ идти во срѣтенье Тезея!

Креонъ

Объ участи твоей я въ сердцѣ сожалѣя,  
 О, старецъ горестный, предсталъ...

Эдипъ.

О, дочь моя!

Не гласъ Креона ли теперь здѣсь слышу я?

Антигона.

Такъ, онъ, родитель мой! Зря часть твою пла-  
 чевну,

Конечно изъявить пришелъ онъ грусть душевну.  
 Ахъ, съ равнодушіемъ какой возможетъ гласъ,  
 Насъ въ Ѡивахъ видѣвшій, теперь взирать на  
 насъ!

Эдипъ.

О, юность, ты никакъ лукавства не причастна!  
 Тамъ состраданье зришь, гдѣ, опытность не-  
 счастлива

Пронырство признаетъ въ сердечной глубинѣ.

(Къ Креону:)

О, хитрый гражданинъ, почто предсталъ ко мнѣ?  
 Слухъ недовѣрчивый чѣмъ ты склонить меч-  
 таешь?



Или за новость мнѣ здѣсь объявить ты чашь  
Грозящу Оивамъ брань, раздоръ моихъ сыновъ?  
То знаю безъ тебя, и жребій ихъ таковъ.  
Какова я имъ ждалъ: ахъ, отъ меня рожденны,  
На преступленіе они опредѣленны!

Иль по слѣдамъ моимъ твой царь тебя прислалъ,  
Чтобъ на челъ моемъ ты грусть мою читалъ,  
Чтобъ видѣлъ нищету, въ которой я скитаюсь,  
И какъ народами я всѣми отвергаюсь?

Иль, лучше, ты скажи, что волею своею  
Пришелъ увѣриться о горести моей.

Но не увидишь слезъ и не услышишь стона;  
Нѣтъ, ими веселить не буду я Креона:

Спокоенъ духомъ я, хотя гонимъ людьми;

А ты средъ почестей терзаешься страстями.

Иди отсель, иди, о человѣкъ коварный,

Невѣрный родственникъ и другъ неблагодарный!

Ты сколько въ хитростяхъ искусствомъ ни  
великъ,

Давно уже, давно Эдипъ тебя проникъ.

КРЕОНЪ.

Гонимый рокомъ злымъ, скрывая въ сердцѣ раны,

Эдипъ привыкъ во всемъ усматривать обманы

И ложно толковать дѣянія людей.

Къ обману прибѣгать почто душѣ моей?

Почто съ тобою мнѣ употреблять коварство?

Предъ сильнымъ слабому посредствуетъ лукав-  
ство,

Ты изгнанъ, въ бѣдности: я въ славѣ, другъ  
царю,

И, въ рѣчь съ тобой вступивъ, я нищаго дарю.



Эдипъ.

Хотя я въ нищетѣ, но не сравнюсь съ Креономъ:  
Я былъ царемъ, а ты лишь ползаешь предъ трономъ.

Креонъ.

Высокомѣріе зрю прежнее въ тебѣ;  
Ты чувствъ не примѣнилъ еще къ своей судьбѣ?

Эдипъ.

То свойство низкихъ душъ, тебѣ, Креонъ, подоб-  
ныхъ,

Чтобы по случаямъ мѣняться въ чувствахъ  
сродныхъ.

Но я, бывъ отъ царя на свѣтъ произведенъ,  
Злосчастьемъ къ подлости не буду приученъ:  
Всѣ чувства прежнія средь бѣдствій сохраняю;  
Презрѣнья моего къ тебѣ не премѣняю.

Креонъ.

Не оскорбить меня твоя надменна рѣчь;  
Напротивъ, я хочу бѣды твои пресѣчь,  
Дни горестны во дни переменить счастливы  
И предложить тебѣ, чтобъ возвратился въ Фивы.

Эдипъ.

Какой еще, Креонъ, скрываешь новый ковъ?  
Чѣмъ именемъ зовешь?

Креонъ.

Отечества, боговъ.

Эдипъ.

Обыкновенна рѣчь обманщиковъ искусныхъ,  
Священнѣйшій предлогъ всѣхъ замысловъ ихъ  
гнушенныхъ.

Ни вѣры, ни боговъ на сердцѣ не храня,  
Ты ль рѣчью таковой мнишь обольстить меня?



КРЕОНЪ.

Когда бъ не вѣрилъ я, что существуютъ боги,  
Тобой бы ихъ позналъ; позналъ, колико строги  
Кровосмѣсителей, отцеубійцъ карать.

ЭДИПЪ.

Несчастный, можешь ли мнѣ нынѣ упрекать  
Съ такой жестокостью злодѣйствіе невольно?  
Братъ матери моей, сего уже довольно,  
Чтобъ о судьбѣ моей всегда тебѣ молчать;  
Но ты, какъ Фурія, предсталъ мой духъ смущать.

КРЕОНЪ.

Предсталъ передъ тебя по волѣ я безсмертныхъ,  
Къ злодѣйствіямъ твоимъ толико милосердныхъ,  
Что обѣщаются побѣдой на войнахъ  
Той Греческой странѣ, гдѣ твой пребудетъ прахъ.  
Не долго можешь вестъ такую жизнь унылу;  
И такъ въ отечествѣ назначь свою могилу!

ЭДИПЪ.

Страна, изъ коей я позорно изгнанъ сталъ,  
Гдѣ съ трона высоты въ жизнь странниковъ  
упалъ,  
Гдѣ другъ царевъ Креонъ, гдѣ сынъ мой на  
престолѣ,  
Уже отечествомъ не можетъ быть мнѣ болѣ.  
Тамъ все, увы, тамъ все терзать мой будетъ  
духъ!

Хоть не увидить взоръ, но мой услышитъ слухъ  
Раздоры бѣдственны, въ которы ввергли Ѡивы  
Сыны тщеславные, вельможи горделивы.  
На то ли возвращусь, чтобъ вопль услышать  
женъ,



Какъ дерзкій Полиникъ предстанеть противъ  
стѣнъ

И приведетъ съ собой Пелопонезски силы  
Срывать дома отцовъ и превращать въ могилы?  
Иль возвращусь на то, чтобъ слышать звукъ  
мечей,

Которы сыновья въ свирѣпости своей  
Другъ въ друга устремять на жизнь единокровну?  
Чтобъ въ томъ, или въ другомъ, мнѣ знать  
потерю ровну?

Чтобы судьба меня враждебна привела  
Руками осязать ихъ мертвыя тѣла,  
Оплакивать ихъ жизнь, во цвѣтъ пресѣченну,  
И клятву чтобъ сложить, надъ ними изрѣченну?  
Ахъ, нѣтъ, на ихъ главахъ пребудетъ пусть она!  
Нѣтъ, чужда мнѣ теперь вся Фивская страна.  
Коль справедлива вѣсть, тобою принесенна,  
Что ярость днесъ боговъ къ Эдипу укрощенна,  
И что даютъ они въ благихъ своихъ судьбахъ  
Побѣду той странѣ, гдѣ мой пребудетъ прахъ,  
То прахомъ симъ дарю Аѳины и Тезея.  
Другаго дара я на свѣтъ не имѣя,  
Чѣмъ наградить могу великодушье ихъ,  
Призрѣвшее конецъ дней горестныхъ моихъ.  
Мой прахъ и дочь мою имъ поручая нынѣ,  
Даю имъ все, что въ злой осталось мнѣ судьбинѣ.

КРЕОНЪ.

Аѳинянь подари ты дочерью своей;  
Уже въ отечество пути закрыты ей:  
Когда она съ тобой избрала удаление,  
Тогда закономъ ей пресѣкли возвращенье.



Твой гробъ, залогъ побѣдъ, твой прахъ намъ  
нуженъ днесъ:

За мною слѣдуй ты, ее оставя здѣсь.

Эдипъ.

О, верхъ прискорбія, несчастье безпримѣрно!  
Теперь я чувствую, униженъ какъ безмѣрно.  
Съ терпѣньемъ долженъ былъ словамъ твоимъ  
внимать,

Безсиленъ будучи за дерзость наказать.

Не удивляюсь я вашему закону,

Которымъ вы отъ Фивъ отвергли Антигону:

Несправедливъ, жестокъ, безчеловѣченъ онъ,

И града вашего достоинъ сей законъ,

Чтобъ за священный долгъ, за долгъ, свершен-  
ный ею,

Опредѣлить ей казнь, приличную злодѣю.

Но ты, Креонъ, но ты, жестокій человѣкъ!

Мнѣ предложеніе какое ты изрекъ?

Чтобы разстался днесъ я съ дочерью моею,

Съ единымъ благомъ, чѣмъ я на землѣ владѣю,

Съ моей опорою, съ отрадой мнѣ одной,

Противъ отчаянья оставленной судьбой?

Тѣснѣе связанъ съ ней, чѣмъ узами рожденья:

Я узломъ соединенъ ея благодѣянья.

Въ ней зрю не только дочь, она мнѣ мать, отецъ,

Сестра, и другъ, и все, что мило для сердецъ,

И все, чего меня злодѣйства, рокъ, безсмертны,

Неблагодарный градъ, сыны жестокосерды

Лишили наконецъ изгнаніемъ изъ Фивъ.

Я ею лишь дышу, я ею только живъ.



И ты разстаться съ ней мнѣ, варваръ, предлагаешь?

Терзать меня, увы, какъ ты искусство знаешь!  
Нѣтъ, лучше бы, злодѣй, извлекши острый мечъ,

Не дрогнувъ, жизнь мою стремился ты пресѣчь,  
Чѣмъ смѣть мнѣ предлагать толь горестну разлуку.

Прійди, о дочь моя, прійди, подай мнѣ руку,  
Дай мнѣ увѣриться, что я еще съ тобой!

Склони главу ко мнѣ и сердце успокой!

Нѣтъ, смертію одной мы будемъ разлученны.

КРЕОНЪ.

Когда прошенія тобою всѣ презрѣнны,  
И слѣдовать за мной не убѣжду тебя,  
Къ насильствію, Эдипъ, прибѣгнуть долженъ я..  
Вступите, воины!

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Прежнѣе, Нарцесъ и воины Креона.

АНТИГОНА.

О, горесть! о, измѣны!

Θивянами мы здѣсь отовсюду окруженны.

КРЕОНЪ *воинамъ.*

Эдипа въ городъ нашъ спѣшите возвратить!

ЭДИПЪ *воинамъ.*

Кто руку на меня посмѣетъ наложить?

Кто дерзостенъ и наглъ изъ васъ толико будетъ

И бывшаго царя въ моемъ лицѣ забудеть?



КРЕОНЪ *остановившимся воинамъ.*

Вы повинуйтесь не мнѣ, самимъ богамъ!

*(Нарцесъ съ нѣкоторыми воинами устремляется на Эдипа и разлучаетъ его съ Антигоною).*

АНТИГОНА.

Креонъ, жестокій, ахъ, паду къ твоимъ ногамъ!  
Не разлучай ты насъ! Будь, будь великодушенъ  
И состраданію единожды послушенъ!  
Узри у ногъ сестру и дочь твоихъ царей!  
Слезамъ ты смягчись и горестью моею!

ЭДИПЪ.

Не унижайся, дочь, не будь сраженна рокомъ!  
Невинности ль клонить колѣна предъ порокомъ?  
Лишаяся тебя, я съ жизнью расстаюсь,  
Но предъ злодѣями главою не склонюсь.  
Намъ твердымъ должно быть, имъ чувствовать  
боязни:

Злодѣевъ торжество предшественникъ ихъ казни.

*(къ Креону:)*

Есть громы въ небесахъ, есть боги, о, Креонъ!  
И притѣсненнаго до нихъ восходить стонъ!

КРЕОНЪ.

Мы, исполняя долгъ къ отечеству священной,  
Не мести ждемъ боговъ, но похвалы вселенной.

*(Креонъ уходитъ, за нимъ воины ведутъ Эдипа.)*



## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

АНТИГОНА И ДВА ВОИНА, коимъ Креонъ подалъ  
знакъ, чтобъ они удержи-  
жали Антигону.

АНТИГОНА.

Постойте, варвары, пронзите грудь мою:  
Любовь къ отечеству довольствуйте своєю!  
Не внемлютъ и бѣгутъ поспѣшно по долину;  
Не внемлютъ, и мой вопль теряется въ пустынь.  
Есть громы — но въ сей часъ на небѣ тишина;  
Есть боги — и земля злодѣямъ предана,  
И стонуть слабые у сильныхъ подъ рукою!  
Увы, что я, гдѣ я? Что станется со мною?  
Забыта братьями, оставлена родней,  
Извержена изъ Фивъ, въ странѣ, въ странѣ  
чужой

Жизнь горестну вести и умирать мнѣ должно.  
Съ родителемъ моимъ сносить бы все возможно.  
Жестокій гнѣвъ боговъ, гоненіе людей  
Лишь твердость новую несли душѣ моей:  
Несчастье было мнѣ наставникомъ въ терпѣнны.  
Но безъ родителя, въ моемъ теперь мученьи,  
Лишенная надеждъ... мой духъ во мнѣ унылъ,  
Ударъ жестокий сей моихъ превыша силъ,  
И всѣми чувствами отчаянье владѣя...

(Увидя Тезея.)

Иль небо шлетъ ко мнѣ для помощи Тезея?



## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

ТЕЗЕЙ, АНТИГОНА, НАРОДЪ АѢИНСКІЙ, ВОИНЫ  
ТЕЗЕЯ.

АНТИГОНА.

Великодушный царь, на помощь мнѣ спѣши!  
Ахъ, возврати покой и жизнь моей души!  
Отрядомъ Ѣивскихъ войскъ, насиліемъ Креона,  
Родителя, увы, лишена Антигона!  
Ссылаясь на боговъ и на небесный гласъ,  
Въ отечество свое влекутъ его въ сей часъ.  
Къ твоимъ ногамъ, Тезей, я въ грусти при-  
падаю,

Я мщенія прошу, я мщенья ожидаю,  
Иль смерть рѣши, коль мнѣ откажешься помочь!

ТЕЗЕЙ.

Возстань, о нѣжная, несчастливая дочь!  
Душевно я дѣлю твои печали новы.  
Я мнилъ, что боги къ намъ престали быть  
суровы;

Спѣшилъ отъ алтаря увѣдомить чтобъ васъ,  
Какъ щедро наградить ихъ обѣщаетъ гласъ.  
Народъ, къ спокойствію который васъ при-  
емлетъ:

Награду ли сію Креонъ отъ насъ отъемлетъ?  
Безъ наказанія уже ли мыслилъ онъ  
Нарушить нагло здѣсь священнѣйшій законъ  
Народныхъ общихъ правъ, гостепріимства, че-  
сти?

АѢиняне, я васъ, васъ призываю къ мести!  
Постыдно будетъ вамъ, позорно будетъ мнѣ,



Терпѣть насиліе въ отеческой странѣ.  
За похитителемъ немедля устремимся  
И наглость наказать Креонову потщимся!  
О, Антигона, вѣрь, что за тебя отмщу;  
Любви твоей отца конечно возвращу.  
Спокойся, въ градъ иди, вступи въ мои чертоги  
И ожидай конца, какой даруютъ боги!  
Старѣйшины, ей путь въ домъ покажите мой!  
Вы, о воины, послѣдуйте за мной!



## ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Театръ представляетъ чертоги Аѳинскаго царя.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

АНТИГОНА *одна.*

Сраженная тоской, съ родителемъ въ разлукѣ...  
Какъ медленно часы къ моей проходятъ мукѣ!  
День радости есть мигъ, печали день есть вѣкъ,  
И умирающій несчастный человѣкъ  
Сей оставляетъ міръ, какъ путникъ утомленный.  
Подобно смерти ждетъ мой нынѣ духъ смущен-  
ный.

Народная молва здѣсь ею мнѣ грозитъ;  
Здѣсь жертвы требуетъ гласъ страшныхъ Эв-  
менидъ,

И, къ смертнымъ въ ярости въ сей болѣ день  
жестоки,

Онѣ велятъ пролить не козлищъ кровны токи  
(Такая жертва имъ обычная мала),

Но чтобъ рука жреца кровь царску пролила.

Меня на жертву имъ народъ опредѣляетъ,

И надъ главой моей смерть страшная зіяетъ.

О, нѣжный мой отецъ, единый ты предметъ,

О коемъ плачу я, сей оставляя свѣтъ!



Какъ возвратить тебя Тезей великодушный,  
Ты здѣсь найдешь мой прахъ холодный и без-  
душный.

Скорбь новая твой духъ, какъ туча, омрачить  
И горести твоей никто не облегчить.

Свирѣпой смертію удержанна въ неволѣ,  
Печаль твою дѣлить не возмогу я болѣ.

Уже твой стонъ ко мнѣ до сердца не дойдетъ;  
Нестертая слеза на землю упадетъ.

Ужасна ты, о смерть, коль узы разрываешь,  
Когда чувствительность во хладность премѣняешь,  
И дружбу и любовь коль истребляешь въ насъ!

Я слышу страшный шумъ: насталь мой лютый  
часъ,

Увы!

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

АНТИГОНА, ПОЛИНИКЪ, нѣкоторые изъ ста-  
рѣйшинъ Аѳинскихъ.

ПОЛИНИКЪ.

Ахъ, гдѣ она? Вы къ ней меня ведите!

АНТИГОНА.

Не дайте мнѣ страдать: скорѣй судьбу рѣшите!

ПОЛИНИКЪ.

Ее ль зрю въ рубищѣ? О, жалостивѣйшій видъ!

АНТИГОНА.

Безъ жалости во храмъ влеките Эвменидъ!

ПОЛИНИКЪ.

Или во мнѣ уже премѣна толь велика,

Что ты не узнаешь и гласа Полиника?



АНТИГОНА, *бросаясь въ объятія По-  
линика.*

Мой братъ!

ПОЛИНИКЪ.

Сестра! Се ты ль въ объятіяхъ моихъ?  
Увы, твой злобный братъ причиной бѣдъ твоихъ!  
И ты, какъ изверга, меня не убѣгаешь?  
Ты слезы льешь, молчишь и брата обнимаешь.

АНТИГОНА.

Ахъ, ты, подобно мнѣ, въ несчастье нынѣ впалъ:  
Я забываю все.

ПОЛИНИКЪ.

Такъ, такъ, и братъ твой сталъ  
Изгнанникомъ изъ Фивъ, но не тебѣ подобно:  
Съ твоею ли душой сравнится сердце злобно?  
Могу ль судьбу свою, какъ ты, спокойно несть?  
Твое изгнаніе твоя есть слава, честь,  
Утѣха сладостна и радости сердечны;  
Но я, жестокий братъ и сынъ безчеловѣчный,  
Изгнаніе терплю, какъ казнь достойну мнѣ.  
Ты дни свои ведешь въ всегдашней тишинѣ,  
Ночь сладкое несетъ тебѣ успокоенье;  
Твой осѣняетъ сонъ отца благословенье,  
И безтревожны въ ночь невинныя сердца;  
Но я, отягощенъ проклятіемъ отца,  
Терзаюсь въ день страстями, и злобой, и от-  
мщеніемъ,  
Тоской раскаянья, и совѣсти мученіемъ,  
А въ ночь, въ ночь темную, когда окрестъ меня  
Земля покоится, молчаніе храня,  
Съ звѣрями хищными и съ птицами ночными



Одинъ бесѣдую стенаньями моими.  
 Мечты отъ глазъ моихъ не убѣгаютъ прочь.  
 Ахъ, для злодѣевъ какъ страшна, ужасна ночь!  
 Конечно, я на зло назначенъ отъ рожденья:  
 Кляня злодѣйствіе, стремлюсь на преступленья.  
 Съ губительнымъ мечемъ и съ пламенемъ въ  
 рукахъ,  
 Иду въ отечество, несу пожаръ и страхъ,  
 Союзниковъ моихъ веду съ собою силу,  
 Чтобъ Фивскому царю изъ стѣнъ сложить могилу.

АНТИГОНА.

Какую, Полиникъ, жестоку слышу рѣчь!  
 И на кого, увы, ты обнажаешь мечъ?  
 На брата?

ПОЛИНИКЪ.

На врага, на хищника короны,  
 И чести и родства презрѣвшаго законы,  
 И на виновника моихъ несносныхъ бѣдъ.  
 Иль Этеоклъ, иль я, оставить долженъ свѣтъ:  
 На солнце общее нельзя взирать намъ болѣ.  
 Кто съ трона предковъ палъ и мнѣ подобенъ  
 въ долѣ,  
 Тому осталася одна надежда: месть,  
 И долгъ одинъ, чтобы иль гробъ, иль тронъ  
 обрѣсть.

Не осуждай меня: вини мои ты чувства,  
 Которыхъ умѣрять не знаю я искусства,  
 Вини сей огонь, въ моей пылающей крови!  
 Чрезмѣренъ я во всемъ: и въ злѣбѣ, и въ любви,  
 Въ самомъ раскаяньи, которымъ, въ слѣдъ за вами,  
 Я приведенъ къ отцу. Ахъ, предъ его ногами.



Упавъ, хочу я ихъ слезами оросить  
И преступленію прощенье испросить!  
Соедини свой гласъ съ моими ты мольбами  
И примири меня съ Эдипомъ и съ богами!

АНТИГОНА.

Увы, родитель нашъ Креономъ похищенъ!

ПОЛИНИКЪ.

Тезеевой рукой тебѣ онъ возвращенъ.  
Креонъ, вдали узрѣвъ Аѳинскаго героя  
Въ погонѣ за собой и устрашася боя,  
Отъ казни чтобъ своей поспѣшнѣе уйдти,  
Эдипа долженъ былъ оставить на пути.  
Отецъ сюда ведомъ отрядомъ войскъ Тезея;  
Но царь съ другими самъ преслѣдуетъ злодѣя.

АНТИГОНА.

О, вѣсть отрадная! Еще единый разъ  
Увижу я отца, его услышу гласъ;  
Еще предъ тѣмъ, мою какъ кончу я судьбину,  
Я отереть могу его слезу едину.  
Ахъ, вмѣстѣ поспѣшимъ въ объятія его!

ПОЛИНИКЪ.

Постой, сестра, стой! Для брата твоего  
Объятія отца закрылися конечно,  
И можетъ быть, увы, закрыты будутъ вѣчно!  
Я бѣ долженъ отъ себя все отвратить сердца.  
Какъ возмогу взирать на бѣднаго отца,  
Когда всякъ страждущій, убогій и несчастный  
Напоминаетъ мнѣ, что извергъ я ужасный,  
Что на землѣ уже прощенья мнѣ нѣтъ,  
Что мною навсегда гнушаться долженъ свѣтъ,  
И что извѣстенъ я единымъ преступленьемъ?



Ахъ, сжался надъ моимъ несноснѣйшимъ мученьемъ!

Будь мнѣ заступницей и грусть моей души  
Родителю представь и живо опиши,  
Чтобы дозволилъ мнѣ передъ него явиться,  
Услышать гласъ его, симъ гласомъ насладиться,  
Чтобъ на челъ его я милость могъ узрѣть,  
Или бъ у ногъ своихъ онъ далъ мнѣ умереть!  
Но шумъ... отецъ идетъ... о, зрѣлище плачевно!  
Иду, бѣгу, чтобъ скрыть смущеніе душевно.  
(Уходитъ.)

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Эдипъ, Антигона и часть воиновъ Тезея.

АНТИГОНА, бросаюсь въ объятія къ  
Эдипу.

Родитель, зрю тебя... благословенный часъ!

Эдипъ.

О, утѣшительный, животворящій гласъ!

Дочь милая, опять я съединенъ съ тобою!

Такъ не совсѣмъ еще оставленъ я судьбою!

Такъ не совсѣмъ еще забытъ я отъ небесъ:

Минуты мнѣ даютъ для радостнѣйшихъ слезъ,

И сердце, горестью столь долго изнуренно,

Отдохнетъ наконецъ весельемъ оживленно.

О, боги щедрые, благословляю васъ!

На землю временно вы посылая насъ,

На жизненномъ пути разсѣяли печали,

Чтобы мы радости живѣе ощущали,



И чтобы, грустію томимый, человекъ  
Въ одинъ веселья часъ забылъ страданій вѣкъ.

АНТИГОНА.

О, добродѣтели власть сильна и священна!  
Гонима ль ты: въ самой себѣ ты утѣшенна,  
И чистой совѣсти пріятный, тихій свѣтъ  
Черезъ бездну горестей спокойно насъ ведетъ.  
Но здѣсь я видѣла несносну грусть порока:  
Она мучительна, терзательна, жестока.  
Предъ тѣмъ, какъ ты меня въ объятія пріялъ,  
Несчастный юноша въ глазахъ моихъ стоналъ.

ЭДИПЪ.

Несчастный, говоришь. Кто онъ? Ахъ, всѣ не-  
счастливы

Моимъ вздыханіямъ, моимъ слезамъ причастны!  
Страдающихъ всегда чувствительнѣй сердца.  
Сей юноша, скажи, ужели безъ отца?  
Ужель не носить онъ названія супруга?  
Ужели въ мірѣ семъ себѣ не знаетъ друга,  
Ни брата, ни сестры и, словомъ, ни кого,  
Кто бъ слезы пролилъ съ нимъ, печаль дѣлилъ его?  
Пускай приходитъ онъ: однимъ благополучнымъ  
Видъ огорченнаго бываетъ только скучнымъ;  
Но я съ несчастными охотно слезы лью.  
Пусть онъ прійдетъ печаль повѣрить мнѣ свою.

*(Антигона подаетъ знакъ Полинику,  
который вошедъ останавливается.)*

АНТИГОНА.

Не смѣетъ онъ прійти: ужасно преступленье...

ЭДИПЪ.

Не смѣетъ? Ты молчишь... Какое подозрѣнье



Вселяешь въ сердце мнѣ? Ты духъ смущаешь мой.  
Не смѣть? Кто же онъ? Не братъ ли злобный  
твой?

Не онъ ли грусть влачить себѣ въ достойной долѣ?  
Пускай грустить: къ нему не сострадаю болѣ;  
Чтобъ онъ не приходилъ, чтобы бѣжалъ, и съ  
нимъ

Я не хочу дышать здѣсь воздухомъ однимъ.

#### ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

##### Прежніе и Полиникъ.

ПОЛИНИКЪ.

И такъ я осужденъ на вѣчныя мученья!  
И такъ не должно мнѣ надѣяться прощенья?  
Нѣтъ, недостойнъ я, чтобъ ты когда простишь:  
Я добродѣтели, природу оскорбилъ:  
Неблагодаренъ былъ, я былъ безчеловѣченъ;  
Твой справедливый гнѣвъ быть долженъ без-  
конеченъ,  
И клятвою твоей страданія, напасть,  
Вотъ все, что на землѣ мнѣ отдано на часть!  
Но если можетъ въ насъ раскаянне живое  
Къ намъ небо мстительно перемѣнить въ благое,  
Когда боговъ оно съ злодѣями мирить,  
Твой гнѣвъ, твой правый гнѣвъ ужель не укро-  
титъ?

Ужели въ ярости всегда пребудетъ твердымъ?



Родитель будетъ ли одинъ немилосерднымъ?  
Склонися къ милости, подобенъ будь богамъ!  
(бросается къ ногамъ Эдипа.)

Твой кающійся сынъ падеть къ твоимъ ногамъ  
Тронись раскаяньемъ, въ которомъ я стенаю,  
Почувствуй жаръ тѣхъ слезъ, которы проливаю!  
Онѣ отъ чувствъ текутъ, душа источникъ имъ,  
И ѣдкостью равны мученіямъ моимъ.  
(По нѣкоторомъ молчаніи.)

Но ты молчишь...но ты чело свое скрываешь...  
Прошенья, жалобы и слезы отвергаешь.

АНТИГОНА, упавъ къ ногамъ Эдипа.

Родитель мой! и я соединяюсь съ нимъ:  
Чтобъ умолить тебя, паду къ ногамъ твоимъ.  
Встрѣчались ли когда съ тобою огорченны,  
Которы бѣ не были въ печали облегченны,  
Которыхъ рѣчью ты отрадной не дарилъ  
И коихъ съ жизнью опять не примирилъ?  
Иль сына своего ты не услышишь стона?

ЭДИПЪ, поднимая Антигону.

Ты просишь за кого, любезна Антигона!  
Пусть нечестивецъ сей тебя благодарить,  
Что здѣсь чело мое еще онъ нынѣ зритъ,  
Что слышитъ голосъ мой! Клянуся небесами,  
Что безъ тебя его не тронулся бѣ слезами.  
Хотя бѣ у ногъ моихъ въ сей часъ онъ умиралъ  
И слова моего къ спасенью ожидалъ,  
Никакъ бы жалости душа не изъявила:  
Я бы безмолвенъ былъ, какъ хладная могила.

(Къ Полинику.)

Скажи, злодѣй, чего ты хочешь отъ меня?



поликъ.

Чтобъ, чувствія свои ко мнѣ перемѣня,  
Мой стонъ услышалъ ты, раскаянье увидѣлъ,  
И чтобъ родитель мой меня не навидѣлъ;  
Нѣтъ, я не варваромъ, не извергомъ рождень:  
Порокомъ могъ я быть мгновенно побѣжденъ  
И уподобиться ужасному злодѣю;  
Но душу пылкую, чувствительну имѣю,  
И сердце нѣжное тобою мнѣ дано.  
Увы, днесъ страждуще, разстерзанно оно,  
Покрыто язвами, тоскою изнуренно  
И страшной клятвою твоей обремененно!  
Ты даровалъ мнѣ жизнь, даруй ее мнѣ вновь,  
Дай сердцу тишину и возврати любовь!  
Любовь твоя, какъ лучъ божественный, небес-  
ный,  
Проникнетъ въ душу мнѣ, мой токъ престанетъ  
слезный,  
И въ добродѣтеляхъ я укрѣплюся ей.  
Родитель, убѣдись мольбою ты моею!  
И, милосердія являя совершенство,  
Дай сыну своему хоть разъ вкусить блаженство!  
Ты согласишься идти въ отеческу страну:  
Мою передъ тобой исправлю тамъ вину.  
Седмь вождей за меня всѣ силы вооружаютъ;  
Мой станъ, побѣда, тронъ Эдипа ожидаютъ;  
Надъ войскомъ, надо мной тебѣ вручаю власть.  
Оивъ стѣны гордыя должны предъ нами пасть,  
И не изгнанника въ тебѣ увидать болѣ,  
Но мощнаго царя на отческомъ престолѣ,  
Страдальчествомъ своимъ достойнаго вѣнца,



И посреди дѣтей счастливаго отца.

Я буду подданнымъ послушнѣйшимъ, вѣрнѣй-  
шимъ;

И ревностнымъ рабомъ, и изъ сыновъ нѣжнѣй-  
шимъ,

Въ супругъ же моей найдешь ты нѣжну дочь:  
Въ день будетъ утѣшать, твой сонъ покоить въ  
ночь,

И такъ любить тебя, какъ любить Антигона.

Повѣрь, инаго мы не будемъ чтить закона,

Какъ волю лишь твою, и твой храня покой  
Семейства цѣлаго союзною рукой,

Въ забвеніе у тебя привести мое злодѣйство.

Эдипъ.

Какой несчастный царь тебя пріялъ въ семей-  
ство?

Какой отецъ возмогъ безъ чувствъ толико быть,

Чтобъ дочь свою тебѣ супругою вручить,

Чтобы предать ее на горестъ и напасти?

Или онъ о моей не вѣдалъ скорбной части;

Жестокосердый сынъ и подданныхъ тиранъ,

Чувствительности даръ тебѣ ль когда былъ  
данъ?

Тебѣ ли можно быть отцомъ, супругомъ нѣж-  
нымъ,

Главою чадъ своихъ и другомъ ихъ надежнымъ?

Для сердца твоего какой союзъ священъ?

Одною гордостью упитанъ, пресыщенъ,

Священнѣйшій союзъ ты испровергъ природы,

Который первымъ чтутъ по всей землѣ народы.

Нѣтъ, не раскаяніе тебя ко мнѣ вело:



Тщеславіе твое унизило чело;  
Оно причиною и слезъ твоихъ и стона:  
Симъ чувствомъ приведенъ и алчностью трона.  
Ты мыслишь оправдать предъ небомъ и землей  
Войну, подъятую противъ страны своей,  
Когда предлогомъ дашь Эдипа защищенье,  
Мое въ отечество и къ трону возвращенье.

ПОЛИНИКЪ.

Клянуся всѣмъ тебѣ, что свято въ мірѣ есть,  
Что для тебя хочу скиптръ Фивскій пріобрѣсть.

ЭДИПЪ.

Меня склонить къ себѣ ты тщетно уповаешь.  
Сей скиптръ, который мнѣ толь щедро предлагаешь,

Не я ль оставилъ самъ, не я ли вамъ вручилъ?  
Не я ли дней моихъ покой вамъ поручилъ?  
Быть съ вами навсегда одной считавъ отрадой?  
Неблагодарные! что было мнѣ наградой?  
Презрѣнье, ненависть, изгнанье и позоръ.  
Коль смѣешь, ты на мнѣ останови свой взоръ!  
Зри ноги ты мои, скитавшись изъязвленны;  
Зри руки, милостынь прошеньемъ утомленны;  
Ты зри главу мою, лишенную волосъ:  
Ихъ изсушила грусть и вѣтеръ ихъ разнесъ!  
Тѣмъ временемъ, тебя какъ услаждала нѣга,  
Твой изгнанный отецъ, безъ пищи, безъ ноч-  
лега,  
Не зналъ, куда главу несчастну приклонить:  
Повсюду долженъ былъ вашъ стыдъ съ собою  
влачить;  
И дебри темныя, и глубины пещерны.



Природа зрѣла вся злодѣйства безпримѣрны.  
Иди, жестокій сынъ! усугубляй вины,  
Будь истребителемъ отеческой страны,  
Союзниковъ своихъ веди противу брата,  
Яви еще примѣръ неслыханна разврата;  
Но тамъ, у Ѡивскихъ стѣнъ, не тронъ тебѣ го-  
товъ:

Десница мстящая тамъ ждетъ тебя боговъ.  
Отъ Ѡивскихъ областей удѣлъ тебѣ сужденный  
То мѣсто лишь одно, гдѣ ты падешь сраженный.  
Какъ безъ пристанища скитался въ жизни я,  
По смерти будетъ такъ скитаться тѣнь твоя;  
Безъ гроба будешь ты; тебя земля не пріиметъ,  
Отъ нѣдръ отвергнетъ трупъ, и смрадъ его  
обыметъ,

И призоветъ звѣрей, птицъ хищныхъ изъ лѣ-  
совъ,

И дома подданныхъ твоихъ стрегущихъ псовъ.  
Иди, бѣги, спѣши на ново преступленье!  
Всѣхъ васъ я чуждъ: мнѣ дочь семья и утѣ-  
шенье.

*(За театромъ слышенъ шумъ толпы народной.)*

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

**ПРЕЖНИЕ И НѢКОТОРЫЕ ИЗЪ СТАРѢЙШИИЪ  
Аѳинскихъ.**

**Афинянинъ.**

Несчастливый Эдипъ, ты духомъ укрѣпись:  
Ударъ суровѣйшій сносить въ сей часъ рѣшишь!



Народъ, день цѣлый ждавъ Тезея возвращенья,  
Возсталъ противъ тебя, наполненъ градъ смущенья:

Тебя чтутъ бѣдъ виной, твой проклинаютъ родъ,  
И дочери твоей весь требуетъ народъ.

*(Шумъ за театромъ становится слышнѣе.)*

Ты слышишь ли сей шумъ? Окружены чертоги;  
Весь городъ вопіетъ: «разгнѣваны суть боги;  
«Чтобъ умолить ихъ гнѣвъ и отвратить напасть,  
«Эдипа дочь должна во храмъ жертвой пасть.»

Эдипъ.

Имѣете ль, судьбы, еще какія кары?  
Вы истощили всѣ враждебные удары,  
Собравъ ихъ надъ моей печальною главой.  
Дочь милая, могу ль разстаться я съ тобой!  
Остануся убогъ, совсѣмъ осиротѣю...  
Ты плачешь?... Я и слезъ ужъ болѣ не имѣю.

Антигона.

Увы, я слезы лью не о моей судьбѣ:  
Я смерти не страшусь... и плачу о тебѣ!  
*(Народъ врывается въ двери.)*

Полиникъ бросается къ народу.

Не совершится, нѣтъ, сей замысль ихъ ужасный,

Доколѣ я дышу...

Эдипъ, останавливая его.

Что можешь ты, несчастный?

Порывы поздніе усердія умѣрь:

Безвременна твоя защита намъ теперь.

*(Къ народу:)*

Аѳиняне, во храмъ меня ведите съ нею!



На Эвменидъ еще надѣяться я смѣю.  
Не дочь мою одну, двѣ жертвы прійметъ жрецъ  
И совершитъ моимъ страданіямъ конецъ.

*(Эдипа и Антигону уводятъ.)*

Полиникъ.

О, ярость! о, позоръ! . . . А вы, о, боги чудны!  
Когда не тщетны вы, когда вы правосудны,  
Спасите отъ меча невинныя главы!  
Преступникъ я одинъ: меня разите вы!  
Подземный огонь и громъ небесъ соедините  
И нечестиваго изъ міра истребите!



## ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

Театръ представляетъ внутренность храма Эвменидъ, который раздѣленъ на двѣ части. Въ отдаленной видѣнъ жертвенникъ и три статуи, изображающія богинь сего храма: въ ихъ рукахъ возженные факелы.

---

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

*Первосвященникъ въ отдаленной части храма при жертвенникѣ и жрецы.*

#### ХОРЪ ЖРЕЦОВЪ.

Богини, адомъ порождены  
Народамъ въ страхъ, злодѣямъ въ казнь!  
Что возбуждаетъ непріязнь?  
Почто вы нынѣ раздражены  
Предстали, грозныя, предъ насъ?

---

Къ рабамъ, къ царямъ равно вы строги;  
Какъ смерть, вашъ общій всѣмъ уставъ.  
И смертный, злобный и лукавъ,  
Ни въ хижину, ниже въ чертоги  
Не скроется отъ вашихъ глазъ.

---

Вотще злодѣйства сокровены:  
Вы зрите сердца глубину.  
За скрыту, тайную вину  
Изъ мрачной пропасти геенны  
Къ злодѣю вашъ взываетъ гласъ.



ПЕРВОСВЯЩЕННИКЪ.

Прервите пѣніе, священные жрецы!  
Изготовляйте вы повязки и вѣнцы,  
И ризы чермныя и прочи украшенья,  
Приличные для насъ въ день жертвоприношенья!  
Невидимой рукой ведется жертва къ намъ.

(Жрецы уходятъ.)

Но кто сей юноша, вступающій во храмъ?  
Въ чертахъ отчаянье и въ поступи смущенье...

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

ПЕРВОСВЯЩЕННИКЪ и Полиникъ.

ПОЛИНИКЪ.

Служитель алтарей, скончай мое мученье!  
Здѣсь жертвы требуетъ богинь суровыхъ гласъ:  
Имъ въ жертву предстою; рази, не убоясь!  
Сей смертію смиришь народную строптивость  
И совершить не дашь богамъ несправедливость.

ПЕРВОСВЯЩЕННИКЪ.

Кто ты, о юноша, чтобъ о богахъ судить?  
Иль не страшишься ты ихъ ярость возбудить?  
Сей храмъ сооруженъ ихъ мщенію и гнѣву.

ПОЛИНИКЪ.

Хотя бь разверзнуться вѣли адску зѣву,  
Чтобъ поглотить меня, я въ день несчастный сей  
Не утрашусь: весь адъ ношу въ душѣ моей.  
Зрѣть грозныхъ Эвменидъ мои привыкли очи;  
Въ бесѣдѣ страшной ихъ провелъ я многи ночи;



Отринуть отъ боговъ, отверженъ естествомъ...  
 Мнѣ Фуріи однѣ остались божествомъ.

ПЕРВОСВЯЩЕННИКЪ.

Тебя ужасное терзаетъ преступленье.

ПОЛИНИКЪ.

Вся жизнь ужасная и самое рожденье.

Слухъ о судьбѣ моей во всѣ страны достигъ:

Я тотъ Эдиповъ сынъ, тотъ злобный Полиникъ,

Врагъ подданныхъ своихъ, отечества губитель,

Виновникъ бѣдъ сестры, кѣмъ изгнанъ былъ

родитель,

Кѣмъ угрожаемъ братъ, и тотъ я наконецъ,

Надъ чьей главой изрекъ проклятіе отецъ.

Когда злодѣйска кровь для Эвменидъ пристойна,

Вотъ грудь моя, рази! я жертва ихъ достойна!

ПЕРВОСВЯЩЕННИКЪ.

О, часть прискорбная, о злополучный царь!

Вотще въ смущеніи предсталъ передъ алтарь

И смерти требуешь, тобою толь желанной:

Я не прійму главы, проклятію преданной.

Твоихъ страданій, слезъ я не могу пресѣчь

И кровію твоей не оскверню мой мечъ:

Тельцы упитанны для принесенья въ жертвы,

Очищены предъ тѣмъ, какъ упадаютъ мертвы.

ПОЛИНИКЪ.

Иль не довольно я еще злодѣемъ былъ?

И смерти я себѣ еще ль не заслужилъ?

Она не есть ли верхъ небесной непріязни?

ПЕРВОСВЯЩЕННИКЪ.

Нѣтъ, боги не всегда даютъ намъ смерть для

казни.



Она лишь для того караніе небесъ,  
 Въ комъ нѣтъ раскаянья, свѣтъ совѣсти исчезъ,  
 Предъ кѣмъ о промыслѣ безмолвствуетъ все-  
 ленна,  
 И власть кому боговъ открыть должна геэнна.  
 Но смерть есть сущій даръ для страждущихъ  
 сердець,  
 По трудныхъ странствіяхъ отраднѣйшій конецъ,  
 И вѣчность имъ, какъ дубъ осанистый, вѣтви-  
 стой,  
 Стоящій на пути и древностью сѣнистой  
 Сулящій путнику прохладу и покой.  
 Но часъ еще, мой сынъ, не наступаетъ твой;  
 И клятвою отца, какъ узломъ неразрывнымъ,  
 Привязанъ ты къ землѣ, къ страданьямъ непре-  
 рывнымъ,  
 Доколь исполнится тебѣ сужденна часть,  
 Которой премѣнить боговъ не можетъ власть.  
 полиникъ.  
 Коль смерти отъ небесъ я тщетно ожидаю,  
 Отчаянье, тебя на помощь призываю!

—  
 ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Презнше, Эдипъ, Антигона, жрецы и на-  
 родъ Аѳинскій.

Аѳинянинъ.

Первосвященный жрецъ! Встревоженный на-  
 родъ,  
 Считаю бѣдъ виной Эдипа къ намъ приходъ,



Чтобы спасти царя, чтобы спасти Аѳины,  
 Чтобъ умолить богинь и гнѣвныя судьбины  
 И удовольствовать ихъ воспаленну мечь,  
 Эдипа дочь привелъ на жертву имъ принесть.  
 Пусть гнѣвъ погаснетъ ихъ въ ея потокахъ  
 крови:

Да возвратятъ предметъ народныя любви,  
 И возвратится къ намъ съ Тезеемъ тишина!

АНТИГОНА.

Граждане, вами бывъ на смерть осуждена,  
 Какъ ни ужасна смерть, какъ участь ни сурова,  
 Безъ ропота и слезъ принять ее готова.  
 Мнѣ жизнь казалась тѣмъ отрадна и мила,  
 Что утѣшеньемъ быть родителю могла,  
 Что онъ на грудь мою слагалъ свои печали.  
 Сю пронзая грудь, вы право днесъ мнѣ дали  
 Аѳинамъ поручить отца несчастны дни.  
 Залогомъ вѣрнымъ пусть пребудутъ вамъ они  
 Союза страшнаго, союза смерти лютой,  
 Который съ вами я сей совершу минутой.  
 Такъ, жители Аѳинъ, я заклинаю васъ  
 Предъ жертвенникомъ симъ, въ торжественный  
 сей часъ,  
 Передъ лицомъ богинь, теперь во храмъ сущихъ,  
 Предъ сонмомъ всѣхъ боговъ, меня у гроба  
 ждущихъ,  
 Чтобы хранили вы родителя покой,  
 Блюли его главу, гнетомую тоской!  
 Тогда лишь смерть моя вамъ можетъ быть по-  
 лезна:  
 Не то, для васъ она навѣки будетъ слезна;



Мой прахъ вамъ будетъ въ казнь, и гробъ мой  
будетъ вамъ

Жилище Эвменидъ, другой ихъ мести храмъ.

Ничѣмъ тогда судьбы, ничѣмъ не умолятся,

И кровью сей главы чадъ вашихъ отягчатся.

*(Къ Эдипу:)*

Въ послѣдній разъ, отецъ, благослови ты дочь!

Да будетъ въ вѣчности пріятная мнѣ ночь,

И сонъ глубокій мой пребудетъ ненарушенъ!

*Эдипъ, обнимая Антигону, къ народу.*

Народъ, который былъ всегда великодушенъ!

Ты добродѣтелей въ ней совершенство зришь,

И сердце ли сіе ты смертию поразишь!

Ужель межъ вами нѣтъ отцовъ чадолюбивыхъ,

Сердце чувствительныхъ и смертныхъ спра-

ведливыхъ,

Чтобъ видѣть, чувствовать и убѣжденнымъ

быть,

Что, кровь невинную рѣшившись пролить,

Вы оскорбляете сей храмъ, боговъ, природу

И призываете безсмертныхъ казнь народу?

Коль съ гробомъ вамъ моимъ побѣда суждена,

Коль кровію спастись должна сія страна;

Пролейте кровь мою: ужъ я давно какъ мертвый,

И Фуріи меня блюли себѣ для жертвы.

АНТИГОНА.

Ахъ, дай мнѣ смертію твой искупить покой!

ЭДИПЪ.

Невинна кровь тому не можетъ быть цѣной.

АНТИГОНА.

Когда невинна я, то жертвой быть достойна.



Эдипъ.

Насильственная смерть злодѣямъ лишь пристойна:

Она прилична мнѣ, и къ оной осужденъ.  
Я былъ еще предъ тѣмъ, какъ бѣдственно рожденъ.

Такъ, боги щедро ливъ несчастья и печали  
На жизнь Эдипову, вы жертву украшали,  
Вы руку на меня назначили простерть.  
Первосвященный жрецъ, веди меня на смерть!  
Но дай, позволь почтить послѣднимъ цѣлованьемъ  
Тотъ мечъ, которымъ я разстануся съ страданьемъ!

*(Первосвященникъ, принявъ мечъ, который одинъ изъ жрецовъ держалъ на блюде, хочетъ вручить оный Эдипу, но Полиникъ вырываетъ изъ рукъ его.)*

Полиникъ.

Подай сей мечъ, подай: онъ мнѣ принадлежитъ!

Первосвященникъ.

Какой, о Полиникъ, злой замысль въ сердцѣ  
скрыть?

Эдипъ.

О, Полиникъ! ты здѣсь? Пришелъ ли ты ругаться

Моею смертію и ею наслаждаться?

Или уже ни что, ни часъ плачевный сей,  
Ни вѣры торжество, ни святость алтарей,  
Не сильны удержать твой ярый духъ и злобу?

Полиникъ.

Твой сынъ пришелъ сюда искать путей ко гробу.  
Тобой отверженный и проклятый тобой,



Гнушаюсь жизнью я, гнушаюсь я собой.  
Коль смерти не дають разгнѣванные боги,  
То пусть ко смерти мнѣ откроетъ мечъ дороги.

Эдипъ.

Самоубійствомъ ли ты осквернишь сей храмъ!

полиникъ.

Въ отчаяньи оно едино средство намъ.

Эдипъ.

Какимъ неистовствомъ твой нынѣ духъ встрево-  
женъ!

полиникъ.

Безчеловѣченъ былъ, пусть буду и безбоженъ!  
Такъ, здѣсь, у ногъ твоихъ я совершу ударъ  
И, кровь проливъ, тебѣ я возвращу твой даръ.  
Жестокостью своей знавъ сына умерщвленнымъ,  
Ступай потомъ къ богамъ путемъ окровавлен-  
нымъ!

*(Упадаетъ къ ногамъ Эдипа.)*

Эдипъ.

Иль всѣ возможные я бѣдства соберу?  
Возстань, несчастнѣйшій!

полиникъ.

Не встану, но умру.

Эдипъ.

Ахъ, если бы тебя раскаянье терзало!

полиникъ.

Чѣмъ сердце бы инымъ жестоко толь страдало?  
Раскаянье въ душѣ... Ахъ, что я говорю?  
Оно въ крови моей, снѣдаемъ имъ, горю!  
И Фурій мстительныхъ терзающія руки,



Ихъ змѣи, ихъ бичи, ничто противъ сей муки,  
Ничто въ сравненіи и весь ужасный адъ.

АНТИГОНА.

Родитель, вспомни ты, что Полиникъ мнѣ братъ,  
Внимай, какъ въ истинномъ раскаяньи стенаетъ!

Эдипъ.

Возстань, несчастный сынъ: отецъ тебя про-  
щаетъ (\*).

Прійди въ объятія, и примирайся со мной,  
Ты примириться тщишься съ богами и съ собою?  
О, боги, коихъ я, во гнѣвѣ огорченный,  
Къ отмщенью призывалъ, на сына раздражен-  
ный!

Раскаянье теперь когда въ немъ зрите вы,  
Проклятіе мое сложите съ сей главы!  
Вамъ добродѣтельный не столько мужъ прія-  
тель,  
Какъ тотъ, кто кается, бывъ злобенъ и развра-  
тенъ.

*(По нѣкоторомъ молчаніи.)*

Но боги ждутъ меня; насталь уже мой часъ.  
Гдѣ ты, о дочь, прійди и дай еще мнѣ разъ  
Прижать къ груди моей твою главу любезну!  
Съ тобой въ терпѣніи чрезъ жизнь прошелъ я  
слезну

И, предназначенный свершая нынѣ путь,  
Благодарю тебя: благословенна будь!

О, Полиникъ, тебѣ сестру я здѣсь ввѣряю:

---

(\*) При сихъ словахъ Полиникъ роняетъ мечъ и бросается въ объятія отца; одинъ изъ жрецовъ поднимаетъ сей мечъ.



Сокровища мои всѣ съ нею поручаю.

Дни драгоцѣнные, покой ея храня,

Ты помни, какъ она покоила меня!

Гдѣ мечъ? Подай!

*(Принявъ мечъ отъ Первосвященника и поцѣловавъ оный:)*

Жрецы, орудіе пріймите!

Въ послѣдній разъ отца, о дѣти, обоймите!

ПОЛИНИКЪ.

Жестокій часъ!

АНТИГОНА.

Тебя ль я буду лишена!

ЭДИПЪ.

Ты вспомни, что намъ жизнь другая суждена.

*(Къ жрецамъ:)*

Ведите вы меня на жертвоприношенье!

*(Тезей стремительно входитъ и останавливаетъ Эдипа, который, опираясь на Антигону и Полиника, шель ко внутренней части храма.)*

#### ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ПРЕЖНІЕ, ТЕЗЕЙ, КРЕОНЪ обезоруженный и  
ВОИНЫ Аѳинскіе.

ТЕЗЕЙ.

Остановись, народъ! Какое преступленье

Ты хочешь совершить предъ правдою боговъ?

АНТИГОНА.

Конечно, намъ она даруетъ твой покровъ!

ПОЛИНИКЪ.

Спаси родителя, Тезей великодушный!



Эдипъ.

Ахъ, дай мнѣ смерть принять: будь мужъ, богамъ послушный!

Кровь царскую пролить здѣсь повелѣлъ ихъ гласъ:

Мой родъ полезенъ мнѣ хотя въ сей первый разъ.

Такъ, смертію моею жизнь дщери сохраняю  
И тишину тебѣ и граду возвращаю.

Антигона.

Я радостно умру къ спасенію отца.

Полиникъ.

Пускай меня разить священный мечъ жреца!

Тезей.

Нѣтъ, не умрете вы: ни ты, о мужъ почтенный,

Ни нѣжна дочь твоя, ни сынъ, тобой прощенный!

Не съ тѣмъ судьбы, не съ тѣмъ васъ привели сюды,

Чтобы надъ вами днесъ усугубить бѣды.

Онѣ готовили вамъ тишину, отраду:

За вашъ покой даютъ побѣду намъ въ награду.

Къ спасенію сей страны самъ прежде кровь пролью,

Чѣмъ вамъ обиду здѣсь какую потерплю.

Но, нѣтъ, безсмертнымъ кровь невинна, благородна

Для жертвы никогда не можетъ быть угодна!

Креонъ одинъ возмогъ небесъ возставить гнѣвъ.

(Громъ сильный раздается.)



ПЕРВОСВЯЩЕННИКЪ *къ Тезею.*

Громъ подтверждаетъ рѣчь. Сей родственникъ  
царевъ

Противъ отечества крыль замыслы лукавы!

Посломъ здѣсь испровергъ общенародны пра-  
вы;

Онъ врагъ самихъ боговъ и къ смерти осуж-  
денъ;

Твоей рукой на казнь онъ ими приведенъ.

*(Къ Креону.)*

Умри врагъ общества и врагъ безсмертныхъ  
дерзкій

И отъ лица земли сокрой свой образъ звѣр-  
скій!

КРЕОНЪ.

Въ странѣ сей призрѣнныхъ я зря моихъ вра-  
говъ,

Терзаюсь и принять смерть лютую готовъ.

*(Жрецы уводятъ Креона.)*

ЭДИПЪ.

Какой судьбой на казнь преступники ведомы!

*(Громъ упадаетъ и поражаетъ Креона,  
вошедшаго во внутренность храма.)*

ПЕРВОСВЯЩЕННИКЪ.

Внемлите, что въ сей часъ мнѣ возвѣщаютъ  
громы:

Неистовый Креонъ сей видѣть свѣтъ престалъ,

Небесный громъ сразилъ и адъ его пожралъ:

Богини въ слѣдъ ему изъ храма удалились.

Эдипъ, твои бѣды отнынѣ прекратились.

Но вы, цари, народъ, въ день научитесь сей,



Что боги въ благи и въ правдѣ къ намъ  
 своей  
 Невинность милуютъ, раскаянью прощаютъ,  
 И къ трепету земли безбожниковъ караютъ.



# **ФИНГАЛЪ,**

## **ТРАГЕДІЯ**

**ВЪ**

**ТРЕХЪ ДѢЙСТВІЯХЪ, ВЪ СТИХАХЪ, СЪ ХОРАМИ  
И ПАНТОМИННЫМИ БАЛЕТАМИ.**



# ПЛАТОНЪ

Представлена въ первый разъ на Санктпетербург-  
скомъ Придворномъ Театрѣ 8 Декабря 1805 года.

ВЪ

ТЕАТРА ДРАМАТИЧЕСКОГО, КЪ СЛѢДУЮЩЕМУ  
И НАСТОЯЩЕМУ ВРЕМЕНИ



**АЛЕКСѢЮ НИКОЛАЕВИЧУ ОЛЕНИНУ.**

Съ совѣта твоего, Оленинъ, я рѣшился  
Народовъ сѣверныхъ Ахилла описать  
И пышность зрѣлищу приличную придать.  
Твоею дружбою гласъ слабый оживился:  
И къ пѣснямъ бардовъ я склонилъ прельщенный  
слухъ,

Чтобы извлечь черты разительны, унылы,  
Въ которыхъ Оссіанъ явилъ Фингаловъ духъ  
Подъ строемъ звучныхъ арфъ, близъ отческой  
могилы.

Ахъ, если бы, ему подобно, не умолкъ  
И мой несмѣлый гласъ, нестройный, безъ искусства;  
Сказалъ бы въ сердцѣ я, платя сей дружбы долгъ.  
«Меня переживутъ мои сердечны чувства.»

**Владиславъ Озеровъ.**



## ДѢЙСТВУЮЩЕ.

---

Старнъ, царь Локлинскій.  
Моина, дочь его.  
Фингалъ, царь Морвенскій.  
Уллинъ, бардъ Фингаловъ.  
Колла, наперстникъ Старновъ.  
Морна, наперсница Моины.  
Верховный жрецъ Оденовъ.  
Дѣва Локлинская.  
Кариллъ, воинъ Старновъ.  
Жрецы.  
Барды или скальды Старновы.  
Барды Фингаловы.  
Воины Локлинскіе.  
Воины Морвенскіе.  
Народъ Локлинскій.  
Дѣвы Локлинскія.

*Дѣйствіе происходитъ въ землѣ Локлинской.*



# ФИНГАЛЬ.

## ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Театръ представляетъ палату, открытую сводами въ садъ; вдали видны на возвышеніяхъ храмъ Оденовъ и холмъ могильный.

## ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Моина *сидящая*, Морна, Уллинъ, Барды и  
ДѢВЫ Локлинскія.

ХОРЪ БАРДОВЪ И ЛОКЛИНСКИХЪ ДѢВЪ.

Какое сильно дарованье.  
Во власти, красота, твоей!  
Сердце, умовъ очарованье,  
Веселье пламенныхъ очей  
И нѣжныхъ душъ любовь-отрада  
Отъ твоего родится взгляда.

ОДНА ИЗЪ ДѢВЪ ЛОКЛИНСКИХЪ.

Цвѣти, о красота Моины,  
Какъ въ утро раннее, весной,  
Цвѣтутъ прелестныя долины  
Благоуханной красотой!

ХОРЪ БАРДОВЪ И ДѢВЪ.

Фингала сердце ты плѣнила  
И тишину намъ возвратила.



## МОИНА.

О, дѣвѣ и бардовѣ сонмѣ, не славьте красоту,  
 Сію обманчиву, прелестную мечту!  
 Она... какъ слабый цвѣтъ, который украшаетъ  
 Видѣ утренній пустынь и въ полдень увядаетъ.  
 Гордиться можно ли Моинѣ красотой?  
 Единымъ только духъ гордиться можетъ мой,  
 Единымъ... О, Улинѣ, Фингаловѣ бардѣ любимый,  
 Ты, коего прислалъ сей вождь непобѣдимый  
 Во званьи мудраго и мирнаго посла,  
 Воспой геройскія Фингаловы дѣла!  
 Со дня, какъ мой отецъ, Локлинскихъ странъ  
 владѣтель,  
 Морвенскаго царя уважилъ добродѣтель,  
 Вручить меня ему священный далъ обѣтъ,  
 Желаю я, Улинѣ, чтобы мнѣ цѣлый свѣтъ  
 Вѣщалъ, гласилъ, твердилъ о имени Фингала,  
 Чтобъ слава лишь его Моину восхищала.  
 Прійми же арфу, бардѣ, воспламени свой духъ  
 И дщери Старновой увеселяй ты слухъ!

## УЛИНѢ.

Умолкни все въ странѣ подлунной,  
 Чтобъ гласы арфы златострунной  
 По холмамъ дальнимъ пронеслись,  
 Въ пустыняхъ гуломъ раздались!  
 Пою Фингала дивны бои,  
 Его забавы юныхъ дней.  
 А вы, почившіе герои,  
 Покрытые сырой землею,  
 Возстаньте отъ могилъ безмолвныхъ,  
 На высотахъ явитесь холмныхъ!



## ХОРЪ БАРДОВЪ.

Ударили въ мѣднѣный щитъ,  
 Ко брани гласъ обыкновенный:  
 Во броню ратникъ облеченный,  
 Воинскимъ гнѣвомъ ужъ кипить;  
 Дубы столѣтні загорѣлись,  
 И тучи заревомъ одѣлись.

## УЛЛИНЪ.

Встаетъ Морвена вождь, Фингаль;  
 Оружье грозное пріять;  
 Стрѣла въ колчанѣ роковая;  
 На груди рдяна сталь видна;  
 Копье, какъ сосна вѣковая,  
 И щитъ, какъ полная луна,  
 Возсѣвшая надъ океаномъ  
 И вся подернута туманомъ.

## ХОРЪ БАРДОВЪ.

Мелькаютъ, сѣются, падутъ  
 Враги предъ нимъ, какъ легки тѣни,  
 Или, какъ робкіе елени,  
 Отъ мстительной руки бѣгутъ:  
 И стала вкругъ него равнина,  
 Какъ смерти мрачная долина.

## УЛЛИНЪ.

Падутъ . . . и не избѣгъ судьбинъ  
 И ты, Тоскаръ, о Старновъ сынъ,  
 Локлинскихъ чадъ стѣна надежна!  
 Закрѣла смерть твой юный взоръ.  
 Ты палъ въ поляхъ, какъ глыба снѣжна,  
 Съ крутыхъ отторгнутая горъ:  
 Паденья шумъ въ лѣсахъ раздался,  
 Высокій холмъ поколебался.



МОИНА, *встаетъ и прерываетъ пѣснь Уллина.*

Какую смерть, о бардъ, напоминаешь мнѣ?  
Тоскаръ, несчастный братъ, погибшій на войнѣ  
Фингаловымъ мечемъ, мнѣ стоилъ слезъ довольно.

УЛЛИНЪ.

Фингаломъ нанесенъ ударъ тебѣ невольно.

МОРНА.

Онъ прелестей твоихъ еще тогда не зналъ.

МОИНА.

Конечно предо мной невиненъ въ томъ Фингаль:  
Случайность браней то, судьбы случайность  
гнѣвной.

Ахъ, если бъ мой отецъ о смерти сей плачевной  
Забыть, утѣшиться отъ времени возмогъ,  
Была бы я тогда, была бы безъ тревогъ!  
Но, нѣтъ, ничто отца не развлекаетъ муки:  
Ни бардовъ пѣніе, ни арфъ согласны звуки,  
Ни шумъ, восторгъ пиршествъ и чаши круговой;  
И мрачный духъ его, питая тоской,  
Ни въ чемъ утѣхъ не зреть, ловитву забываетъ  
И гуловъ ловчихъ гласъ въ лѣсахъ не возбуждаетъ.  
Ему въ молчаніи засѣли, какъ во мглѣ,  
Уныніе въ душѣ и дума на челѣ...  
Но онъ идетъ: въ сей день покоить ли Моину?

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

СТАРНЪ, Колла и прежніе.

СТАРНЪ *Моинѣ.*

О, дочь! Фингаль преплылъ чрезъ синихъ волнъ  
лучину,



Ладей его ничѣмъ удержанъ не былъ бѣгъ,  
И съ утренней зарей на нашъ вступилъ онъ брегъ.

*(Къ Уллину:)*

Уллинъ, Фингаловыхъ пѣвецъ сраженій див-  
ныхъ,  
Ты, присланный ко мнѣ для предложеній мир-  
ныхъ,

Ты, зрѣвшій здѣсь луной свершенны три пути,  
Къ Фингалу можешь ты во срѣтенье идти.

*(Даетъ знакъ бардамъ, чтобъ удалились.)*

А ты, о дочь, во храмъ будь шествовать готова:  
Сверши обязанность Фингалу данна слова!  
Онъ требовалъ, чтобъ я вручилъ тебя ему  
Въ тотъ день, какъ взору онъ престанетъ моему:  
Въ нетерпѣливости моей насталъ день нынѣ.

МОИНА.

Въ сей самый день? Восторгъ . . . благодарю  
судьбинѣ.

СТАРНЪ.

Такъ ты Фингаловой отвѣтствуешь любви?

МОИНА.

Ахъ, неизвѣстный огонь пролить въ моей крови  
Со дня, мнѣ памятна, какъ вождь племенъ  
Морвена,  
Намъ ужасомъ грозивъ иль смерти или плѣна,  
Всѣ холмы, всѣ лѣса наполнивши войной,  
Разсыпавъ рать твою, сей овладѣвъ страной,  
Предсталъ передъ меня въ моемъ уединенъи!  
Мгновенно сердца мнѣ прервалися бѣенъи;  
Какъ вепря дикаго, его страшилась зрѣть;  
Отчаянна, блѣдна, желала умереть. . .



Но очи юношу прекраснаго узрѣли;  
 Хотѣла укорять, . . уста мои нѣмѣли.  
 Подъ шлемомъ видъ любви блисталъ въ его чер-  
 тахъ,  
 Прешель къ моей душѣ и мой разсѣялъ страхъ.  
 Съ тѣхъ самыхъ дней мои Фингаломъ мысли  
 полны.

Спокойствіе мое онъ уносилъ чрезъ волны,  
 Когда окончивъ брань, плѣненіе твое,  
 Отплылъ отъ сей страны въ отечество свое.  
 За нимъ желанія неслись нетерпѣливы. . .  
 Настали наконецъ Мои дни счастливы:  
 Фингаль, предъ алтаремъ соединясь со мной,  
 Почтитъ въ тебѣ отца, какъ сынъ нѣжнѣйшій  
 твой. . .

Но ты смущаешься, блѣднѣешь и трепещешь,  
 На дочь, вокругъ себя, ты взоры гнѣва мещешь,  
 И вздохи горести твою стѣсняють грудь. . .

СТАРНЪ, по некоторомъ молчаніи  
 и скрывая свою ярость.

Ахъ, нѣтъ. . . безъ гнѣва я; спокойна духомъ  
 будь!

Какъ ты, я веселюсь Фингаловымъ приходомъ,  
 И вскорѣ мой восторгъ явится предъ народомъ.  
 День оный, можетъ быть, счастливѣйшій мнѣ  
 день. . .

Иди, чело свое покроями одѣнь!  
 ! панида мойна.

Твоей лишь радостью могу я быть спокойна.



## ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

## Старнъ и Колла.

Старнъ.

О, малодушная, дочь Старна недостойна!  
 Злодѣя моего ты возлюбить могла,  
 У коего въ плѣну глава моя была,  
 И чье оружье кровь Тоскара проливало:  
 Къ несчастью моему сего не доставало.  
 О, Колла, ты, кѣмъ Старнъ былъ прежде въ  
 славу зримъ,  
 Сей счастливый отецъ, сей вождь непобѣдимъ,  
 Ты зришь, ко гробу онъ склоняетъ жизнь позорну.

Колла.

Въ Моинѣ вижу дочь родителю покорну;  
 Готовая предстать ко брачному алтарю,  
 Не сердце ль несть должна Морвенскому царю?

Старнъ.

Но сердце, Колла, въ ней моею бѣется кровью:  
 Такъ можетъ ли оно къ нему горѣть любовью?  
 Нѣтъ; злобу, и вражду, и ненависть, и месть,  
 Вотъ все, что дочь должна во бракъ Фингалу  
 несть!

Когда бъ она меня достойной быть хотѣла,  
 Проникнуть замысль мой она давно бъ умѣла;  
 Умѣла бы узнать, что мой жестокий гнѣвъ  
 Не радости врагу, готовить смерти зѣвъ,  
 Готовить горести и всѣ мученья, казни  
 И всѣ терзанія свирѣпой непріязни.  
 О ты, на облакахъ носящая тѣнь,  
 Тѣнь сына моего! Насталь, насталь тотъ день,



Въ который ты, узрѣвъ надъ мрачною могилой  
 Пролиту кровь врага, престанешь быть унылой.  
 Тоскливая доднесь, отдохнешь въ тѣ часы,  
 Какъ нива сохлая отъ майскія росы,  
 И, съ торжествомъ вступивъ въ могилу, твой  
 родитель  
 Къ тебѣ прійдетъ, какъ паръ, во горнюю обитель.  
 КОЛЛА.

И вотъ обычная твоя со мною рѣчь!  
 Не ищешь, государь, ты горести развлечь.  
 Два раза по лѣсамъ листь хрупкій устилался,  
 И дернъ ужъ двѣ весны на холмахъ обновлялся  
 Со дня, когда погибъ твой храбрый сынъ Тоскаръ,  
 И ты забыть печаль.

СТАРНЪ.  
 Печаль забыть, сей даръ,  
 Одинъ, оставленный сердцамъ въ несчастной  
 долѣ?

Безъ грусти я бы жить не могъ на свѣтѣ болѣ.  
 О, Колла, безъ нея, съ того плачевна дня,  
 Какъ сынъ въ бою погибъ, вокругъ Старна, вокругъ  
 меня  
 Безмолвнымъ, мертвымъ все казалось бы въ  
 природѣ.

Съ ней прелесть нахожу я въ буряхъ, въ не-  
 погодѣ;

Со мною говорятъ и вѣтровъ страшный ревъ,  
 И моря грозный шумъ, и томный скрытъ деревъ:  
 Во всемъ мнѣ слышатся сыновнія стенанья.  
 Я чувствую тогда тѣхъ камней содроганья,  
 Подъ коими лежитъ Тоскара хладный прахъ;



И онъ мнѣ зрится самъ со блѣдностью въ чер-  
тахъ,

На персяхъ тяжкую указываетъ рану:

Отмщенія, гласить, и казнь, и смерть тирану,  
Котораго рукой намъ бѣдствія неслись!

(За театромъ слышенъ шумъ.)

Но плески въ воздухѣ народа раздались:

Конечно, къ симъ мѣстамъ царь шествуетъ Мор-  
вена.

Иди во храмъ къ жрецу великаго Одена,

Передъ кумиромъ чѣмъ бракъ должно совершать:

Скажи, чтобъ шель въ чертогъ со мною совѣщать!

—

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Старнѣ, Фингалъ, Уллинѣ, воины Фингала,

Барды Старновы и Фингаловы, народъ

Локлинскій.

Фингалъ.

О, мужественный Старнѣ, ты зришь опять Фин-

гала,

Котораго предъ симъ лишь слава занимала,

Котораго на брань кипѣла въ сердцѣ кровь,

Котораго сюда ведетъ теперь любовь,

Любовь, души моей единственное чувство!

Краснорѣчивымъ быть мнѣ чуждое искусство.

Во станѣ возвращенъ, воспитанъ на щитахъ...

Мое искусство все безстрашнымъ быть въ бояхъ!

И такъ не жди, о Старнѣ, чтобъ изъяснилъ я

нынѣ



Признательность къ тебѣ, любовь мою къ Моинѣ:  
 Кто сильно чувствуетъ, тотъ не теряетъ словъ.  
 Но испытай меня, скажи своихъ враговъ,  
 Скажи, въ который край иль отдаленну землю  
 Идти сражаться мнѣ; оружіе приѣмлю,  
 И страхъ врагамъ: сей мечъ главы ихъ долженъ  
 стерть.

СТАРНѢ въ изступленіи.

Такъ, страхъ моимъ врагамъ, имъ страхъ и лю-  
 та смерть!

(Пришедъ въ себя.)

Но въ сей ли день, Фингаль, утѣхъ и восхищенья  
 Мнѣ называть враговъ достойныхъ отомщенья,  
 Виновниковъ моихъ пролитыхъ втайнѣ слезъ?

Я, видя здѣсь тебя, щедротой чту небесъ:  
 Рукою ихъ ко мнѣ ты присланъ въ утѣшенье!  
 И пусть трепещетъ свѣтъ, зря наше примиренье!

(Къ предстоящимъ бардамъ.)

Зовите дочь мою! Вручивъ тебѣ ее,  
 Тѣмъ обѣщаніе исполню я мое.

Но, государь, страны, законами различны,  
 Къ обрядамъ отческимъ отъ давнихъ лѣтъ при-  
 вычны.

Въ Морвенѣ божество Фингаловыхъ отцевъ  
 Оставлено доднесь безъ храмовъ, безъ жрецовъ;  
 Друидовъ истребивъ, ихъ властью недовольны,  
 Низвергли храмы вы на ихъ главы крамольны.

Но здѣсь покоится во храмахъ божество,  
 И клятвы мы предъ нимъ свершаемъ торжество.  
 И такъ я буду ждать отъ храбраго Фингала,  
 Чтобъ въ храмъ дочь мою его рука пріяла.



## ФИНГАЛЪ.

Не разсуждаю я, приличенъ ли кумиръ  
 И храмъ и жертвенникъ Тому, Кто создалъ міръ;  
 Кому, какъ вѣчный храмъ, вселенная чудесна,  
 Кому возстать тѣсна и высота небесна;  
 Чтобъ мыслію вознестись къ сему міровъ Творцу,  
 Не прибѣгаемъ мы къ друиду иль жрецу;  
 Безъ нихъ несемъ Ему съ зарей, на холмъ крас-  
 номъ,  
 Сердца толь чистыя, какъ день при небѣ ясномъ.  
 Но храма твоего хочу я святость чтить.  
 Коль должно въ оный мнѣ съ Моиною вступить.  
 Такъ, къ дочери твоей въ любви неизъясненной,  
 Готовъ въ свидѣтели призвать боговъ вселенной.  
 Хотя сberi во храмъ кумировъ всей земли,  
 Ихъ всѣхъ жрецовъ, и мнѣ поклясться повели,  
 Предъ всѣми ими тамъ, предъ небомъ и землею,  
 Въ любви ручаюсь я жизнью моею;  
 Мойнѣ жизнью сей пожертвовать готовъ.  
 Но вотъ она... Какихъ желаешь клятвъ и словъ?  
 Ахъ, взгляды ея, луны полночныя свѣтлѣе,  
 Для сердца въ вѣрности всѣхъ клятвъ моихъ  
 сильнѣе!

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Презнне, Моина, Морна и Дѣвы Локлинскія.

## СТАРНЪ.

Утѣха Старнова, о дочь моя, прійди!  
 Съ Фингаломъ нашъ союзъ согласьемъ утверди,



Чтобы въ твоей красѣ нашелъ родитель средства  
Изгладить навсегда съ души прошедши бѣдства!  
МОИНА.

Ты сердца моего читалъ во глубинѣ,  
Сколь долженъ сей союзъ желателенъ быть мнѣ.  
Ты знаешь, государь, твоей причастна славы.  
Въ союзѣ вижу семъ оплотъ твоей державы;  
Но что еще лестнѣй для сердца моего,  
Надежду вижу въ немъ покоя твоего.

Коль на землѣ дано намъ счастья совершенство,  
Какое днесъ съ моимъ сравняется блаженство!  
ФИНГАЛЬ.

Моина, ахъ, повѣрь, что счастья твоего  
Священіе имѣть не буду ничего!  
Запечатлѣть обѣтъ готовъ моею кровью.  
СТАРНЪ.

Я восхищаюсь взаимной сей любовью.  
Чтобъ ускорить давно желанный мною часъ,  
На время въ сихъ мѣстахъ оставить долженъ васъ.  
Во храмъ принеся моленіе обычно,  
Устрою празднество, тебѣ, Фингаль, прилично.

#### ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

Фингаль, Моина, Уллинъ, Морна, Барды,  
Дѣвы и всѣ бывшіе въ предъидущемъ  
ЯВЛЕНІИ.

ФИНГАЛЬ.

О, небо, доверши блаженство дней моихъ!  
Моина, повтори пріятность словъ твоихъ!



Скажи, что, моему ты не противясь счастью,  
Не оскорбляешься моею нѣжной страстью,  
Что ты довольна ей, что миль тебѣ Фингаль!  
Когда бы знала ты, какъ много я страдалъ  
Со дня, какъ въ первый разъ твои красы уви-  
дѣлъ!.....

Дотолѣ мыслью дикъ, любовь я ненавидѣлъ,  
Считалъ ее мечтой и слабостью умовъ;  
Какъ стужа нашихъ зимъ, былъ духъ во мнѣ  
суровъ.

Твой взоръ перемѣнилъ нравъ дикій и суровый:  
Онъ далъ мнѣ нову жизнь, далъ сердцу чувства  
новы

И, огонь, палящій огонь проливъ въ моей крови,  
Мнѣ далъ почувствовать страданія любви,  
Уныніе, тоску, отчаянье разлуки,  
И страхъ немилымъ быть, и ревности всѣ муки.  
Не утолялся огонь въ прохладности ночей,  
И сонъ не могъ тебя скрыть отъ моихъ очей.  
Сей голосъ, коимъ ты со мною говорила,  
Твой тихій, свѣтлый взглядъ, твоя улыбка мила,  
Твое дыханіе и легкій шумъ шаговъ,  
Какъ вешній вѣтерокъ, журчащій межъ листовъ,  
И все, что ты, плѣня мое воображенье,  
Въ разлукѣ множило любовное мученье,  
Какъ нынѣ все, что ты, Фингала веселить.  
Пусть счастье мое Моина подтвердить!

МОИНА.

Въ пустынной тишинѣ, въ лѣсахъ, среди сво-  
боды,  
Мы возрастаемъ здѣсь, какъ дочери природы,



И столько жъ искренны, сколь искренна она.  
 И такъ, о государь, открыть тебѣ должна,  
 Что съ перваго тебя я возлюбила взгляда.  
 Къ герою страсть души высокія отрада:  
 Гордяся чувствомъ симъ и радуясь ему,  
 Призналась въ томъ отцу, народу и всему,  
 Что въ отческой странѣ чувствительность имѣетъ,  
 И праху матери, который въ гробъ тлѣетъ,  
 Природѣ, словомъ, всей извѣстна страсть моя.  
 О коей небесамъ сказать готова я.  
 Повѣрь, Моина здѣсь не менѣе Фингала  
 Терзаясь мыслію, разлукою страдала.  
 Какъ часто съ береговъ, или съ высокихъ горъ,  
 Я въ море синее мой простирала взоръ!  
 Тамъ каждый валъ вдали мнѣ пѣною своею  
 Казался парусомъ, надеждою моею,  
 Но тяжело опустьясь къ глубокому песку,  
 По сердцу разливалъ мнѣ мрачную тоску,  
 Какъ часто въ темну ночь, печальна и уныла,  
 Обманывать себя я къ морю приходила!  
 Внимая шуму волнъ, біющихся о брегъ,  
 Мечтала слышать въ немъ твой быстрый въ  
 морѣ бѣгъ.

Ты прибылъ наконецъ, Фингаль, передъ Моиною:  
 Забывши грусть, любви я предаюсь единой.

ФИНГАЛЬ.

Не столько звуки арфъ въ вечерній тихій часъ  
 Пріятны при зарѣ, сколь твой пріятенъ гласъ.  
 Сколь каждую рѣчь твою я нахожу прелестну,  
 Несущу радость мнѣ, донынѣ неизвѣстну!  
 Но я, блаженствую въ моей теперь судьбѣ,



Не знаю, чѣмъ и какъ воздать могу тебѣ,  
Которой долженъ я тоlikою отрадой!

МОИНА.

Любви лишь можетъ быть одна любовь наградой.  
Люби меня, Фингаль, и, чувство то храня,  
Въ родителѣ моемъ покой, утѣшь меня!

Ты зрѣлъ, какъ очи въ немъ подѣ брови углубленны,

Какъ всѣ черты лица печалью измѣненны,

И какъ чело его наморщила тоска,

Которую развлечь моя слаба рука!

Онъ не участвуетъ въ веселіи безвинномъ

И стонетъ, какъ волна при берегѣ пустынномъ.

Стараніемъ, Фингаль, соединишь со мной,

Чтобъ прежній возвратитъ душѣ его покой

И сына нѣжнаго чтобъ замѣнить потерю!

По симъ стараніямъ любовь твою измѣрю

И, сердце раздѣливъ межъ Старна и тебя,

Почту тогда, почту счастливою себя.

ФИНГАЛЬ.

Не ошибался я; судьба моя надежна:

Супруга та вѣрна, которая дочь нѣжна,

Священнымъ долгомъ чтить родителей покой.

Моина, мнѣ отцемъ родитель будетъ твой.

Любовь моя внушитъ мнѣ нѣжныя старанья.

Чтобъ въ Старнѣ облегчить душевныя страданья,

Чтобы тоску, его снѣдающую, развлечь,

Чтобъ радости слезу изъ глазъ его извлечь,

Чтобъ видѣть наконецъ намъ духъ его спокойнымъ,

И мнѣ содѣлаться твоей любви достойнымъ.



## ЯВЛЕНИЕ СЕДЬМОЕ.

## ПРЕЖНИЕ И БАРДЪ СТАРНОВЪ.

БАРДЪ.

Морвенскія страны непобѣдимый царь!  
 Ко браку твоему готовъ уже алтарь.  
 На жертвенникъ огонь усердія пылаетъ,  
 И мудрый Старнъ тебя съ Моиной ожидаетъ.

ФИНГАЛЬ.

Пойдемъ, любезная! Во храмъ счастье ждетъ  
 Чету, которую любовь туда ведетъ.

ХОРЪ БАРДОВЪ.

Иди во храмъ, чета прелестна!  
 Вѣнчай свою взаимну страсть!  
 Душамъ чувствительнымъ извѣстна  
 Та сладостна, счастлива часть,  
 Когда любовь въ сердцахъ пылаетъ  
 И бракъ веселый страсть вѣнчаетъ.



## ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Театръ представляетъ внутренность храма Оденова, отверстаго сверху; кумиръ божества поставленъ посреди, предъ нимъ жертвенникъ курящійся. Чрезъ сводъ дикихъ камней видны холмъ могильный и палата перваго дѣйствія.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

СТАРЦЪ *одинъ передъ кумиромъ.*

О, древне божество обширныхъ странъ, полнощ-  
ныхъ,  
Надежда страждущихъ, и сила, крѣпость мощ-  
ныхъ,  
Одень, котораго невидимой рукой  
Природа держится и кругъ вращаетъ свой!  
Ты, воля коего быстрѣ вѣтровъ горныхъ,  
И мечь мрачнѣ бурь, висящихъ въ тучахъ  
черныхъ,  
На коихъ возлегла Тоскара грустна тѣнь!  
Яви свой ярый гнѣвъ въ торжественный сей  
день!

Помощникомъ мнѣ будь къ гибели Фингала,  
Котораго рука кумиръ твой потрясала,  
Котораго мечемъ мой сынъ погибъ въ бою,  
Чей хитрый взглядъ прельстилъ дочь слабую мою,



И чрезъ кого я сталъ безъ чадъ моихъ, безъ  
чести,

Съ одною грустію, съ однимъ желаньемъ мести,  
На старости моей въ печальномъ сиротствѣ!

Мой врагъ передъ тебя явится въ торжествѣ;

Нашли на духъ боязнъ, на мысль недоумѣнье,

Предзнаменующи могущаго паденье!

Чтобъ онъ, какъ лютый звѣрь, страшилище лѣ-  
совъ,

Гонимый ловчими, преслѣдованъ отъ псовъ,

Въ разставленную сѣть стремился торопливой,

И веселился бѣ Старнъ добычею счастливой!

Внесу тогда, Одень, я въ капище твое

Его булатный мечъ, огромное копье,

И щить, и шлемъ, крыломъ орлинымъ осѣненной,

И весь доспѣхъ его, чтобы вѣщалъ вселенной,

Изъ рода въ поздній родъ, отъ вѣка въ даль-  
ній вѣкъ,

Сколь слабъ передъ тобой сильнѣйшій человѣкъ!

Мечтавъ не знать себѣ въ величествѣ примѣра,

Онъ палъ, и три шага . . . его жилищу мѣра.

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

### Старнъ и Колла.

Старнъ.

Благопріятну ли несешь мнѣ, Колла, вѣсть?

Готовы ль воины мою исполнить месть?

Могу ль надѣяться на ихъ неустрашимость?



## КОЛЛА.

Колеблеть, государь, ихъ мысли нерѣшимость;  
 Еще имъ памятенъ неизъяснимый страхъ,  
 Который разсѣвалъ Фингаловъ мечъ въ бояхъ,  
 Какъ цѣлые ряды имъ были низложены,  
 Иные ранены, другіе бывъ пленены,  
 И всѣ въ Фингалъ зрятъ какъ браней божество,  
 Которому что бой, то ново торжество.  
 Осмнадцать ратниковъ тебѣ, о Старнъ, послуш-

ны,  
 Страшатся прочіе...  
 СТАРНЪ.

Страшатся? Малодушны!  
 Что сей Фингалъ донесъ ни къмъ не побѣжденъ,  
 Безсмертнымъ развѣ онъ отъ матери рожденъ?  
 Иль грудь его тверда, какъ камень древнихъ  
 башенъ?

Нѣтъ, нѣтъ, не долженъ быть, не можетъ быть  
 тотъ страшенъ,

Котораго прервать блестящій можетъ вѣкъ  
 Кинжаломъ иль мечемъ отважный человекъ,  
 Который, такъ какъ мы, и времененъ, и тщетенъ,  
 Который такъ же слабъ, который такъ же смер-

тенъ.  
 Фингаловы отцы, подобные мечтѣ,  
 Прешли и скрылися въ могильной темнотѣ.  
 Проходятъ роды всѣ, и возстаютъ другіе,  
 Какъ съ вѣтромъ по морю идутъ валы съдые,  
 Иль какъ осенній листъ отъ древа отнесенъ  
 И листомъ по веснѣ зеленымъ замѣненъ.  
 Подобно и мой родъ со мною пресѣчется.

Соч. ОЗЕР.

9





КОЛЛА.

Почто же мыслишь ты, что родъ съ тобой прервется,  
Родъ славный, сей страной владѣвшій столько  
лѣтъ?

Онъ утвердится вновь и снова процвѣтетъ.  
Имѣешь дочь еще...

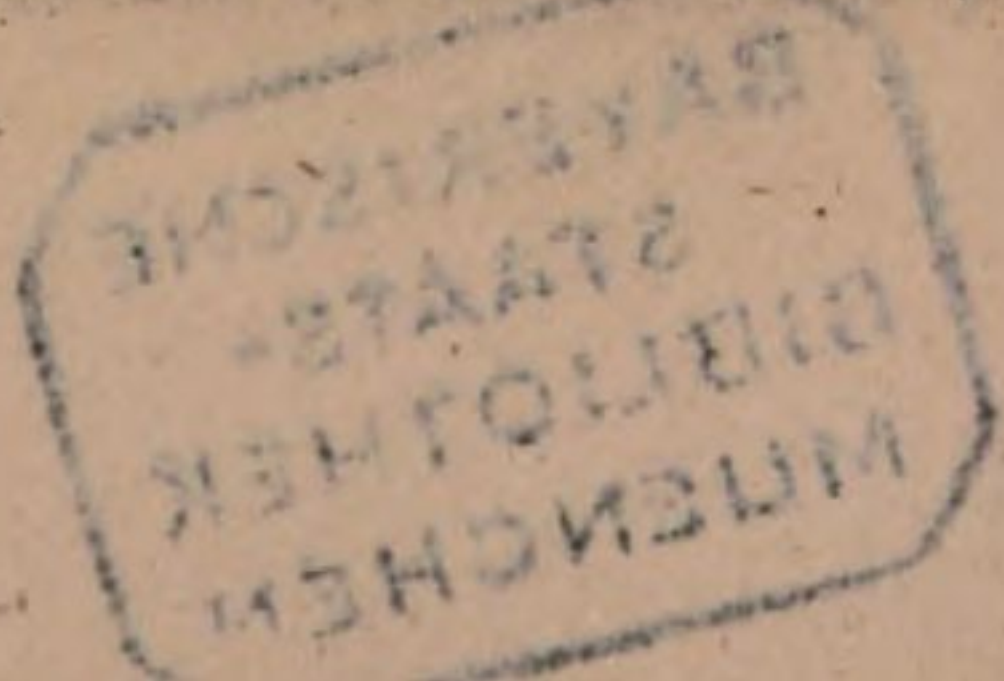
СТАРНЪ.

Нѣтъ, Колла, не имѣю.  
Моину дочерью не признаю моею,  
Коль въ сердцѣ ко врагу питаетъ нѣжну страсть.  
Фингаль мнѣ горести устроилъ полну часть  
И, окруживъ меня убійствомъ и прельщеньемъ,  
Мой домъ содѣлалъ мнѣ глухимъ уединеньемъ.  
Не остановится въ послѣдній жизни часъ  
На дѣтяхъ мысль моя и умиленный глазъ:  
И вознесенный холмъ надъ Старновой могилой  
Ввѣкъ будетъ, такъ какъ я, безмолвный и уны-  
лой.

Никто на гробъ ко мнѣ цвѣтовъ не принесетъ,  
И путникъ знаковъ слезъ на камняхъ не най-  
детъ.

Гробъ хладно молчаливъ умершихъ безъ семей-  
ства.

Но я отмщу врагу за всѣ его злодѣйства.  
Фингаловой крови Тоскаровъ жаждетъ прахъ,  
Онъ на могилу ждетъ, и тамъ ждетъ плачь,  
И ждетъ страхъ,  
И ждетъ конецъ его мучителенъ, ужасенъ.  
Оденовъ жрецъ со мной во мщеніи согласенъ.





КОЛЛА.

Ужели, государь, во ярости твоей  
 Ты отъ обычаевъ страны отступишь сей?  
 Гостепріимство здѣсь законъ всегда священный.  
 Хотя къ намъ врагъ прійди: чрезъ три дни уго-  
 щенный,  
 Какъ въ домъ собственномъ спокоенъ долженъ  
 быть.

Обычай древній сей кто можетъ преступить,  
 Въ толикомъ же у насъ позоръ и презрѣныи,  
 Какъ воинъ боязливъ, бѣгущій во сраженьи.  
 Гостепріимство ли, знакъ нравовъ чистоты,  
 Во гнѣвѣ, государь, нарушить хочешь ты?  
 Ужель не посвятишь трехъ дней на угощенье?  
 Потомъ ужъ можешь ты свое исполнить мщенье.

СТАРНЪ.

Что, Колла, говоришь? Чтобы три дни я ждалъ?  
 Чтобъ зрѣніемъ врага еще три дни страдалъ?  
 Чтобъ, съединившись съ нимъ, несчастная  
 Моина,

Въ домъ Старновъ привела врага на мѣсто сына?  
 И жажду мщенія могу ль таить? Едва  
 Не измѣняютъ мнѣ мои къ нему слова.  
 Не отвѣчаю я, чтобъ могъ скрываться долѣ.  
 Чрезъ три дни смерть его въ моей не будетъ  
 волѣ.

Пускай винять меня народъ и цѣлый свѣтъ!  
 Какъ мертвъ, безъ сына бывъ, мнѣ нужды въ  
 ономъ нѣтъ.

Надежда отомстить и муки зрѣть Фингала  
 Одна жизнь Старнову донинѣ подкрѣпляла.



Надеждой сей дышалъ, для мести только жилъ :  
 И хочешь, чтобъ я смерть Фингала отложилъ,  
 Чтобъ случай потерялъ для сохраненья славы!  
 Померкни блескъ вѣнца и честь моей державы,  
 Погибни вся страна, пускай погибну самъ,  
 Лишь бы мой врагъ погибъ, палъ мертвъ къ  
 моимъ ногамъ,  
 Лишь на челъ бѣ его я зрѣлъ погасшу смѣлость,  
 Глубокихъ язвъ болѣзнь и смерти цѣпенѣлость,  
 И къ радости моей чтобъ я услышать могъ  
 Изъ устъ трепещущихъ тотъ тяжкій, томный  
 вздохъ,  
 За коимъ для него прійдетъ молчанье вѣчно.  
 Но раздается шумъ.... Фингаль идетъ, конечно,  
 Еще притворствовать, еще вражду таить,  
 Лишь взоромъ избирать то мѣсто, гдѣ разить,  
 Чтобъ ни одинъ ударъ не проносился мимо!  
 Для ярости моей притворство нестерпимо....

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Старнъ, Фингаль, Моина, Морна, Колла,  
 Первосвященникъ, Жрецы, Барды Финга-  
 ловы и Старновы воины обоихъ царей и  
 народъ Локлинскій.

ФИНГАЛЬ.

Доволенъ ли ты, Старнъ, покорностью моей?  
 Во храмъ предстою по волѣ я твоей,  
 Во храмъ, коего отцы мои чуждались.



(Указывая на кумиры:)

Такъ, симъ богамъ твоимъ они не поклонялись;  
 Но я и сихъ боговъ хочу теперь призвать.  
 Познай чрезъ то, тебѣ какъ мыслю угождать,  
 И сколь желаю я, чтобы отецъ Моины,  
 Раздора прежняго забывъ межъ насъ причины,  
 Въ преданности моей увѣренъ нынѣ былъ;  
 Чтобъ къ сердцу своему Фингалу путь открылъ;  
 Былъ мною навсегда утѣшенъ, успокоенъ;  
 Чтобъ сына именемъ я былъ имъ удостоенъ!

СТАРНЪ съ притворною радостію.

О ты, Комгаловъ сынъ! На старости моей  
 Ко утѣшенію моихъ послѣднихъ дней,  
 Когда осталась мнѣ единая Моина,  
 То какъ тебѣ въ сей день мнѣ не признать за  
 сына;

Не помышляю я о дѣтяхъ никогда,  
 Чтобъ о тебѣ, Фингалъ, не помышлять всегда:  
 Ты думы моя давно уже предметомъ;  
 Давно желаетъ Старнъ явить предъ цѣлымъ  
 свѣтомъ

Тѣ чувствія, къ тебѣ которыя хранить,  
 И прежній нашъ раздоръ какъ мною позабыть!

(Къ жрецамъ:)

Служители боговъ, воспойте пѣснь священну  
 Предвѣчному творцу, великому Одену!  
 Пусть именемъ его верховный храма жрецъ  
 Благословитъ союзъ сихъ искреннихъ сердецъ!  
 Ничто предъ божествомъ цари съ ихъ властью  
 мощной,  
 Какъ огонь, носящійся надъ тундрой полуношной,



Ихъ блескъ мечтателень, ихъ замыслы какъ  
дымъ,  
Стремящійся изъ горнь и бурей разносимъ.  
Передъ Фингаломъ я обѣтъ мой исполняю,  
Но подтвержденія Одена ожидаю.

ХОРЪ ЖРЕЦОВЪ.

Властитель неба и земли,  
О ты, единый, вѣчный, сильный,  
Источникъ благъ обильный!  
Возванью нашему внимли!

Свѣтилами лазурь украсилъ ты небесну,  
Чтобы свою премудрость доказать;  
И въ знакъ щедротъ любовь и красоту прелестну  
Благоволилъ на землю низпослать.

Соедини союзомъ нѣжнымъ  
Сію любезную чету,  
И мирныхъ дней ихъ долготу  
Исполни счастьемъ безмятежнымъ!

*(Въ продолженіе пѣнія юноши и дѣвы Локлинскіе составляютъ балетъ; приносятъ вѣнцы и цѣпи изъ цвѣтовъ, украшаютъ Моину и Фингала и ведутъ ихъ къ жертвеннику предъ кумирь Оденовъ.)*

ФИНГАЛЬ.

Одень, Локлинцевъ богъ! коль нынѣ въ первый  
разъ

Ты Каледонина во храмъ слышишь гласъ,  
Не удивись тому... ты божество Моины.  
Предъ жертвенникомъ ждетъ она своей судь-  
бины.

Хочу тебя призвать, хочу тебя почитать,  
И, въ пламенной любви клянясь ей вѣрнымъ быть,  
Сихъ клятвъ хочу имѣть свидѣтелемъ Одена.



Мнѣ будь свидѣтелемъ и ты, племень Морвена,  
Отецевъ Фингаловыхъ, могуще божество!  
Ты, коего весь міръ являетъ существо,  
Но смертные умомъ кого не постигаютъ,  
Кого именовать уста мои не знаютъ!  
Ты, исполняющій вселенную собой,  
И въ храмъ чуждомъ семь обѣтъ услышишь  
мой.

Когда Моинины любовью полны взгляды  
Не будутъ находить въ глазахъ моихъ отрады,  
Когда не будутъ зрѣть въ нихъ страстного  
огня,

Которымъ днесъ горю; то накажи меня:

Чтобы руки моей исчезла дивна сила,

Котора страхъ врагамъ въ сраженьяхъ наносила,

И твердость, мужество Фингаловой души,

Какъ быліе долинь, во цвѣтъ изсуши;

Чтобъ бесполезный царь, противъ любви без-  
честенъ,

Влачилъ я мрачну жизнь и умеръ безъизвѣстенъ;

Чтобъ въ пѣсняхъ бардовъ я въ потомствѣ не  
гремѣлъ;

Въ дому моихъ отцовъ чтобъ щитъ мой не  
висѣлъ,

И мечъ, мой тщетный мечъ, притупленный и  
ржавый,

Былъ въ дебри выброшенъ, какъ мечъ царей  
безъ славы!

Жрецы, народъ, и ты, о мудрый Стариъ, въ  
сей часъ

Свидѣтелями клятвъ я поставляю васъ.



МОИНА.

А я клянуся здѣсь. . .

ВЕРХОВНЫЙ ЖРЕЦЪ.

Остановись, царевна!

Тѣнь брата твоего, являясь въ тучахъ гнѣвна,  
Черезъ меня претить обѣтъ произносить:

(Указывая на Фингала.)

И ты супругою ему не можешь быть.

ФИНГАЛЪ.

Не можетъ быть?

МОИНА.

О, рокъ!

СТАРНЪ въ сторону.

Рѣшительно мгновенье!

ФИНГАЛЪ.

О, ты, коварный жрецъ! Какое дерзновенье  
Ты принялъ на себя, чтобы умершихъ гласъ  
Отъ горнихъ слышать мѣсть, смущать здѣсь  
Онымъ насъ?

Оставь всѣ хитрости, жрецовъ обычны свой-  
ства,

И въ гробъ сущаго не нарушай спокойства!

ВЕРХОВНЫЙ ЖРЕЦЪ.

Ты лучше самъ почти умершаго покой!

Пронзивъ Тоскару грудь свирѣпою рукой,  
Сію ль сестрѣ его ты предлагаешь руку?

Или и въ гробъ ему принести ты хочешь муку?

Нѣтъ, прежде ты къ его могилѣ поспѣши,

Отдай тамъ праху долгъ и тризну соверши,

Потщися съ тѣнію Тоскара примириться:

Тогда лишь можешь ты съ Моиною соединиться.



## ФИНГАЛЪ.

Съ терпѣньемъ слушалъ я твою лукаву рѣчь.  
Ты мыслишь ею здѣсь раздоръ опять возжечь:  
Напоминаешь намъ объ участи Тоскара.  
Такъ, въ полѣ онъ погибъ отъ моего удара,  
Но не измѣною: онъ палъ, какъ вождь-герой.  
Межъ нами смерти споръ рѣшилъ кровавый бой,  
И подвергался я его ударамъ равнымъ.  
Коль жизнь вѣнчаетъ вождь концемъ толико  
славнымъ,

Коль за отечество онъ можетъ умереть;  
Не будетъ тѣнь его о жизни сожалѣть,  
Не будетъ въ облакахъ ни гнѣвна, ни смущенна.  
Могила храбраго отечеству священна:  
И старцы на нее должны сыновъ водить,  
Чтобъ въ юныхъ ихъ сердцахъ геройство воз-  
будить.

Но чуждо для жрецовъ высокое толь чувство.  
Раздоръ воспламенять ихъ главное искусство,  
(Указывая на Моину.)

Ты не успѣешь въ томъ... Прійми ея объѣтъ  
И совершай свой долгъ!

ВЕРХОВНЫЙ ЖРЕЦЪ.

Не принимаю, вѣтъ!

Когда Тоскаровъ прахъ почитать не хочешь нынѣ,  
Супругомъ быть тебѣ нельзя тогда Моинѣ.  
Одѣна именемъ я запрещаю ей  
Надеждѣ и любви отвѣтствовать твоей,  
И симъ же именемъ я Старна разрѣшаю  
Отъ слова даннаго. Я зрю, что прогнѣвляю  
Твой гордый духъ... иду отъ гнѣва твоего.



ФИНГАЛЬ.

Остановите вы, о воины, его!

СТАРНЪ.

Иль ты пришель во храмъ надъ святостью ругаться?

ФИНГАЛЬ.

Иль за крамольнаго Старнъ можетъ здѣсь вступаться?

СТАРНЪ.

Почти, Фингаль, почти его священный санъ!

ФИНГАЛЬ.

Къ сплетеню ль хитростей ему былъ оный данъ?

СТАРНЪ.

Онъ данъ ему на то, чтобъ слышать гласъ небесный,

Чтобъ оный возвѣщать.

ФИНГАЛЬ.

Какой сей даръ чудесный!

И какъ предъ нами онъ небесный слышалъ гласъ,

Которому никто не могъ внимать изъ насъ!

Что въ вашемъ храмъ я, мнѣ должно ль лице-мѣрить?

СТАРНЪ.

Ты вѣрь ему иль нѣтъ, но мы привыкли вѣрить.

И дочери моей не отдаю тебѣ,

Когда противень бракъ разгнѣванной судьбѣ.

ФИНГАЛЬ.

Что слышу?

МОИНА.

Небеса!



КОЛЛА *тихо Старну.*

Себѣ ты измѣняешь.

ФИНГАЛЬ.

Меня ль...

СТАРНЪ *съ притворною ласкою.*

Почто, Фингаль, почто не поспѣшаешь  
Союзу нашему препятство отвратить,  
Одена и судьбу съ симъ бракомъ примирить  
И возвратить покой Тоскара тѣни гнѣвной?  
На холмъ смерти я Фингала буду зрѣть!

ФИНГАЛЬ.

Ты бѣ долженъ былъ меня въ душѣ своей пре-  
зрѣть,

Когда бѣ увидѣлъ здѣсь толико малодушнымъ,  
Чтобы твоимъ жрецамъ я сдѣлался послушнымъ,  
Чтобы ихъ гласъ считалъ за гласъ самихъ бо-  
говъ.

Тоскара гробъ почитать я бѣ былъ, о Старнъ,  
готовъ,

Но какъ союзникъ твой, но какъ супругъ Моины,  
И долгъ сей совершить имѣлъ бы я причины:  
Что волей сдѣлалъ бы, неволей никогда.

СТАРНЪ.

Почто жѣ, о гордый вождь, ты прибылъ къ намъ  
сюда?

ФИНГАЛЬ.

Ты прежде дай отвѣтъ, почто надеждой льсти-  
вой

Ты вызвалъ по морямъ мой бѣгъ нетерпѣливой?  
Когда чрезъ барда я союзъ сей предложилъ,



Почто условій мнѣ своихъ не объявилъ?  
Я въ правѣ отъ тебя потребовать отвѣта.

СТАРНЪ.

Царь, равнымъ мнѣ царямъ я не даю отчета.

ФИНГАЛЬ.

Царь, измѣняешь ли ты слову своему?  
Когда не вѣрить намъ, то вѣрить ли кому?

СТАРНЪ.

Фингаль, теряется уже мое терпѣнье.

ФИНГАЛЬ.

О, Старнъ, угрозы мнѣ я чту за оскорбленье.

СТАРНЪ.

Ты въ областяхъ моихъ.

ФИНГАЛЬ.

Я здѣсь не въ первый разъ!  
МОИНА.

Фингаль, остановись, и мой услыши гласъ,  
Коль можетъ, мнѣ внимать духъ, гнѣвомъ распа-  
ленный!

Опять ли видѣть мнѣ раздоръ возобновленный  
Межъ тѣми, коихъ я дороже чту всего?

Опять отечества увижу ль моего

Пожарны зарева и быстры токи крови?

Гдѣ увѣренія, Фингаль, твоей любви?

Давно ль еще предъ симъ ты лестью страстныхъ  
словъ

Моину увѣрялъ, что облегчить готовъ  
Въ родителѣ ея сердечны огорченья?

Тѣ страстныя слова забылъ въ своемъ киченьи...

Забылъ, духъ вспыльчивый, отъ ярости смущень,



Что долженъ мой отецъ Фингалу быть священъ.  
Ты жизнию хотѣлъ пожертвовать Моинѣ,  
И самолюбіемъ не жертвуешь мнѣ нынѣ.

ФИНГАЛЬ.

Ужель, въ волненіи сего несчастна дня,  
И ты, жестокая, и ты противъ меня?  
Ты знаешь, сколь чужда моя душа притворства.  
Но не довольно ли уже явилъ покорства,  
Когда въ противный храмъ предсталъ съ то-  
бою я?

Во храмъ сей пагубный вела любовь моя.

МОИНА.

Сію любовь свою ты докажи мнѣ болѣ  
И, Старновой въ сей часъ ты повинуюсь волѣ,  
Иди на братній холмъ, обряды соверши,  
Яви величество твоей, Фингаль, души!  
Моя рука въ сей день наградой снисхожденью.

ФИНГАЛЬ.

Меня ли привести ты хочешь къ униженью?

МОИНА.

Несправедливый другъ, въ любви къ тебѣ моей  
Могу ль не дорожить я честію твоей?  
Когда былъ милымъ тотъ, кто быть возмогъ  
безчестенъ?

Ты храбростью своей въ лѣтахъ молодыхъ извѣ-  
стенъ,

И кто подумаетъ, чтобы Фингаль въ сей день  
Былъ робостью ведомъ почитать Тоскара тѣнь!

(По нѣкоторомъ молчаніи.)

Жестокій, ты молчишь и взоры потупляешь:



Я слышу твой отказъ, хотя не отвѣчаешь,  
 И узнаю теперь, и поздно, и стена,  
 Что ты обманывалъ и не любилъ меня,  
 Что издѣвался здѣсь ты надъ моею страстью.  
 Оставь меня, бѣги, предай меня несчастью,  
 Межъ нами положи обширности морей!  
 Ты возмутить пришелъ моихъ спокойство дней,  
 Ты погубилъ меня. Я не снесу разлуки,  
 И вскорѣ, вскорѣ смерть мои окончить муки;  
 Она съ спокойствіемъ Моину примирить  
 И съ сердца видъ сотреть, меня прельстившій  
 видъ.

ФИНГАЛЬ.

О, какъ души моей ты слабости узнала!  
 И какъ, жестокая, терзаешь ты Фингала!  
 Могу ли безъ тебя быть счастливъ на земли?  
 Надгробно празднество готовить повели,  
 О, Старнъ! Одень, жрецы ихъ гласъ, твои  
 угрозы

Безсильны надо мной: ея лишь сильны слезы;  
 Ея любви одной я предаюся весь.

МОИНА.

Премъна счастлива!

СТАРНЪ *тихо Колль.*

Я торжествую днесъ.

(Къ Моинѣ:)

О, дочь, принесшая родителю отраду,  
 Получишь вскорѣ ты достойную награду,  
 И чувствіямъ твоимъ готовлю я покой.

(Къ Колль:)

Иди на грустный холмъ и торжество устрой!



(Къ Фингалу:)

А мы, Фингаль, союзъ чтобъ ускорить счастли-  
вый,  
Чтобъ наконецъ возмогъ мой взоръ нетерпѣли-  
вый

Тебя на холмъ зрѣть, къ могилѣ поспѣшимъ!

(Хочетъ его вести, но при видѣ воиновъ  
Фингаловыхъ останавливается.)

За нами ли идти симъ воинамъ твоимъ?  
Иноплеменники обрядовъ нашихъ чужды:  
Ихъ любопытный духъ...

ФИНГАЛЬ.

Мнѣ въ нихъ не будетъ нужды.  
Къ чертогу царскому они пускай идутъ  
И возвращенія вождя ихъ тамо ждуть!

(Воины Фингаловы уходятъ.)

СТАРНЪ.

(Въ сторону:)

(Къ Фингалу:)

Пусть тщетно ждуть!... Фингаль, пойдѣмъ къ  
могилѣ сына!

ФИНГАЛЬ.

Прійди со мной, прійди, любезная Моина!

СТАРНЪ.

Ахъ, нѣтъ, чувствительный ея не долженъ  
взглядъ

Зрѣть смерти празднество, надгробный зрѣть об-  
рядъ,

Печальна для нея могила будетъ брата.

Въ семь храмъ пусть она ждетъ нашего воз-  
врата!



ФИНГАЛЪ.

И такъ опять съ тобой я расстаюсь теперь!  
 Моина, страсть мою послушностью измѣрь!

*(Старикъ и Фингалъ уходятъ; за ними  
 слѣдуютъ всѣ предстоявшіе во храмѣ).*

## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Моина и Морна.

МОРНА, по нѣкоторомъ молчаніи.

Виновница въ сей день намъ прочнаго покоя,  
 Ты, удержавшая стремленіе героя,  
 За коимъ, можетъ быть, для нашея страны  
 Возобновились бы злосчастія войны,  
 Когда все льститъ тебѣ, когда ты торжествуешь,  
 Когда твой вѣренъ бракъ, на что ты негодуешь?  
 Почто веселію свой духъ не предаешь,  
 Хранишь молчаніе, вздыхаешь, слезы льешь?  
 Иль новыхъ бѣдъ какихъ еще намъ ждать?

МОИНА.

Не знаю.

Неволею грущу и слезы проливаю.  
 Предчувство ль томное мнѣ нѣкія бѣды,  
 Или въ крови моей оставило слѣды  
 Въ семъ храмѣ бывшее несчастное волненье?  
 Иль, можетъ быть, обрядъ и тризны совер-  
 шенье,  
 Напоминающе всему конецъ и смерть,  
 По сердцу моему могло печаль простерть.  
 Увы! не смѣю я еще ласкаться бракомъ:



Часъ будущій судьба отъ насъ сокрыла мра-  
комъ.

Кто знаетъ, счастливъ ли онъ намъ опредѣленъ!  
Сей вѣрный, Морна, бракъ еще не совершенъ,  
Еще я не зовусь супругою Фингала,  
Еще союзъ не твердъ. Уже я испытала,  
Какъ вѣрностью надеждъ нельзя ласкаться намъ!  
Когда веселая съ Фингаломъ шла во храмъ,  
Могла ль предвидѣть я, что нашъ обрядъ вѣн-  
чальный

Премѣнится въ обрядъ надгробный и печальный?  
Что вмѣсто храма гробъ, — жреца намѣсто тѣнь  
Къ союзу нашему представятся въ сей день?  
Кто, Морна, вѣдаетъ мнѣ рокъ опредѣленный?  
Но шумъ . . . вступаютъ въ храмъ. Улинъ идетъ  
смущенный . . .

Боязнь въ его чертахъ . . .

—

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

### Прежніе и Улинъ.

Улинъ.

Царевна, гдѣ Фингаль?

Моина.

Ко гробу братнему съ царемъ онъ путь пріялъ,  
И, можетъ быть, теперь уже надъ мрачнымъ  
холмомъ.

Улинъ.

Но воиновъ своихъ сопровожденъ ли сонмомъ?



МОИНА.  
Одинъ пошелъ . . . но что ? . . .

УЛЛИНЪ.  
О, горестъ ! о, бѣда !  
Онъ гибнетъ, можетъ быть ; бѣгу къ нему туда.

МОИНА.  
Постой, Уллинъ, постой ! Чѣмъ столько ты смущаемъ,  
И гибелью Фингалъ какою угрожаемъ ?

УЛЛИНЪ.  
Твой яростный отецъ, презрѣвъ и долгъ и честь,  
И все, что на землѣ священное ни есть,  
Быть можетъ, въ сей же часъ Фингала умерщвляетъ  
И смерть Тоскарову измѣной отомщаетъ.

МОИНА.  
Не вѣрь, Уллинъ, не вѣрь : сего не можетъ  
быть.  
Измѣною ль цари обиды будутъ мстить ?

УЛЛИНЪ.  
Едва повѣрить могъ . . . . Но, свободенный  
плѣна,  
Карилъ, со мной сюда приплывшій изъ Морвена,  
Сей храбрый воинъ вашъ, котораго Фингалъ  
Любилъ отважный духъ и въ плѣнѣ отличалъ,  
Остановилъ меня, когда въ веселомъ ходѣ  
Ко храму съ торжествомъ за вами шелъ въ  
народѣ.

Онъ все повѣдалъ мнѣ, и, способъ чтобъ найти  
Локлинскія страны падушу честь спасти



Онъ самъ въ числѣ убійцъ... Еще ли усомнишься?

Но медлю здѣсь, бѣгу на холмъ.

МОИНА.

Куда стремишься,  
И что противъ убійцъ предпримешь ты одинъ?  
Сонмъ воевъ у чертогъ. Спаси царя, Улинъ!

*(Улинъ поспѣшно уходитъ.)*

Увы, несчастная, и я на холмъ послала...  
И, можетъ быть, на смерть любезнаго Фингала!  
Остановленный бракъ, смятеніе жреца,  
Веселье мрачное жестокаго отца,  
Когда Фингаль идти согласенъ былъ ко гробу,  
Все Старнову явить могло мнѣ скрытну злобу:  
И ничего, увy, не зрѣлъ мой страстный взоръ!  
О, Морна, поспѣшимъ предупредить позоръ!  
Когда жъ не отвращу измѣну толь поносу,—  
У самыхъ ногъ отца окончу жизнь неносну.



## ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

Театръ представляетъ дикій лѣсъ съ разсѣянными камнями. Посреди холмъ, подъ коимъ погребенъ Тоскаръ. Гробница по обычаю означена четырьмя большими камнями по угламъ. На холмъ посажено дерево, на которомъ виситъ щитъ, мечъ и стрѣлы погребеннаго царевича. У дерева жертвенникъ воздвигнутъ изъ камней. Въ отдаленіи видно море, и на берегу его храмъ Оденовъ.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

СТАРНЪ, ФИНГАЛЬ, КОЛЛА и БАРДЫ СТАРНОВЫ.

*СТАРНЪ, остановясь съ Фингаломъ у холма.*

Фингаль, ты видишь холмъ, подъ коимъ скрытъ  
Тоскаръ,

Подъ коимъ сына прахъ, твоей руки мнѣ даръ!  
На холмъ мрачномъ семъ, на камняхъ сихъ над-  
гробныхъ,

Провелъ теченіе я дней моихъ прискорбныхъ,  
И утро каждое, и каждый вечеръ дня  
Встрѣчали въ роцѣ сей стнящаго меня.

Тоскара грустна тѣнь со мною здѣсь стонала:

Она тебя, Фингаль, къ могилѣ призывала

Отъ странъ твоихъ отцовъ, изъ-за пучинъ морей.

Тѣнь сына! отдохни отъ горести твоей



И болѣ не скорби Фингаловой побѣдой!  
 Утѣшить вскорѣ онѣ тебя свой бесѣдой,  
 И радость принесетъ онѣ сердцу моему.

*ФИНГАЛЬ, обращаясь къ холму.*

О, храбрый юноша, миръ праху твоему!  
 Въ твоихъ младыхъ лѣтахъ ты былъ примѣ-  
 ромъ воевъ,

И смертию кончилъ жизнь, достойною героевъ.  
 Съ почтеніемъ на холмъ взираю я въ сей часъ.  
 Ахъ, миръ, миръ храброму еще единый разъ!

*(Къ Старцу:)*

Я горести твоей, о, мудрый Старецъ, повѣрю.  
 Въ немъ сдѣлалъ ты, народъ, чувствительну  
 потерю,

Которую судьба ни чѣмъ не замѣнитъ.

Отважный сынъ царевъ отечественный щитъ:

На немъ основано народное спокойство.

Я самъ, сражаясь, чтить Тоскарово геройство,

Я прослезился самъ о юношѣ твоемъ,

Когда въ бою погибъ подъ роковымъ мечемъ,

Когда какъ твердый дубъ, отъ бури преломлен-  
 ный,

Онѣ палъ, и возшумѣлъ сонмъ воевъ удивленный.

*(Къ бардамъ:)*

Воспойте, барды пѣснь, Тоскару въ похвалу!

Гласъ мудраго пѣвца могилъ проходить мглу,

Тѣмъ храбрыхъ веселить и предаеть въ потомство

Согласной звучностью ихъ доблесть и геройство.

*(Фингаль садится на камень по одну сторону те-  
 атра, а Старецъ по другую. Барды подходятъ къ  
 холму и поютъ хоромъ безъ оркестра.)*



## ХОРЪ БАРДОВЪ.

Надежда бывшая сихъ странъ,  
 Отъ насъ взятый судьбою гнѣвной!  
 Ты былъ своимъ народамъ данъ,  
 Какъ въ мѣсяцъ зимній лучъ полдневной.  
 Блеснувъ на часъ, ты вдругъ исчезъ  
 И сталъ предметомъ нашихъ слезъ.

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

ТѢ ЖЕ И СЛУЖИТЕЛЬ СТАРНОВЪ, НЕСУЩІЙ  
 ЧАШУ ПИРШЕСТВЪ.

КОЛЛА.

Для изліянiя по волѣ, Старнъ, твоей  
 Изъ сотовъ пчельныхъ медъ несется въ чашѣ сей.

СТАРНЪ.

Внеси на холмъ, поставь на жертвенникъ мо-  
 гильный:

Тамъ примиренiя прольется токъ обильный.  
 Когда возьметъ Фингаль тамъ чашу празднества,  
 Ты, Колла, знакъ подай къ свершенью торжества.

*(Колла, принявъ чашу отъ принесшаго,  
 идетъ съ нею на холмъ.)*

## ХОРЪ БАРДОВЪ.

Во мракъ тучъ какъ грозный громъ  
 Ты не носись въ странахъ воздушныхъ;  
 Но преселися въ горній домъ  
 Твоихъ отцовъ великодушныхъ,  
 Сѣдящихъ въ радужныхъ кругахъ,  
 Съ спокойствомъ свѣтымъ на челахъ!



ФИНГАЛЬ.

Нѣтъ, гласамъ никогда надгробнымъ я не внемлю,  
 Чтобъ мысль не возвращалъ въ отеческую землю,  
 Гдѣ возвышенный рядъ родительскихъ могилъ  
 Служилъ источникомъ моихъ душевныхъ силъ;  
 Гдѣ часто при зарѣ, надъ молчаливымъ холмомъ,  
 Подъ облачной грядой, бесѣдовалъ я съ сонмомъ  
 Почюющихъ отцовъ... Казалось, гласъ взывалъ,  
 Который мужество мнѣ въ душу проливалъ,  
 Унылы высоты теперь остались холмны,  
 И тѣни въ облакахъ печальны и безмолвны,  
 Съ вечерней тишиной, при уклоненъи дня,  
 По холмамъ странствуютъ, искавъ вотще меня.  
 Я удалился васъ и оныхъ мѣстъ священныхъ  
 За волны шумныя, въ страну иноплеменныхъ,  
 Куда меня влекла могущая любовь.  
 Но вы не сътуйте! Она и вашу кровь,  
 Въ весенній возрастъ дней, какъ огонь, воспла-  
 меняла:

Улыбка красоты и васъ равно плѣняла.  
 Вы были счастливы; но я...

(Впадаетъ въ задумчивость.)

СТАРНѢ тихо Коллѣ.

Еще ли ждать?

Въ немъ духъ унылъ: намъ знакъ не въ сей ли  
 часъ подать?

КОЛЛА.

Доколѣ, государь, свой мечъ Фингаль имѣетъ,  
 Противостать никто изъ воиновъ не смѣетъ.



СТАРНЬ *Колль.*

Я способы найду его меча лишить.

*(Къ Фингалу:)*

Не время ли, Фингаль, намъ къ играмъ приступить,  
Почтить сраженіемъ умершаго героя?

Отборны воины готовы здѣсь для боя.

Но чтобы большее въ нихъ мужество возжечь,

Наградой лестною имъ предложи свой мечъ:

Потщатся воины быть онаго достойны.

ФИНГАЛЬ.

Надъ гробомъ храбраго сраженія пристойны;

Отрадою и въ жизнь ихъ почиталъ твой сынъ.

Я побѣдителямъ не только мечъ одинъ,

Но и мой звучный рогъ наградой предлагаю.

Познай, о Старнь, какъ прахъ Тоскара почитаю!

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

ПРЕЖНИЕ И ВОСЕМНАДЦАТЬ ВОИНОВЪ СТАРНО-

*ВЫХЪ* во всеоружіи выходятъ изъ-за холма  
и, проходя мимо могилы Тоскаровой, прекло-  
няютъ оружія. Между ними идетъ Карилль.

Потомъ изображаютъ они сраженіе, въ ко-  
торомъ Карилль и другой воинъ, оставшись  
побѣдителемъ надъ прочими, сражаются  
между собою. Карилль обезоруживаетъ своего  
противника и оба являются предъ Старномъ.  
который подводитъ ихъ къ Фингалу для  
полученія назначеннаго награжденія.

СТАРНЬ.

Фингаль, какъ судія, какъ славный самъ боецъ,  
Ты награди теперь отважность ихъ сердцецъ!



Сему принадлежит твой рогъ далеко звучный,  
А сей, предъ прочими въ бою благополучный,  
Пусть приметъ славный мечъ отъ рукъ, Фин-  
галь, твоихъ!

*ФИНГАЛЬ къ воину, отдавая свой рогъ.*

Прими мой рогъ: всегда онъ воиновъ моихъ  
Къ сраженьямъ призывалъ, и призывалъ ко  
славу.

*(Къ Кариллу:)*

А ты, искуснѣйшій изъ всѣхъ, который вправѣ  
Носить Фингаловъ мечъ... Что вижу я! Карилль,  
Ты ль мужествомъ въ бою награду заслужилъ?  
Въ отважности твоей увѣренъ былъ и прежде.  
Вотъ мечъ: отвѣтствуй ты всегда моей надеждѣ,  
Но ты колеблешься и не берешь его...  
Смущенье на челѣ зрю духа твоего...  
Что значить то!

*СТАРНЪ, поспѣшно взявъ Фингаловъ  
мечъ, къ Кариллу.*

Почто безмолвнымъ остаешься?  
Иль недостойнымъ ты награды признаешься?  
*(Въ полголоса:)*

Прими, бѣги и скрой страхъ слабыя души!  
*(Къ Фингалу:)*

Иди, Фингаль, на холмъ и тризну доверши!

*(Фингаль восходитъ на холмъ и беретъ  
кашу, поставленную на жертвенникѣ. Въ  
сѣ самое время ударяютъ въ щитъ.)*

ФИНГАЛЬ.

Я слышу браней гласъ....

СТАРНЪ.

И смерть тебѣ, злодѣю!



**ВОИНЫ** устремляются къ холму.  
**Умри, Фингаль!**

**ФИНГАЛЬ**, бросая ташу.

**И я оружья не имѣю!**

(Увидѣвъ висѣщій на деревѣ мечъ, сры-  
 ваетъ его.)

**Тоскаровъ вижу мечъ: защитой мнѣ будь!**

**СТАРНЪ** остановившимся воинамъ.

**Чего робѣете? Врага пронзайте грудь?**

**ФИНГАЛЬ.**

**Лишь шагъ... и будетъ Старнъ моею первой  
 жертвой**

**СТАРНЪ.**

**Не бойтесь угрозъ! Пускай паду я мертвой:**

**Лишь кровію его спокойте сына прахъ!**

**ФИНГАЛЬ.**

**Кто смѣетъ приступить?**

**ВОИНЫ** устремляются еще разъ.

**Умри!**

**СТАРНЪ.**

**Разите!**

**КОЛА.**

**Страхъ!**

**Фингала воиновъ сюда ведетъ Моина.**

(Воины удаляются къ сторонѣ Старна.)

**СТАРНЪ.**

**О, ярость, не могу я отомстить за сына!**



ЯВЛЕНІЕ ПОСЛѢДНЕЕ.

ПРЕЖНИЕ, МОИНА, УЛЛИНЪ И ВОИНЫ ФИНГАЛА.

ФИНГАЛЬ бросается къ Моинѣ.

Моина, нынѣ жизнь твоей любви мнѣ даръ!

МОИНА.

О, радость! я могла тотъ отклонить ударъ,  
Который наднесла невольно на Фингала!

Тебя, на холмъ пославъ, на смерть я посылала.  
Но если счастливо спасенъ ты нынѣ мной,  
Останется ль отецъ виновнымъ предъ тобой?

ФИНГАЛЬ.

Достоинъ твой отецъ . . . но не окончу слова:  
Взирай, страдаетъ какъ его душа сурова!  
Но не раскаяньемъ сія душа полна:  
Отмщеньемъ, злобою терзается она.

СТАРНЪ.

Ты наконецъ позналъ мои сердечны чувства!

ФИНГАЛЬ.

Познай и ты тщету коварнаго искусства!  
Въ разставленну мнѣ сѣть ты самъ о Старнѣ,  
упалъ,

И, саномъ возвышенъ, ты сердцемъ столько  
малъ,

Что нынѣ жизнь твоя отъ рукъ моихъ зависитъ.

СТАРНЪ.

Здѣсь жизнь . . . отъ рукъ твоихъ? . . . Фин-  
галь легко то мыслить.

ФИНГАЛЬ.

Моими войсками отсюда окруженъ,  
По слову одному ты можешь быть сраженъ:



И ты, и ратники, служители лукавства,  
 Всѣ могутъ казнь пріять достойную коварства.  
 По справедливости измѣну наказавъ,  
 Предъ всей твоей страной, предъ свѣтомъ буду  
 правъ.

Но безоружнаго разить одинъ безчестный:  
 Съ моими мыслями поступокъ несовмѣстный.  
 Сколь сердцу Старнову всегда пріятна месть,  
 Мнѣ столько же всегда священна будетъ честь.  
 Обиды отъ враговъ свирѣпый отомщаетъ,  
 Духъ кроткій ихъ простить, великій забываетъ!  
 Ты мстиль,—забуду я: вотъ разность между насъ.  
 Ты плѣнникомъ моимъ уже одинъ былъ разъ,—  
 Теперь въ моихъ рукахъ; но будь опять сво-  
 боденъ!

Миръ искренній со мной когда тебѣ не сроденъ,  
 Позволь ты дочери моей супругой быть,  
 И съ нею поспѣшу отъ сей земли отплыть.  
 МОИНА.

Какъ можешь рѣчь къ отцу толь обращать  
 жестоку?

ФИНГАЛЬ.

Быть твердымъ надлежить, какъ говоришь по-  
 року.

СТАРНЪ, по некоторомъ молчаніи.

Сердечны чувства и мой свирѣпый нравъ  
 Въ сей самый день, Фингаль, въ несчастный  
 день познавъ,

Ты хочешь, чтобъ я дочь тебѣ вручилъ су-  
 пругой?

Ты можешь требовать? Скажи, какой заслугой,



Ты право получилъ? Или мой плѣнъ, позоръ...  
Иль, лучше, на сей холмъ ты, обратя свой  
взоръ,

На холмъ, воздвигнутый тобой сраженну сыну,  
Союза объяви мнѣ право и причину!

Печаль мою, и нравъ, и мщеніе порочь

И докажи отцу, что долженъ нынѣ дочь

На самомъ холмѣ семъ, надъ прахомъ здѣсь  
сыновнимъ,

Тебѣ въ супруги дать согласіемъ виновнымъ!

Нѣтъ, нѣтъ, Фингаль, межъ насъ несбыточенъ  
союзъ:

Отмщеніе... другихъ мнѣ нѣтъ съ тобою узъ.

Мнѣ бракъ предлогомъ былъ, но смерть твоя  
желаньемъ;

Дарить тебя хотѣлъ не дочерью... страданьемъ.

Не храмъ, готовилъ гробъ, не брачныхъ свѣтъ  
огней,

Но блескъ, но грозный блескъ убійственныхъ  
мечей.

Хотѣлъ, чтобы погибъ ты смертію безчестной,

И не моей рукой, рукою неизвѣстной;

Чтобы къ страданію по смерти ты возлегъ

На тучи хладныя, носящи градъ и снѣгъ;

Хотѣлъ, чтобы ты вкусилъ въ тѣ смертныя минуты

Всѣ долговременны мои мученья люты.

Одень, судьба и дочь, мнѣ измѣнило все:

Не измѣнить теперь отчаянье мое.

(Вынимаетъ изъ пояса кинжалъ и стремится  
на Фингала. Моина, примѣтившая движеніе  
его руки, бросается спасти Фингала.)



МОИНА.

Что дѣлаешь, отецъ?

СТАРНЪ.

Еще ль останавливаешь?

*(Поражаетъ ее кинжаломъ.)*

Несчастная! умри, коль долгу измѣняешь:

И пусть со мною здѣсь погибнетъ весь мой родъ!

*(Закалается.)*ФИНГАЛЬ *хочетъ устремиться на  
Старна и воины Фингала за  
нимъ также устремляются.*

Злодѣй!

МОИНА.

Постой, Фингаль! Остановись, народъ!  
Мой горестный отецъ самъ нынѣ гнѣва жертва.*(Къ Фингалу.)*

О, радость, за тебя я упадаю мертва!

ФИНГАЛЬ.

Увы, она прешла!... Неистовый отецъ!

СТАРНЪ.

Ты страдаешь горестью... И такъ, я наконецъ  
Доволенъ... отомщенъ... и счастливъ умираю...*(Колла относитъ его на камень.)*

ФИНГАЛЬ.

Моины нѣтъ! Увы, я съ нею все теряю!

О, злополучіе! о, горестный ударъ!

И я живу еще!... И жизнь Моины даръ!

Сей злополучный даръ виной ея кончины:

И я живу еще! Жить долженъ безъ Моины!

И всякій день въ мечтахъ ее я буду звать!

И будетъ всякій день мнѣ сердце отвѣчать,

Что я, лишень ея, остался на мученье!



Мнѣ ждѣть ли, чтобъ судьба прервала дней те-  
ченье,

Когда къ страданію даны мнѣ грустные дни?

Прерву. . .

*(Вырываетъ изъ рукъ Уллина мечъ и хочетъ заколоться).*

УЛЛИНЪ останавливаетъ руку Фингала.

Фингалъ, тебѣ ль принадлежать они?

Ты царь, съ народами священнымъ узломъ свя-  
занъ,

Для подданныхъ твоихъ ты жизнь хранить обя-  
занъ.

Разсудка, должности днесъ гласу ты внимли!

ФИНГАЛЬ.

Увы, жестокий долгъ! Мой другъ, изъ сей земли

Ты извлеки меня изъ сей земли плачевной;

Но, въ облегченіе моей тоски душевной,

*(Указывая на тѣло Моины.)*

Возьми ты сей предметъ, чтобы я каждый день

Изъ гроба вызывалъ Моины легку тѣнь.

*(Въ отчаяніи упадаетъ къ Уллину; воины под-  
ходятъ къ тѣлу Моины; занавѣсъ опускается.)*





Или ждате ли, чтобы судья перевернул листы то-

го дела?

Когда же судьяшню даны были листы (ли?)

Пребыва...

(...иногда в том же духе. Учитель, может быть, в том же духе)

(...иногда в том же духе. Учитель, может быть, в том же духе)

(...иногда в том же духе. Учитель, может быть, в том же духе)

Финтат, тогда же перевернул листы (ли?)

Ты даешь, с какой целью перевернул листы (ли?)

Знаю.

Для того, чтобы листы не были перевернуты (ли?)

Знаю.

Расскажите, пожалуйста, что вы знаете о листе (ли?)

Финтат.

У нас есть лист (ли?)

Ты перевернул лист (ли?)

Но, в общем, лист (ли?)

Знаю.

Расскажите, пожалуйста, что вы знаете о листе (ли?)

Финтат.

У нас есть лист (ли?)

Ты перевернул лист (ли?)

Но, в общем, лист (ли?)

Знаю.

Расскажите, пожалуйста, что вы знаете о листе (ли?)

Финтат.

У нас есть лист (ли?)

Ты перевернул лист (ли?)

Но, в общем, лист (ли?)

Знаю.

Расскажите, пожалуйста, что вы знаете о листе (ли?)

Финтат.

У нас есть лист (ли?)

Ты перевернул лист (ли?)

Но, в общем, лист (ли?)

Знаю.



**ДИМИТРІЙ ДОНСКОЙ,**

**ТРАГЕДІЯ**

**АЛЕКСАНДРУ НАВЛОМЧУ.**

**ВЪ**

**ПЯТИ ДѢЙСТВІЯХЪ, ВЪ СТИХАХЪ.**



Представлена въ первый разъ на Санктпетербург-  
скомъ Придворномъ Театрѣ 14 Января 1807 года.



ВСЕМИЛОСТИВѢЙШІЙ ГОСУДАРЬ

**ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ**

**ВСЕМИЛОСТИВѢЙШЕМУ ГОСУДАРЮ**

**АЛЕКСАНДРУ ПАВЛОВИЧУ.**

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШІЙ ГОСУДАРЬ

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ

Великий Князь

Сын, Отец

12



ЕТО ИМПЕРАТОРОМЪ БЕМЛЕЦЪ

ВСЕМНОСТНЫМЪ ТОУДАЮ

АЛЕКСАНДЪ ПАВЛОВИЧЪ



## ВСЕМИЛОСТИВѢЙШІЙ ГОСУДАРЬ!

Димитрій, поразивъ высокомернаго Мамаю на Задонскихъ поляхъ, положилъ начало освобожденію Россіи отъ ига Татарскаго. Ваше Императорское Величество возбудили мужество Россіянъ на защищеніе свободы Европейскихъ державъ. Будущіе вѣки благословятъ твердость и великодушіе Монарха, принявшаго оружіе для спасенія разноплеменныхъ народовъ отъ ига честолюбиваго завоевателя. Пѣвецъ Димитрія, облагодѣтельствованный Вашимъ благоволеніемъ, пріемля смѣлость посвятить Вашему Величеству сію трагедію, завидуетъ счастію тѣхъ пѣвцовъ, кои чрезъ столѣтія, воспламенясь великими дѣяніями, воспоютъ кроткое Ваше царствованіе, славу Вашего оружія, благоденствіе подвластныхъ Вамъ народовъ и небудутъ порицаемы лестию. Благодарное потомство будетъ съ восхищеніемъ внимать истинѣ ихъ пѣсней; ибо Государь, покровитель угнетенныхъ, принадлежитъ не одному вѣку, но послѣдствію неизмѣримому вѣковъ.

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШІЙ ГОСУДАРЬ,

ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

ВѢРНОПОДДАННЫЙ

Владиславъ Озеровъ.



## ДѢЙСТВУЮЩІЕ.

---

Димитрій, великій князь Московскій.

Князь Тверскій.

Князь Бѣлозерскій.

Князь Смоленскій.

Ксенія, княжна Нижегородская.

Избрана, наперсница Ксеніи.

Михаиль Бренской, оруженосецъ Димитрія.

Бояринъ Московскій.

Посоль Мамаевъ.

Воины.

Князья Русскіе.

Бояре Московскіе.

Рынды.

Войско Русское.

Татары, пришедшіе съ посломъ.



# ДИМИТРИЙ ДОНСКОЙ.

## ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Театръ представляетъ шатеръ великаго князя Московскаго.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

ДИМИТРИЙ и прочіе Россійскіе князья, бояре, военачальники, *сидящіе и составляющіе совѣтъ.*

ДИМИТРИЙ.

Россійскіе князья, бояре, воеводы,  
Прешедшіе чрезъ Донъ отыскивать свободы  
И свергнуть наконецъ насильствія яремъ!  
Доколь было намъ въ отечествѣ своемъ  
Терпѣть Татаровъ власть, и въ униженной долѣ  
Рабами ихъ сидѣть на княжескомъ престолѣ?  
Уже близъ двухъ вѣковъ, какъ въ ярости своей  
Послали небеса жестокихъ сихъ бнчей;  
Близъ двухъ вѣковъ, враги то явные, то скрытны,  
Какъ враны алчныя, какъ волки ненасытны,  
Татары губятъ, жгутъ и расхищаютъ насъ.  
Къ отмщенью нашему я созвалъ нынѣ васъ:  
Бѣды платить врагамъ настало нынѣ время.  
Кипчакская орда, какъ исполинско бремя,



Лежала въ цѣлости на Росскихъ раменахъ,  
И разсѣвала вкругъ уныніе и страхъ;  
Теперь отъ тягости распалася на части.  
Междоусобна брань, раздоръ и всѣ напасти,  
Которыми предъ симъ Россійская страна  
До разслабленія была доведена,  
Прешли въ сію орду. Возникши новы ханы  
Отторглись отъ нея; но алчныя тираны,  
Едва возникшіе, нашъ угрожаютъ край.  
Изъ нихъ алчнѣе всѣхъ, хитрѣе всѣхъ Мамай,  
Задонскія орды властитель злочестивой,  
Возсталъ противу насъ войной несправедливой.  
Онъ къ намъ уже спѣшитъ, и, можетъ быть,  
сей ханъ  
Съ зарею завтрашней предъ нашъ явится станъ.  
Но, видя Росскихъ силъ внезапно соединенье,  
Смутился сердцемъ онъ и мыслью впалъ въ сомнѣнье;  
Посольство предъ собой рѣшился къ намъ прислать.  
Друзья Димитрія, разсудите ль принять?  
Иль, твердыми пребывъ въ намѣреніи геройскомъ,  
Мамаю отвѣчать мы будемъ передъ войскомъ,  
Чтобъ первый Россіанъ и смѣлый ихъ ударъ  
Раздался по землѣ и ужаснулъ Татаръ?  
ТВЕРСКІЙ.  
Такъ будемъ отвѣчать предъ войскомъ въ ратномъ полѣ!  
Никто изъ васъ, князья, меня не можетъ болѣ  
Желать отмщенія врагамъ свирѣлымъ симъ.



Чей родъ во бѣдствіяхъ сравниется съ Твер-  
скимъ?

Мой дѣдъ и прадѣдъ мой, въ мученіяхъ безмѣр-  
ныхъ,

Главы сложили въ гробъ измѣною невѣрныхъ,  
И прахъ стонаетъ ихъ подъ властію орды.

Великій Россовъ Князь, ты созвалъ насъ сюды  
Не съ тѣмъ, чтобы вступать съ Мамаемъ въ  
договоры,

Но битвою рѣшить и кончить съ нимъ раздоры.

Тверское воинство родитель ввѣрилъ мнѣ;

Нижегородскій князь участвуя въ войнѣ,

Но, древностію лѣтъ, не въ силахъ выйти въ  
поле,

Свою отважну рать моей повѣрилъ волѣ.

Отъ устія Оки, отъ Волжскихъ береговъ,

Привелъ я храбрыхъ сонмъ искать, сражать  
враговъ,

Или за вѣру пасть и лечь за Русску землю.

Когда наградою я Ксенію приѣмлю,

Коль града Нижняго прелестная княжна

Отцомъ ея мнѣ быть супругой суждена;

На всѣ опасности отважиться я смѣю.

Я ждалъ ее во станъ; но съединюся съ нею,

Когда велитъ мнѣ Богъ съ сраженія сойти

И въ даръ ея отцу доспѣхъ врага нести.

Всѣ Русскіе князья съ отважностію равной

Горятъ принять мечи и въ бой стремиться слав-  
ной;

Почто же видѣтъ намъ Мамаева посла?

Когда пріязнь Татаръ быть искренней могла?



Пойдемъ противу нихъ, сотремъ ихъ горды силы,  
Или найдемъ себѣ здѣсь славныя могилы!

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

О, сколько счастливъ я, до сихъ доживши дней,  
Согласье видя здѣсь, любовь между князей  
И на враговъ въ сердцахъ единодушну ревность!  
И такъ, въ отверстыи гробъ мою склоняя древ-

ность,  
Почіющимъ отцамъ могу надежду несть,  
Что возстановится страны Россійской честь,  
Что возвратится ей могущество и слава.

О, тѣнь Владиміра, и ты, тѣнь Ярославъ,  
Родоначальныя домовъ княжихъ главы!

На лонѣ ангеловъ возвеселитесь вы,  
Когда предвидите благополучно время,  
Какъ раздѣленное народовъ Русскихъ племя,  
Соединясь душой одной въ составъ одинъ,  
Явится въ торжествѣ, какъ грозный исполинъ,  
И міру дастъ законъ Россія съединенна.

(Къ Димитрію:)

Димитрій, для тебя побѣда несомнѣнна.  
Нѣтъ, никогда еще въ такой обширный станъ  
Не собирали войскъ ни дѣдъ твой Іоаннъ,  
Ни гордый Симеонъ, ни кроткій твой родитель;  
И Бѣлозерскихъ силъ я давній предводитель  
Не видѣлъ, чтобъ когда Россія извела  
Отважныхъ ратниковъ толикаго числа.  
Изъ Русскихъ всѣхъ князей одинъ Олегъ въ  
Рязани

Остался въ праздности и безъ участія въ брани:  
Одинъ на общій стонъ его безчувственъ слухъ.



Погибни память тѣхъ, которыхъ можетъ духъ  
Бѣды отечества спокойнымъ видѣть взоромъ,  
Иль лучше имя ихъ пускай преидеть съ позоромъ  
Въ потомство позднее и въ безконечный стыдъ!  
Но сколь, о государь, успѣхъ тебѣ ни льстить,  
Совѣтъ однако жъ мой: принять Татаръ посоль-  
ство,

И если можемъ мы возстановить спокойство,  
Платя Мамаю дань...

*(Всѣ князья изъявляютъ негодование.)*

ДИМИТРІЙ.

О, Бѣлозерскій князь,  
Чтò предлагаешь ты? Чтобъ, брани убоясь,  
Постыдной податю мы власть признали ханску?

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Чтобы щадили кровь безцѣнну христіанску.  
Мамая побѣдивъ, брегися, чтобъ орды  
Не съединились вновь для нашея бѣды;  
Брегися, чтобъ подвигъ сей, намъ временно  
счастливый,

Не возбудилъ опять ихъ духъ властолюбивый,  
И чтобы наконецъ не усмотрѣлъ ихъ взоръ,  
Сколь вреденъ власти ихъ тщеславія раздоръ,  
Который межъ собой ихъ хановъ раздѣляетъ.  
Скорѣй обиженный обиды забываетъ,  
Чѣмъ тотъ, кто ихъ нанесъ въ свирѣлости своей.  
И грабежи, пожаръ, убійство женъ, дѣтей,  
Которые на насъ Татары изливали,  
По мнѣнью ихъ, ордамъ надъ нами право дали,  
Своею отчиной они Россію чтутъ;  
Зря наше мужество, нестройствія прервутъ;



На бѣдства Россіянъ согласны будутъ вскорѣ.  
Дай лучше имъ слабѣть въ ихъ пагубномъ раз-  
дорѣ;

Дай намъ усилиться средь мирной тишины,  
И, отклонивъ отъ насъ случайности войны,  
Ты миръ предпочитай побѣдѣ безполезной!

ДИМИТРІЙ.

Ахъ, лучше смерть въ бою, чѣмъ миръ принять  
безчестной!

Такъ предки мыслили, такъ мыслить будемъ мы.

Прошли тѣ времена, какъ робкіе умы

Въ Татарахъ видѣли орудіе небесно,

Чему противиться безумно и невмѣстно.

Но въ наши дни и честь и самой вѣры гласъ

Противъ мучителей вооружаютъ насъ.

Сей гласъ вѣщаетъ намъ, сей вѣры гласъ за-  
вѣтный,

Что павшему въ бою вѣнецъ готовъ безсмертный,

Что въ радость райскую чрезъ гробъ вступаетъ  
онъ.

О, Сергій, пастырь душъ, кого согражданъ стонъ  
Толико разъ смущалъ среди молитвъ пусты-  
нныхъ,

Толико слезъ извлекъ на участь неповинныхъ!

О, ты, который намъ, священной рукой

Явивъ, благословилъ сей предлежащій бой!

Изъ той обители, гдѣ дни ведешь смиренны,

Внуши мои слова: тобою вдохновенны,

Они воспламенятъ Россійскія сердца

Искать свободы здѣсь, иль райскаго вѣнца!

Такъ лучше жить престать, иль вовсе не родиться,



Чѣмъ племенамъ чужимъ подъ иго покориться,  
Чѣмъ званьемъ данниковъ корыстолюбыю льстить.  
Симъ рабствомъ ли бѣды мы можемъ отвратить?  
Кто платить дань, тотъ слабъ; кто слабый духъ

являетъ,  
Тотъ алчность наглую къ обидѣ призываетъ.  
Но ханскаго посла согласенъ я принять  
И ввести предъ сонмъ князей, не съ тѣмъ, чтобы

внимать  
Татарской наглости постыднымъ предложеньямъ,  
Но чтобъ явить ему готовый духъ къ сражень-

ямъ;  
Чтобъ мужество читалъ на вашихъ онъ челахъ,  
Содрогся бѣ и принесъ во станъ къ Мамаю

страхъ.  
СМОЛЕНСКІЙ.

Весь сонмъ на твой совѣтъ согласье изъявляетъ.  
ДИМИТРІЙ.

Посланникъ близъ шатра рѣшенья ожидаетъ;  
Ты, Бренской, приведи прибывшихъ къ намъ  
Татаръ!

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Всѣ прежніе, *исключая* Бренскаго.

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Твоимъ молодымъ лѣтамъ приличенъ, свойственъ  
жаръ,

Съ которымъ, государь, стремишься на сраженье:  
Любви къ отечеству похвальное внушенье!



Ахъ, далъ бы Богъ вѣнчать свободою намъ бой!..  
 Но я исполнилъ долгъ. Покрытый сѣдиной,  
 Я почерпнулъ совѣтъ не въ пылкости сердечной,  
 Всегда рѣшительной минутой скоротечной,  
 Но въ долгихъ опытахъ прожитыхъ мною лѣтъ,  
 И, старецъ, въ правѣ я нелѣстивый дать совѣтъ.  
 Онъ робкимъ кажется; но смѣлость нужно вою;  
 Въ совѣтахъ истиной вѣщать хочу одною.  
 Посоль вступаетъ къ намъ: Димитрій, не забудь,  
 Что предлежитъ тебѣ избрать надежный путь,  
 Которымъ возвести отечество обязанъ,  
 Что Русскій весь народъ съ твоимъ глаголомъ  
 связанъ.

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Русскіе князья *сидящіе*, посоль Мамаевъ,  
 сопровождаемый нѣсколькими Татарами.

ПОСОЛЬ.

Россійскіе князья, непобѣдимый ханъ  
 Задонскія орды и всѣхъ восточныхъ странъ,  
 И Русскія земли верховный обладатель,  
 Вашъ грозный судія, крамольниковъ каратель,  
 Ту руку, коею нанести вамъ долженъ смерть,  
 Благоволилъ еще ко блакости простерть:  
 Останавлиетъ онъ грозящи вамъ удары,  
 И за Непрядвою удержаны Татары,  
 Съ Мамаемъ девять ордъ и семьдесятъ князей, (\*)

---

(\*) По исторіи, см. Штригера.



Съ нимъ страшный исполинъ, наѣздникъ Че-  
лубей, (\*)

Чья грудь широкая, какъ бы стѣна средь боевъ,  
Чей мечъ ужаснѣе великой рати воевъ.

Противу нашихъ силъ вамъ можно ль устоять?

Смиритесь лучше вы, разсѣйте вашу рать,

Отправьте должну дань, покорствуя Мамаю!

Я именемъ его вамъ милость обѣщаю.

Раскаяніе зря, рѣшится онъ простить,

И вашу жизнь еще позволить вамъ продлить.

ДИМИТРІЙ.

О, дерзостный посоль надменнѣйшаго хана!

Обширность видѣлъ ты Россійскихъ воевъ стана,

Здѣсь видишь храбрыхъ сонмъ: и жизнь, какъ  
нѣкій даръ,

Намъ смѣешь предлагать отъ благи Татаръ!

Но жить еще кому, иль намъ, или Мамаю,

Оружіе рѣшить; и твердо уповаю,

Что чудный крѣпостью и справедливый Богъ

Поможетъ намъ сотреть гордыни вашей рогъ;

Поможетъ намъ отмститъ убійства, расхищенья,

Пожары, грабежи, всѣ роды истребленья,

Которые отъ васъ Россія пренесла.

Вотъ ваши подвиги, вотъ славныя дѣла,

На что ссылаяся, вы требуете дани!

Но брань конецъ правамъ, добытымъ черезъ  
брани.

---

(\*) Одно несчастіе Мамаю сокрушаетъ,

Что сильный Челубей пронзенъ въ крови лежитъ,

Легитъ и поля часть велику покрываетъ.

*Ломоносовъ, въ трагедіи Темира и Селимъ.*



Осталось мужество единымъ намъ добромъ:  
И хану дань несемъ не златомъ, не серебромъ;  
Нѣтъ, дани для него мы собрали иныя:  
Мечи булатные и стрѣлы каленыя.  
Пусть оныя принять Непрядву перейдетъ!

посоль.

Какая слѣпота васъ къ гибели ведетъ!

димитрій.

Какою алчностью вы къ гибели ведомы!

посоль.

По праву сильнаго, всѣ ваши земли, дома  
И все имущество—стяжаніе Татаръ,  
И самый солнца свѣтъ вамъ хановъ нашихъ даръ.

димитрій.

Но право храбраго мечемъ отмщать убійство,  
Свободу защищать и отражать насильство.

посоль.

Или не помните Батыевыхъ побѣдъ?

димитрій.

Для мести намъ Батый оставилъ вѣчный слѣдъ.

посоль.

Страшитесь раздражить Мамаю непокорствомъ!

димитрій *встаетъ, за нимъ всѣ князья.*

Татаринъ, я твоимъ скучаю ужъ упорствомъ;  
Но, чтя въ лицѣ посла народныя права,  
Презрѣнье мой отвѣтъ на дерзкія слова.  
Ты наше войско зрѣлъ, рѣшимость нашу знаешь:  
Чего же медлишь здѣсь? чего ты ожидаешь?  
Иди къ пославшему и возвести ему,  
Что Богу Русскій князь покоренъ одному.



ПОСОЛЬ.

Иду отсель. Но знай, о князь вы́сокомѣрный,  
Что будетъ надъ тобой Мама́я гнѣвъ примѣрный!  
И отъ сего часа, покорствуй ты, иль нѣтъ,  
Нашъ ханъ Димитрію пощады не даетъ:  
Для Русскихъ всѣхъ князей на милость онъ скло-  
нится;

Съ тобою же никакъ, ничѣмъ не примирится:  
И будетъ тотъ владѣть престоломъ и Москвой,  
Кто явится къ нему съ твоей въ рукахъ главой.

БРЕНСКОЙ беретъ за мечъ.

Ордынецъ дерзостный!...

ДИМИТРІЙ, останавливая Бренскаго.

Оставь его безумство!

Престола хищника послу прилично буйство.

(Къ Послу:)

Скажи, что я горжусь Мамаевой враждой:  
Кто чести, правдѣ врагъ, тотъ врагъ конечно  
мой.

(Подаетъ знакъ, чтобъ Татаръ вывели.)

—

## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Всѣ прежніе, исключая Татаръ.

ДИМИТРІЙ.

Вы видѣли, князя, Татарскую гордыню.  
Россіи миру нѣтъ, доколь ее въ пустыню  
Свирѣпостью своей враги не превратятъ,  
Иль, къ рабству приучивъ, сердце не возвра-  
тятъ



И не введутъ межъ насъ свои злочестны нравы.  
Отъ нашей храбрости намъ должно ждать упра-  
вы,

Въ крови враговъ омыть прошедшихъ лѣтъ позоръ  
И начертать мечемъ свободы договоръ.

Тогда поистинѣ достойными отцами  
Мы будемъ Россіянъ, освобожденныхъ нами.

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Я прежде, государь, противился войнѣ:  
Теперь согласнымъ быть съ тобою должно мнѣ.  
Какой Россійскій князь пребудетъ равнодушень,  
Словамъ посла внимавъ, и, сердцемъ рабъ по-  
слушенъ,

Захочетъ въ страхъ жить и дни, какъ цѣпи,  
вlechъ?

Кто склонится на миръ, когда убійства мечъ  
Главѣ вождя князей паденьемъ угрожаетъ?  
Пусть ханъ тебѣ дастъ миръ, иль всѣхъ насъ  
поражаетъ!

ТВЕРСКІЙ.

Но ждать ли, чтобъ Мамай Непрядву перешелъ?  
И нашей храбрости сія ль рѣка предѣлъ?  
Коль въ полѣ боевомъ намъ суждена свобода;  
Во станѣ ль заключася, Ордынцевъ ждать прихода?  
Отважностью, князя, предупредимъ ихъ трудъ!  
Посольскіе слѣды къ ихъ стану насъ ведутъ:  
Смятеніе принесемъ для нихъ внезапнымъ боемъ,  
И ханскіе шатры ихъ трупами покроемъ!

ДИМИТРІЙ.

Такъ, тамъ вранамъ степнымъ ихъ предадимъ  
тѣла!



Но вечерѣтъ день, и храбрыя дѣла  
Должны ль сокрыты быть въ покровахъ ночи  
мрачной?

Ахъ, нѣтъ: чрезъ рядъ вѣковъ, какъ бы чрезъ  
токъ прозрачной

Они должны сіять въ блестящей ихъ красѣ.  
При первомъ свѣтѣ дня, по утренней росѣ,  
Слѣды горячіе къ безсмертію проложимъ  
И явностію дѣлъ ихъ славу мы умножимъ!  
Тверскій, видъ мужества носящій на челѣ,  
Начальствуй завтра ты на правомъ войскъ крылѣ!  
Крыло же лѣвое пускай ведетъ Смоленскій;  
А ты, почтенный мужъ, князь мудрый Бѣлозер-  
скій,

Извѣстный доблестями, ты полкъ веди большой,  
Съ сторожевымъ за лѣсъ пусть братъ засядетъ  
мой

И, выждавъ случай тамъ къ внезапну нападенію,  
Способствуетъ враговъ къ сугубому смятенію!  
Но полкъ передовой я завтра самъ веду.

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Какую, государь, вѣщаешь намъ бѣду!  
Тебѣ ль въ опасности вдаваться нынѣ можно  
И несть свою главу врагамъ неосторожно?  
Для Россовъ, счастливыхъ правленіемъ твоимъ,  
Младой, цвѣтущій вѣкъ твой долженъ быть  
хранимъ;

И подданныхъ покой въ твоей хранится длани.  
ДИМИТРІЙ.

Мой долгъ: въ день мира судъ, и мужество въ  
день брани.



Могу ли ратнику сказать: иди впередъ,  
 Коль духу мой примѣръ ему не придаетъ?  
 И если Богъ судилъ въ Своемъ благомъ совѣтѣ,  
 Для счастья Россіянъ мнѣ дни продлить во цвѣтѣ,  
 Чего страшитесь? Средь вражескихъ полковъ,  
 Пріосѣнить меня, какъ щитъ, Его покровъ.  
 Идите же, друзья, и войскамъ объявите,  
 Что къ утру бой рѣшенъ! Ихъ ярость возбудите,  
 Пролейте мести жаръ въ ретивы ихъ сердца!  
 Кто надъ могилою иль дѣда, иль отца,  
 Не плакалъ о бѣдахъ Россійскаго народа?  
 Днесъ мщенье предстоитъ, наградой свобода;  
 Надеждой вѣрною Богъ крѣпости и силъ,  
 Чей духъ Израиля въ пустынь предводилъ,  
 И былъ кто нѣкогда поборникъ Маккавею.  
 Одушевите рать отважностью своею!

*(Всѣ князья уходятъ.)*

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Димитрій и Бренской.

БРЕНСКОЙ.

Сыновъ отечества для радостныхъ сердецъ  
 Какое чувствіе, раздору зря конецъ,  
 Который раздѣлялъ Владиміра потомство!  
 Однихъ поистинѣ мужей великихъ свойства  
 Соединять умы, поставить цѣлью честь  
 И мысли всей страны своею мыслію вестъ.  
 Бояре и князья, народъ и воеводы  
 Черезъ тебя горятъ желаніемъ свободы;



Разноначальственна Россійская земля  
Покорна одному, твоимъ словамъ внемля.

ДИМИТРІЙ.

Счастливъе стократъ, кто, въ неизвѣстной долѣ  
Рожденіемъ сокрытъ, въ своей свободенъ волю  
И можетъ чувствами души располагать!

БРЕНСКОЙ.

Прилично ль на судьбу Димитрію роптать!  
Иль хочешь возвѣстить, что мы увидимъ вскорѣ  
Отечественный край вновь гибнущимъ въ раз-  
доръ,

И что, души твоей низшедъ во глубину,  
Усматриваешь ты въ ней тайную вину,  
Рушительницу впредь Россійскаго спокойства?

ДИМИТРІЙ.

Вседневна рѣчь твоя.

БРЕНСКОЙ.

Вседневно безъ притворства  
Гласъ дружбы будетъ мой о должности твердить,  
Стараться страсть твою несчастну истребить.

ДИМИТРІЙ.

Ты не успѣешь въ томъ: нѣтъ власти столько  
сильной;

И огонь погаснетъ мой лишь въ хладности мо-  
гильной.

Мой другъ, видъ Ксеніи, прелестнѣйшій сей  
видъ

Всѣ помышленія, весь духъ во мнѣ живить;  
Имъ сердце страстное въ Димитріи біется,  
И смертію одной любовь въ душѣ прервется.



Не осуждай ея: она счастливый даръ;  
Она произвела сей доблественный жаръ,  
Съ которымъ я стремлюсь отечество избавить,  
Свободу возвратить и мой народъ прославить.

БРЕНСКОЙ.

И такъ, геройскій жаръ, который произвести  
Должны бы званія, верховный долгъ и честь,  
Въ тебѣ случайный жаръ, отъ взора порожд-  
денный!

И такъ, не зрѣвъ княжны, Димитрій униженный  
Подъ игомъ у Татаръ спокойно бѣ дни провелъ  
И память съ жизнію во тлѣнный гробъ низвелъ!  
Нѣтъ, нѣтъ, твои слова любви лишь искусство,  
И болѣе тебя твое я знаю чувство,  
И сколь къ отечеству твой преданъ вѣрный духъ!  
Не взора страстнаго могъ ожидать мой другъ,  
Чтобы отважиться на подвигъ благородной:  
Довольно для него и горести народной,  
Довольно храбрости, носимой имъ въ крови.  
Но я бѣ не осуждалъ сей пылкія любви,  
Когда бѣ не видѣлъ въ ней несчастнѣйшихъ по-  
слѣдствій,

Междоусобій вновь, и вновь народныхъ бѣдствій.  
Ты самъ рѣши: Тверской, тебя предупредивъ,  
Родителя княжны согласье получивъ,  
Потерпѣть ли еще любовь ему совмѣстну?

ДИМИТРІЙ.

Почто напоминать души печаль извѣстну!  
Такъ, Ксенія ему въ супруги суждена.  
Но коль союзъ съ княжной любовь свершать  
должна;



Когда взаимна страсть даетъ права надъ нею :  
О, Бренской, я одинъ всѣхъ болѣ правъ имѣю ;  
Всѣхъ болѣе люблю , всѣхъ болѣе любимъ .

Ты не былъ въ храмъ томъ , гдѣ вдругъ глазамъ  
моимъ

Предстала Ксенія въ день перваго свиданья .  
Во мнѣ то жаръ , то хладъ , невольны трепетанья ,  
И вся душа въ очахъ , чтобъ зрѣть ея красы ,  
Явили , что люблю . Въ тѣ самые часы  
Исчезли въ мысляхъ храмъ , останки тѣ не-  
тлѣнны ,

Предъ коими и дочь и мать преклоненны  
Молили премѣнить на милость гнѣвъ небесъ .  
Скорбь матери была виной дочернихъ слезъ ,  
Виной пріѣзда ихъ во градъ первопрестольный .  
Съ какою прелестью мой страстный духъ , до-  
вольный ,

Чувствительность княжны въ слезахъ ея читалъ !  
Влекомъ надеждою , молчанье я прервалъ :  
Предъ матерью ея признался въ страсти нѣжной .  
Ахъ , взоръ родившій , сей взоръ всегда при-  
лежной ,

Въ дочерниной душѣ взаимность чувствъ от-  
крылъ ,

И , ею ободренъ , ужъ я въ надеждѣ былъ ,  
Что бракъ , противный бракъ съ Тверскимъ , не  
совершится ,

Что страстный пламень мой достойно наградится .  
Но сей отрады лучъ блеснулъ на краткій часъ  
И съ жизнью , увы , княгини онъ погасъ .  
Болѣзнь медлительна , въ груди носима ею ,



Свела ее во гробъ съ надеждою моею.  
Я предпріалъ тогда къ родителю княжны  
Дочь грустну проводить до Низовой страны,  
И тамъ, въ любви нашедъ языкъ краснорѣчивый,  
Склонить отца на бракъ ея со мной счастливый :  
Возсталъ Мамай и, огнь военный воспала,  
Насъ вызвалъ съ местию въ Задонскія поля,  
Гдѣ образъ Ксеніи, въ душѣ изображенной,  
Предъ мною носится среди грозы военной;  
Гдѣ я надежды всей дотолъ не лишенъ,  
Доколь ея союзъ съ Тверскимъ не совершенъ.

БРЕНСКОЙ.

Надежда тщетная : иль Ксеніи родитель  
Обѣтовъ предъ концемъ предстанетъ быть хра-  
нитель ?

Когда Россіянинъ рѣшился слово дать,  
То безъ стыда ему не можетъ измѣнять.  
Иноплеменникамъ, корысти лишь послушнымъ,  
И сила клятвъ мала ; но Россамъ добродушнымъ  
И слова честнаго довольно одного.  
Ты знаешь, что союзъ сей вѣренъ до того,  
Что князь Тверской во станъ невѣсту ожидаетъ,  
Гдѣ Ксеніи отецъ для дочери желаетъ  
Предъ взорами Татаръ воздвигнуть брачный храмъ.

ДИМИТРІЙ.

Не мысли, чтобъ княжна могла пріѣхать къ намъ!  
Въ Москвѣ, гдѣ вѣрность мнѣ любви сохраняетъ,  
Судьбы и сей войны рѣшенья ожидаетъ.  
Но вижу воина : какую слышать вѣсть!



ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

Димитрій, Бренской и воинъ.

воинъ.

Великій государь, спѣшу тебѣ донести,  
Что князя мудраго земли Нижегородской  
Младая дочь во станъ къ намъ прибыла Задон-  
ской.

Шатры шелковые средь Низовыхъ полковъ  
Раскинуты ея.

*(Димитрій, въ удивленіи и впадая въ за-  
думчивость, хранитъ молчаніе.)*

БРЕНСКОЙ.

*(Къ воину:) (Къ Димитрію:)*

Иди! . . . Но ты безъ словъ

При вѣсти таковой задумчивъ пребываешь;  
Вздыханья тяжкія въ груди своей скрываешь,  
И горесть мрачная въ чертахъ твоихъ видна.  
Предъ дружбой не таись: хоть съ строгостью  
она

Въ часы спокойствія о страсти разсуждаетъ,  
Въ часы страданія молчитъ и сострадаетъ.  
Но можешь, коль еще совѣтъ услышать мой:  
Отъ вида Ксеніи ты взоръ избави свой!  
Нашъ къ утру бой рѣшенъ: приуготовься къ бою  
И съ поля съ славою, приличною герою,  
Спѣши въ Москву дѣлать народно торжество,  
Вънецъ трудовъ князей!

ДИМИТРІЙ.

Чтобъ брачно празднество  
Сопернику свершить дозволилъ я спокойно!



Чтобъ ярости моей не предался достойно!  
Невѣрной Ксеніи измѣну бы терпѣль!...  
По клятвѣхъ, кои я въ любви ея имѣлъ,  
Хочу въ послѣдній разъ предстать передъ не-  
вѣрной,  
Чтобъ укорять ее любовью лицемерной;  
Чтобъ при соперникѣ въ измѣнѣ обличить  
И ревностью его веселье помрачить;  
Чтобы Тверской, моимъ примѣромъ наученный,  
Не вѣрилъ также ей, сомнѣніемъ смущенный....  
Пойдемъ, увѣримся, что я ужъ не любимъ!  
Но завтра бой... конецъ мученіямъ моимъ.



## ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Оно происходитъ предъ шатрами Нижегородской княжны Ксеніи.

---

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Ксенія и Избрана.

ИЗБРАНА.

Какое зрѣлище для Россіихъ воевъ ново!  
Средь стана шумнаго, гдѣ чувствіе сурово  
Одной питается военною грозой,  
Увидятъ мирный храмъ и ходъ блестящій твой,  
Который брачными свѣщами озарится.

КСЕНІЯ.

Избрана, никогда сей бракъ не совершится,  
И въ храмъ для меня свѣщей печальный свѣтъ  
Лишь долженъ освѣтить монашества обѣтъ,  
Мнѣ долженъ быть зарей желаннаго спокойства!  
Пріѣздъ въ Задонскій станъ послѣдній долгъ  
покорства,

Чѣмъ я родителю обязана была.

Но, руку чтобъ мою Тверскому въ храмъ неслъ  
И тамо клятвою, съ душою несогласной,  
Я бѣ утвердила бракъ для обоихъ несчастной.  
Сказала бѣ, что люблю, что буду ввѣкъ любить,



Какъ сердце о другомъ не престае твердить,  
 Когда Димитрія сіе мнѣ сердце страстно  
 Не престае являть повсюду и всечасно,  
 Нѣтъ, клятвою такой у брачныхъ алтарей  
 Языкъ бы мой солгалъ предъ небомъ и землей,  
 И произнести ее во мнѣ не будетъ силы.  
 Обитель тихая, подобіе могилы,  
 Меня пусть скроетъ въ сѣнь священной тишины!

## ИЗБРАНА.

Увы, и тамъ сердца страстей не лишены;  
 И тамъ любезный видъ, отъ мыслей неотступный,  
 Питать твой будетъ огонь, предъ званіемъ пре-  
 ступный.

## КСЕНІЯ.

Но тамъ хотя могу свободно въ день страдать,  
 Свободно въ ночь мой одръ слезами орошать,  
 Которая бѣ должна передъ супругомъ гнѣвнымъ  
 Въ груди удерживать съ усиліемъ душевнымъ,  
 И горести предъ нимъ, какъ таинство, хранить.  
 Но мыслить не хочу, чтобъ небо оскорбить  
 Могла, любовью я сгарая безнадежно.  
 Ахъ, не оно ли намъ даруетъ сердце нѣжно,  
 Даетъ чувствительность, несчастія печать,  
 И въ храмы насъ зоветъ, чтобъ скорби облег-  
 чать?

Тамъ вѣра кроткая къ несчастливымъ вѣщаетъ,  
 Что Богъ утѣшитель и слабостямъ прощаетъ;  
 И тамъ среди подругъ мой будетъ томный гласъ  
 Желанный призывать послѣдній жизни часъ.  
 Какъ сельно быліе, отъ зноя изсушенно,  
 Такъ сердце, отъ тоски любовной сокрушенно,



Прерветь біенія въ груди прискорбной сей,  
И вскорѣ сопрягусь съ могилою моею.

ИЗБРАНА.

Ужели молодость погубишь ты во цвѣтъ?  
Тебѣ ль съ весеннихъ дней имѣть лишь смерть  
въ предметъ?

Ахъ, лучше, Ксенія, совѣтъ пріемля мой,  
Сердечны чувствія родителю открой!

И уповаю я...

КСЕНІЯ.

Нѣтъ, упованье ложно!

Родитель слово далъ; то слово непреложно.

Спросился ли меня, иль съ сердцемъ онъ моимъ,  
Когда предположилъ мой грустный бракъ съ  
Тверскимъ?

Подъ игомъ у Татаръ мы заняли ихъ нравы,  
И пола нашего межъ насъ ничтожны правы;  
Родимся, чтобы несть въ терпѣніи яремъ  
Въ дому родительскомъ, въ супружествѣ своемъ,  
Которое всегда отцовъ рѣшится властью  
И рѣдко счастливо четы взаимной страстью.  
Еще бъ надѣялась, когда бы нѣжна мать  
Могла плачевну дочь любовью защищать;  
Но у меня ее отъяла смерть сурова.

О, мать добрая, на свѣтъ безъ покрова  
И беззащитную оставила ты дочь!

Ахъ, въ мертвой тишинѣ, черезъ глубоку ночь,  
Которая тебя въ могилѣ покрываетъ,  
Внемли ты ей: здѣсь мнѣ никто не отвѣчаетъ;  
Здѣсь грусть мою цѣнить не можно никому:  
И смертный тотъ одинъ, чье сердце моему







Что жду его сюда? Ахъ, завтра же, Избрана,  
При утренней зарѣ я выѣду изъ стана!

ИЗБРАНА.

Съ прїѣзда, воина послала я къ нему.  
Но между тѣмъ къ шатру я вижу твоему  
Въ сопровожденіи Димитрія идуща.

КСЕНІЯ.

Минута тяжкая и горести несуща!

### ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Димитрій, Ксенія, Бренской и Избрана.

ДИМИТРІЙ, *подошедъ къ Ксеніи, по  
нѣкоторомъ молчаніи.*

Я вижу Ксенію, и сей свиданья часъ  
Печалень, молчаливъ и утомляетъ насъ;  
Тебя моимъ очамъ смущенною являетъ,  
Мнѣ бѣдствіемъ грозитъ и страхи подтверждаетъ:  
Такъ, нѣтъ сомнѣнія, отвергнуть пламень мой;  
Другой уже любимъ... Увы, но кто другой,  
Но кто изъ смертныхъ всѣхъ любить такъ можетъ  
страстно,

Какъ я тебя любилъ, какъ я люблю несчастной!

КСЕНІЯ.

Но ты несправедливъ.

ДИМИТРІЙ.

Несправедливъ... Скажи,  
Моихъ сомнѣній мнѣ неправость докажи!  
Чтобъ голосъ нынѣ твой, веселье, прелесть  
слуха,



Спокоилъ, утолилъ во мнѣ смятенъе духа!  
 Одинъ лишь можетъ онъ мою тоску развлечьъ;  
 Какъ даръ живительный твоя мнѣ будетъ рѣчь.  
 Скажи, что любишь ты, какъ ты любила прежде;  
 Увѣрь и утверди меня въ моей надеждѣ,  
 Что насъ никто, никакъ, ничѣмъ не разлучить!

КСЕНІЯ.

Могущею рукой насъ всѣхъ судьба влачить:  
 И, покоряся родительской я волѣ,  
 Во станъ сей прибыла . . .

ДИМИТРІЙ, прерывая рѣчь ея.

Чего мнѣ слушать болѣ!

Отцу покорна ты: и такъ мой рокъ свершенъ;  
 Страшиться нечего, мой страхъ уже рѣшенъ.  
 Но презрѣть страсть мою тебѣ казалось мало:  
 Жестокости твоей того не доставало,  
 Чтобы свидѣтелемъ Димитрію здѣсь быть,  
 Какъ будешь ты собой соперника дарить.  
 Но столько жъ правъ, какъ онъ, я надъ тобой  
 имѣю,

Его избралъ отецъ; я избранъ былъ твоею  
 Умершей матерью передъ концемъ ее;  
 И болѣе еще согласіе твое,  
 Обѣтъ твоей любви даютъ права безспорны.  
 Но укоризнъ не жди за клятвы тѣ притворны:  
 Мнѣ укорять тебя не достаетъ рѣчей.  
 Но бракъ остановить довольно здѣсь мечей;  
 Къ защитѣ правъ моихъ довольно рукъ готовыхъ  
 Противъ тирановъ стать безчувственныхъ, су-  
 ровыхъ,  
 Располагающихъ любовію твоею:



И горе будетъ имъ! Такъ, въ ярости моей,  
На брань, на люту брань пойду, мой станъ  
подвигну

И твоего отца я местию достигну.

КСЕНІЯ.

Постой, о государь, куда стремишься ты?

И ревности куда влекуть тебя мечты?

Иль хочешь ты, въ своемъ свирѣпомъ изсту-  
пленьѣ,

Къ несправедливости прибавить преступленье?

Иль хочешь, пагубный воспламеня раздоръ ,

Явить Татарамъ здѣсь отечества позоръ,

Приготовить имъ побѣду несомнѣнну,

Россію подь яремъ вести окровавленну?

О, ты, поставленный щитомъ ея, главой!

Ахъ, нѣтъ: предъ страшною напастью таковой,

Предъ тѣмъ, какъ Россовъ вождь безславьемъ  
посрамится,

Пускай рука твоя сразить меня стремится!

Не дай увидѣть мнѣ безчестья твоего!

Ты, небо, вѣдаешь, любила ль я его!

Внимало вздохамъ ты, мои считало слезы,

И слышишь нынѣ мнѣ Димитрія угрозы:

**Жестокій, дочь губивъ, отцу грозитъ возмогъ!**

(Къ Димитрію:)

Но мщению какой ты можешь дать предлогъ?

Обътомъ ли съ тобой мой былъ родитель связанъ;

Отчетомъ ли тебѣ о дочери обязанъ;

Не властенъ ли всегда онъ мной располагать?

Хотя несправедливъ, тебѣ ли обвинять?

Несправедливъ ко мнѣ, къ своей единокровной:



Одна я жертвою, и жертвою безмолвной.  
 Но сколь ты самъ неправъ, сколь ты жестокъ,  
 познай. . .

Тверскій сюда идетъ, умѣря гнѣвъ, внимай!

—  
 ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Всѣ прежніе и Тверскій.

ТВЕРСКІЙ.

О, мила Ксенія! О, день стократъ счастливый,  
 Въ который взоръ, тебя узрѣть нетерпѣливый,  
 Остановляется на красотъ твоей;  
 Въ который можетъ онъ, отъ чувствъ души моей,  
 Безъ рѣчи выражать любовь и восхищенье!  
 Любовь. . .

КСЕНІЯ.

Прерву твое любовно изъясненье;  
 Гордится онымъ я напрасно не хочу  
 И слово на предметъ важнѣйшій обращаю.  
 Обѣщана тебѣ еще въ такіе годы,  
 Какъ выходила я едва изъ рукъ природы,  
 Когда едва себя я знать еще могла;  
 Вражда противъ Татаръ той связію была,  
 Которая нашъ родъ съ Тверскими согласила;  
 Намъ общая вражда нашъ бракъ предположила:  
 И мудрый мой отецъ, въ тебѣ потомка зрѣвъъ  
 Князей, которыхъ гналъ Татаръ свирѣпый гнѣвъъ,  
 Рѣшился чрезъ меня, предъ Русскимъ всѣмъ  
 народомъ,



Соединить свой родъ съ достойнымъ вашимъ  
родомъ.

Не могъ того свершить во время тишины;  
Онъ бракъ назначилъ нашъ средь шумныхъ войны,  
Среди случайностей кровопролитныхъ боевъ,  
Предъ сонмомъ всѣхъ князей, предъ сонмомъ  
храбрыхъ воевъ,  
Чтобъ радостный ихъ кликъ насъ къ храму  
проводилъ.

И новымъ бѣдствіемъ Ордынцамъ угрожалъ,  
Чтобы сей громкій кликъ, намѣсто пѣсень брач-  
ныхъ,  
Врагамъ предвѣстникъ былъ дней горестныхъ и  
мрачныхъ.

ТВЕРСКІЙ.

Какъ счастливъ твой пріѣздъ: намъ къ утру  
сказанъ бой.

И я надѣюсь, что завтра сей рукой,  
Ордынцевъ кровію рукою обагреной,  
Ко браку поведу тебя во храмъ священной.  
И тамъ, увѣнчаннымъ мой видя страстный жаръ,  
Я снова поклянусь въ враждѣ противъ Татаръ!

ДИМИТРІЙ *въ сторону.*

О, гнѣвъ! Мнѣ должно ли еще хранить молчанье!

КСЕНІЯ *къ Тверскому.*

Не все сказала я: умножь свое вниманье!  
Враждою, государь, предположенный бракъ  
Полезнымъ можетъ быть, но радостнымъ никакъ:  
Взаимная любовь въ немъ счастье утверждаетъ  
И узы брачныя весельемъ облегчаетъ.  
Но безъ нея, увы! для связанныхъ сердець,



Союзъ, какъ тяжка цѣль, и бракъ терновъ вѣ-  
нецъ,

Вѣнецъ вздыханія и долгой муки лютый,  
Котора кончится лишь смертною минутой!  
И я бѣ коварною передъ тобой была,  
Когда бѣ за страсть твою во храмъ тебѣ несла  
И руку трепетну, и сердце чувствомъ хладно,  
И въ домъ бы твой ввела прискорбье безотраднo.  
Нѣтъ, государь, познавъ, что никогда душой  
Я не могу любви отвѣтствовать твоей,  
Укроюсь навсегда въ священную обитель.

ДИМИТРІЙ.

Что слышу!

ТВЕРСКІЙ.

Небеса! Иль слово твой родитель...

КСЕНІЯ.

Онъ слово данное исполнилъ предъ тобой.  
Всю власть, природою врученну надо мной,  
Онъ истощилъ уже твоей въ угодность волю:  
И робку дочь его ты зришь во бранномъ полѣ.  
Но власть отцовская, какъ оставляемъ свѣтъ,  
У вратъ обители слабѣетъ и падетъ;  
Обѣты на устахъ остановить безсильна;  
И насъ тамъ вѣры сѣнь, какъ темна ночь мо-  
гильна

Скрываетъ навсегда отъ всѣхъ мірскихъ вла-  
стей.

Я бы могла предъ тѣмъ еще прибѣгнуть къ ней,  
Какъ путь несчастливый въ станъ здѣшній пред-  
пріяла.

Но оправдать отца передъ тобой желала.



Не осуждай его, одну вини меня:  
Одна я рушу бракъ .... и съ завтрашняго дня  
Ко гробу для живыхъ путь грустный пред-  
пріемлю.

(Къ Димитрію:)

А ты, свидѣтель здѣсь, какъ покидаю землю,  
Какъ покидаю все, что сердцу льстить могло,  
Чтобъ не краснѣлося родителя чело,  
Повѣдай нынѣ всѣмъ, что я виной разрыва,  
Что жизнь для Ксеніи была какъ тоща нива,  
На коей гибнетъ злакъ, на коей сохнетъ цвѣтъ,  
На коей для меня надежды болѣ нѣтъ!  
Повѣдай, что сняла одежды я вѣнчальны  
И премѣнила ихъ во вретища печальны,  
Что въ гробовой союзъ преобратила бракъ  
И сана свѣтлый блескъ въ смиренный скрыла  
мракъ!

Повѣдай, что иду въ обитель, не къ покою,  
Но чтобъ свободнѣе бесѣдовать съ тоскою,  
Съ тоскою ... коей здѣсь обременяю васъ ...  
Иду, чтобы сокрыть мой плачъ отъ вашихъ глазъ.

(Ксенія и Избрана уходятъ.)

#### ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Димитрій, Тверскій и Бренской.

ДИМИТРІЙ *тихо къ Бренскому.*

Рѣчь каждая ея мнѣ сердце раздираетъ.

БРЕНСКОЙ *тихо къ Димитрію.*

Скрывай свою печаль: соперникъ примѣчаетъ.



ТВЕРСКІЙ.

Какъ громомъ пораженъ!... Рѣши, Димитрій, мнѣ:  
 Что видилъ, слышалъ я, то въ явѣ ль, иль во снѣ?  
 Ты взоровъ, словъ княжны свидѣтель безпри-  
 страстенъ,

Скажи, увѣрь меня, я точно ли несчастенъ?

Я точно ль не любимъ, и въ горестный сей день  
 Надежда вся моя исчезла ли, какъ тѣнь?  
 Меня ли Ксенія, о небо, оставляетъ!

ДИМИТРІЙ.

Тебя ли одного, свѣтъ цѣлый покидаетъ.  
 Ея отцу, тебѣ, землѣ Россійской всей  
 Осталось жалѣть и слезы лить о ней.

ТВЕРСКІЙ.

Лить слезы и сносить ея премѣны права!  
 Отъ даннаго отцомъ мнѣ отступиться права!  
 Терпѣть ея отказъ и вмѣстѣ съ нимъ мой стыдъ,  
 Который на себя всѣхъ взоры обратить!  
 Нѣтъ, нѣтъ: и Ксенія напрасно онымъ льстится;  
 Нашъ бракъ назначенъ здѣсь, онъ здѣсь и со-  
 вершится.

ДИМИТРІЙ.

Что предприемлешь ты?

ТВЕРСКІЙ.

Что раздраженна честь  
 И оскорбленна страсть велятъ мнѣ произвести.  
 Моею плѣнницей здѣсь Ксенію оставляю;  
 И завтра, съ бою сшедь, здѣсь брачный храмъ  
 поставлю;

И завтра, въ торжествѣ передъ лицомъ небесъ,  
 И не смотря на грусть и токи горькихъ слезъ,



Любимъ иль не любимъ, и волей или силой,  
Съ моей судьбой свяжу я вѣкъ ея унылой.

ДИМИТРІЙ.

Не помышляешь, князь, въ намѣреніи своемъ,  
Что ты препятствія найдешь во станѣ семъ;  
Что здѣсь для Ксеніи защитники явятся,  
Которы ярости твоей не устроятся.

ТВЕРСКІЙ.

Кто будутъ дерзкіе? И кто...

ДИМИТРІЙ.

Я.

ТВЕРСКІЙ.

Ты?

ДИМИТРІЙ.

Я самъ.

Не потерплю, чтобъ вель ея кто силой въ храмъ,  
И, помня честь и долгъ, ея приличны роду,  
Димитрій защитить готовъ ея свободу.

ТВЕРСКІЙ.

Но кѣмъ она была тебѣ поручена?  
Сужденна мнѣ отцомъ и мнѣ обручена,  
Одинъ располагать могу ея судьбою  
И не обязанъ въ томъ отчетомъ предъ тобою.  
Тебя главой призналъ Россійскій сонмъ князей;  
Но, въ брани вождь, ты мнѣ не можешь быть  
судьей.

Съ какихъ же хочешь правъ?...

ДИМИТРІЙ.

Съ какихъ я правъ?... Довольно  
И ясно я сказалъ, что ты княжну невольно



Во храмъ не поведешь... Прійми сей мой совѣтъ!  
Прости!

(Хочетъ идти.)

ТВЕРСКІЙ, останавливая Димитрія.

Постой и мнѣ свой объясни отвѣтъ!  
Дай болѣ мнѣ причинъ тебя возненавидѣть!  
Скажи, соперника ль въ тебѣ я долженъ видѣть?

ДИМИТРІЙ.

Коль тайну ты проникъ; не скрою, что люблю:  
Суди чрезъ то, какъ я отъ словъ твоихъ терплю!

ТВЕРСКІЙ.

Угодна ль Ксеніи любовь толь чрезвычайна?

ДИМИТРІЙ.

Угодна или нѣтъ, ея то лична тайна.

ТВЕРСКІЙ.

Такъ тайну мысль мою, Димитрій, ты познай!  
На полѣ боевомъ насъ завтра ждетъ Мамай:  
Судьба твоей главы должна въ бою рѣшиться;  
Но силою моею коль хочешь подкрѣпиться,  
Склони ты Ксенію на бракъ ея со мной,  
Чтобъ мнѣ вручилась соперника рукой!  
Увѣренъ, что надъ ней власть полную имѣешь  
И убѣдить ее конечно ты успѣешь:  
Не то, въ сію же ночь, съ полками отступлю.

ДИМИТРІЙ.

Я помощи твоей безчестьемъ не куплю.  
Одну ль мою несу я завтра въ бой судьбину?  
Несу отечеству колеблему годину!  
Коль слабъ душой; иди, умножь число князей,  
О коихъ вся молва, что жизнію своей  
Безъ пользы обществу тягчили только землю;



Иди! удерживать тебя не предприѣмлю.  
Довольно сильныхъ рукъ и храбрыхъ здѣсь се-  
децъ,

Готовыхъ раздѣлить побѣдный мой вѣнецъ.

ТВЕРСКІЙ.

И такъ покину станъ, коль ты того желаешь.

Но самовластвовать ты рано начинаешь.

Пойду и всѣмъ князьямъ нашъ объявлю раздоръ:

Брегися, мой примѣръ открыть имъ можетъ  
взоръ.

(Тверскій уходитъ.)

—

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Димитрій и Бренской.

БРЕНСКОЙ.

Чего страшился я, то нынѣ совершилось:

На край гибели отечество склонилось.

Что сдѣлалъ, государь?

ДИМИТРІЙ.

Скажи ты лучше мнѣ,

Чего не сдѣлалъ я? Тверскій грозилъ княжнѣ:

И я, противъ угрозъ любовникъ хладнокровенъ,

Остался бѣ терпѣливъ, остался бы безмолвенъ,

И здѣсь, въ глазахъ моихъ, позволилъ бы ему

Предаться наглости и гнѣву своему?

Ахъ, нѣтъ! Не отъ него ль, въ свои цвѣтущи

годы,

Несчастна Ксенія лишается свободы,

Въ обитель кроется и покидаетъ свѣтъ?



Но, Бренской, ей нельзя позволить сей обѣтъ:  
Ее погубить онъ, меня погубить съ нею,  
И сердцемъ жизнь ея сопряжена съ моею.  
Мнѣ должно Ксенію отъ мысли сей отвлечь.  
Пойдемъ... Ее склонить любовь, внуши мнѣ  
рѣчь!

БРЕНСКОЙ.

Не внемлетъ боль мнѣ, своей предавшись стра-  
сти.

О, небо, отврати грозящи намъ напасти!



## ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

Театръ представляетъ шатеръ перваго дѣйствія.

---

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

ТВЕРСКІЙ, БѢЛОЗЕРСКІЙ и ПРОЧІЕ КНЯЗЬЯ.

ТВЕРСКІЙ.

О, БѢЛОЗЕРСКІЙ князь! о, храбрые друзья!  
Въ угодность только вамъ сюда вступаю я,  
Въ шатеръ Димитрія, кого я ненавижу,  
Кого въ послѣдній разъ здѣсь, можетъ быть,  
увижу.

Довольно гордый духъ извѣстенъ мнѣ его,  
Чтобъ примиренья съ нимъ могъ ждать я моего.  
Не покорить себя онъ вашему совѣту.

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Предъ всѣмъ отечествомъ подвергнется отвѣту,  
Когда, любовь свою вмѣняя намъ въ законъ,  
Еще упорствовать въ неправдѣ будетъ онъ,  
Коль Ксеніи судьбу твоей не ввѣритъ волю.

ТВЕРСКІЙ.

Не должно бы о ней и помышлять мнѣ болѣ,  
Коль, мнѣ сужденная родителемъ своимъ,  
Могла, забывши долгъ, прельщенна быть дру-  
гимъ,  
Коль, сердцемъ невѣрна и мыслью малодушна,



Любовной слабости является послушна,  
Когда за страсть мою наносить мнѣ позоръ.  
Спокойно бѣ долженъ былъ мой нынѣ видѣть  
взоръ

Остановленный бракъ и торжество вѣнчально,  
Ея къ обители отшествіе печально,  
Къ обители, гдѣ грусть, снѣдающа ея,  
Ей поношеніе отмщало бы мое,  
Гдѣ бѣ о любезномъ мысль ей всякій день от-  
мщала,  
Гдѣ бѣ красота ея день всякій увядала,  
Гдѣ бѣ блескъ ея очей съ тоски погасъ, исчезъ,  
И на чертахъ слѣды бѣ отлились горькихъ  
слезъ.

Но для соперника того къ страданью мало:  
Чтобъ въ грусти ничего ему не доставало,  
Чтобъ въ полной мѣрѣ духъ исполнить въ немъ  
тоской,  
Хочу, чтобъ видѣлъ онъ союзъ здѣсь брачный  
мой,

И пылкой въ немъ души чтобъ помыслы ревнивы  
Являли дни мои, любовію счастливы;  
Мои веселія въ умѣ бѣ своемъ считалъ,  
Воображалъ бы ихъ и ими бы страдалъ.  
Познайте изъ сего, что не любовь, но мщеніе  
Въ семъ бракѣ для меня предвидитъ восхищеніе.  
Хоть въ ономъ не найду я нѣжностей отрадъ,  
Но въ грудь Димитрія пролью мученья ядъ.  
А вы, въ моемъ лицѣ всѣ нынѣ оскорбленны,  
Вы будете, какъ я, достойно отомщенны,  
И самовластію преткнете первый шагъ.



## СМОЛЕНСКІЙ.

Конечно самъ Мамай, жестокий Россовъ врагъ,  
Толико для князей не можетъ быть ужасень,  
Какъ тотъ изъ-между насъ намъ долженъ быть  
опасень,

Кто властолюбіемъ свой духъ возмогъ пре-  
льстить

И насъ подъ свой яремъ желаетъ покорить.  
Ордынцевъ въ алчности, горя любостяжаньемъ,  
На злато Россіянъ свой взоръ стремить съ вни-  
маньемъ;

Но самовластному не злато лишь предметъ:  
На всѣ дѣянія цѣпь тяжкую кладетъ;  
Пути скрытными находитъ онъ искусство  
Поработить и мысль, поработить и чувство,  
И мы бѣ увидѣли въ однѣхъ его рукахъ  
И собственность, и жизнь, и милость намъ, и  
страхъ.

Ахъ, нѣтъ: не для того сражаться мы готовы,  
Чтобъ намъ перемѣнить несомыя оковы,  
Чтобы владычества перемѣнить кумиръ!  
И лучше отъ Татаръ хочу принять я миръ,  
Чѣмъ родомъ равнаго себѣ владыкой видѣть.

## БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Какъ ты, Смоленскій князь, я бѣ долженъ не-  
навидѣть

Верховну надъ собой, самодержавну власть,  
Подъ кою, о князья, страшитесь вы подпасть;  
Но къ избавленію страны отцовъ отъ бѣдства  
Безъ власти сей для насъ надежнаго нѣтъ сред-  
ства.



Славянски племена, столь сильныя числомъ,  
Столь храбрыя душой, зрятъ нынѣ надъ челомъ,  
Поникшемъ въ горести, яремъ иноплеменный,  
Гнетящій ихъ главы, несчастно раздѣленны.  
Но вспомните, друзья, Россійску прежню мощь,  
Какъ съ внукомъ Рюрика подвинулась полнощъ  
На земли южныя, на полуденны воду,  
Гдѣ предковъ мужеству поддалися народы!  
Тогда одинъ былъ вождь странъ Россійской  
всей,

Теперь князей числомъ считаемъ мы вождей;  
Тогда въ владычествѣ мы дани налагали,  
Теперь мы платимъ дань и въ цѣпи рабства  
впали;

Тогда Россіянинъ, достойно гордъ и смѣлъ,  
Отважности своей знавалъ ли въ чемъ предѣлъ?  
Теперь ни засѣки, лѣса непроходимы,  
Ни степи дикія, вокругъ неизмѣримы,  
Гдѣ водныя струи не повстрѣчаетъ глазъ,  
Отъ наглости враговъ не защищаютъ насъ.  
Съ блестящимъ вѣкомъ тѣмъ сравнимъ нашъ  
вѣкъ печальной,

Не должно ль власти намъ желать одноначальной?  
ТВЕРСКІЙ.

Иль рѣчью таковой ты хочешь намъ внушить,  
Что предъ Димитріемъ мы должны преклонить  
Главы послушныя присвоенной имъ власти  
И чтить въ молчаніи его порывны страсти?

БѢЛОЗЕРСКІЙ.  
Ахъ, нѣтъ, тѣмъ менѣй онъ быть можетъ изви-  
ненъ,



Что, съ свойствами души геройскими рождень,  
Насъ могъ бы уловить подъ сѣнь своей державы,  
Спасти отечество, возвестъ на степень славы;  
И онъ, неправдою намъ власть знаменовавъ,  
Явилъ, что уважать не хочетъ нашихъ правъ.  
Когда жъ вину свою усилить онъ упорствомъ,  
То первый я готовъ послать съ моимъ покор-  
ствомъ

Къ Мамаю гордому платиму прежде дань.

ТВЕРСКІЙ.

А мнѣ, хоть честь велить прервать съ Мамаемъ  
брань,

Въ сраженіе не входить и выступить изъ стана;

Но честь сильнѣйшая не позволяетъ хана

О мирѣ мнѣ просить, владычество признать

И данникомъ его съ позоромъ отступать.

Московскій князь мнѣ врагъ; обиженъ имъ не-  
сносно,

Сражаться за него мнѣ было бы поносно.

Татаринъ Россамъ врагъ, и мира никогда

Мнѣ отъ него принять не можно безъ стыда,

Не измѣнивъ отцамъ несчастно убіеннымъ,

Которыхъ прахъ въ гробу лежитъ неотмщеннымъ.

И тѣмъ виновнѣе Димитрій предо мной,

Что случая меня лишитъ моей рукой,

Рукою яростной Ордынцевъ здѣсь постигнуть,

И мести памятникъ изъ ихъ могилъ воздвигнуть.

СМОЛЕНСКІЙ.

Прервемъ мы нашу рѣчь; идетъ Димитрій къ  
намъ.



## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Всѣ прежніе, Димитрій и Бренской.

ДИМИТРІЙ, *не видѣвъ Тверскаго.*

Сподвижники мои, я возвѣщаю вамъ,  
 Что, въ нощи скрывъ свой ходъ и насъ пред-  
                                                 упреждая,  
 Къ намъ вражески полки приблизились Мамаея.  
 Неизмѣриму степь палящи ихъ огни  
 Являютъ, сколь числомъ несчетны суть они.  
 Но сердце робкое число враговъ считаетъ,  
 А храбрый никогда о томъ не вопрошаетъ;  
 И брата моего къ засадѣ я послалъ,  
 Чтобъ онъ Мамаевы движенья наблюдалъ.  
 Тѣмъ болѣе подлежать намъ мѣры осторожны,  
 Что части нашихъ силъ лишиться нынѣ должны:  
 Тверскій...

ТВЕРСКІЙ.

Онъ здѣсь еще. Не повторяй того,  
 Что знаютъ ужъ они отъ гнѣва моего!

ДИМИТРІЙ.

Коль знаютъ, такъ почто жъ отечества любезна  
 Межъ истинныхъ сыновъ зрю сына бесполезна?

ТВЕРСКІЙ.

Ты болѣе дивись, что сонмъ князей, познавъ  
 Твой самовластный духъ и твой надменный нравъ,  
 Не отступилъ еще; что здѣсь одинъ средь стана  
 Не остаешься ты на жертву мести хана.

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Такъ, не отступимъ мы, когда Димитрій вновь  
 Докажетъ намъ свою къ отечеству любовь;



Когда явить въ сей день намъ опытъ несомнѣн-  
ной,

Что всѣмъ онъ жертвуетъ для сей любви свя-  
щенной.

ДИМИТРІЙ.

О, Бѣлозерскій князь, что значить рѣчь сія?

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Что нынѣ чрезъ меня всѣ требуютъ князя,  
Чтобъ распрю ты съ Тверскимъ, возженную ки-  
ченьемъ,

Окончилъ искреннимъ и скорымъ примиреньемъ,  
И бракъ его съ княжной былъ оному бѣ залогъ.

ДИМИТРІЙ.

Кто? Я чтобы сей бракъ ему позволить могъ?

Чтобъ взоръ иль мысль моя ко храму провожали  
Плачевну Ксенію, влекомую въ печали,

Гдѣ горестной княжны соперникъ будетъ мой  
Всѣ слезы примѣчать, пролитыя тоской?

Чтобы за каждый стонъ, за каждое вздыханье,  
Ея въ супружествѣ усугубить страданье?

Нѣтъ, примиренія, предложеннаго съ нимъ,  
Нельзя мнѣ утвердить несчастнымъ бракомъ  
симъ,

Котораго отъ васъ онъ требуетъ для мести,  
Который допустить не должно вамъ изъ чести.  
Такъ, вѣрьте, что хотя бѣ я Ксеніи не зналъ,  
Въ ней счастья моего хотя бѣ не полагалъ;  
То честь, для храбрыхъ душъ источникъ чувствъ  
обильный,

Внушила бѣ мнѣ союзъ остановить насильный  
И, къ избавленію отъ горестей и мукъ,



Хотя бы витязьми покрылъ широко поле,  
Безстрепетно сразясь, и въ ихъ упавъ рядахъ,  
Потомства бы хвалу привлекъ нашъ славный  
прахъ;

Но премѣнять почто печальну нашу долю,  
Когда готовишь ты намъ пущую неволю?

ДИМИТРІЙ.

Неволю, вамъ! Не я ль извлекъ свободы мечъ,  
Чтобъ вѣковую цѣпь неволи вамъ пресѣчь?

СМОЛЕНСКІЙ.

И самовластнымъ быть..... Что пользы или  
нужды,

Что ты съ отечества сорвешь оковы чужды  
И цѣпи новы дашь? Раздоръ съ Тверскимъ при-  
мѣръ,

Что власти ты своей не полагаешь мѣръ.

ДИМИТРІЙ.

Причина личная сему межъ насъ раздору,  
И вашему она не подлежитъ разбору;  
Не приглашаю намъ судьею никого.

СМОЛЕНСКІЙ.

Но мы оскорблены тобой въ лицѣ его:  
Намъ всѣмъ грозишь, къ нему являсь неправосу-  
денъ.

Властолюбивому шагъ первый только труденъ;  
Но безпрепятственно коль шагъ ступилъ одинъ,  
Стремится къ цѣли онъ, и скоро властелинъ.  
Иль примирись съ Тверскимъ, иль нынѣ же съ  
Мамаемъ

Мы заключаемъ миръ и съ поля отступаемъ.



ДИМИТРІЙ.

Вы властны отступить; но я неколебимъ:  
Чѣмъ болѣ мнѣ угрозъ, тѣмъ менѣ примиримъ.

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Когда нашъ общій гласъ безсиленъ надъ тобою,  
То сжаляся, государь, хоть надъ своей судьбою!  
Намъ къ миру путь открыть... Пославъ къ Ма-  
маю дань,

Умолимъ гнѣвъ его, отклонимъ грозну брань,  
И въ дома отчески мы съ миромъ возвратимся.  
Но что предпримешь ты, коль нынѣ удалимся?  
Ордынцамъ можешь ли одинъ противостать,  
Иль мира для себя отъ хана ожидать?  
Мамай душой свирѣпъ, къ тебѣ неумолимый,  
Не возвѣстилъ ли намъ, что врагъ неприми-  
мый

Димитрію онъ сталъ, что гнѣвъ окончить свой  
Надъ павшею твоей кичливою главой?  
Въ сраженьи смерть найдешь и въ бѣгствѣ ги-  
бель равну...

ДИМИТРІЙ.

Въ сраженьи смерть найду, но смерть завидну,  
славну

И предпочтительну той жизни, кою стыдъ  
Побѣга вашего по гробъ обременить.  
Идите: васъ отъ клятвъ я нынѣ разрѣшаю;  
Сложите вѣрность мнѣ, покорствуйте Мамаю,  
Влачите на себѣ неволю и позоръ!  
Но, вѣрные рабы, свершите приговоръ,  
Сего властителя надъ мною изрѣченной:  
Купите миръ главой, имъ къ смерти осужденной,



Сей даръ ему отъ васъ достойно удружить.  
 Тверскій, твоей рукѣ сей даръ принадлежить:  
 Сорви мою главу, коль смѣлости довольно,  
 И, сердце ты свое увеселивъ крамольно,  
 Спѣши къ Мамаю съ ней и данью похвались!  
 Иль лучше съ оною предъ Ксенію явись!  
 Заставь ее надъ сей главой окровавленной  
 Произнести обътъ любви принужденной!  
 Но знай, и здѣсь тебѣ предъ всѣми я клянусь,  
 Что искры жизненной доколь не лишусь,  
 Доколь главу ношу, ты Ксенію дотолѣ  
 Не поведешь, Тверскій, ко храму поневолѣ.

ТВЕРСКІЙ.

Димитрій, долго здѣсь терпѣніе храня,  
 Слова твои сносилъ обидны для меня;  
 Съ намѣреньемъ молчалъ и время далъ свободно  
 Въ рѣчахъ твоихъ излить тебѣ киченье сродно:  
 Всю мѣру ты моей надежды совершилъ  
 И сердца гордостью судьбу свою рѣшилъ.  
 Доволенъ, не хочу здѣсь оставаться долѣ;  
 Терпѣнье, можетъ быть, въ моей не будетъ волѣ:  
 Иду отсель. Но вѣрь, что безъ руки моей,  
 Паденье скорое найдешь главѣ своей.  
 Мечемъ Татаръ моя изгладится обида;  
 И блѣдная глава, безмолвна и безъ вида,  
 Вонзенно на копье, къ смиренію сердець,  
 Покажетъ гордости погибель и конецъ.

(Уходитъ).

СМОЛЕНСКІЙ.

Почтожь и намъ, друзья, здѣсь долѣ оставаться?  
 Склонить Димитрія не тщетно ли стараться?



Его гордынею отвергнуть нашъ совѣтъ;  
Стремится въ пропасть онъ; пусть въ оную па-  
детъ!

Отъ участи его мы отдѣлимся нынѣ  
И покоримъ главы Мамаю и судьбинѣ!

*(Уходитъ, за нимъ вѣдъ князья слѣдуютъ).*

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Димитрій, Бѣлозерскій и Бренскій.

БѣЛОЗЕРСКІЙ.

И такъ свободы лучъ, сей даръ благой небесъ,  
Намъ временно блеснулъ и молніей исчезъ!

И храбры воины съ надеждою пріятной  
За Донъ стремившись, предпримуть путь воз-  
вратный

Съ печалію въ душѣ, съ позоромъ на челахъ,  
И въ дома принесутъ смущеніе и страхъ,  
И цѣпи тяжкія сугубыя неволи!

Такой ли, государь, ждала Россія доли,  
Подъ знамена твои собравъ своихъ сыновъ

На пораженіе давнишнихъ ей враговъ,

Къ завоеванію и чести и свободы,

По коихъ, рабствуя, вздыхаетъ многи годы,

И кои были ей терпѣнія предметъ?

Но въ день, но въ часъ одинъ, надежду столь-  
кихъ лѣтъ,

Опровергаешь ты неистовымъ упорствомъ,

Ты, первый вождь ея, ты, коего геройствомъ



Одушевились князья, народъ, весь край,  
Кого во брани самъ вострепеталъ Мамай,  
Покрывъ тотъ трепеть свой гордынею суровой.

Димитрій.

Коль, смерть въ бою принявъ, возмогъ бы  
жизнью новой

Россіи жертвовать, пожертвовалъ бы вновь,  
И въ даръ отечеству пролить въ сраженьи кровь  
Не только долгомъ чту, за первую чту славу.  
Но Ксенію предать насильственному праву  
И безпокровной здѣсь въ защитѣ отказать,  
Не для отечества, Тверскому угождать,  
И вамъ, колеблемымъ сомнѣньемъ неизвѣст-  
нымъ :

Такою слабостью я бѣ сдѣлался безчестнымъ.  
А въ чести, князь, моей не властенъ я и самъ.  
Примѣръ принадлежитъ потомству и вѣкамъ.  
И только я могу Мамай встрѣтить въ полѣ  
И мстивши умереть.

Бѣлозерскій.

Димитрій можетъ болѣ :

И, волею своей полки соединивъ,  
Россію свободить, Мамай побѣдивъ.  
Съ Московскимъ воинствомъ противъ Татарской  
силы

Не мщеніе найдешь, но вѣрныя могилы,  
Могилы хладныя, гдѣ бесполезну смерть  
Изъ памяти должны текущи годы стерть.  
Но мужъ, отечеству доставившій свободу,  
Благотворителемъ останется народу,  
Доколѣ стогны сель, премѣной вѣковой,



Не порастутъ вездѣ пустынною травой,  
Или доколь сердцамъ, отъ плевель развращен-  
нымъ,  
Не будетъ на землѣ ничто уже священнымъ.  
Помысли, государь! князей еще на часъ  
Удержать, можетъ быть, просительный мой  
гласъ.  
Я къ нимъ теперь спѣшу, чтоо́бъ уо́бъждать ихъ  
снова,  
И буду отъ тебя согласнаго ждать слова.  
Не дай, Димитрій, мнѣ на старости моей  
Оплакивать конецъ твоихъ цвѣтущихъ дней  
И съ мыслью въ гробъ сойти, что вновь, на  
долго время,  
Татарскаго ярма на выѣ Росской бремя;  
Что въ глубинѣ могилъ съ отцами будетъ прахъ  
Дѣлать отечества и плачь, и стонъ, и страхъ,  
Что прійдутъ сироты и горестны вдовицы  
Смущать нашъ смертный сонъ и тишину гроб-  
ницы.

(Уходитъ).

—

#### ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Димитрій и Бренскій.

ДИМИТРІЙ *садится въ молчаніи и задумчивости.*

БРЕНСКІЙ.

Или ничто тебя не можетъ убѣдить?



ДИМИТРІЙ.

О, Бренскій, ты вотще мнѣ будешь говорить!  
Нѣтъ, послѣ слышанныхъ въ сей день рѣчей  
угрозныхъ

Я не могу принять ни чьихъ совѣтовъ поздныхъ.  
Но, осуждая нравъ, иль страсть мою виня,  
Оставить можешь ты въ погибели меня.

Иди, умножъ число крамольныя дружины  
И дай въ бою искать сужденной мнѣ кончины!

БРЕНСКІЙ.

Совѣтовъ, государь, не стану повторять;  
Что дружба нѣжная тебѣ могла сказать,  
Вражда и гнѣвъ князей язвительно сказали  
И пропасть, подъ тобой лежащу указали.  
Но гдѣ совѣтами скучаютъ наконецъ,  
Тамъ скромный другъ молчить, не такъ, какъ  
подлый льстецъ,  
Который свой кумиръ въ несчастьи оставляетъ,  
Но такъ, какъ друга тѣнь, съ нимъ вмѣстѣ по-  
гибаетъ.

Стремишься ты на смерть: и я стремлюсь съ  
тобой

И часть мою съ твоей не разлучу судьбой.

ДИМИТРІЙ, *вставая.*

Прійди въ объятія, о, сердца другъ надежный,  
Во счастья строгій [мнѣ и въ злополучьи нѣжный!  
Погибнемъ вмѣстѣ мы среди враговъ въ бою,  
Но жизнь въ цѣнѣ драгой имъ отдадимъ свою!  
Чтобы ихъ тѣль вокругъ насъ не могъ и взоръ  
исчислить

Погибнемъ .. Но почто намъ унывать и мыслить,



Что неизбѣжна смерть въ сраженьи предлежитъ?  
Я съ воинствомъ еще: такъ пусть Мамай  
дрожить!

Мой братъ Серпуховскій остался долгу вѣренъ,  
Полковъ Московскихъ духъ чрезъ опыты из-  
мѣренъ,

Противъ Татарскихъ ордъ не первый ихъ по-  
ходъ;

Иду, чтобы собрать бояръ и воеводъ

И возвѣстить князей постыдно отступление.

А ты иди къ княжнѣ, и ревности стремленье,  
Которымъ Ксенію я столько огорчилъ,

Прощенья коему еще не получилъ,

Ты оправдай предъ ней моимъ о томъ страдань-  
емъ,

Чтобы утѣшила она меня свиданьемъ,

Въ которомъ съ строгостью отказываетъ мнѣ.

Скажи, о, вѣрный другъ! изобрази княжнѣ,

Съ какимъ отчаяньемъ паду мечемъ Мамай,

Подъ гнѣвомъ Ксеніи несчастно умирая.

Но духъ коль ободрить хоть взоромъ лишь  
однимъ,

Могу любить я жизнь и быть непобѣдимъ.



## ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Театръ представляетъ сборное мѣсто среди лагеря и близъ шатра Димитрія. Дѣйствіе происходитъ въ концѣ ночи, передъ разсвѣтомъ.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

#### ДИМИТРІЙ И ВОИНЪ.

ДИМИТРІЙ.

Допрошенъ ли ужъ былъ начальникъ полонен-  
ныхъ,

Отъ войскъ сторожевыхъ отрядовъ приведен-  
ныхъ?

Извѣстна ль мысль его, и кто Ордынецъ сей?  
ВОИНЪ.

Отъ рода знатнаго, онъ изъ числа князей,  
Пришедшихъ на грабежъ подъ бунчуки Мамаю;  
Неосторожными найди насъ уповая,  
Для поисковъ ночныхъ онъ предводилъ Татаръ:  
Вотъ все, что знаю я. Но сонмъ твоихъ бояръ,  
Предъ коимъ, можетъ быть, Ордынецъ сей  
признался,

Окончивъ думы часъ, въ шатръ твоёмъ собрался.

ДИМИТРІЙ.

Введи бояръ сюда! (Воинъ уходитъ.) Здѣсь  
обѣщаль я ждать







Нашъ станъ перенести чрезъ быстры Дона  
воды,  
Гдѣ переправа имъ, препона отъ природы,  
Остановила бы стремленіе ихъ силъ;  
Но плѣнникъ нашу мысль признаньемъ просвѣ-  
тилъ:

Постыдно будетъ намъ отъ боя уклоняться,  
Когда священный долгъ и честь велятъ сра-  
жаться.

ДИМИТРІЙ.

Какую жъ тайну вамъ Ордынецъ сей открылъ?  
БОЯРИНЪ.

Что ханъ посольскія угрозы подтвердилъ;  
Что, Русской смѣлости признавъ тебя душою,  
Онъ обѣщался брань не прекращать съ Москвою,  
Доколѣ не сорветъ съ главы твоей вѣнецъ,  
Доколѣ сея главы не сокрушить въ конецъ.  
И оной въ ярости, для трепета вселенной,  
Не выставить въ Ордѣ залогъ окровавленной.  
Татаръ воспламенилъ свирѣпостью своей;  
И, гордый силою, огромный Челубей  
Мамаю поклялся словами Алькорана  
Димитрія главу повергнуть передъ хана.  
Живымъ ли, государь, ту наглость намъ тер-  
пѣть?  
Нѣтъ, лучше средь враговъ съ оружіемъ уме-  
реть!

ДИМИТРІЙ.

Не столь легко, друзья, надмѣнну Челубею  
Сорвать мою главу и похваляться ею!  
И, Бога браней я на помощь намъ призва въ



Сражусь, и нищъ падеть сей новый Голяоъ!  
Исчезнетъ дерзкихъ путь, сотрется мощь строп-  
тива,

И съ шумомъ память ихъ погибнетъ нечестива!  
Не въ сонмъ силъ земныхъ, но въ правдѣ  
явѣнь Богъ.

И вашъ Ордынцамъ мечъ то доказать возмогъ,  
Когда съ Бигичемъ ихъ онъ поражаѣ на Вожѣ.  
Тотъ Самый съ нами Богъ, и мужество въ  
насъ то же:

Такъ смертию ли смущать и мысль и тверду грудь?  
Мечи къ побѣдѣ намъ прольютъ кровавый путь.  
БОЯРИНЪ.

Побѣды, государь, для насъ надежда тщетна.  
Какъ зимней выюги снѣгъ, такъ рать враговъ  
несмѣтна,

И сборно воинство Россійскихъ всѣхъ князей  
Едва противостать могло бы нынѣ ей.  
Но мы, оставленны большею войска частью,  
Не уstraшаемъ грозящей намъ напастью;  
На вѣрну смерть течемъ, какъ къ морю сонмы  
водъ.

Гдѣ, благостью князей блаженствуя народъ,  
Въ владыкахъ зрить любовь отечественной  
славы,

Тамъ въ нихъ онъ признаетъ отцовъ священны  
правы,

И подданные тамъ не такъ, какъ ихъ рабы,  
Которы, отъ премѣнъ ждя лучшія судьбы,  
Въ день брани преклоня и выи и колѣна,  
О жизни молятъ лишь и не стыдятся плѣна;



Но такъ, какъ дѣти ихъ, Ордынцевъ презря  
мечъ,

За честь своихъ князей костями готовы лечь:  
На смерть рѣшительно такъ мы идемъ съ тобою.

ДИМИТРІЙ.

Умремъ, коль смерть въ бою назначена судьбою;  
Не проживемъ, друзья, надежды лестной той,  
Чтобъ свергнуть съ насъ яремъ отважною рукой!  
Пусть цѣли тотъ влачить, кто ихъ сорвать не  
смѣетъ.

Въ могилѣ нѣтъ оковъ, тамъ звукъ цѣпей нѣ-  
мѣетъ.

Умремъ, какъ храбрые: и, въ память нашихъ  
дѣлъ,

Чтобы надгробный дернъ надъ нами зеленѣлъ;  
Чтобъ робкаго стопы къ нему не прикасались,  
И праху мыслию потомки поклонялись.

Грядущи времена, сокрытыя отъ насъ!

Судьями нашихъ дѣлъ я призываю васъ:

Вы будете цѣнить нашъ подвигъ знаменитой.

И коль свободы днесъ мы слабою защитой,

Когда отечества не можемъ мы спасти,

Хотимъ себя въ его паденьи погребсти;

Но память пусть живетъ: въ примѣръ ее почите!

Бояре мудрые! вы къ воинамъ идите,

Устройте ихъ ряды, и, какъ наступить часъ,

Пусть битву возвѣститъ воинскій трубный гласъ!

(Бояре уходятъ.)



ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Димитрій одинъ.

Когда надежды нѣтъ, отечество любезно,  
 Чтобъ было мужество мое тебѣ полезно,  
 Коль рабствовать еще тебѣ назначилъ рокъ:  
 Надъ бѣдствіемъ твоимъ пролью не слезный токъ,  
 Но съ жизнью моей послѣдню каплю крови.  
 А ты, о, Ксенія, предметъ мой любви,  
 Безъ коей бытія сносить бы я не могъ,  
 Ты въ мысляхъ отъ меня послѣдній пріймешь  
 вздохъ.

Когда бъ себя межъ васъ дѣлить имѣлъ искусство,  
 Всю жизнь отечеству и Ксеніи все чувство  
 Я съ восхищеніемъ навѣки бъ посвятилъ;  
 Ахъ, что я говорю: я бъ ихъ не раздѣлилъ;  
 Но вмѣстѣ вы въ душѣ моей соединены,  
 Вы вмѣстѣ милы мнѣ, вы вмѣстѣ мнѣ священны,  
 И въ роковой сей день покинуть я отъ васъ!  
 Но шумъ... Зрю Ксенію: благополучный часъ!  
 Мамай, вострепещи: я съ жизнью примиряюсь!...

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Димитрій, Ксенія, Бренской и Избрана.

КСЕНІЯ.

Къ тебѣ, о, государь, въ отчаяннѣ являюсь.  
 Скажи, правдива ль вѣсть, правдивъ ли общій  
 слухъ,  
 Которымъ сокрушенъ мой слабый нынѣ духъ?



То правда ль, что отъ всѣхъ Димитрій оставляемъ,  
Что клонять всѣ князья главы передъ Мамаемъ,  
Что въ бой, на вѣрну смерть стремишься ты  
одинъ,

Что гордый сей Мамай, свирѣпый властелинъ,  
Надъ Русской храбростью раздоромъ торже-  
ствуетъ,

И въ грусти Ксенія всѣ бѣдства испытуетъ?

ДИМИТРІЙ.

Увы, къ стыду князей, та справедлива вѣсть!  
Строптивость ихъ сердець, забывъ и долгъ и честь,  
Предъ ханомъ рабствуетъ и предо мной кичится.  
Но торжествомъ еще Мамай не долженъ льститься,  
Доколь среди Татаръ не упаду я мертвъ.

И крови лишь цѣной, и тысячами жертвъ,  
И смертью витязей, и страхомъ смерти близкой,  
Онъ купить торжество надъ храбростью Россій-  
ской.

Но если Ксеніи иль слово, или взглядъ  
Отчаянну любовь надеждой оживятъ;  
Коль общаешь мнѣ, отвергнувъ мысль жестоку,  
Не сокрывать себя въ обитель ту глубоку,  
Гдѣ тяжкій твой обѣтъ насъ долженъ разлучить,  
Гдѣ долженъ онъ съ тобой навѣки заключить  
Веселіе души и дней моихъ отраду;  
Коль общаешь ты за подвигъ мнѣ въ награду  
Даръ сердца твоего, любви нѣжнѣйшій даръ:  
То храбрости моей придашь ты новый жаръ,  
Рукъ моей придашь чудесной силы свойство.  
Не смерть тогда найду: нѣтъ, всѣхъ Татаръ ге-  
ройство



Передъ мечемъ моимъ преткнется и падеть,  
И яростный Мамай въ побѣгъ унесетъ  
Въ безлюдныя страны и въ дальнія пустыни  
Разбитія позоръ и казнь своей гордыни!

КСЕНІЯ.

Нѣтъ съ участію моею не пріобщай къ себѣ  
Всѣхъ злополучій твоихъ, которыми судьбѣ  
Усѣять на землѣ мой путь угодно было.  
Ахъ, небо грусть и плачъ мнѣ щедро удѣлило,  
И по слѣдамъ моимъ вездѣ текутъ бѣды!  
Едва, едва прибыть успѣла я сюды:  
И надъ Россіей рокъ опять ожесточился;  
Геройскій жаръ погасъ, раздоръ воспламенился;  
Вновь къ узамъ руки всѣ князя спѣшать про-  
стерть,

И облегли тебя измѣна вкругъ и смерть.  
ДИМИТРІЙ.

Пускай князя свою измѣну совершаютъ:  
Сердца дворянъ, бояръ усердны пребываютъ.  
Тотъ безопасенъ князь средь ревностныхъ гра-  
жданъ,  
Гдѣ сонмъ бояръ премудръ, гдѣ вѣренъ сонмъ  
дворянъ.

Не будемъ обвинять судьбы опредѣленье!  
Быть можетъ, что она Россіи освобожденье  
Предоставляетъ мнѣ со славой произвестъ  
И мнѣ единому предоставляетъ честь  
И хана поразить, и витязей коварныхъ,  
И снять оковы съ рукъ князей неблагодар-  
ныхъ.

Честь оная преидеть въ позднѣйши времена:



И Россовъ въ торжествѣ свободны племена  
Воспоминаніемъ почтутъ меня надгробнымъ.

КСЕНІЯ.

Безстрашіемъ твоимъ, отчаянью подобнымъ,  
Я нынѣ болѣе должна еще страдать.

Ты хочешь въ бой идти? Что можетъ слаба рать,  
Противъ Татарскихъ силъ толико ненадежна?

Въ сраженіи ждетъ тебя гибель неизбѣжна.

Но что я говорю? Несчастлива, увѣ!

Въ побѣгѣ равная ждетъ смерть твоей главы,  
И ею алчутъ днесь свирѣпыя Татары.

О, гнѣвная судьба! ты собрала удары,

Чтобъ ими поразить чувствительный мой духъ!

Лишившись матери, мнѣ оставался другъ,

Для коего сносить я жизнь еще хотѣла:

Но ты разстаться съ нимъ мнѣ грозно повелѣла.

Я шла къ обители и покидала міръ,

Чтобъ въ тайнѣ сердца скрыть любви моей кумиръ,

Чтобъ съ мыслию о немъ въ убожищѣ скитаться,

Тамъ именемъ его и славой утѣшаться

И тамъ съ восторгами моленіямъ внимать,

Въ которыхъ будетъ клиръ его благословлять:

Но ты и сихъ отрадъ меня лишитъ желаешь;

Послѣднюю связь мою съ землею разрываешь

И смертію его грозишь мнѣ сиротствомъ.

Нѣтъ, государь, тебѣ съ толь малымъ войскъ

числомъ

Нельзя стремиться въ бой. Князей сюда сзываю;

И можетъ быть...

ДИМИТРІЙ.

Чего ты ждешь отъ нихъ?



КСЕНІЯ.

Не знаю;  
Но, чтобъ спасти тебя, чтобъ гибель отвратить,  
Я всѣ старанія должна употребить.  
Коль полу нашему природные законы  
Не дали силъ другихъ, какъ только плачь и стоны,  
Я ихъ употреблю. Раздора я виной;  
Пускай князья свой гнѣвъ свершаютъ надо мной;  
Пускай меня разятъ, лишь бы тебя спасали!  
Мнѣ благомъ будетъ смерть: она конецъ печали!

ДИМИТРІЙ.

И буду я терпѣть, чтобъ ими ты была  
Оскорблена при мнѣ?

КСЕНІЯ.

Коль я тебѣ мила,  
Коль ты любовію горишь нелицемѣрной;  
Терпѣніемъ своимъ яви залогъ мнѣ вѣрной!  
Въ бѣдахъ отечества что значить жизнь моя?  
Ихъ сонмъ сюда идетъ.

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Всѣ прежніе, Тверскій, Бѣлозерскій, Смо-  
ленскій и прочіе князья.

КСЕНІЯ.

О, мудрые князья!  
Возникшей распри здѣсь причиной бывъ несча-  
стной,  
Вашъ призываю судъ: пусть будетъ безпри-  
страстной!



И ты, Тверскій, и ты, столь раздраженный мной,  
 Плачевной Ксеніи будь грознымъ судіей!  
 Обѣщанна тебѣ, твою отвергла руку,  
 И тайную печаль, и тайну сердца муку  
 Въ обители сокрыть отъ всѣхъ хотѣла глазъ.  
 Но ты проникъ, чему мой приписать отказъ;  
 Проникъ, что страсть въ душѣ къ другому я имѣю:  
 Я подтвердить о томъ тебѣ предъ всѣми смѣю.

(Указывая на Димитрія :)

Вотъ тотъ, кого любовь мнѣ другомъ избрала!  
 ТВЕРСКІЙ.

На поруганье ль ты меня сюда звала,  
 Готовивъ торжество сопернику надъ мною!  
 КСЕНІЯ.

Ахъ, нѣтъ: винить себя хочу передъ тобою!  
 Негодованію чтобы не зная мѣръ,  
 Ты казнь мою свершилъ для слабыхъ душъ  
 въ примѣръ;  
 Чтобы онѣ моимъ проступкомъ изумились,  
 Содроглись казни сей и такъ любить страшились!  
 Не оправдаюсь тѣмъ, что, слова не дававъ,  
 Твоихъ я надъ собой не признавала правъ,  
 И быть рукъ моей еще свободной мнила  
 Искать супруга мнѣ по сердцу болѣ мила;  
 Не извинюсь и тѣмъ, что нѣжная мнѣ мать  
 Позволила любовь къ Димитрію питать:  
 Конечно, тѣнь ея страдаетъ вокругъ безмолвно  
 За сердце дочери, передъ тобой виновно.

ТВЕРСКІЙ.

Виновно, и ничто не можетъ оправдать.  
 Родитель могъ одинъ тобой располагать,



И съ обрученіемъ имъ право то священо  
Мнѣ было надъ тобой по смерть твою вручено.  
Ты не должна съ того торжественнаго дня  
И мысли бы имѣть, сокрытой отъ меня.  
КСЕНІЯ.

Такъ правомъ пользуйся, что далъ тебѣ родитель,  
И въ наказаніе назначь мою обитель,  
Обитель строгую, среди пустынныхъ мѣстъ,  
Гдѣ бы въ трудахъ несла я тяжкій жизни крестъ!  
Назначь хоть въ той странѣ, гдѣ часть большую  
года

Безъ солнечныхъ лучей печалится природа;  
Гдѣ бурь порывистыхъ мнѣ будетъ грозный  
ревъ

На память приводить твой справедливый гнѣвъ!  
Но гнѣвъ довольствуй сей ты казнію моею!  
И васъ, князья, о томъ молить я нынѣ смѣю!  
Для имени супругъ, сестеръ и дочерей,  
Всего, что мило вамъ быть можетъ въ жизни сей,  
Моею казнію прервите огонь раздора;  
Соединитесь вновь къ изглаженью позора  
И рабства блѣдности съ Россійскаго чела!  
Я распрію между васъ съ собою принесла:  
Извергните меня, въ безлюдный край ссылайте,  
Но лишь стенящее отечество спасайте!

ТВЕРСКІЙ.

Какъ ни обиденъ былъ твой, Ксенія, отказъ,  
Я снисходительнымъ еще хочу быть разъ.  
Вражда ль противъ Татаръ, которыхъ жажду  
крови,  
Иль память о моей предъ симъ къ тебѣ любви,



Внушаютъ мнѣ теперь забыть проступокъ твой,  
Простить обиды всѣ, идти въ кровавый бой,  
И вновь Димитрію союзникомъ быть вѣрнымъ,  
Какъ духомъ я его ни оскорбленъ надменнымъ;  
Но для забвенія моихъ отъ васъ обидъ,  
Чтобы твой бракъ со мной предъ войскомъ стеръ  
мой стыдъ,  
Клянись, что въ сей же день пойдешь къ вѣнцу:  
и снова  
Союзный мечъ принять рука моя готова.

КСЕНІЯ.

Ахъ, ты неумолимъ ко мнѣ, какъ гнѣвный рокъ!  
Будь менѣ жалостливъ, иль менѣ жестокъ!  
Ты хочешь пощадить и сердце раздираешь.

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Подумай, Ксенія, что, можетъ быть, спасаешь  
Ты должнымъ бракомъ симъ честь Русскія  
страны,

Свободы ждущія плодомъ сея войны.

Какой примѣръ подашь! Чье сердце оробѣетъ,  
Коль сердце Ксеніи любовь преодолѣетъ  
И болѣе нежель жизнь на жертву принесетъ?  
Но ты молчишь. Скажу ль, что оный бракъ спа-  
сетъ,

Того, къ кому вся мысль твоя стремится тайно;  
Что дни Димитрія...

ДИМИТРІЙ.

Какое чрезвычайно  
Усердіе за дни, покинуты отъ васъ!  
Такъ, Ксеніи теперь согласье иль отказъ  
Рѣшатъ мою судьбу, и чувства, и желанья;



Но вашего меня избавьте состраданья!  
Погибну или нѣтъ, что нужды до того?

СМОЛЕНСКІЙ.

Предъ слабостью княжны, предъ гордостью его  
(Указывая на Димитрія.)

Не тщетно ли слова и время мы теряемъ!

Проходить ночи мракъ, и миръ еще съ Мамаемъ

Не совершенъ у насъ. Къ предупрежденью бѣдствъ,

Пошлемъ дань собранну, коль нѣтъ надеждъ и  
средствъ

Къ разсудку преклонить Димитрія упорство,  
Которо Ксеніи питаеть непокорство,

ТВЕРСКІЙ.

Смущаюся стыдомъ, о, твердые друзья!

Что могъ унизиться еще прошенъемъ я.

Но предъ отцомъ княжны и предъ Россіей всею

Я несомнѣнныхъ въ васъ свидѣтелей имѣю.

Вашъ голосъ возвѣститъ отечеству въ слезахъ,

Кого должно винить оно въ своихъ бѣдахъ,

Надъ чьей главой возлечь должно негодованье.

И пусть позоръ гражданъ и общее страданье

Виновныхъ поражать; пусть Ксеніи отецъ,

Внимавъ стенанію всѣхъ ропщущихъ сердець,

И ждавшій отъ нея предъ гробомъ утѣшенья,

Клянетъ преступницы и самый день рожденья.

ДИМИТРІЙ. *(Хочетъ идти.)*

Что смѣешь ты вѣщать?

КСЕНІЯ, останавлюея Тверскаго.

Жестокій князь, постой!

Отъ страшныхъ сихъ угрозъ весь духъ содрогся  
мой.



Кто, я, отечествомъ въ несчастяхъ обвиненна,  
 Я буду клятвою отца обремененна,  
 Сей клятвой тяжкою, которую и смерть  
 Съ главы уже моей не въ силахъ будетъ стерть,  
 Отъ коей самый прахъ въ могилѣ не избѣг-  
 нетъ,

И съ коей тѣнь мою тѣнь матері отвергнетъ?  
 О, мысль ужасная! Избавь отъ клятвы сей!  
 И можешь коль еще желать руки моей,  
 Котору не любовь, но трепеть предлагаетъ;  
 Прійми, и пусть меня отецъ не проклиная!

ДИМИТРІЙ.

Несчастлива Ксенія, что дѣлаешь?

КСЕНІЯ.

Мой долгъ,  
 Природы стонъ велить, чтобъ гласъ любви  
 умолкъ.

*(Димитрій въ отчаяніи склоняетъ голову  
 на перси Бренскаго.)*

ТВЕРСКІЙ.

Души твоей, княжна, побѣдѣ удивляясь,  
 Довольствуюсь рукой, на время полагаясь,  
 Что и любви твоей достойнымъ буду я.

*(Къ князьмѣ:)*

О битвѣ помышлять намъ слѣдуетъ, друзья!  
 Нашъ храбрый духъ предъ симъ обидою былъ  
 связанъ;

Она отомщена. Димитрій самъ наказанъ;

*(При семъ стихѣ Димитрій отъ унынія  
 переходитъ къ ярости.)*

И Ксенію во храмъ...



ДИМИТРІЙ.

Во храмъ не поведешь;  
Искать сраженія ты далѣ не пойдешь.

*(Хочетъ обнажить мечъ и бросаеь къ Тверскому:)*

Чтобъ мечъ рѣшилъ...

БѢЛОЗЕРСКІЙ, *останавливая Димитрія.*

Постой! Соперникъ безоруженъ.

ДИМИТРІЙ.

Пусть мечъ велитъ подать!

КСЕНІЯ *становится между Димитріемъ и Тверскимъ.*

Нѣтъ, мечъ ему не нуженъ;  
Ему противъ тебя моя защитой грудь.  
Рази и въ ярости законы всѣ забудь!  
Счастлива, коль спасу дни будуща супруга.

ТВЕРСКІЙ.

Димитрій, пощадимъ взаимно другъ мы друга!  
Обычай боевъ сихъ, въ странахъ иныхъ законъ,  
Въ простые нравы къ вамъ донынѣ не введенъ;  
Намъ мечъ противъ враговъ отечество вручаетъ:  
И врагъ его Мамай насъ въ битву вызываетъ.  
Тамъ храбрыхъ воиновъ сіянье ждетъ вѣнцовъ;  
Но плачь и стонъ семействъ преслѣдуютъ бойцовъ.  
Пойдемъ и въ подвигахъ явимъ на ратномъ полѣ,  
Кто будетъ Ксеніи изъ насъ достоинъ болѣ!

*(Тверскій ведетъ Ксенію, за ними слѣдуютъ  
Избрана и предстоявшіе князья.)*



## ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

## Димитрій и Бренскій.

ДИМИТРІЙ.

Недвижимъ... Ксенію позволилъ я отвезть!  
 Какую можетъ въ насъ несчастье произвести  
 Безчувственность души! Я мыслить неспособенъ;  
 Весь умъ разсѣянъ мой; и я теперь подобенъ  
 Тому несчастному, кто друга въ смертный часъ  
 Ловилъ слова, и вдругъ... прервался томный гласъ:  
 Своей печали онъ мгновенно не измѣрить;  
 Другъ смертью похищенъ, и смерти онъ не  
 вѣрить.

О, рокъ, какой ударъ судилъ мнѣ испытать!

БРЕНСКІЙ.

Уклонимся въ шатеръ, чтобъ вмѣстѣ тамъ стенать!  
 Здѣсь любопытный взоръ быть можетъ привле-  
 каемъ

Сей грустью, коей ты жестоко толь терзаемъ.

ДИМИТРІЙ.

Пускай все воинство и вся Россія пусть  
 Познаютъ, коль хотятъ, любовь мою и грусть.  
 Лишь Ксенія признать любви сей не хотѣла;  
 Всея горести моей она не пожалѣла,  
 Сей вѣчной горести...

*(За театромъ слышны трубы.)*

Но трубный слышу гласъ...

БРЕНСКІЙ.

Въ сраженъе, государь, онъ призываетъ насъ.  
 Прійди опять въ себя, и мужествомъ, пристой-  
 нымъ



Димитрія душѣ, явился ты достойнымъ  
Надежды общія отечества всего!

ДИМИТРІЙ.

О, часъ, желанный часъ для сердца моего,  
Которо въ ярости обманутой любви  
Пылаеть алчностью къ пролитью нынѣ крови!  
Васъ встрѣчу наконецъ, Мамай иль Челубей,  
Свирѣпы, ищущи мечемъ главы моей!  
Пойдемъ и ихъ искать!

*(Отходитъ нѣсколько шаговъ и останавливается.)*

Но, не владѣвъ собою,  
Не въ силахъ учредить моихъ полковъ я къ бою;  
Ихъ погубить могу отчаяньемъ моимъ.  
О, Бренскій, вѣрный другъ, подъ знаменемъ  
большимъ

На мѣсто стань мое, и мужествомъ спокойнымъ,  
Ты рати предводи ко подвигамъ достойнымъ;  
Ты замѣни меня въ рѣшительный сей день,  
И знаки княжества и шлемъ ты мой надѣнь.

БРЕНСКІЙ.

Чего ты требуешь? Какая мысль сурова...

ДИМИТРІЙ.

Въ сей день приличенъ видъ мнѣ воина простаго:  
Сіяніе сихъ бармъ всѣхъ Русскихъ соберетъ  
И отъ главы моей погибель отженетъ,  
А я опасностей и смерти лишь желаю.

БРЕНСКІЙ.

Съ слезами, государь, еще къ тебѣ взываю:  
Позволь опасности съ тобою мнѣ дѣлать!  
Когда погибнешь ты, какъ возмогу я жить?



Передъ отечествомъ мой будетъ стыдъ без-  
мѣрный.

Что пережилъ тебя оруженосецъ вѣрный.

ДИМИТРІЙ.

Для друга дни свои ты долженъ сохранить;

Они полезны мнѣ по смерти могутъ быть.

Вотъ цѣль, которая груди моей касалась;

Вручи ее княжнѣ! Когда она являлась

Или очамъ моимъ, иль мысли лишь моей,

Грудь билась пламенна подъ скромной цѣпью сей;

Залогомъ ей отдай, когда меня не станетъ,

Какъ сердце ужъ мое и биться перестанетъ,

Но коль любовника оплачетъ хоть слезой,

Ту радость принеси на гробъ печальный мой!



## ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

Театръ представляетъ долину между горъ, покры-  
тую лѣсомъ. Съ правой стороны срубленное дерево  
лежитъ надъ большимъ камнемъ.

—

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

#### КСЕНІЯ и ИЗБРАНА.

КСЕНІЯ.

Что далѣе бѣжать? Дай Ксеніи унылой  
Въ пустынныхъ сихъ мѣстахъ собраться съ  
новой силой!

Иль лучше будемъ здѣсь свирѣпыхъ ждать  
Татаръ,

Чтобъ ихъ кровавыхъ рукъ убійственный ударъ  
Достигъ, сразилъ меня, и смерть моя бы слезна  
Платила днесъ за смерть Димитрія любезна!

ИЗБРАНА.

Ужель извѣстна ты, что онъ въ бою убить,  
Иль кто вѣщалъ?...

КСЕНІЯ.

Никто; но все о томъ гласить!  
Разстройство нашихъ войскъ, стремительно ихъ  
бѣгство,

И дикій крикъ Татаръ, которыхъ нагло звѣрство



До стана нашего, и даже въ самый станъ,  
Преслѣдуетъ мечемъ несчастныхъ Россіянъ;  
Не все ль Димитрія погибель возвѣщаетъ?

ИЗБРАНА.

И такъ отечество съ свободою теряетъ  
И храбраго вождя, главу своихъ князей!

КСЕНІЯ.

День злополучнѣйшій изъ всѣхъ несчастныхъ  
дней,

Въ который я могла всѣхъ бѣдствій быть виною  
И руки согражданъ моей сковать рукою!

ИЗБРАНА.

Но чѣмъ виновна ты? Иль жертва та мала,  
Которую ты въ даръ Россіи принесла,  
Когда во храмъ идти дала Тверскому слово?  
Что насъ спасти могло, коль небо къ намъ сурово?

КСЕНІЯ.

Ахъ, мечъ Димитрія спасти бы насъ возмогъ!  
Великому душой покоренъ въ браняхъ рокъ.  
Великимъ небеса Димитрія послали;  
Но духъ его упалъ подъ бременемъ печали.  
И я источникомъ печали тяжелой сей!  
Не могъ конечно онъ измѣны снести моей.

ИЗБРАНА.

Но должность можетъ ли измѣной называться?  
И клятвѣ ли отца могла ты подвергаться!

КСЕНІЯ.

Не вѣдаю, увы, не клятва ль надо мной  
Уже положена десницею роковой?  
Но отъ рожденія, Избрана, я несчастна,  
И постояненъ рокъ до дня сего ужасна,



Въ который ярости всю мѣру истощилъ.  
 Димитрій, можетъ быть, любовь мою винилъ...  
 О, мысль жестокая! И я не умираю!  
 Отъ смерти и Татаръ изъ стана убѣгаю!  
 Ахъ, возвратимся въ станъ, чтобы Ордынцевъ  
 мечъ

Мое отчаянье могъ съ жизнію пресѣчь!  
 ИЗБРАНА.

Зрю Русскихъ воиновъ; бояринъ имъ предводитъ.

### ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

КСЕНІЯ, ИЗБРАНА и БОЯРИНЪ МОСКОВСКІЙ  
 съ нѣсколькими воинами.

КСЕНІЯ.

Бояринъ доблестный, скажи, ужель приходитъ  
 Конечна гибель намъ? Неистовый Мамай  
 Порабощаетъ ли несчастный Русскій край?

БОЯРИНЪ.

Спокойся, о, княжна! Побѣда совершенна;  
 Разбитый ханъ бѣжить; Россія свободенна.

КСЕНІЯ.

О, милосердый Богъ, Ты нашъ услышалъ гласъ!  
 Не до конца еще прогнѣвался на насъ  
 И Русскихъ осѣнилъ Ты силою своею!  
 Ахъ, въ полной радости надѣяться я смѣю,  
 Что Ты Димитрія въ бою спасти возмогъ,  
 Чтобъ видѣлъ взоръ его Ордынцевъ стертый  
 рогъ.



И восходящее отечеству изъ плѣна!

(Къ боярину:)

Но Расскажи ты мнѣ, какая перемѣна

Къ спасенью Россіянъ послѣдовать могла?

Бояринъ.

Рука Всевышняго отечество спасла!...

Кто сильный устоитъ противу сей десницы!

Она съ торжественной срываетъ колесницы

Кичливаго душей среди самихъ побѣдъ,

И гордый, какъ скала кремнистая, падеть!

Подобно замыслы обрушились Мамаю.

Полки Россійскіе, отмщеніемъ сгарая,

Спѣшили къ тѣмъ мѣстамъ, стояли гдѣ враги;

Едва завидя ихъ, удвоили шаги:

Но вскорѣ туча стрѣлъ, какъ градъ средь лѣтня

зноя,

Спустилась съ свистомъ къ намъ предшествен-

ницей боя.

Безмолвно воины межъ тѣмъ идутъ впередъ:

Шаговъ лишь только шумъ гулъ въ полѣ от-

даетъ;

Ряды сомкнувъ и щить о щить сомкнувши ближ-

ной,

Являли ратники видъ крѣпости подвижной.

Идемъ, и съ нами вдругъ Ордынцевъ рать со-

шлась,

Раздался воевъ крикъ и съча началась.

Внезапно сонмъ бойцевъ Татарскихъ показался;

Предъ исполинами войскъ нашихъ духъ смѣ-

шался.

Какъ вихри бурные, рожденны среди горъ,



Чрезъ степь пространную летять въ дремучій  
боръ,

И слабыя древа порывами ломають,  
И сосны твердыя въ верхъ корнемъ исторгають;  
Такъ два богатыря, Темиръ и Челубей,  
Стремятся къ намъ въ полки чрезъ тысячи  
мечей:

Предъ ними страхъ бѣжить, и съ ними смерть  
летаетъ,

И мертвая гряда ихъ бѣга слѣдъ являетъ.  
Ужъ множество бояръ и сильныхъ воеводъ,  
И доблестныхъ князей, какъ рушенный оплотъ,  
Въ крови, на грудахъ тѣлъ разсѣянныхъ лежало,  
Отъ сихъ богатырей все съ трепетомъ бѣжало;  
И Бѣлозерскій князь, чтобъ войско удержать,  
Вотще отважности примѣръ хотѣлъ подать:

Всѣ шесть его сыновъ въ глазахъ его сраженны,  
Всѣ шесть смертей душъ отцовской нанесенны;  
Но твердъ, изъ глазъ нѣтъ слезъ, изъ устъ не  
слышенъ стонъ,

Онъ хочетъ вмѣстѣ пасть; и палъ навѣрно бѣ  
онъ,

Коль не явились бы два воина Россійскихъ,  
Чтобъ грозну смерть изъ рукъ исхитить бога-  
тырскихъ.

Одинъ изъ нихъ чернецъ, извѣстный Пере-  
свѣтъ,

Который, въ мирны дни оставивъ шумный  
свѣтъ,

Въ обители скрывалъ боярства санъ высокой;  
Но гласъ отечества изъ тишины глубокой



Его призывалъ на брань со славой прежнихъ  
дѣлъ:

Широкъ, могущъ плечьми, душею бодръ и смѣлъ,  
Темира вызвалъ онъ, съ Темиромъ онъ сра-  
зился,

И такъ, какъ глыба съ горъ, съ нимъ вмѣстѣ  
мертвѣ свалился.

Но между тѣмъ вблизи идетъ ужасный бой;  
Огромный Челубей и воинъ тотъ другой,  
Который прибылъ къ намъ, какъ помощью  
небесной,

Влекутъ вниманье всѣхъ ихъ битвою чудесной.  
КСЕНІЯ.

Но кто сей воинъ былъ? И какъ до дня сего  
Молчалъ народный гласъ о доблести его?

БОЯРИНЪ.

Не знаемъ онъ никѣмъ. Опущенно забрало  
Черты его лица отъ взоровъ сокрывало;  
Безъ украшеній шлемъ, обыкновенный щитъ  
Простаго воина на немъ являли видъ;  
Повязка на рукѣ лишь только отличала;  
Но поступь родъ его высокій обличала.  
Искусству воина дивится Челубей,  
И въ первый разъ призналъ онъ страхъ въ  
душѣ своей.

Россійскаго меча удары сильны, быстры,  
Гдѣ язвы не несутъ, тамъ сыплютъ съ брони  
искры;

Ордынца же рука, поднявшись шлемъ разсѣчь,  
Встрѣчаетъ твердый щитъ, или проворный  
мечъ.



Въ безмѣрной ярости, какъ звѣрь остерве-  
нѣлый,

Татаринъ наконецъ бросаетъ щитъ тяжелый  
И, отступивъ назадъ и въ двѣ руки принявъ  
Булатный длинный мечъ, мечтаетъ, что, напавъ  
Съ разбѣга скорого, безъ хитрости воинской,  
Онъ раздвоить врага подъ силой исполинской;  
Стремится къ воину; сей зрить грозу и ждетъ;  
Ударъ уже надъ нимъ, ужъ на главу падеть;  
Но воинъ отступилъ, мечъ въ воздухъ ударяетъ  
И тягостью своей Ордынецъ упадаетъ:

Тутъ смертію къ землѣ навѣки онъ приникъ.  
Съ его паденіемъ поднялся въ полъ крикъ:

Мамай издалека смерть видѣлъ Челубея

И, изумившись ей и страхомъ цѣпенѣя,

Не вѣдалъ что начать; въ боязни умъ исчезъ.

Тѣмъ временемъ съ полкомъ, покинувъ ближ-  
ній лѣсъ,

Вдругъ братъ Димитрія въ Татаръ ударилъ съ  
тыла.

Тогда Ордынцевъ рать побѣгомъ степь покрыва;

Мамай и витязи, оружье побросавъ,

Отъ нашея руки бѣгутъ, спѣшатъ стремглавъ:

Имъ степь широкая, какъ тѣсная дорога:

И Рускій въ полъ сталъ хваля и славя Бога!

КСЕНІЯ.

Но о Димитріи ты мнѣ не говоришь:

О, страхъ! Несчастіе ль отъ Ксеніи тайшь?

БОЯРИНЪ.

Объ участи его никто еще не знаетъ;

Сіе невѣдѣнье все войско сокрушаетъ:



Ни онъ не сыщется, ни воинъ храбрый тотъ,  
 Кѣмъ пораженъ Татаръ надежнѣйшій оплотъ.  
 Въ долину сей князья назначили собратъся,  
 Близъ поля ратнаго чтобъ вмѣстѣ совѣщаться,  
 Какъ имъ Димитрія и воина найти.  
 Надѣясь видѣть ихъ, спѣшилъ сюда прійти...

КСЕНІЯ.

Увы, чего намъ ждать отъ хладныхъ ихъ стараній!  
 Но мнѣ сомнѣнія нельзя сносить страданій.  
 Чтобъ время не терять, бояринъ, въ станъ пойдемъ;  
 Московскихъ воиновъ и Низовыхъ соберемъ;  
 Пускай бѣгутъ они, разсѣются повсюды;  
 Чтобъ мертвыхъ ни одной не пропускали груды,  
 Гдѣбъ ихъ усердный взоръ вождя ихъ не искалъ!  
 Быть можетъ, раненный, средь мертвыхъ онъ упалъ  
 И нужной помощи къ спасенію ожидаетъ;

(Къ Избранъ:)

Быть можетъ, что меня онъ мыслью призываетъ.

(Ксенія уходитъ и всѣ за нею слѣдуютъ.)

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

ДИМИТРІЙ, *раненный, въ видѣ простаго воина показывается на горѣ при послѣднихъ двухъ стихахъ предъидущаго явленія и, выждавъ, чтобъ всѣ удалились, сходитъ съ горы тихо и опираясь на мечъ.*

ДИМИТРІЙ, *поднимая забрало шлема.*

Я Ксенію ль теперь въ долину видѣлъ сей?  
 Иль то обманъ моихъ слабѣющихъ очей,  
 Прельщеніе души, мечта воображенья,  
 Которою мои сугубятся мученья,



Которая въ сей часъ напоминаетъ мнѣ,  
 Что въ станѣ брачный храмъ готовится княжнѣ,  
 Что въ станѣ.... Но туда уже не возвращуся:  
 Уединенный здѣсь кончины я дождуся.  
 О, язвы тяжкія, благословляю васъ!  
 Вы приближаете тоски послѣдній часъ.

(Садится на камень.)

Сей камень будетъ одръ, гдѣ кончу дни унылы,  
 И оный будетъ кровъ Димитрія могилы:  
 Счастливъ, что возмогу близъ мѣсть священ-  
 ныхъ лечь,

Гдѣ поразилъ Татаръ отечественный мечъ!

(Прерывающимся голосомъ:)

А ты, чью испыталъ я дружбу чрезвычайну,  
 Одинъ повязки сей хранящій мрачну тайну,  
 По коей друга ты искать въ сей день хотѣлъ  
 Средь умирающихъ или умершихъ тѣлъ,  
 О, Бренскій, поспѣши!....

(Упадаетъ на камень,)

—

#### ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Димитрій, лежащій подъ деревомъ. Бѣлозер-  
 скій, Тверскій, Ксенія, Избрана, бояринъ  
 Московскій, нѣсколько князей и бояръ,  
 ВОИНЫ.

Тверскій.

Друзья, сказать не знаю,  
 Веселье ли теперь, что Ксенію встрѣчаю,  
 Или предчувствіе надежду подаетъ,



Что наше общее усердіе найдетъ  
 Того воителя, кѣмъ Челубей суровый,  
 Какъ горда башня палъ, и спали съ насъ оковы.  
 О, праотцы мои! вы днесъ отомщены;  
 Ордынцевъ кровію поля обагрены;  
 Возстаньте отъ гробовъ вы всѣ, Татаровъ жертвы,  
 И къ радости тѣла исчислите ихъ мертвы;  
 Я вами здѣсь клянусь воителя сего  
 Принять, признать и чтить за брата моего,  
 Хотя бѣ рожденіе въ немъ родъ простой явило.

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Когда Всевышнему угодно нынѣ было  
 Лишить меня надеждъ сраженіемъ сыновей,  
 Симъ гнѣвомъ посѣтитъ на старости моей,  
 Не допустивъ отца пасть мертвымъ съ ними  
 Въ полѣ;  
 Ужель откажетъ мнѣ въ своей святой Онъ воля,  
 Отмстителя сыновъ чело высоко зрѣть  
 И съ утѣшеніемъ симъ спокойно умереть!

ТВЕРСКІЙ къ воинамъ.

Усердны воины, искать его идите!

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Но болѣе еще Димитрія ищите!  
 Воспомните друзья, что сей великій мужъ  
 Воспламенить умѣлъ отважность Русскихъ душъ;  
 Что первый нашу мощь онъ мыслию измѣрилъ  
 И славѣ Россіянъ подъ игомъ даже вѣрилъ!  
 Стремитесь . . . но племъ и бармы зрю его . . .



ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Всѣ прежніе и воинѣ, сопровождаемый большимъ числомъ другихъ воиновъ, приносятъ шлемъ, бармы и щель великаго князя. Приносятъ также бунтуки Татарскіе.

КСЕНІЯ, увидѣвъ шлемъ и бармы, упадаетъ къ Избранъ.

Погибъ! Свершилось все для сердца моего.

ТВЕРСКІЙ.

О, Ксєнія!

КСЕНІЯ въ отчаяніи.

Ахъ, слезъ моихъ не сокрываю!

Тебя, о, государь! я ими оскорбляю;

Карай виновницу во гнѣвъ ты своемъ!

Но и подъ гнѣвомъ симъ, и подъ твоимъ мечемъ,

Скажу, что слово давъ, тебѣ я измѣняла;

Что я Димитрія любить не преставала;

Обманивала всѣхъ: его, князей, тебя,

И небо, и людей, и самую себя.

Пускай преступницу рука твоя сражаетъ,

Когда отчаянье меня не убиваетъ!

ТВЕРСКІЙ.

Соперникъ мой погибъ: чтобъ съ смертію его

Погасла навсегда страсть сердца твоего

Для тишины моей, а болѣе для чести!

БѢЛОЗЕРСКІЙ къ воину.

О, ты, въ сихъ знакахъ намъ принесшій скорб-

ны вѣсти,

Скажи, Димитрія въ какихъ мѣстахъ нашель?

ВОИНЪ.

Не на Димитрія я шлемъ княжій обрѣлъ.



Но между мертвыми лежалъ въ сихъ знакахъ  
Бренской:

Поблизости его поверженъ князь Смоленской,  
И на землѣ вокругъ нихъ Татарскихъ гряда тѣлѣ  
Являетъ, сколь враговъ ихъ мечъ сразить успѣлъ!

ДИМИТРІЙ, *возставая.*

Ахъ, силы здѣсь мои сонъ нѣсколько поправиль!  
Но Бренскаго не зрю: иль онъ меня оставиль,  
Подобно Ксеніи?...

БѢЛОЗЕРСКІЙ.

Я слышу чей-то стонъ,

*(Идетъ къ дереву.)*

ДИМИТРІЙ.

*(Опускаетъ забрало.)*

Внимаю шумъ вблизи.

БѢЛОЗЕРСКІЙ, *подошедъ къ Димитрію.*

О, небо. это онъ,

Тотъ воинъ, чья рука богатыря сразила

И смерть моихъ сыновъ достойно отомстила!

Повязку узнаю. Отъ скорбнаго отца,

О, витязъ, не скрывай ты свѣтлаго лица!

Дай взору моему симъ зрѣньемъ насладиться;

Повѣдай имя намъ, которымъ ты гордиться

Въ отечествѣ своемъ отнынѣ долженъ ввѣкъ!

Хотя бѣ судьбою былъ незнатный человѣкъ;

Но, храбростью смиливъ гордыню ханской выи,

Великъ ты именемъ спасителя Россіи.

Молчишь, не внемлешь мнѣ: почто жъ меня спа-  
саль?

Ахъ, лучше бѣ близъ дѣтей ты умереть мнѣ даль!

*(Димитрій поднимаетъ забрало.)*



**БѢЛОЗЕРСКІЙ.**  
Димитрій!

**БОЯРИНЪ**, *бросаясь на колѣна передъ Димитріемъ.*

Государь!

**ТВЕРСКІЙ**, *отступая отъ Димитрія, въ сторону.*

Что вижу!

**КСЕНІЯ** *тихо къ Избранію.*

Оживаю,

И слезы радости я первы проливаю.

**ДИМИТРІЙ** *къ Бѣлозерскому.*

Твое прискорбіе меня превозмогло!

Несчастному открылъ несчастнаго чело.

**БѢЛОЗЕРСКІЙ.**

Какъ не позналъ тебя по сильнымъ тѣмъ ударамъ,

Съ которыми твой мечъ несъ быстру смерть

Татарамъ!

Но, государь, твой шлемъ и твой доспѣхъ избить;

Что вижу я: увы, ты ранами покрытъ!

**КСЕНІЯ.**

О, страхъ!

**ДИМИТРІЙ.**

Онъ теперь отрадою душевной;

Онъ мнѣ сократятъ срокъ жизни сей плачевной.

**БѢЛОЗЕРСКІЙ.**

Но жизнь Димитрія отечеству нужна.

**ДИМИТРІЙ.**

Съ лишеньемъ Ксеніи несносна мнѣ она.

Мнѣ міръ пустынею, свѣтъ солнца ненавижу;

И только другъ одинъ... Но Бренскаго не вижу:



Гдѣ медлитъ онъ?... Почто ко мнѣ не поспѣшитъ?  
 Но вы безъ словъ... Печаль на лицахъ говоритъ;  
 Она вѣщаетъ мнѣ, что другъ погибъ навѣрно...  
 Мое несчастіе и полно и примѣрно.  
 И вы, жестокіе, мнѣ предлагать могли  
 Безъ дружбы и любви скитаться на земли!

*(Упадаетъ на камень.)*

КСЕНІЯ.

Избрана, стонетъ онъ, и доступить не смѣю,  
 Чтобъ утѣшать его любовію моею.

ТВЕРСКІЙ.

О, какъ пронзителенъ гласъ горести его!  
 Неволею достигъ до сердца моего.

*(Подходитъ къ Димитрію.)*

Димитрій, ободрись! Тверскій къ тебѣ взываетъ.

ДИМИТРІЙ.

При краѣ гробовомъ чей голосъ поражаетъ?  
 Тверскій, пришелъ ли ты мою кончину зрѣть?  
 Ужель не дашь ты мнѣ и съ миромъ умереть?  
 Но доверши вражду: вели прійти невѣсть,  
 И смертію моею вы наслаждайтесь вмѣстѣ;  
 Умножьте радость симъ веселаго вамъ дня!

ТВЕРСКІЙ.

Приблизься, Ксенія, и оправдай меня;  
 Увѣрь, что не пришелъ я грустью веселиться,  
 Но сердцемъ Ксеніи съ Димитріемъ мириться!

*(Къ Димитрію.)*

Супругу днесъ прими ты отъ руки моей!  
 Чего бъ не сдѣлалъ я предъ властію твоей;  
 То здѣсь я дѣлаю, Россіи гласъ внимая  
 Предъ побѣдителемъ свирѣпаго Мамаю.



ДИМИТРІЙ, *взявъ за руку Тверскаго.*  
Великодушный князь!... Побѣда надъ собой!

*(Къ Ксеніи.)*

Ты превзошелъ меня... Я съединенъ съ тобою...

*(Ксенія бросается въ объятія Димитрія.)*

—

## ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

Всѣ прежніе и воинъ.

ВОИНЪ.

Твой братъ Серпуховской, преслѣдовавшій хана,  
Ждетъ, государь, тебя со воинствомъ у стана.  
Дивяся доблестямъ и подвигамъ твоимъ,  
Всеобщій ратныхъ гласъ назвалъ тебя Донскимъ.

*(Воины опускаютъ знамена и бунтуки, на кои складываютъ щиты.)*

ДИМИТРІЙ, *возстаетъ.*

Пойдемъ, веселье ихъ щедротами прибавимъ,  
Спокоимъ раненыхъ, къ умершимъ долгъ от-  
правимъ.

*(Поддержанный съ одной стороны Ксеніей и Бѣлозерскимъ, съ другой стороны бояриномъ, приходитъ на средину театра и упавъ на колѣна:)*

Но первый сердца долгъ къ Тебѣ, Царю Царей!  
Всѣ царства держатся десницею Твоей:  
Прославь, и утверди и возвеличь Россію!  
Какъ прахъ земной, сотри враговъ кичливу выю,  
Чтобъ съ трепетомъ сказать иноплеменникъ могъ:  
Языки вѣдайте,—великъ Россійскій Богъ!









# ПОЛИКСЕНА,

## ТРАГЕДІЯ

ВЪ

ПЯТИ ДѢЙСТВІЯХЪ, ВЪ СТИХАХЪ.



## ДѢЙСТВУЮЩІЕ.

---

Агамемнонъ, царь Аргоса и Микенъ.

Пирръ, сынъ Ахилловъ.

Несторъ, царь Пилоса.

Улиссъ, царь Итакскій.

Гекуба, вдова Пріама, царя Троянскаго.

Поликсена, дочь ея.

Кассандра, другая дочь ея, плѣнница Агамен-  
нонова.

Цари, военачальники и воины Греческіе.

Троянки, плѣнницы.

*Дѣйствіе происходитъ въ Трою, послѣ  
взятія города Трои, въ станѣ Греческомъ.*

---

Представлена въ первый разъ на Санктпетербург-  
скомъ Придворномъ Театрѣ 14 мая 1809 года.



# ПОЛИКСЕНА.

## ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Театръ представляетъ Греческій станъ; въ сторонѣ шатеръ Пирровъ; на срединѣ могильный холмъ Ахилловъ, изъ-за котораго видно море; вдали зарево пылающаго города Трои.

## ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

*ПИРРЪ, одинъ близъ могильна-  
го холма, опершись о гро-  
бовой камень.*

*ПИРРЪ.*

О, тѣнь родителя, Ахилла грозна тѣнь,  
Смири свой правый гнѣвъ! Въ наставшій нынѣ  
день,

Доколь блестящій Фебъ въ моря лучей не скроетъ,  
Троянки кровь твой холмъ, могильный холмъ  
омоетъ

И праха твоего здѣсь жажду утолить.

Когда Троянскихъ стѣнъ окрестъ развалинъ видъ  
Еще твоей, Ахилль, не насыщаетъ мести;  
Коль жертвы требуешь, верховной гробу чести:



Клянуся въ томъ тобой, чьей славой полонъ  
свѣтъ,

И сына твоего услышитъ пусть обѣтъ  
Великій Юпитеръ, Олимпа обладатель,  
Клятвопреступниковъ безжалостный каратель!  
Такъ, онъ, коль жертвы здѣсь я крови не пролью,  
Въ теченіи лѣтъ молодыхъ пусть жизнь прерветъ  
МОЮ

И погрузить меня въ безчестное забвенье,  
Какъ недостойное Ахиллово рожденіе!....  
Но шествіе сюда зрю Греческихъ вождей.

#### ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

ПИРРЪ, АГАМЕМНОНЪ, НЕСТОРЪ И ПРОЧІЕ ГРЕ-  
ЧЕСКІЕ ВОЖДИ.

ПИРРЪ.

Величественный сонмъ героевъ и царей,  
О, ты, Агамемнонъ, о, Несторъ прозорливый,  
Вы всѣ, отъ коихъ палъ Пріамовъ градъ ки-  
чливый!

Благоволили вы по гласу моему  
Прійти ко холму днесъ могильному сему,  
Подъ коимъ мой отецъ, для памяти вселенной,  
Съ безсмертнымъ именемъ свой прахъ оставилъ  
тлѣнной.

Вы помните, какъ онъ, средь мужественныхъ лѣтъ,  
Среди своихъ торжествъ, въ теченіи побѣдъ,  
Измѣною погибъ; судьба сему герою



Претила въ жизни зрѣть пылающую Трою,  
Отъ коей черный дымъ на нашъ несется станъ.  
Но гробовой предѣль Ахиллу не былъ данъ,  
И смерть онъ одолѣвъ, на холмъ семъ явился:  
Пожарнымъ заревомъ и мертвый насладился.  
Въ сію прошедшу ночь, какъ сладостный по-  
кой,

Надъ станомъ царствовалъ съ глубокой тишиной  
И слышенъ былъ лишь стонъ падающихъ зданій  
въ Троѣ,

Внезапно прервалось молчаніе ночное,  
Щитъ звонкій загремѣлъ, и въ золотой бронѣ,  
Какъ яркая луна, отецъ явился мнѣ.

Въ немъ прежній образъ былъ, тотъ образъ въ  
гнѣвѣ страшенъ;

Три раза онъ вскричалъ, три раза въ градъ съ  
башенъ

Мѣдяные верхи срывались съ шумомъ въ ровъ:  
Такъ, бывъ въ бездѣйствіи, онъ нѣкогда съ су-  
довъ,

Зря наглыхъ воиновъ, стремящихся изъ Трои,  
Единымъ голосомъ ихъ вспять подвигнулъ  
строи,

Ихъ ужасомъ объялъ и Гектора смутилъ;  
Троянки требуетъ разгнѣванный Ахиллъ,  
Троянки, коей кровь надъ холмомъ симъ пролита,  
Спокоила бы тѣнь героя знаменита.

Лаэртовъ мудрый сынъ, Улиссъ, уже въ сей часъ  
Предъ алтаремъ и съ нимъ всевѣдущій Калхасъ  
Во внутренней тельцовъ, рукой жреца пожер-  
тыхъ,



Стараются прочесть и волю знать безсмертных,  
Котору плѣнницу намъ въ жертву должно несть.  
Откажете ль, цари, отдать Ахиллу честь,  
Приличну доблестямъ мужей богоподобныхъ?

АГАМЕМНОНЪ.

Иль мало почести мы отдали надгробныхъ  
Ахилла памяти, чтобъ послѣ брани вновь  
Невинной проливать Троянки нынѣ кровь?  
Жестокосердіе, обидой возбужденно,  
Въ побѣдѣ надъ врагомъ быть должно укрощенно:  
Простительно въ бояхъ, какъ гнѣвомъ духъ ки-  
пить,

Оно постыдно въ часъ, какъ врагъ у ногъ ле-  
жить

Смирень, униженъ и плѣномъ отягченный.  
Коль грозный твой отецъ, и въ гробъ заключен-  
ный,

Еще не преставалъ отмщеніемъ дышать;  
То подвигъ сына могъ его тоску скончать:  
И тысячи тѣней, сшедъ въ царствіе Плутона,  
Повѣдали, что въ ночь несчастья Иліона,  
Отъ Пирра сильнаго палъ Трои дряхлый царь;  
Что кровію его ты обагрилъ алтарь,  
Предъ коимъ старецъ сей надѣялся пощады.  
Ахилла ярость тѣмъ исполнилъ ты отрады,  
И долженъ въ гробъ днесъ почитать съ покоемъ  
онъ.

ПИРРЪ.

Не могъ я ожидать, чтобы Агамемнонъ,  
Когда родителю прошу достойной тризны,  
За смерть Пріамову мнѣ дѣлалъ укоризны.



Не онъ ли Пріамъ отецъ Париду былъ,  
 Париду наглому, который вооружилъ  
 Отмщеніе Греціи и гнѣвъ боговъ вселенной,  
 Париду, коего стрѣлой погибъ измѣнной  
 Средь брачна торжества божественный Ахиллъ?  
 Нѣтъ, смертію Пріамъ мнѣ мало заплатилъ  
 За жизнь, котору далъ преступному онъ сыну;  
 И въ правой ярости имѣлъ бы я причину  
 Противный истребить Пріамовъ цѣлый родъ.

АГАМЕМНОНЪ.  
 Утѣшься; истребленъ Троянскій весь народъ;  
 И башни рушенны Пріамовой столицы  
 Являютъ мрачный видъ народныхъ гробницы.  
 Надъ чѣмъ же наконецъ воздержимъ мы нашъ  
 гнѣвъ?

Иль онъ простиратъ на вдовъ, сиротъ и дѣвъ,  
 Остатки горестны исчезнуваго града?  
 Но нашей храбрости ихъ рабство днесъ награда,  
 Ихъ жизнь купили мы, сражаясь десять лѣтъ;  
 И Греческихъ вождей предъ симъ рѣшилъ совѣтъ:  
 Чтобъ жребій, между насъ распредѣля плѣнен-  
 ныхъ,

Живыхъ поработилъ на грудъ убіенныхъ.  
 Супруга Гектора тебѣ пришла на часть;  
 Вдова Пріамова, прежившая напасть,  
 Котора чадъ ея и мужа поразила,  
 Властителемъ себѣ Улисса получила;  
 Кассандра дочь ея, досталась мнѣ въ удѣлъ,  
 Кассандра, коей гласъ совѣтъ Троянъ презрѣлъ,  
 Какъ вдохновенная внушеніемъ Аполлона,  
 Предсказывала имъ погибель Иліона,



И въ нѣдрахъ конскихъ смерть, и роковую ночь.  
 Отъ чадъ Пріамовыхъ одна осталась дочь,  
 Свободною средь насъ, младая Поликсена,  
 Ахиллу нѣкогда невѣстой обрученна:  
 Ахиллову любовь почтили Греки въ ней.  
 Весь прочій въ Троѣ плѣнъ межъ воевъ и вождей  
 Случайность жребія тогда же раздѣлила.  
 Какой же робкій вождь для мертваго Ахилла  
 Захочетъ удѣлить отъ плѣна своего  
 И въ жертву то принести, что мужества его  
 Передъ отечествомъ быть должно увѣренъ,  
 Передъ отечествомъ, куда давно бѣ съ стрем-  
 леньемъ

Ахейскіе неслись веселы корабли,  
 Сокровищъ полные Троянскія земли?  
 Но боги, премѣнивъ обычный чинъ природы,  
 Наслали мертвый сонъ на воздухъ и на воды:  
 Нѣтъ вѣтра на поляхъ, недвижимъ зыбкій понтъ,  
 И десять дней безъ тучъ пылаетъ горизонтъ.  
 Въ сіи ли дни, неся плачъ новый безпокровнымъ,  
 Мы раздражимъ боговъ убійствомъ хладнокров-  
 нымъ.

ПИРРЪ.

Давно ль Аргоса царь сталъ жалостливъ душой,  
 Сей не жалѣвшій царь о дочери своей,  
 Какъ Ифигенію въ Авлидскомъ сборномъ станѣ  
 Онъ въ жертву предавалъ разгнѣванной Діанѣ?

АГАМЕМНОНЪ.

Я молодъ былъ тогда, какъ нынѣ молодъ ты;  
 Но годы пронесли тщеславія мечты,  
 И, жизни перейдя волнуемое поле,



Сталъ менѣ пылокъ я, и жалостливъ сталъ болѣ,  
Несчастья собственны заставили внимать  
Несчастіямъ другихъ и скорбнымъ сострадать.  
Ты бѣдъ не испыталъ; но павшій съ Иліономъ  
Пріамъ тебѣ примѣръ. Ты размышляй объ  
                                ономъ,  
Доколь познаешь самъ изъ участи своей,  
Что злополучіе училище царей!

Пирръ.  
Повѣдай лучше намъ, что ненависть къ Ахиллу,  
Котору ты простеръ за темную могилу,  
Что зависть, коей ты къ нему скрывать не  
могъ,  
Виной твоихъ рѣчей, а жалость лишь предлогъ!

АГАМЕМНОНЪ.  
Предлогъ иль нѣтъ, но знай, что изъ числа не-  
счастливыхъ,  
Пришедшихъ мнѣ въ удѣлъ иль въ плѣнъ моихъ  
подвластныхъ,

Я Пирру не предамъ для жертвы ни одной.  
Когда въ наслѣдіе тебѣ родитель твой  
Оставилъ съ храбростію жестокость лишь едину,  
То, недругъ бывъ отцу, противникъ буду сыну.

Пирръ.  
Неправую вражду ты властенъ продолжать  
Изъ рода въ родъ; но ты не властенъ отказать  
Въ достойной почести погибшему герою,  
Котораго ты самъ на смерть призывалъ подъ  
Трою;

Который первый далъ, лѣстя пышности твоей,  
Блестяще званіе тебѣ царя царей.



Но духомъ гордые, подобные Атриду,  
 Благотвореніе считаютъ за обиду.  
 По счастью власть твоя надменная прешла;  
 Во станъ Греческомъ народныя дѣла  
 Отъ сонма мудраго зависять нынѣ.  
 И если будетъ днесъ угодно то судьбинѣ  
 Чтобы Калхасовъ гласъ намъ въ жертву ука-  
 залъ

Одну изъ плѣнницъ тѣхъ, которыхъ ты избралъ;  
 То я надѣюсь, что жертву выдать ону  
 Могущіе вожди велятъ Агамемнону,  
 Иль самъ я до шатра достигну твоего.  
 Коль долгъ велить, щадить не буду никого:  
 По выбору боговъ, безъ всѣхъ лицепріятій,  
 Кассандру самую я, изъ твоихъ объятій  
 Исхитивъ, привлеку на сей надгробный холмъ.  
 АГАМЕМНОНЪ.

Кассандру!... Нѣтъ, вождей благоразумный  
 сонмъ,  
 Предъ тѣмъ, какъ мнѣ велить предать тебѣ  
 Кассандру,  
 Воспомнить, что привелъ я сто судовъ въ Ска-  
 мандру,  
 Помыслить о числѣ подвластныхъ воевъ мнѣ  
 И не подасть причинъ къ кровавой вновь войнѣ.  
 Ты самъ, о Пирръ, ты самъ прійми совѣтъ по-  
 лезный;  
 Коль въ жертву днесъ Калхасъ, толкуя гласъ  
 небесный,  
 Кассандру назоветъ... Калхасу ты не вѣрь!  
 (Хочетъ идти.)







Не откажи, о царь, герою честь приличну  
И нравамъ Греческимъ къ несчастію обычну,  
Коль прорицаніе, въ желаемый отвѣтъ,  
Черезъ уста жреца намъ жертву назоветъ!

(Къ Пирру:)

А ты, о юноша, умѣря лѣтъ стремленье,  
Храни къ царю царей достойное почтенье!  
Великій Юпитеръ изъ смертныхъ никому  
Не удѣлялъ судьбы, какую далъ ему,  
Ущедривъ дни его могуществомъ и славой.  
Чѣмъ раздражать въ немъ духъ угрозою не-  
правой,  
Ты лучше бы замѣнь богатый предложилъ  
И въ жертву плѣнницу сокровищемъ купилъ.  
Такъ убѣжденія смиренными рѣчами  
Вѣрнѣе дѣйствуемъ надъ сильными сердцами,  
Чѣмъ языкомъ угрозъ и укоризной словъ...  
Но къ намъ Улиссъ идетъ.

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Всѣ прежніе и Улиссъ.

АГАМЕМНОНЪ.

Какой отвѣтъ боговъ  
Ты намъ принесть, Улиссъ?

УЛИССЪ.

Хранятъ молчанье боги.  
Какъ свѣтъ обманчивый среди ночной дороги  
Мгновеніемъ блеснетъ и исчезаетъ вдругъ,  
Оставя путнику пустынный мракъ вокругъ;



Такъ прорицанія въ Калхасъ духъ ужасный  
Три раза возгаралъ и замиралъ безгласный.  
Вотще маститый жрецъ, отъ юности своей  
Достигшій старости подъ сѣною алтарей,  
Въ трепещущихъ сердцахъ и жертвъ въ пото-  
кахъ кровныхъ,  
Усердно вопрошалъ боговъ: вездѣ безмолвныхъ,  
Вездѣ суровость ихъ встрѣчалъ Калхаса взоръ,  
И небеса съ землею отвергли разговоръ.  
Конечно нѣкое сокрыто преступленье  
Подвигло грозное безсмертныхъ оскорбленье,  
И никогда еще ни боги, ни Калхасъ  
Въ подобный мракъ ума не погружали насъ.

ПИРРЪ.

Добычей обдѣленъ Ахиллъ, богамъ любезной:  
И удивляетесь вы ярости небесной!  
Боготворимъ въ живыхъ, забвенъ отъ Грековъ,  
мертвъ,  
Оставленъ прахъ его безъ почестей и жертвъ.  
Но за него теперь могущіе мстятъ боги  
И, въ тишинѣ морей являясь намъ строги,  
Къ отечеству претягъ путь Греческимъ судамъ,  
Примкнувъ кормами ихъ къ несчастнымъ симъ  
брегамъ,  
Къ брегамъ, гдѣ всюду видъ разрушенной при-  
роды,  
Гдѣ дышитъ смрадъ отъ тѣлъ, гдѣ пьемъ кро-  
вавы воды  
И гдѣ, упорствуя въ несчастіи сердецъ,  
Мы надъ добычею погибнемъ наконецъ.  
О, Гречески сыны! загладимъ преступленье,



Почтимъ героя прахъ, и жертвоприношенье  
 Пусть съ нами примирить Ахилла и боговъ!  
 Хотя уста жреца остались безъ словъ.  
 Но ихъ молчаніе мнѣ жертву указало.  
 Простыя плѣнницы герою было мало:  
 Его покоить тѣнь лишь Поликсены кровь.  
 Высокій родъ ея, Ахилла къ ней любовь,  
 Прелестна красота, несчастныя причины  
 Предсказанной отцу безвременной кончины,  
 Свобода самая, которою она  
 Изъ всѣхъ Троянокъ здѣсь отъ Грековъ по-  
 чтена, —

Все дѣлаетъ ее достойной нынѣ жертвой,  
 И обрученную женихъ давно ждетъ мертвой.

АГАМЕМНОНЪ.

Прямой Ахилловъ сынъ... Суровый до конца,  
 Ты превзошелъ еще жестокостью отца!  
 Когда Калхасъ молчить и нѣмо прорицанье,  
 Ты кровожаждущимъ толкуешь ихъ молчанье,  
 Ты предлагаешь намъ, придавши гнѣвъ имъ свой,  
 Купить съ богами миръ убійства лишь цѣной...  
 И чью ты смерть изрекъ? Невинной Поликсены,  
 Которой дни тебѣ должны бы быть священны,  
 Котора видѣла предъ брачнымъ алтаремъ  
 Супруга нѣжнаго въ родителѣ твоёмъ.  
 И мыслишь ты, что симъ боговъ смягчить  
 удобно?  
 Ахъ! если объяснять судьбы тебѣ подобно,  
 Почто не думать намъ, что мстятъ безсмертны  
 днесъ  
 За кровь, которою нашъ гнѣвъ упился здѣсь,



За кровь несчастныхъ дѣвъ, вдовицъ и мало-  
лѣтнихъ,

И старцевъ горестныхъ, и оныхъ жертвъ не-  
счетныхъ,

Которы въ слабости и немощи своей  
Спасенье мнили зрѣть отъ острія мечей!

Или, почто еще не полагать, что боги

Сомкнули путь морей, чтобъ берегомъ дороги

Мы нашей храбростью къ отечеству нашли?

Хотя бъ чрезъ каждый шагъ и въ каждой намъ  
земли,

Встрѣчались новыя въ теченіи препоны,

И новы Гекторы, и новы Сарпедоны,

Хотя бъ намъ смерть въ пути боговъ назначилъ  
гнѣвъ:

Смерть честну предпочтемъ убійству слабыхъ  
дѣвъ!

ПИРРЪ.

Указывая намъ толь славныя походы,

Ты льстишься въ гордости, что Гречески народы

Опять тебя вождемъ надъ войскомъ назовутъ;

Но пусть нашъ споръ рѣшитъ царей всеобщій

судъ!

УЛИССЪ.

Совѣтъ могущаго всегда великодушень.

И кто изъ насъ, вожди, остался бы преслу-

шенъ,

Когда Агамемнонъ и чести гласъ зоветъ

На новы подвиги и въ новый путь побѣдъ?

Но можно ль чувству тамъ предаться намъ сво-

бодно,







Не только кровь одной Приама скорбной дщери,  
Но кровь Троянокъ всѣхъ, которыхъ здѣсь,  
какъ звѣри,

По стану рысая, иль встрѣтятъ иль найдутъ.  
Предупредимъ, вожди, народа буйный судъ!  
И какъ ни горестно убійство Поликсены;  
Но бѣдства только симъ быть могутъ отвращенны.

НЕСТОРЪ.

Увы, почто до сихъ я дожилъ скорбныхъ дней,  
Въ которы должно мнѣ на старости моей,  
Признавъ надъ міромъ симъ судьбу неумолиму,  
Невинность осудить на смерть необходиму!  
Но знаю я народъ. Кто мыслить обуздать  
Его средь ярости; тотъ хочетъ удержать  
Иль море шумное, иль горный вѣтръ бурливый.

АГАМЕМНОНЪ.

И такъ, васъ убѣдилъ Улиссъ краснорѣчивый!  
Злодѣйство новое Троянскій узреть край:  
Но знайте, что ни я, ни братъ мой Менелай,  
Согласіемъ никакъ не утвердимъ совѣта,  
Который возбудитъ негодованье свѣта.  
Какую бѣ нужду вы тому ни привели:  
По справедливости на всемъ лицѣ земли,  
Среди ль цвѣтущихъ сель, среди ль лѣсовъ  
пустынныхъ,  
Ввѣкъ имя проклято губителя невинныхъ.  
Возставьте на себя вселенны грозный гласъ  
И правый судъ боговъ, — я остаю васъ!

(Агамемнонъ уходитъ.)



## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Пирръ, Несторъ, Улиссъ и прочіе Греческіе  
Вожди.

Пирръ.

Довольно, о цари, вы знаете Атридовъ:  
Всегда лишь дѣйствуютъ они изъ личныхъ ви-  
довъ.

Но въ ихъ согласіи теперь намъ нужды нѣтъ,  
Коль Поликсены смерть назначилъ вашъ совѣтъ.  
Въ твоихъ шатрахъ, Улиссъ, при матери пла-  
чевой

Осталася она отрадою душевной.  
Ахилла именемъ, котораго ты чтилъ,  
Кого предъ Греками во славѣ ты явилъ,  
Исхитивъ нѣкогда его молодые годы  
Изъ нѣги, въ коей честь скрывалъ своей породы,  
Симъ именемъ тебя я заклинаю здѣсь  
Привести Гекубы дочь, которой смертью днесъ  
Мы тѣнь Ахиллову навѣки успокоимъ.

Несторъ.

Но сколь сей смертио Гекубы плачь удвоимъ!  
Несчастливая жена, несчастливая мать,  
Семейство по частямъ она должна терять  
И скорбей всѣхъ земныхъ испить тяжелу чашу!

(Къ Улиссу:)

О, мудрый изъ царей, ты, вспомнивъ брен-  
ность нашу,  
Щади и мать и дочь въ тотъ злополучный часъ,  
Какъ долженъ возвѣстить разлуку ихъ твой  
гласъ!



Кто милосердіемъ долгъ строгій умѣряетъ,  
Тому и слухъ боговъ въ день горести внимаетъ.

УЛИССЪ.

О, Несторъ, скорбныхъ другъ, я чувствую съ  
тобой,

Какъ жизнь царицы сей утомлена судьбой!

И если облегчить могу Гекубы долю,

Окончивъ для нея печальную неволю;

То пусть свободная въ союзныя страны

Прейдетъ и сыщеть тамъ забвеніе сей войны!

Но щедрости вождей я несомнѣнно вѣрю,

Что замѣнить она мнѣ плѣнницы потерю.

ПИРРЪ.

Замѣнь тебѣ отдать мнѣ должно одному.

Скажи что можетъ льстить желанью твоему:

Треножникъ ли златой, иль хитрошвейны ткани,

Иль что цѣнное, добытое въ сей брани:

Въ сокровищахъ моихъ пусть взоръ твой из-  
беретъ!

Но помни, что Ахиллъ твоей услуги ждетъ!

Чрезъ два часа веди назначенную жертву;

Чрезъ два часа сей холмъ ее увидить мертву,

Сраженну не жрецомъ, но Пирровой рукой.

Я вѣчный возвращу родителю покой,

Соединя его въ могилѣ съ Поликсеной.

Иду готовиться къ сей должности священной;

А васъ, цари, зову присутствіемъ своимъ

Почтить свершаемый обрядъ надъ холмомъ  
симъ.

Услышитъ васъ Ахиллъ; герой не умираетъ:



Нѣтъ, гласамъ похвалы и прахъ его внимаешь.  
 Съ нимъ боги раздѣлять и честь и ѡиміамъ,  
 И разрѣшать моря и вѣтръ попутный намъ.



## ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Театръ представляетъ станъ Улиссовъ, и дѣйствіе происходитъ передъ его шатрами.

—

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

**ГЕКУБА, ПОЛИКСЕНА и ДРУГІЯ ТРОЯНКИ**  
**плѣнницы.**

**ГЕКУБА и ПОЛИКСЕНА** *выходятъ изъ шатра при пѣніи последней строфы хора.*

**ХОРЪ ЖЕНЪ и ДѢВЪ ТРОЯНСКИХЪ.**

О, горе намъ! брега родимы  
Покинуть скоро мы должны,  
И чрезъ моря неизмѣримы  
Отплыть въ безвѣстныя страны.

Оставимъ здѣсь мы прахъ священный  
Почившихъ смертію отцовъ;  
Сей прахъ, въ молчанье погруженный,  
Не воззовется изъ гробовъ.

Птицъ хищныхъ стая водворится  
Надъ градомъ, обращеннымъ въ тлѣнь,  
И звѣрь пустынный поселится  
Въ развалинахъ Троянскихъ стѣнь.

**ГЕКУБА.**

Прервите томный стонъ, о, дщери Иліона!  
До сердца каждый звукъ сего доходитъ стона,



И каждый звукъ, увы, напоминаетъ мнѣ,  
 Что я источникъ бѣдъ плачевной сей странѣ,  
 Париды породивъ, для Трои язву люту,  
 Почто небесный громъ въ ту пагубну минуту,  
 Когда родился онъ, не поразилъ меня?  
 Иль пламя для чего подземнаго огня  
 Съ несчастной матерью не поглотило сына?  
 Благословенная была бѣ моя кончина:  
 Еще бы Иліонъ блисталъ на сихъ берегахъ;  
 Еще бы мой супругъ въ почтенныхъ сѣдинахъ  
 Сидѣлъ между сыновъ за трапезой пріемной,  
 Къ которой смѣло шель всякъ путникъ инозем-  
 ной,

Дивясь могуществу и щедрости царя.  
 Но слава та, мнѣ въ казнь, погасла какъ заря.  
 Я въ домъ пріяла мой съ Еленою злодѣйство:  
 И Грековъ острый мечъ пожалъ мое семейство,  
 Какъ рѣзкій серпъ жнеца на нивѣ жнетъ класы.  
 Щадите грусть мою въ жестокіе часы,  
 Когда, подъ заревомъ пылающей столицы,  
 Вы зрите тяжкій плѣнь и нищету царицы!

ПОЛИКСЕНА *подаетъ знакъ Троян-  
 камъ, чтобъ удалились.*

О, мать горестна! ты можешь ли себѣ  
 Приписывать бѣды, угодныя судьбѣ?  
 Какъ смертные бы ихъ избѣгнуть ни хотѣли,  
 Судьба приводитъ насъ къ назначенной намъ цѣли.  
 Не ты ль единожды, оракулу внимавъ,  
 Къ спасенью сей страны скрѣпила нѣжный нравъ  
 И, въ сердцѣ заглушивъ умильный гласъ при-  
 роды,



Парида нѣкогда младенческіе годы  
На смерть пустынную извергла въ нѣдра горъ?  
И тамъ рука боговъ, готовя намъ позоръ  
И день плѣненія, Парида сохранила  
На пагубу Троянъ, на пагубу Ахилла....  
Но имя чье, увы, произнесла теперь  
Твоя несчастная, забывшаяся дщерь!  
Когда Гекуба днесъ стенаеть сокрушенна,  
О горестяхъ своихъ вѣщаетъ Поликсена...  
Мнѣ ль грустію моей печали умножать,  
Отъ коихъ предо мной моя страдаетъ мать?  
Нѣтъ скорбь душевная пусть скрытна остается;  
Пускай твоя тоска въ слезахъ ко мнѣ прольется!  
На пламенную грудь тѣ слезы я прійму,  
Тѣ слезы горькія, коль сердцу своему  
Ты можешь въ нихъ найти печали утоленье.

## ГЕКУБА.

Ахъ! ты ли подаешь прискорбной утѣшенье,  
О, Поликсена, ты, которую страдать  
На свѣтъ произвела твоя плачевна мать!  
Когда судили мнѣ непостижимы боги  
Нести ихъ гнѣвъ въ концѣ сей жизненной до-  
роги,  
Они надеждою мой укрѣпили духъ,  
Что смерть, несчастливыхъ послѣдній, скром-  
ный другъ  
И сокрушающій гоненіе и злобу,  
Отверзетъ скоро мнѣ сырой земли утробу,  
Куда уже давно склоняюся отъ лѣтъ;  
Но ты, дочь милая, какъ ранній, нѣжный цвѣтъ,  
По безвременницѣ подверженный ненастью,



Ты привыкать должна съ весны своей къ несчастью!

Сей мыслью болѣе еще терзаюсь я:  
Быть можетъ, въ горестяхъ возропщешь на меня;  
Скитаясь въ нищетѣ и съ ней влача презрѣнье,  
Ты будешь клясть и жизнь и самое рожденье.

ПОЛИКСЕНА.

Нѣтъ, мать нѣжную всегда благословлю,  
И жизнь и строгій рокъ въ смиреньи претерплю.

ГЕКУБА.

Отрады въ жизни сей не зрѣвъ себѣ ни малой,  
День каждый болѣе въ душѣ своей усталой  
Ты будешь унывать. Тотъ можетъ лишь одинъ  
Сносить съ терпѣніемъ несправый гнѣвъ судьбинъ

И жизнью не скучать, кто былъ счастливымъ прежде,

Или счастливымъ быть остался кто въ надеждѣ.  
Но ты, о дочь моя, отъ самыхъ дѣтскихъ лѣтъ,  
Считая дней число числомъ постигшихъ бѣдъ,  
Надъ чѣмъ ты мыслию спокоишься тосклива?

ПОЛИКСЕНА.

И я была равно въ свою чреду счастлива.  
Въ тѣ радостные дни, въ которые Ахиллъ  
Троянамъ свой союзъ, мнѣ сердце предложилъ;  
Въ тѣ дни, когда любя и страстно бывъ любима,  
Я видѣла у ногъ вождя непобѣдима,  
Столь грознаго для всѣхъ, столь нѣжнаго ко мнѣ;  
Когда родителю, отеческой странѣ,  
Въ немъ видѣть твердый щитъ мечтала Поликсена,



И счастьемъ, славою, любовью упоения,  
Когда казалась я въ сіяніи лучей,  
Ахилломъ приданныхъ любовницъ своей.  
Надеждой возносясь супругой быть герою,  
Которымъ я спасу отца, семейство, Трою,  
Который для меня преобразитъ весь міръ,  
Я въ полубогъ семъ мой видѣла кумиръ.  
Но, ахъ, въ единый день, иль лучше, въ часъ  
единой,

Все счастье мое разрушено судьбиной:  
Мой бракъ завистень сталъ враждующимъ бо-  
гамъ:

Въ кроваво поприще преобразился храмъ,  
И мертвый палъ Ахиль, и алчная могила  
Всѣ радости мои съ любезнымъ поглотила.  
Когда могла прежить того, кто былъ столь милъ;  
То я найду въ себѣ еще довольно силъ,  
Чтобъ жизнью не скучать, какъ жизнь ни будетъ  
слезна,  
И мыслью отдохну, что я тебѣ полезна.

ГЕКУБА.

Ужель ты думаешь послѣдовать за мной  
Въ страну, куда меня Улиссъ влечетъ рабой,  
Гдѣ руки слабыя царицы престарѣлой  
Обременить сей вождь работою тяжелой  
И плѣномъ изнурить мой нищій духъ въ конецъ?

ПОЛИКСЕНА.

Есть развѣ смертные жестокихъ толь сердецъ,  
Чтобъ мнѣ препятствовать быть спутницей  
твоею,  
Твою покоить грусть любовію моею?



Ахъ, нѣтъ, на край земли и въ самый дикій край  
Меня сопутницей ты видѣть уповай!  
Такъ, слѣдую съ тобой въ иноплеменну землю;  
Твой плѣнь, труды, печаль, на рамена пріемлю,  
И съ ношей буду сей въ пути моемъ тверда.  
Но только, нѣжна мать! къ отрадѣ иногда  
Въ свободные часы мы будемъ плакать вмѣстѣ:  
Вдова Пріамова къ Ахилловой невѣстѣ  
На грудь стѣсненную преклонится главой,  
Слезу горячую съ ея сольетъ слезой,  
И, мысль свою занявъ воспоминаньемъ милымъ,  
Исполнителя нашъ духъ веселіемъ унылымъ.

## ГЕКУБА.

О, боги милостей, хвалы внемлите гласъ!  
Еще послали вы мнѣ сладкій въ жизни часъ.  
Благословенное и доброе рожденье!  
Прійди въ объятія, и радостно біенье  
Ты сердца моего почувствуешь сама,  
Коль въ благодарности я остаюсь нѣма!  
О, боги, за нее молить я васъ не смѣю!  
Уже давно мольбой скучаете моею:  
Но если правый судъ взираетъ на дѣла,  
Коль добродѣтель вамъ межъ смертными мила;  
То вашъ благой совѣтъ пусть призритъ Полик-  
сену! . . .  
Кассандру вижу я идущую смущенну.



## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Гекуба, Поликсена и Кассандра.

ГЕКУБА *къ Кассандрѣ.*

Скажи, дочь грустная! къ какимъ опять бѣдамъ  
Твой мрачный зракъ велить приготовляться  
намъ?

Или ужъ день насталъ предчувствованной муки,  
И вѣтръ подулъ съ береговъ, предвѣстникъ намъ  
разлуки?

КАССАНДРА.

Нѣтъ, связаны еще стихіи тишиной.

Но передъ тѣмъ, какъ съ сей разстанемся стра-  
ной

И подходя къ судамъ на вѣчную разлуку,  
Впослѣдніи подадимъ между собою руку  
И здѣсь въ послѣдній разъ родимыхъ обоймемъ,  
Быть можетъ, новыхъ слезъ источникъ мы най-  
демъ.

ГЕКУБА.

Источникъ новыхъ слезъ намъ долженъ здѣсь  
открыться,

Когда и первыя не могутъ истощиться,

Когда и въ шумъ дня, и въ тишинѣ ночей,

Не осушаю я отъ слезъ моихъ очей...

О, сколь ужасенъ даръ, который открываетъ

Тѣ бѣдства, кои намъ судьба приготовляетъ!

Какъ роковой вѣщунъ, всегда Кассандры гласъ

Печали разсѣваль и ужасъ между насъ.

Едва отрады лучъ блеснулъ въ душѣ Гекубы,

И возвѣщаешь ей ты горести сугубы.



## КАССАНДРА.

Клянусь и я давно несчастливый тотъ даръ,  
 По коему могу предвидѣть лишь ударъ;  
 Но, какъ ударъ отвести, предвидѣть не умѣю.  
 Спокойнѣе сама была бы я душою,  
 Когда бъ мнѣ данный духъ не проицалъ прѣ-  
 мѣнъ,

Сокрытыхъ въ будущемъ завѣсою время:  
 Не видѣла бъ вдали гибели сужденной  
 И ждущія меня въ странѣ иноплеменной,  
 Гдѣ сѣти хитрыя супругу сплетены  
 Коварною рукой невѣрныя жены,  
 И гдѣ Агамемнонъ... Но вашего вниманья  
 Собою не займу. Довольно здѣсь рыданья  
 Троянкамъ вообще принести сей долженъ день:  
 На холмѣ гробовомъ Ахилла страшна тѣнь  
 Въ сію явилась ночь, отъ смерти возбужденна.

## ПОЛИКСЕНА.

Что говоришь ты? Тѣнь супруга?

## КАССАНДРА.

Поликсена,  
 Въ часъ гибели съ тобой онъ обрученнымъ былъ!  
 Не знаю, что вѣщаль явившійся Ахиллъ;  
 Но горъ верхи едва блѣднѣли отъ разсвѣта,  
 Когда Агамемнонъ былъ призванъ для совѣта;  
 Вожди собиралися поблизости шатровъ,  
 Гдѣ Пирръ, толь духомъ гордъ и сердцемъ  
 толь суровъ,  
 Питаетъ ненависть къ остаткамъ Иліона.  
 Я утрашилася, узрѣвъ Агамемнона,  
 Какъ возвратился онъ оттоль къ своимъ шатрамъ.



По мрачному челу, сверкающимъ очамъ,  
По быстротѣ во всѣхъ его движеньяхъ видной,  
Я заключить могла, что гнѣвъ, на сердце скрыт-  
ной,

И жалость явная волнуетъ душу въ немъ.

Иди, сказалъ онъ мнѣ, въ присутствіи твоёмъ

Гекуба, можетъ быть, днесъ нужду возымѣть:

Какой безжалостный о ней не пожалѣетъ!

Сии слова царя, его смущенный взоръ

И все являетъ мнѣ, что смерти приговоръ

Межъ насъ еще одной изрекъ совѣтъ убійства,

Что самъ Агамемнонъ замолкъ противъ витійства

Улисса хитраго, искуснаго въ рѣчахъ.

ГЕКУБА.

Какой по сердцу мнѣ распространяешь страхъ!

Ахиллъ... совѣтъ вождей... и смерть... Я цѣпенью

И мыслей смѣшанныхъ остановить не смѣю.

КАССАНДРА.

Увы, познаемъ все: Улиссъ идетъ сюда!

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Всѣ прежніе и Улиссъ.

ГЕКУБА къ Улиссу.

Коль стонъ страдающихъ возмогъ, Улиссъ, когда  
Тебя разжалобить, внемли своей рабынѣ!

Скажи, какую скорбь готовите мнѣ нынѣ?

То правда ль, что Ахиллъ въ молчаніи nocturno

Явился къ ужасу на холмъ гробовомъ?



Что симъ явлєнемъ всѣ Греки устрашенны  
Противъ Троянокъ вновь подвиглись раздражен-  
ны?

Что смерть здѣсь носится надъ нашею главою?  
Когда бъ ея ударъ низвергся надо мной;  
Пріамовой земли подъ глыбы сокровенна,  
Я бъ отдохнула тамъ отъ горести и плѣна!

УЛИССЪ.

Твой плѣнъ окончился.

ГЕКУБА.

Ты плѣнъ кончаешь мой?  
Что слышу я! Но кто, кто щедрою рукой  
Мой выкупъ заплатилъ?

УЛИССЪ.

Несчастія и старость,  
Гнетущія тебя, подвигнули на жалость  
Великодушіе собравшихся царей:  
Сердца покоилъ ихъ я вольностью твоей.  
Свободна, можешь ты мой станъ въ сей день  
оставить,

Въ страны союзныя свой трудный путь направить,  
Искать пристанища въ дому друзей твоихъ.

ГЕКУБА.

Друзей... несчастные когда находятъ ихъ?  
Имѣла нѣкогда и я друзей усердныхъ;  
Но всѣ истреблены рукой немилосердыхъ:  
Стремительный вашъ гнѣвъ, лѣтъ десять безъ  
премѣнъ,

Разсѣялъ кости ихъ вокругъ Троянскихъ стѣнъ.  
Союзники, друзья, супругъ и дѣти милы,  
Подъ Троей всѣ легли, всѣ снѣдію могилы,



Или въ оковахъ днесъ у воя иль царя  
Рабамъ отплывутъ за дальнія моря.

*(Указывая на Поликсену:)*

Вотъ другъ единый мнѣ, оставшійся въ природѣ,  
Съ которой я могу о данной мнѣ свободѣ  
Въ убогой хижинѣ веселье раздѣлять  
И тамъ за оный даръ тебя благословлять!  
УЛИССЪ.

Съ душевной горестью то упованье лестно  
Разрушить долженъ я. Когда тебѣ извѣстно,  
Что въ ночь сію Ахиллъ отъ гроба возставалъ;  
То знать уже должна, что Грекамъ онъ вѣщалъ:  
Онъ кровью хочетъ зрѣть могилу орошенну,  
И въ жертву сонмъ царей назначилъ Поликсену.

ГЕКУБА, *бросаясь въ объятія Поликсены.*

Дочь милую!

КАССАНДРА.

Сестру!

ПОЛИКСЕНА.

О, боги!

УЛИССЪ.

Ахъ! я самъ

Скорбь вашу чувствую, и горестнымъ слезамъ  
Вы можете еще предаться на свободѣ:  
Я оставляю васъ. Отдайте долгъ природѣ  
И нужной твердости просите отъ боговъ!  
Черезъ часъ прійду; вашъ духъ чтобъ былъ тогда  
ГОТОВЪ

Разлуку перенести, сужденную закономъ  
Отъ торжествующихъ надъ павшимъ Иліономъ.

*(Улиссъ уходитъ.)*



## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ГЕКУБА, ПОЛИКСЕНА И КАССАНДРА.

КАССАНДРА.

И сострадаетъ онъ!

ПОЛИКСЕНА.

Жестокій человѣкъ!

/ (Къ Гекубѣ:)

О, мать скорбная!

ГЕКУБА, *возставая изъ объятий*  
*Поликсены.*

Ушелъ ли хитрый Грекъ,  
Коварствъ исполненный, Улиссъ немилосердой?  
Онъ смертию поразилъ, и мнѣ велить быть твер-  
дой...

Быть твердою въ часы, когда хотятъ лишать  
Послѣдней дочери, для коей дышитъ мать!  
Какъ сокрушенная гибелью супруга,  
Гибелью семьи, послѣдняго я друга  
Увижу Греками влекомаго на смерть.  
Ахъ, руки мнѣ къ кому просительны простерть!  
Кто внемлетъ моему отчаянному стону?  
Кассандра, поспѣши, бѣги къ Агамемнону!  
Онъ сострадающимъ явился нынѣ къ намъ:  
Преклонится къ твоимъ ллющимся слезамъ  
Надъ скорбною матерью, надъ горестной сестрою.  
Моли его; рожденъ онъ съ сильною душою;  
Ему принадлежитъ принять подъ свой покровъ  
Гонимыхъ отъ людей, забытыхъ отъ боговъ,  
На коихъ мертвые возстали изъ гробницы,  
И кои ждутъ его спасительной десницы.



КАССАНДРА.

Иду; услышитъ онъ гласъ горести моей.  
 Но что? Въ рукъ боговъ сердца и слухъ царей.  
 О, боги! не прошу отъ васъ рѣчей искусства;  
 Но дайте нынѣ мнѣ языкъ души и чувства,  
 Которому бы внявъ въ сей день, Агамемнонъ  
 Возсталъ и опровергъ губителей законъ,  
 Гласящій дѣвы смерть, разящій скорбну старость  
 (Указывая на Гекубу.)

И долженствующій подвигнуть вашу ярость!  
 О, мать, слезный токъ коль можно осуши!  
 А ты, сестра, умерь уныніе души!  
 (Кассандра уходитъ.)

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

ГЕКУБА и ПОЛИКСЕНА.

ГЕКУБА, обнимая Поликсену.

Такъ, успокоимся и оживемъ къ надеждѣ!

ПОЛИКСЕНА.

Къ надеждѣ? Нѣтъ, она давно уже и прежде  
 На сердцѣ замерла у дочери твоей.  
 Но я не плачу здѣсь надъ смертію моей:  
 Не тѣ несчастливы, которы умираютъ,  
 Но тѣ, которые любезныхъ проживаютъ.  
 О, мать, я теперь лью слезы надъ тобой:  
 Какой свирѣлою гонима ты судьбой!  
 Какая въ ярости боговъ неустоимость!  
 Но предпоставъ ты имъ души неколебимость;



Утѣшья мыслію, что дочь твоя въ сей день  
Супруга своего увидить милу тѣнь!  
Вообрази себѣ, когда я смерть приѣмлю,  
Что въ дальнюю меня ты отпустила землю,  
Гдѣ избранный женихъ, гдѣ вѣрный мнѣ Ахиллъ  
Всю прежнюю любовь къ невѣстѣ сохранилъ;  
Что мечъ губительный свершитъ союзъ нашъ  
брачный,  
Что ложе радостей мнѣ гробъ предстанетъ  
мрачный,  
Что я отъ бурь мірскихъ укрылася туды,  
Гдѣ настаетъ покой, гдѣ кончатся труды!

ГЕКУБА.

Ты, дочь жестокая! мнѣ сердце раздираешь:  
Такъ, вижу я теперь, что смерти ты желаешь;  
Что, тлѣя внутренно отъ страстнаго огня,  
Покинуть на землѣ желаешь ты меня.  
Покинуть... Но, увы, что станется со мною!  
На старости должна скитаться сиротою.  
Печальную главу къ кому я преклоню,  
Къ отрадѣ временной съ кѣмъ слезы я пролью,  
Кто слезы приметъ тѣ, кто ихъ уразумѣетъ,  
И утѣшеніемъ кто грудь мою согрѣетъ?  
Ты плачешь! Ахъ, прости, несправедлива я!  
Нѣтъ, не покинешь ты прискорбную меня.  
Но коль Агамемнонъ... Сомнѣніе ужасно!  
Минуты быстрыя теряю здѣсь напрасно;  
Свободна, я сама къ нему должна слѣзнуть.  
Кто лучше матери то въ силахъ изъяснить,  
Что сердце чувствуетъ, теряя дочь милу!  
Пойдемъ: отчаянье дастъ мнѣ нову силу.



Онъ стонъ услышитъ мой; онъ жалостливъ  
отецъ,  
Онъ долженъ чувствовать священну связь сер-  
децъ,  
Которая меня съ тобою соединяетъ.  
Какой отецъ въ сей день мнѣ здѣсь не состра-  
даетъ!



## ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

Происходитъ въ шатръ Агамемнона.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

АГАМЕМНОНЪ и КАССАНДРА.

КАССАНДРА.

Нѣтъ, нѣтъ, Агамемнонъ, докучный стонъ вина,  
Ты тщетно убогать стараешься меня!  
Просительный мой гласъ услышишь ты повсюду;  
Какъ тѣнь твоя, тебя преслѣдовать я буду,  
Доколѣ жалости не возбужу твоей  
Къ невинно гибнущей въ сей день сестрѣ моей.  
Но что я говорю? Одна ли Поликсена  
Отъ Грековъ будетъ здѣсь несчастно умерщ-  
вленна?

До сердца матери ударъ достигнетъ тотъ;  
Отчаянье ее безвременно убьетъ:  
И волю Пирровой Агамемнонъ послушный,  
Убийство стерпитъ то, какъ зритель равно-  
душный!

АГАМЕМНОНЪ.

Чего желаешь ты? Довольно я рѣчей  
Безъ пользы расточилъ въ собраніи царей



На защищеніе твоей сестры несчастной.

КАССАНДРА.

Ты рѣчи расточилъ? Но въ день для насъ ужасной,  
Какъ мечъ въ рукахъ убійць, какъ ярость въ  
ихъ сердцахъ,

Какъ Греки ни во что къ богамъ вмѣняютъ  
страхъ,

Не время прибѣгать къ рѣчамъ или витійству:  
Верховну власть свою ты предпоставъ убійству.

Народовъ храбрыхъ вождь и царь обширныхъ  
странъ...

Тебѣ безсмертными дарованъ оный санъ

На то, чтобъ силою обуздывать строптивость,

Невинность защищать, карать несправедливость.

Цари даны землѣ въ залогъ суда боговъ.

Оружіе прійми, когда не внемлютъ словъ!

АГАМЕМНОНЪ.

Чтобъ Грековъ кровію я оросилъ Троаду...

Сію ли я воздамъ ихъ ревности награду,

Награду имъ за то, что, по слѣдамъ моимъ,

Оставя женъ, дѣтей, къ брегамъ стремились

симъ,

Гдѣ мстили десять лѣтъ преступному Париду

За нанесенную моей семьѣ обиду?

Имѣлъ бы право я ихъ ярость обуздать,

Когда ихъ мечъ тебѣ дерзнулъ бы угрожать.

Ты мной избранная при раздѣленьи плѣна,

Моей любовію должна имъ быть священна,

Любовью, коей я хочу тебя возвестъ

На мѣсто той жены, которую мнѣ честь



Изъ моего одра изгнать повелѣваетъ,  
Которая и бракъ и должность оскорбляетъ.  
Грозивъ тебѣ, меня бѣ обидѣли они,  
И горе было бѣ имъ! Но Поликсены дни  
Оружьемъ защищать съ какого буду права?

КАССАНДРА.

Коль нынѣ мыслишь ты, что собственная слава  
И склонный къ жалости великодушный нравъ  
Не подають тебѣ еще довольно правъ,  
Чтобы оружіемъ остановить злодѣйство,  
Губящее мое плачевное семейство;  
То самая любовь, о коей говоришь  
И коей моему тщеславію ты льстишь,  
Любовь, къ прерванію и слезъ моихъ и стона,  
Давно вооружить должна бѣ Агамемнона.  
Но, нѣтъ, не любишь ты; и ясно вижу я,  
Что ищешь оболстать лишь только ты меня.  
Не такъ твой братъ, супругъ невѣрныя Елены,  
Пылалъ любовью къ ней среди ея измѣны.  
Элладу цѣлую его подвигнулъ гласъ;  
Стѣсненный Понтъ извергъ смерть грозную на  
насъ;  
Фригійскихъ рѣкъ струи взнеслись потомковъ  
крови,  
И Трою пепелъ покрылъ во слѣдъ его любви.  
А ты, холодный другъ въ самой любви своей,  
Покинешь мать, сестру возлюбленной твоей,  
Когда къ защитѣ ихъ лишь стоитъ ополчиться,  
Чтобъ Пирръ былъ принужденъ отъ жертвы  
отступиться,  
Чтобы Ахиллова вотще вопила тѣнь.



## АГАМЕМНОНЪ.

Не льстись, Кассандра, тѣмъ! Не Пирръ одинъ  
въ сей день

Алкаетъ жертвы сей: всѣ Греки ослѣпленны  
Свое спасенье зрятъ въ убійствѣ Поликсены,  
Мечтая, что Ахиллъ, отмщеніемъ горя,  
Къ пути безвѣтріемъ сомкнулъ для нихъ моря.  
На чуждыхъ берегахъ свою утративъ младость,  
Грекъ каждый вѣтра ждетъ, какъ вождельну  
радость,

Чтобы скорѣй отплыть подъ кровъ своихъ от-  
цовъ,

Гдѣ средь семьи найдетъ спокойство отъ трудовъ.  
И мыслишь ты, что мнѣ лишъ стоитъ ополчиться,  
Чтобъ Грековъ къ жалости заставить обратиться?  
Нѣтъ, нѣтъ, они мечемъ свой защитятъ позоръ,  
И кровію тогда нашъ кончится раздоръ:  
Ахеянъ знаю я духъ пылкій и строптивый.

## КАССАНДРА.

Ты лучше объяви, что взоръ нетерпѣливый  
Ты обращаешь самъ къ Аргосской сторонѣ,  
Къ чертогу пышному, къ оставленной женѣ,  
Гдѣ миръ съ ней, рушенный давнишнимъ подо-  
зрѣньемъ,

Ты купишь, можетъ быть, моимъ уничиженіемъ.  
Слѣши въ отечество, лети, стремись къ судьбѣ,  
Тамъ Клитемнестрою назначенной тебѣ!

Но ты не ожидай, чтобъ робкой я рабою  
Предъ гордою женою предстала за тобою!  
Когда моя сестра погибнуть здѣсь должна,  
Коль мать за собой во гробъ сведетъ она;



То не разстанусь я съ землею сей унылой:  
 Ихъ гробъ жилище мнѣ. И коль захочешь силой  
 Отсель меня извлечь, на свой корабль пренести  
 И съ торжествомъ въ Аргосъ невольницею вестъ;  
 То вспомни, что нашъ путь лежитъ черезъ пу-

чину,  
 Въ которой я найду бѣдамъ моимъ кончину;  
 Что усыпить могу стрегущихъ воевъ взоръ  
 И въ безднѣ волнъ сокрыть плѣненія позоръ!  
 То помня, совершить дай Грекамъ преступленье!

АГАМЕМНОНЪ.  
 Кассандра, что за мысль, какое изступленье!  
 И такъ, ты требуешь въ залогъ моей любви,  
 Чтобъ руки обагриль въ Ахейской я крови  
 И клятву на главу навлекъ себѣ отъ Грековъ,  
 Неблагодарнѣйшимъ явясъ изъ человѣковъ?  
 Какъ знаешь власть свою надъ пламенной душой!  
 Но если дорожишь ты честію моею  
 И если за нее молвы страшишься свѣта;  
 То время дай ты мнѣ потребовать совѣта  
 И нужной помощи отъ брата моего.  
 Коль буду подкрѣпленъ оружіемъ его,  
 Могу тогда простерть покровъ мой Поликсенъ,  
 И не посмѣетъ міръ винить меня въ измѣнѣ.  
 Успѣхъ иль неуспѣхъ, рѣша вселенной судъ,  
 Однимъ дѣяніямъ различный видъ даютъ.  
 О мѣрахъ совѣщать спѣшу я къ Менелаю.



## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

## Презніе, Гекуба и Поликсена.

ГЕКУБА, *останавливая идущаго Агамемнона и упавая къ его ногамъ.*

О, царь! къ твоимъ ногамъ съ моленіемъ припадаю:

Спаси отъ гибели плачевну дочь мою!

АГАМЕМНОНЪ, *поднимая Гекубу.*

Гекуба горестна, печаль дѣля твою,  
Иду къ принятію надежнѣйшаго средства,  
Которымъ бы я могъ васъ всѣхъ спасти отъ  
бѣдства

И ярость Ахейнъ въ пути злодѣйствъ преткнуть.  
Межъ тѣмъ въ шатрѣ моемъ ты можешь отдохнуть,

И, мысль о дочери исполнивъ упованіемъ,  
Ты сердце успокой, томимое страданіемъ!

*(Агамемнонъ уходитъ.)*

## ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

## Гекуба, Поликсена и Кассандра.

ГЕКУБА.

Скажи, Кассандра, мнѣ: симъ вѣрить ли словамъ,  
И точно ль онъ покровъ даруетъ нынѣ намъ?

КАССАНДРА.

Колеблемъ чувствами, рѣшиться самъ не зная,  
Онъ требовать спѣшитъ совѣтовъ Менелая  
И помощи его.



ГЕКУБА.

Что слышу я! Увы,  
Совѣты тѣ падутъ намъ вѣрно на главы,  
И Поликсены смерть осталась неизбѣжна!

КАССАНДРА.

Почто жъ въ совѣтахъ сихъ ты столько безнадежна?

ПОЛИКСЕНА.

Ахъ, преждевременно въ душѣ не унывай!

ГЕКУБА.

Или не знаете, что слабый Менелай,  
Невѣрные жены свиданьемъ восхищенной,  
Свой разумъ покорилъ Еленѣ ухищренной,  
Что управляетъ имъ и дѣйствуетъ она?  
Благій ли дать совѣтъ развратная жена?  
Душа, погрязшая въ кривыхъ путяхъ порока,  
Теряя чувствіе, становится жестока.

Вспомните, какъ стыдъ Еленина чела

Изображалъ ея сокрытыя дѣла:

Вотще сіе чело блистало красотою.

Вспомните и то, какъ нравовъ чистотою,

Когда о чести женъ вели мы разговоръ,

Вы принуждали вдругъ ее потушить взоръ.

Съ тѣхъ дней враждой на насъ въ ней сердце  
воскипѣло.

Прощаютъ ли тому, предъ кѣмъ чело краснѣло?

А нынѣ наша жизнь и смерть въ ея рукахъ:

Судите посему, напрасенъ ли мой страхъ!

(Увидя Улисса:)

Но что я говорю? Мои всѣ рѣчи тщетны.

Улиссъ идетъ, и насъ покинули безсмертны!



## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Всѣ прежніе и Улиссъ.

Улиссъ.

Гекуба, признаюсь, что думать я не могъ,  
Чтобъ изъ шатровъ моихъ ты извела залогъ,  
Который я вручилъ тебѣ на срочно время;  
Чтобъ всюду съ дочерью тоски влачила бремя,  
Во зло употребля свободу, данну мной.

Но скорби матери прощу проступокъ твой.  
Въ шатрѣ ль Улиссовомъ, въ шатрѣ ль Агамем-  
нона,

Повсюду и равно власть дѣйствуетъ закона.  
И я сюда пришелъ, надѣясь теперь,  
Что ты безъ ропота свою мнѣ выдашь дочь.

Кассандра.

Но вспомнить ли Улиссъ, когда помыслить боль,  
Что здѣсь покорно все Агамемнона волю;  
Что здѣсь, въ шатрѣ его, вашъ дѣйствуетъ  
законъ.

Тогда, какъ самъ принять его разсудить онъ?  
Помедли, государь, до царскаго прихода!

Улиссъ.

Предъ холмомъ жертвы ждетъ собраніе народа  
И свѣтлый сонмъ вождей, и всѣ они горятъ  
Нетерпѣливостью священный зрѣть обрядъ, —  
Обрядъ, котораго алкаетъ прахъ героя,  
Какъ жаждетъ водъ земля, томимая отъ зноя.  
Могу ль часы терять, Агамемнона ждавъ?  
И оскорбляться симъ съ какихъ онъ можетъ  
правъ?



Вотще въ совѣтъ онъ гремѣлъ противъ Ахилла;  
 Вся Греція на то чрезъ Пирра возопила:  
 Предъ воплями ея гласъ жалости замолкъ,  
 И Поликсены смерть совѣтъ призналъ какъ долгъ,  
 Ахилла доблестямъ отъ Греціи платимой.  
 Гекуба! покорись судьбѣ неумолимой  
 И къ холму дочь свою со мною отпусти.

ГЕКУБА.

Неистовый Улиссъ, жестокій!... Ахъ, прости,  
 Прости моимъ словамъ! Въ несчастьи забываюсь,  
 Отъ лютой горести разсудка я лишаюсь,  
 И, рѣчь просительну не зная какъ начать,  
 Я начала тебя словами оскорблять!  
 Но помнишь ли, Улиссъ, минувшее то время,  
 Какъ полной славою цвѣло Троянско племя,  
 Какъ соглядатаемъ ты вшелъ въ нашъ крѣпкій  
 градъ?

Подъ рубищемъ тебя узналъ Еленинъ взглядъ:  
 Она мнѣ скрытаго Улисса указала,  
 И смерть уже тебя за хитрость ожидала.  
 Ты, бывъ введенъ ко мнѣ, къ ногамъ моимъ  
 упалъ,

Дрожащею рукой моею руки искалъ,  
 Уста твои безъ словъ казались онѣмѣлы,  
 И слезный токъ кропилъ ланиты помертвѣлы.

УЛИССЪ.

Такъ, помню оный день, и жалости твоей  
 Обязанъ былъ тогда я жизнью моею.

ГЕКУБА.

Въ свою чреду, Улиссъ, ко мнѣ почувствуй  
 жалость!



Зри немощь ты мою, плачевную зри старость,  
Не удручай меня, вступи́ся ты за насъ,  
Иди къ вождямъ, возвысь краснорѣчивый гласъ!  
Искусство языка давно въ тебѣ извѣстно.  
Представь ты, славѣ ихъ какъ будетъ то без-  
честно,

Когда узнаетъ міръ, что гнѣвъ простерли свой  
На дѣву слабую, и яростной рукой  
Ее во цвѣтъ лѣтъ зарѣзали безщадно,  
Чтобъ Пирра утолить отмщенье кровожадно!  
Отмщенье! Но за что? И Поликсена въ чемъ  
Виновной быть могла предъ грознымъ симъ  
вождемъ?

Она ль возжгла войну, народамъ толь тяжелу?  
Она ль направила ту роковую стрѣлу,  
Которою погибъ славнѣйшій вашъ герой?  
Елены красота всему тому виной:  
И Грековъ, и Троянъ, раздвинутыхъ морями,  
Враждой подвинула подъ нашими стѣнами.  
Враждой толикихъ лѣтъ, отъ коей наконецъ  
И Пирра лютаго великій палъ отецъ.  
Когда жъ вселенная винить въ бѣдахъ Елену,  
Почто наказывать хотите Поликсену?  
Ей память и теперь Ахиллова мила;  
И болѣ слезъ она надъ нею пролила,  
Чѣмъ нашъ жестокій Пирръ пролилъ Троянской  
крови

На память мстительной сыновнія любви.  
О, вы, которые въ погибельную ночь,  
Какъ съ смертию въ градъ втекли, мою щадили дочь,  
Ужель теперь ее погубите безбожно?



УЛИССЪ.

Гекуба, за нее вступиться мнѣ не можно,  
Не измѣняя днесъ и Грекамъ и богамъ.  
Такъ, боги жертву въ ней указываютъ намъ,  
Позволивъ, чтобъ Ахиллъ, свои собравши силы  
И адъ преодолѣвъ, возникнулъ изъ могилы  
И яркимъ голосомъ весь воздухъ вдаль потрясъ.  
Божественный Ахиллъ, славнѣйшій мужъ изъ  
насъ,

Примѣръ геройства намъ и временамъ грядущимъ,  
Останется ль вотще о жертвѣ вопіющимъ?  
И славой будетъ ли нашъ воинъ воспламененъ,  
Когда Ахилловъ прахъ увидить непочтенъ?  
Ослабнуть и падутъ и заустѣютъ грады,  
Гдѣ мужъ съ заслугами оставленъ безъ награды  
И гробомъ поглощенъ безъ почестей и слезъ!  
Великій человѣкъ народамъ даръ небесъ:  
Полезна жизньъ его: и смерть, и гробный камень,  
Могущій возродить въ сердцахъ геройскій пла-  
мень.

Таковъ Ахиллъ намъ въ даръ безсмертными  
былъ данъ!

Лишь жертва изъявить признательность граж-  
данъ:

Достойну жертву зрять они въ его невѣстѣ  
И смерти сей желать я долженъ съ ними вмѣстѣ,  
Какъ гражданинъ прямой и такъ какъ вѣрный  
Грекъ.

ГЕКУБА.

Но, гражданиномъ бывъ, иль ты не человѣкъ?  
Или желаніе угоднымъ быть народу



Способно заглушать въ душѣ твоей природу?  
Иль Греки хвалятся жестокостью сердець?  
Нѣтъ, нѣтъ: ты сжалишься, самъ будучи отецъ.  
Любовь родителей къ исчадью повсемѣстно;  
Свирѣпѣйшимъ звѣрямъ она въ лѣсахъ извѣстна:  
И львица дѣтище стремится оберечь.  
Представь себѣ, Улиссъ, когда бѣ убійства мечъ  
Внесеннымъ видѣлъ ты надъ сердцемъ Теле-  
мака

И блѣдность смертную его бѣ увидѣлъ зрака:  
Межъ сына и убійцы стремился бѣ вѣрно ты...  
Но, содрогаешься единыя мечты!  
Ахъ, сыномъ сколько симъ ни дорожишь душою,  
Могла ли бѣ грусть твоя сравненной быть съ  
моею?

Лишившись его, твоя печальна грудь  
Нашла бы съ кѣмъ еще отъ грусти отдохнуть;  
Во славѣ и въ вѣнцѣ и лѣтъ блистая силой...  
Коснуться до тебя не смѣлъ бы духъ унылой:  
По сердцу счастливыхъ смерть ближняго сколь-  
зить

Но мнѣ ужъ дочери ничто не замѣнить:  
Лишенная всего и сира по вселенной,  
Останусь нищею въ разлукѣ съ Поликсеной;  
И, можетъ быть, увы! надолго отъ небесъ  
Скитаться суждено мнѣ въ сей юдоли слезъ!  
Нѣтъ, горести еще не знала толь тяжелой  
Ни въ тотъ ужасный день, какъ Гекторъ помер-  
твѣлой,  
Влекомъ чрезъ поприще своихъ предъ тѣмъ по-  
бѣдъ,



На нивахъ оставлялъ кровавый тѣла слѣдъ,  
 Ни въ ту безбожну ночь, въ котору Пирръ су-  
 ровый

На грудь Пріамову низвергъ алтарь домовой  
 И въ сихъ развалинахъ убитого сокрылъ:  
 Нѣтъ, рокъ меня тогда не столько поразилъ!

Улиссъ.

Теряю время здѣсь, внимая воплямъ тщетнымъ.  
 Гекуба, выдай дочь и жалуйся безсмертнымъ!

Кассандра.

Жестокосердый Грекъ!...

Гекуба къ Кассандрѣ.

Оставь просить меня:  
 Не раздражай его! (къ Улиссу:) Во отчаяньи стена,  
 Къ твоимъ ногамъ, Улиссъ, съ слезами упадаю,  
 Отцемъ твоимъ, женой и сыномъ заклинаю,  
 И всѣмъ, что на землѣ ты любишь отъ души:  
 Лишеньемъ дочери меня не сокруши!  
 Она меня живить, покоить, утѣшаетъ;  
 При ней мой духъ бѣды часами забываетъ;  
 Отрада въ горести, защита слабыхъ дней,  
 Опора древнихъ лѣтъ... въ ней свѣтъ моихъ очей,  
 Въ ней жизнь моей души: услыши сиротливу!...  
 Но ты не внемлешь мнѣ, и руку торопливу  
 Рукою холодною ты хочешь оттолкнуть...  
 Ахъ, лучше поражай мою прискорбну грудь!  
 Будь жалостливъ еще среди ожесточенья  
 И съ жизнью тягостной скончай мои мученья!

Поликсена, обратясь къ Гекубѣ и  
 поднимая ее.

О, мать, духъ собери, и отъ колѣнъ возстань,



И унижать себя предъ Грекомъ перестань!  
Какъ боги ни гнетутъ насъ гнѣвною десницею,  
Вспомни, что была ты нѣкогда царицей,  
Вдова Пріамова, къмъ Гекторъ былъ рождень,  
Который лишь одинъ Ахилломъ побѣжденъ!  
Докажемъ мы въ сей день предъ Греческой тол-  
пою,

Что Гектору ты мать, что я сестра герою;  
Что бѣдства твердости съ души не могутъ стерть,  
Что униженію предпочитаемъ смерть!  
Смерть... ужасъ для всего, что бытіе имѣетъ,  
Отъ мысли коей духъ и чувство цѣпенѣтъ!....  
Улиссъ, иду съ тобой: указывай мнѣ путь  
Туда, гдѣ я подъ ножъ должна подставить грудь!  
Но чтобъ дорогою, которая мнѣ осталась,  
Отнюдь ни чья рука ко мнѣ не прикасалась;  
Свободной рождена, чтобы въ мой смертный  
часъ

Свободной я была оставлена отъ васъ.

*(Къ Гекубѣ, становясь предъ нею на колѣна:)*

Благослови меня послѣднимъ цѣлованьемъ;  
Но духа моего ты не смущай рыданьемъ,  
Слезами, коихъ я не въ силахъ отереть!  
Повѣрь, не стоитъ жизнь, чтобы о ней жалѣть.  
И Гекторъ, и Пріамъ, и смертный сердцу милой,  
Всѣ ждутъ меня ужъ тамъ, за темною могилой;  
Тамъ мы увидимся! О, мать, отпусти,  
Прости въ послѣдній разъ, и ты, сестра, прости!

*ГЕКУБА, обнимая и удерживая По-  
ликсену.*

Ахъ, нѣтъ, не отпущу; съ тобой не разлучаюсь!



УЛИССЪ.  
Васъ силой разлучить стеною принуждаюсь.  
Вступите, воины!

*(Нѣсколько воиновъ Улиссовыхъ входятъ.)*

КАССАНДРА.

Что вижу!

ГЕКУБА къ Улиссу.

Повели,  
Чтобы обѣихъ насъ на смерть они влекли;  
Не выдамъ дочери.

ПОЛИКСЕНА.

Щади свою ты старость!  
Упорствомъ только симъ ихъ оправдаешь ярость.  
Не дай увидѣть мнѣ твоихъ терзаній, мукъ,  
На раменахъ твоихъ иноплеменныхъ рукъ!

ГЕКУБА.

Не выдамъ я тебя.

ПОЛИКСЕНА.

Услышь хоть дочь смущенну!

ГЕКУБА.

Нѣтъ, нѣтъ: не выдаю!

УЛИССЪ къ воинамъ.

Возьмите Поликсену!

*(Воины брасаются и разлучаютъ Гекубу съ Поликсеною.)*

ГЕКУБА.

О, Гекторъ! о, мой сынъ! гдѣ ты, гдѣ ты въ сей  
часъ!

Ахъ, мертвъ... далеко ты... теряется мой гласъ!

*(Упадаетъ въ объятія Кассандры.)*

—



## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Всѣ прежніе и Агамемнонъ.

АГАМЕМНОНЪ, *входитъ постыжно.*

Что слышу, что за вопль... Улиссъ! (*къ воинамъ:*)

Остановитесь

И далѣе вести добычу устрашитесь!

А ты скажи, Улиссъ, мою забывшій честь,

Какъ смѣлъ ты въ мой шатеръ толпу сихъ воевъ  
ввести

И буйну наглость ихъ противъ меня подвигнуть?

Какъ самъ осмѣлился доселѣ ты достигнуть

Въ отсутствіе мое, гдѣ жены лишь однѣ,

И возмущать покой приобѣгнувшихъ ко мнѣ?

Въ обидѣ отъ тебя я требую отвѣта!

УЛИССЪ.

Ты знаешь, государь, что съ общаго совѣта

Гекубы дочь отъ насъ быть жертвой суждена

И смертию увѣнчать Ахилловъ гробъ должна.

Мнѣ Пирромъ порученъ...

АГАМЕМНОНЪ.

Лаэртовъ сынъ, довольно!

Я Пирра узнаю насильство своевольно.

Онъ твой премудрый умъ дарами ослѣпилъ,

И съ воли ты его въ шатеръ ко мнѣ вступилъ.

Благоразуміемъ Улиссъ ведомый вѣчно,

Возврата моего дождался бы конечно,

Когда бы Пирровъ духъ не дѣйствовалъ надъ  
нимъ.

И, можетъ быть, тогда симъ воинамъ твоимъ



Рѣшился бѣ выдать я несчастну Поликсену.  
 Зря всѣхъ противъ нея: народъ, вождей, Елену,  
 И брата моего, кого супруги рѣчь  
 Удерживаетъ днесь принять защитный мечъ.  
 Но послѣ наглости толико мнѣ обидной,  
 Подумаетъ весь станъ, что слабостью постыдной  
 Я принужденнымъ былъ вамъ жертву отпустить.  
 Сей дерзновенный Пирръ предъ симъ мнѣ смѣлъ  
 грозить,

Что и Кассандру онъ изъ рукъ моихъ отниметъ:  
 Пускай сестру ея онъ взять отсель предприметъ!

*(Взлѣвъ Поликсену отъ воиновъ, отдаетъ ее Гекубѣ.)*

Прерви, Гекуба, плачь! Я днесь защитникъ вашъ.

КАССАНДРА.

Великодушный царь!

ГЕКУБА.

Благій спаситель нашъ!

УЛИССЪ.

Помысли, государь, что, сей обрядъ надгробный  
 Остановивъ, возжешь раздоръ междоусобный;  
 Не Пирра оскорбишь, но прахъ его отца:  
 Къ нему и мертвому всѣ преданы сердца;  
 Ахиллъ ихъ божество, и раздраженны Греки  
 За честь его въ сей день прольютъ кровавы рѣки!

АГАМЕМНОНЪ.

Не убоюсь грозы; хотя бы самъ Ахиллъ,  
 Изъ гроба нынѣ вставъ, мятежныхъ предво-  
 дилъ, —

Я буду ждать его и вспять не обращуся:  
 Съ живымъ я распрю велъ, и тѣни ль утрашуся!



Иди, Улиссъ, къ вождямъ: ты можешь имъ  
донести,

Что жертву отпустить мнѣ запрещаетъ честь!

УЛИССЪ.

Предвижу бѣдственны сей новой распри дѣйства.

(Улиссъ и воины уходятъ.)

—

### ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

Всѣ прежніе, кромѣ Улисса.

АГАМЕМНОНЪ къ Троянамъ.

Остатки горестны Пріамова семейства,

Спокойтесь наконецъ и ободрите духъ!

Я нынѣ докажу, что вамъ остался другъ,

И, бывъ виновникомъ паденья Іліона,

Хочу заставить васъ любить Агамемнона.

Кассандра, проводи ко своему шатру

И мать слабую и юную сестру;

А я межъ тѣмъ иду отряды войскъ устроить,

Чтобъ Пирру, коль прійдетъ, здѣсь встрѣчу  
приготовить.

ГЕКУБА къ Агамемнону.

Благословенъ, о, царь, безсмертными ты будь!

КАССАНДРА къ Агамемнону.

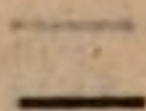
Великодушіе вѣрнѣйшій къ сердцу путь.

==



## ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Происходитъ во станѣ Агамемнона передъ его шатрами.



### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Поликсена и Кассандра, *выходя изъ шатра.*

КАССАНДРА.

Межъ тѣмъ, какъ въ семь шатрѣ, сномъ тихимъ  
осѣненна,

Забылась временно Гекуба утомленна,  
Скажи ты мнѣ, сестра, почто прискорбный видъ  
Средь свѣтлыхъ намъ надеждъ чело твое мрачить?  
Унынія души примѣты молчаливы  
Страшнѣе мнѣ въ тебѣ, чѣмъ горести порывы,  
Являютъ болѣе отчаянѣе твое.

Иль сомнѣваешься, чтобъ слово могъ свое  
Агамемнонъ сдержать предъ яростью Ахейской  
И отъ главы твоей отвести ихъ мечъ злодѣйской!

ПОЛИКСЕНА.

Нѣтъ, въ царской благодати не сомнѣваюсь я;  
Но болѣе благодать та страшитъ теперь меня.  
Предвижу, какъ Улиссъ... несчастный рядъ  
послѣдствій!...

И должно ожидать отъ распри новыхъ бѣдствій.



КАССАНДРА.

На что же сътуешь? Пусть Греки въ распрѣ сей  
Усыютъ трупами пространство сихъ полей,  
И пусть симъ зрѣлищемъ убійства межъ собою  
Утѣшать наконецъ въ огнѣ стелящу Троию!

ПОЛИКСЕНА.

Ахъ, страстью мщенія и нѣжностью къ роднымъ  
Ты днесъ ослѣплена съ предвидѣньемъ твоимъ!  
Война, въ которую влечемъ Агамемнона,  
Въ сей день послѣднихъ чадъ поглотить Иліона,  
Послѣдней кровью ихъ ушется здѣшній берегъ,  
По коему простеръ пустыню лютый Грекъ.  
И остальныхъ Троянъ гибели виною . . .  
Я жизнь мою куплю кровавой сей цѣною!  
Сестра, достойная тому, чья буйна страсть  
Свершила до конца отечества напасть,  
Я уподоблюся виновному Париду,  
И такъ, какъ онъ, во гробъ съ проклятіями  
сниду!

Нѣтъ, лучше смерть, какъ мысль объ оной ни  
страшна;

Но что я говорю? Страшиться ли должна,  
Когда я смерть мою угодной зрю Ахиллу?  
Когда женихъ зоветъ меня въ свою могилу?  
Такъ нѣкогда, во дни надеждъ твоей сестры,  
Онъ звалъ меня въ свои торжественны шатры.

КАССАНДРА.

Но чудомъ въ ночь сію Ахиллъ гласившій  
мертвой,  
Назначилъ ли тебя надгробною быть жертвой?  
Троянки требовавъ, онъ имя умолчалъ.



И Пирръ, жестокий Пирръ, тебя на смерть  
избралъ.

Престань мечтою сей крушиться добровольно.  
ПОЛИКСЕНА.

Троянки требоваль : сего ли не довольно,  
Чтобъ выборъ жениха мнѣ сердцемъ предузнать?  
По комъ изъ насъ въ гробу онъ можетъ воз-  
дыхать?

Въ живыхъ еще ему сужденна быть супругой...  
Кому, когда не мнѣ, быть мертвому подругой?  
Кто болѣе меня любить его могла?  
Кто болѣе меня поднесъ ему мила?

КАССАНДРА.

Ему мила... и, въ знакъ любви несомнѣнной,  
Онъ хочетъ слышать стонъ невѣсты обрученной,  
Послѣдній, тяжкій вздохъ, что острый дол-  
женъ мечъ

Изъ груди съ жизнью возлюбленной извлечь,  
Изъ груди, кою ты по немъ тоской томила :  
Вотъ нѣжный знакъ любви свирѣпаго Ахилла !

ПОЛИКСЕНА.

Не осуждай его ! Изъ гробной глубины  
Онъ зрить, что на землѣ мнѣ нѣтъ ужъ тишины,  
Мнѣ нѣтъ уже отрады и нѣтъ надежды болѣ;  
Что долѣе мнѣ жить, страдать лишь только долѣ,  
Сгарая отъ огня снѣдающей любви,  
Ллющейся въ моей волнуемой крови,  
Сей огонь, сей даръ благій живительной природы,  
Сушить безвременно мои весенни годы,  
И отъ него, увы, ни тихій вечеръ дня,  
Ни утро-раннее не прохладятъ меня !



Ахиллъ, ты видишь то, и, самъ стенья въ раз-  
лукъ,

Дѣля мою тоску, томяся въ равной мукѣ,  
Ты отверзаешь мнѣ гробницу на покой,  
Гдѣ бѣ смерть вѣнчала насъ изсохшею рукой!  
Но рокъ, намъ брачну пѣснь перемѣнившій въ  
стоны,

Къ союзу смерти вновь воздвигнулъ намъ пре-  
поны,

И, новымъ ужасомъ мою смущая грудь,  
Во гробъ отрадный твой мнѣ заграждаетъ путь.

КАССАНДРА.  
И такъ, къ Ахиллу ты стремишься мыслью стра-  
стной,

Не остановишься надъ матерью несчастной?

ПОЛИКСЕНА.  
Что говоришь? Увы, и въ сей печальный часъ  
Ея просительный отчаянія гласъ

Еще въ моей душѣ стенаньемъ раздается!  
Въ волненьи разныхъ чувствъ на части сердце  
рвется.

О, мать нѣжная! о, названный супругъ!  
Вы раздираете колеблемый мой духъ!  
Съ Ахилломъ я зову моей кончины время,  
Чтобы скорѣй сложить тоскливой жизни бремя:  
Хочу на холмъ его главу мою отнестъ,  
Смирренно тамъ ее предать въ надгробну честь,  
Сей смертью жертвенной въ потомствѣ холмъ  
прославить,

И память тяжкую любви на немъ оставить.  
Но коль вообразу стеньящую въ слезахъ



Гекубу предо мной по смерти: хладный страхъ  
Въ мои преносится трепещущія жилы;  
Весь ужасъ и весь мракъ моей глухой могилы  
Вкругъ скорбной матери я вижу въ тѣ часы,  
И надъ челомъ моимъ вздымаются власы.  
О, мать! чья любовь мое растила дѣтство,  
Покину ль я тебя, какъ немощи и бѣдство  
Печалью облекли дни старости твоей,  
Что льстилась ты провести средь радости дѣтей!  
Ихъ нѣтъ, ихъ всѣхъ унесъ вѣтръ бурный зло-  
получій:  
Такъ валъ сердитый рветъ брегъ слабый и сы-  
пучій.  
О, мать! на землѣ одна теперь съ тобой,  
Покинувши ль тебя, укроюсь на покой?  
Нѣтъ, нѣтъ. . . . Но если Пирръ, алкая токовъ  
кровныхъ,  
Обрушить нынѣ гнѣвъ надъ сонмомъ безо-  
кровныхъ  
И погруженныхъ въ плачь Троянскихъ дѣвъ и  
женъ,  
Надъ Гектора вдовой, котору строгій плѣвъ  
Къ колесамъ приковалъ кровавой колесницы  
Сего жестокаго Пріамова убійцы,  
Могу ли жизнь сносить и слышать вопль вдали,  
Невинныхъ оныхъ жертвъ Фригійскія земли,  
Которыхъ за меня суровый Пирръ погубить?  
Ахъ, мысль сія во мнѣ отчаянье сугубить!

КАССАНДРА.

Не плачь, не плачь, сестра, о Гектора вдовѣ!  
Готовятъ боги въ ней казнь Пирровой главѣ



И, Андрوماхи видъ ущедривъ красотою,  
 Скрываютъ въ сей женѣ ихъ мщенія за Трою,  
 Коль должно вѣрить мнѣ предчувствіямъ моимъ.  
 Но шумъ... Се царь идетъ, и Пирръ и Несторъ  
 съ нимъ;  
 Укроемся въ шатеръ!

*(Поликсена и Кассандра уходятъ.)*

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Агамемнонъ, Пирръ и Несторъ.

АГАМЕМНОНЪ.

Съ почтеніемъ къ древнимъ лѣтамъ  
 Всегда я, Несторъ, слухъ склонялъ къ твоимъ  
 совѣтамъ,

И съ сожалѣніемъ въ сей первый нынѣ разъ  
 Я мудрости твоей отвергнуть долженъ гласъ,  
 Отъ имени вождей вотще меня просящій.

Атреевъ свѣтлый родъ, отъ Зевса исходящій,  
 Не унижался ввѣкъ прощеніемъ обидъ,

Нѣтъ, и чело мое покроетъ вѣчный стыдъ,  
 Когда, просительницъ права межъ насъ свя-  
 щенны

Наруша, выдамъ жизнь несчастной Поликсены.  
 Обида, кою въ ней дерзнули мнѣ нанести,  
 Съ ея спасеніемъ мою связуетъ честь.

НЕСТОРЪ.

Я знаю, что съ души могущаго Атрида  
 Одною местию стирается обида,



И оному примѣръ, и оному слѣды  
Потомки поздніе искать прійдутъ сюды;  
Они увѣрятся надъ пепломъ Иліона,  
Какъ сокрушителенъ былъ гнѣвъ Агамемнона.  
Но тѣ ли, государь, которы помогли  
Опустошеніемъ Фригійскія земли  
Знаменовать сей гнѣвъ и мщеніе справедливо,  
Которы за тебя сносили терпѣливо  
Чрезъ десять лѣтъ труды и бѣдствія войны  
Предъ гордой твердостью Троянскія стѣны,  
Мечтавшей о себѣ быть ввѣкъ неодолимой,  
Которы, удалясь отъ родины любимой,  
Стремились кровь свою на сихъ берегахъ пролить,  
Тѣ ль могутъ помышлять Атрида оскорбить?  
Улиссъ, въ твои шатры отрядъ приведшій воевъ,  
Усердіе тебѣ не разъ являлъ средъ боевъ,  
И въ думахъ преданъ былъ тебѣ его языкъ;  
Того ль обидить днесъ, кого онъ чтить привыкъ?  
Но Пирра ты винишь: и Пирръ великодушный,  
Къ прошенію вождей склонившійся, послушный,  
Для оправданія предсталъ передъ тебя.

ПИРРЪ.

Не буду я, Атридъ, оправдывать себя;  
Кто по дѣяніямъ неробкій духъ измѣритъ,  
Кто знаетъ лишь меня, конечно, не повѣритъ,  
Чтобъ, истинно кого замысливъ оскорбить,  
Другому бы я могъ обиду поручить.  
Не удержала бы ни власть твоя, ни сила:  
Отъ Зевса крови ты, но я, я сынъ Ахилла  
И, славой облеченъ, оставленный отцемъ,  
Не трепеталъ еще предъ смертнаго лицомъ;



Съ оружіемъ въ рукахъ и съ войскомъ вслѣдъ  
за мною,

Къ обидѣ бы пришелъ бесѣдовать съ тобою.  
Но съ кроткимъ Несторомъ и безоруженъ я,  
Какъ мирный гражданинъ, предсталъ передъ  
тебя.

Предлога, о, Атридъ, ты не имѣешь болѣ,  
Съ чего бѣ противиться всеобщей Грековъ волѣ,  
И ту Троянску дочь скрывать въ своихъ шат-  
рахъ,

Которую на смерть зоветъ Ахилловъ прахъ.

АГАМЕМНОНЪ.

Не ты ль, безстрашный Пирръ, хвалился предо  
мною,

Что и сестру ея насильственной рукою  
Отъймешь у меня? Такъ кто жъ повѣритъ здѣсь,  
Что мудрый вашъ Улиссъ, толь скромный бывъ  
доднесъ,

Не съ словъ твоихъ привелъ толпу вооруженну,  
Въ намѣреньи отсель исхитить Поликсену,  
На смерть жестокою влачить ее чрезъ станъ,  
И взорамъ доказать дивящихся гражданъ,  
Что Пирровой руки не избѣжать несчастны,  
Что и мои шатры для нихъ не безопасны,  
Что не даешь нигдѣ имъ время отдохнуть?

ПИРРЪ.

Или твои шатры, какъ храмы святы суть,  
Отколь нельзя извлечь ко смерти осужденныхъ?

АГАМЕМНОНЪ.

Шатеръ или чертогъ, гдѣ бѣдствомъ удручен-  
ныхъ



Покоить и хранить царь благостью своей,  
 Приемлютъ съ скорбными всю святость алтарей;  
 Ихъ кровь быть долженъ чтимъ, какъ кровь  
 священный храма.

ПИРРЪ.

Ты въ правъ былъ принять подъ кровь сей  
 дочь Приама,  
 Которой смерть должна спасти Ахейску рать?

АГАМЕМНОНЪ.

Ты былъ ли въ правъ самъ ее на смерть избрать?  
 Какой небесный гласъ, какое прорицанье  
 Предписываютъ намъ царевны сей закланье?  
 Но и хотябъ они глаголами жреца  
 Велѣли твоего умершаго отца  
 Прахъ кровью упоить и неповинну дѣву  
 На жертву несть его неугасиму гнѣву;  
 То и тогда бы, Пирръ, я усомниться могъ,  
 Что въ сихъ словахъ жреца скрывается подлогъ.  
 Не боги въ благости ко смертнымъ безконечной  
 Могли намъ повелѣть обрядъ безчеловѣчной.

ПИРРЪ.

Невѣрующій царь! Какихъ же отъ небесъ  
 Для подтвержденія ты требуешь чудесъ,  
 Когда здѣсь всѣ мѣста ихъ чудесами полны?  
 Когда запавшій вѣтръ и спящи въ морѣ волны  
 Съ ихъ воли путь претягъ къ отчизнѣ намъ  
 своей

И сочетали насъ съ пустынной сей землей;  
 Когда, по волѣ ихъ, Ахиллъ, возставши мертвой,  
 Велить свой славный гробъ почтить Троянки  
 жертвой;



Когда природы всей нарушенъ нынѣ чинъ:  
Невѣрующимъ здѣсь останешься ль одинъ?  
Героя ли забывъ и доблесть и заслуги,  
Ему откажешь въ даръ тѣнь избранной супруги?\*

АГАМЕМНОНЪ.

Къ заслугамъ ли причестъ число Ахилла дней,  
Которы онъ провелъ средь черныхъ кораблей,  
Въ дремотѣ праздности, героя недостойной,  
Свой упражняя духъ во звукахъ лиры строй-  
ной \*

Въ которы Гекторъ дни, какъ съ горь низшед-  
шій левъ,

Крушительной стопой носилъ по нивамъ гнѣвъ,  
Тѣснилъ Ахеянъ рать въ своемъ стремлѣн-  
яромъ

И Грекамъ угрожалъ объять суда пожаромъ \*\*  
(Едва онъ не покрылъ обломками судовъ  
Моря, пролитыя до Греческихъ береговъ,  
Которы бѣ окружилъ печалью и позоромъ);  
Но къ намъ безъ жалости и равнодушнымъ взо-  
ромъ

Ахилъ тѣ бѣдства зрѣлъ: Патрокла смерть  
одна

Могла въ немъ мужество воздвигнуть ото сна;  
За друга вышелъ мстить, не за сыновъ Элады.  
Такъ пусть заслугамъ симъ онъ требуетъ на-  
грады

Отъ старцевъ Греціи и отъ сиротъ и вдовъ,

---

\* Иліады пѣснь IX.

\*\* Тамъ же пѣснь XVI.



Оплакивающихъ супруговъ, чадъ, отцовъ,  
Которыхъ Гекторъ здѣсь повергъ на ратномъ  
полѣ!

ПИРРЪ.

Но Греція кого должна винить въ томъ болѣ?  
Не ты ли самъ призвалъ въ Ахейскій станъ раз-  
доръ?

Не ты ль, завистливый къ Ахиллу бросивъ взоръ,  
Предъ цѣлымъ воинствомъ явилъ ему обиду,  
Похитивъ у него прекрасну Бризеиду,  
И тѣмъ прервалъ въ поляхъ его геройскій бѣгъ?  
Не лична мечь влекла отца на здѣшній берегъ.  
Троянинъ, вышедшій отъ пристаней Фригіи,  
Дерзалъ ли приставать къ тѣнистымъ скаламъ  
Фтіи?

Дерзалъ ли увозить чрезъ шумну зыбь морей  
Прельщенныхъ нашихъ женъ, иль слабыхъ до-  
черей?

Ахиллъ за честь твою, въ Еленѣ оскорбленну,  
Пришелъ въ сію страну, для насъ иноплеменну;  
Пришелъ въ крови Троянъ омыть Атридовъ  
стыдъ,

Что въ Спартѣ по себѣ оставилъ вамъ Паридъ.  
Кто болѣе отца нанесъ врагамъ ударовъ,  
Пролилъ на нихъ убійствъ, распространилъ по-  
жаровъ,

И градовъ низпровергъ и храбрыхъ низложилъ?  
На выю Гектора кто съ смертию наступилъ?  
Но подвиги его самъ тайно въ сердцѣ числишь,  
Хоть явно унижать ты ихъ предъ нами мыслишь,  
И тщетно думаешь лишить его въ сей день



Той чести, коей здѣсь его алкаетъ тѣнь.  
Безсмертной славою поклялся я Ахиллу  
Троянки кровію почитать его могилу;  
Великій Юпитеръ обѣтъ услышалъ мой,  
И жертву я найду и долгъ исполню свой.

АГАМЕМНОНЪ.

Великій Юпитеръ мольбамъ убійць не внемлетъ  
И кровожадныхъ клятвъ отъ смертныхъ не прі-  
емлетъ;

Но лучше онъ въ сей часъ услышитъ мой обѣтъ :  
Клянуся, что, доколь зрѣть буду солнца свѣтъ,  
Доколь не сойду къ сырой землѣ въ утробу,  
Не допущу влачить Гекубы дочь ко гробу.  
И пусть могущій Зевсъ залогомъ пріиметъ въ  
томъ

Дѣтей, которыми благословилъ мой домъ.  
Свершай, коль смѣешь, Пирръ, свой долгъ не-  
правосудной!

ПИРРЪ.

Удержишь ли меня сей клятвой безразсудной?  
Коль должно, кровью вновь залю сѣи мѣста.

НЕСТОРЪ.

О! какъ, Агамемнонъ, могли твои уста  
Произнести обѣтъ, для Грековъ толь ужасной?  
Ты жизнь дѣтей связалъ со днями той несча-  
стной,

Чья смерть возвратный путь судамъ отверзть  
должна.

Прости, о, праотцевъ священная страна!  
Вотще вершины горъ огнями возвѣстили,  
Что подвигъ съ славою сыны твои свершили;



Вотще твой алчный взоръ, съ ликующихъ бре-  
говъ

Простертый по водамъ, ждетъ радостныхъ су-  
довъ:

Бреговъ тѣхъ счастливыхъ уже мы не достиг-  
немъ

И здѣсь въ землѣ чужой безвременно погиб-  
немъ.

ПИРРЪ.

Нѣтъ, не погибнемъ мы; но горе тѣмъ однимъ,  
Которы надъ отцомъ ругаются моимъ;

И горе плѣнницамъ, оставшимся отъ Трои,

И коихъ въ ночь убійствъ мои щадили вои!

Пойдемъ, Пилосскій царь, на тотъ надгробный  
холмъ,

Гдѣ ожидаетъ насъ вождей усердныхъ сонмъ:

Тамъ возвѣщу я имъ отказъ Агамемноновъ

Черезъ общій плачъ и вопль и чрезъ смѣшенье  
стоновъ,

Которы извлеку закланьемъ плѣнныхъ женъ.

Пускай Ахилловъ холмъ, тѣлами отягченъ,

Воспламенить сердца враждой къ Троянамъ  
новой;

Пусть Грекамъ возвратятъ ихъ прежній духъ  
суровой,

Чтобъ не щадила ихъ мечъ ни чьей въ сей день  
главы!

Убійства тамъ начну я съ Гектора вдовы;

И Фессалійску рать, сей кровью обагренну,

Я приведу искать сокрыту Поликсену.

(Уходитъ.)



НЕСТОРЪ.

О, призри, Юпитеръ, на Греческихъ сыновъ!

(Уходитъ.)

АГАМЕМНОНЪ во слѣдъ ихъ.

Идите! Васъ принять я буду здѣсь готовъ.

ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

АГАМЕМНОНЪ и ГЕКУБА.

ГЕКУБА.

Къ твоимъ ногамъ опять мои несу я слезы.  
 Изъ глубины шатра я слышала угрозы,  
 Которы Пирру здѣсь внушилъ порывный гнѣвъ.  
 О, государь, спаси Троянскихъ женъ и дѣвъ,  
 И Гектора вдову: пошли меня ко гробу!  
 Пускай Ахилловъ сынъ свою насытитъ злобу  
 Моею кровію, отъ коей былъ рожденъ  
 Неистовый Паридъ, причина всѣхъ измѣнъ,  
 Источникъ слезъ Троянъ, виновникъ бѣдствій  
 Грековъ,  
 И возбуждвшій месть боговъ и человѣковъ;  
 Пускай ко мнѣ въ сей день достойно Пирръ суровъ,  
 Отмщаетъ надо мной за смертныхъ и боговъ!  
 Не дай ты мнѣ дожить до горести сугубой,  
 Какъ воины его, представъ передъ Гекубой,  
 На копьяхъ принесутъ отторженны главы  
 Закланныхъ дѣвъ и женъ и Гектора вдовы;  
 Какъ прійдутъ, чтобъ меня рукой окровавленной  
 Навѣки разлучить съ печальной Поликсеной!







Что въ ярости его участвуютъ и боги  
И къ отческой землѣ сомкнули намъ дороги.  
«Несите,» имъ вѣщаль, «на холмъ свои мольбы,  
Чтобъ премѣнилъ Ахиллъ къ намъ гнѣвныя  
судьбы,

Соединитесь тамъ на жертвоприношенье,  
Которымъ хочетъ Пирръ загладить преступленье,  
Когда желаете отцовъ увидѣть градъ,  
Обнять своихъ супруговъ, лелѣять вашихъ чадъ!»  
Отъ сихъ рѣчей въ рядахъ возникнулъ ропотъ  
шумной;

Большая воевъ часть въ ретивости безумной  
Бѣжить на гробъ, чтобъ зрѣть кровавый тамъ  
обрядъ,

И ужъ немногіе свой долгъ къ тебѣ хранятъ.  
АГАМЕМНОНЪ.

И сихъ немногихъ я туда жъ вести намѣренъ.  
Пусть слѣдуютъ за мной, кто мнѣ остался вѣ-  
ренъ!

Намъ ждать ли, чтобы Пирръ, къ вѣнчанью  
дерзкихъ дѣлъ,

Въ покинутый мой станъ съ оружіемъ пришелъ,  
Извлекъ изъ сихъ шатровъ дрожащу, полумертву,  
Безбожно имъ самимъ назначенную жертву,  
И тѣни надо мной представилъ торжество!  
Нѣтъ, нѣтъ: остановлю кроваво празднество,  
Разрушу жертвенникъ и до подошвы срою  
Сей холмъ, воздвигнутый свирѣпому герою.  
Пойдемъ, о храбрые, слѣды гробницы стерть!  
Гекуба, можетъ быть, отмщю Пріама стерть.

*(Агамемнонъ и военачальники уходятъ.)*







## ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

Происходитъ близъ могильнаго холма, при которомъ происходило первое дѣйствіе; передъ холмомъ поставленъ жертвенникъ; на немъ лежитъ ножъ закланій.

---

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

ГРЕЧЕСКІЕ ВОЖДІ, ЖРЕЦЫ И ГРАЖДАНЕ.

ХОРЪ ГРАЖДАНЪ.

Ахиллъ, богини дивный сынъ!  
Достойну честь прійми въ сей тризнѣ,  
Смягчи суровый гнѣвъ судьбинъ  
И разрѣши намъ путь къ отчизнѣ!

Не допусти въ пустынь сей  
Твоихъ сподвижниковъ погибнуть;  
Но дай намъ съ славою твоей  
Бреговъ отеческихъ достигнуть!

Пусть, славѣ сей отъ насъ внемля,  
Растутъ въ геройствѣ чада Грековъ,  
И пусть пребудетъ ихъ земля  
Землей великихъ челоѣковъ!

ОДИНЪ ИЗЪ ВОЖДЕЙ.

Граждане, къ симъ мѣстамъ Ахилловъ сынъ идетъ;  
Но, горе, жертвы онъ сужденной не ведетъ!

---



## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Презніе, Пирръ, Несторъ и толпа народа.

ПИРРЪ.

Нѣтъ, Греки, не веду я жертвы вамъ завѣтной,  
И вы надеждою ласкались нынѣ тщетной,  
Считая, что Атридъ, смиривъ свой гордый духъ,  
Троянку выдастъ мнѣ, котору ждетъ супругъ  
Во гробъ, жаждущій ея потоковъ крови  
И пламенемъ томимъ отмщенья и любви!  
Но мало, что Атридъ въ шатрахъ сокрылъ теперь  
Ахиллу данную самимъ Пріамомъ дочь,  
Поднесъ еще къ нему храня вражду неправу;  
Великихъ дѣлъ его умалить хочетъ славу:  
Заслугъ не признаетъ, бездѣйствіемъ винить  
И празднымъ наконецъ Элады сыномъ чтить.  
Ахъ, это болѣе мою сугубить ярость!  
Когда родитель мой, презрѣвъ глубоку старость,  
Средь неизвѣстности въ дому своихъ отцовъ  
Сужденную ему пророчествомъ боговъ,  
Отважно предпочелъ полетомъ скоротечнымъ  
Путь жизни сократить, и въ памяти быть вѣч-  
нымъ,  
И смертию раннею дни краткіе вѣнчать,  
Придавъ дѣлами имъ безсмертія печать;  
Когда залога ждетъ сей славы лучезарной:  
Порочить оную Атридъ неблагодарной.  
Едва отъ ярости предъ вами слезъ не лью.  
Но, нѣтъ, родитель мой, за честь въ сей день  
твою



Не слезы долженъ лить, но крови токъ обильный;  
И въ страхъ твоимъ врагамъ хочу сей холмъ  
могильный

Кострами обложить изъ грудь закланныхъ тѣлъ  
Троянокъ, коихъ плѣнь подъ власть мою при-  
вель.

Прійми ты оныхъ жертвъ кроваво приношенье,  
Доколѣ грудь мою палящее отмщенье  
Изъ рукъ Атридовыхъ не вырветъ жертвы той,  
По коей праведно здѣсь прахъ тоскуетъ твой;  
Доколь симъ накажу Атридовъ духъ кичливой,  
Хотя бы въ ярости, толь нынѣ справедливой,  
Мнѣ довелось здѣсь брань новою возжечь  
И снова упоить убійствами мой мечъ:  
Безъ жертвы сей въ мой домъ не отплыву  
спокойный.

НЕСТОРЪ.

Отважный, храбрый Пирръ, родителя достойный!  
Кто между Греками осудить нынѣ мечь,  
Снѣдающе тебя? Тотъ сынъ, который честь  
Умершаго отца въ презрѣнье попускаетъ,  
Подъ клятвою боговъ до срока погибаетъ.  
Атриду отомщай, хотя сердца гражданъ  
И возстенаютъ днесъ, Ахейскій видя станъ  
Междоусобіемъ на части раздѣленной  
И утопающій въ крови одноплеменной!  
Но пылкій юноша, ужель прострешь свой гнѣвъ  
На плѣнныхъ женъ Троянъ, на ихъ невинныхъ  
дѣвъ?

Жестокость безъ границъ души свирѣпой свой-  
ство,



И милосердіемъ красуется геройство.

ПИРРЪ.

Надменной Трои дщерь несчастною виной  
Погибели отца подъ здѣшнею стѣной,  
И мечь еще его не исцѣлила рану;  
А я Троянску кровь щадить предъ вами стану?  
Къ Пелею повезу остатки тѣхъ племенъ,  
Межъ коихъ сынъ его былъ жертвою измѣнъ.

(Указывая на ножъ, лежащій на жертвенникѣ.)

Ахъ, нѣтъ, сей долженъ ножъ, священный ножъ  
закланій,  
Вкругъ холма, воздухъ весь наполнить ихъ  
рыданій,

Чтобы ихъ смерти вопль раздался и въ гробахъ,  
И съ радостью ему внималъ Ахилловъ прахъ!

(Видя Троянокъ, выводимыхъ воинами.)

Но плѣнницъ ужъ ведутъ къ судьбѣ определенной.

НЕСТОРЪ.

Съ другой страны Атридъ спѣшитъ вооруженной.

ПИРРЪ, переходя въ ту сторону театра,  
съ которой виднѣнъ его шатеръ.

Оружье дайте мнѣ: оно рѣшитъ нашъ споръ.

НЕСТОРЪ.

Прерви, о, Троя! плачь, зря нынѣ сей раздоръ!



ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Всѣ прежніе, Агамемнонъ, воины Агамемноновы, плѣнные Троянки и воины Пирровы.

## АГАМЕМНОНЪ.

Что мыслите начать, о, Греки малодушны?  
Иль, гласу Пиррову въ безуміи послушны,  
Невинныхъ, слабыхъ женъ губить хотите вы  
И, призывая громъ небесный на главы,  
Злодѣйствомъ увѣнчать вашъ подвигъ, полный  
славы,

**И челоуѣчества нарушитъ нынѣ правы?**

## ПИРРЪ.

Отвѣта требуя, самъ Грекамъ дай отчетъ!  
Скажи, Агамемнонъ, что право подаетъ  
Тебѣ удерживать обручницу Ахилла,  
Которую на бракъ зоветъ сія могила,  
И коей смерть рѣшилъ всеобщій судъ вождей?  
Предъ ними повтори обиду тѣхъ рѣчей,  
Которыми отца ты поносилъ при сынѣ;  
И дерзостію словъ ты ихъ увѣрь въ причинѣ,  
Повелѣвающей мнѣ взять отмщенья мечъ  
И дальній нашъ раздоръ сраженіемъ пресѣчь!

## АГАМЕМНОНЪ.

Не можешь знать еще въ твои младыя лѣта,  
Что и Ахиллу въ жизнь я не давалъ отвѣта  
Въ моихъ дѣяніяхъ; такъ сыну ли его  
Причины объясню поступка моего?  
Пускай пріемлетъ мечъ твоя рука толь смѣла:  
Во мнѣ не встрѣтишь ты Пріама престарѣла.



Но прежде оный холмъ быть долженъ мною срыть;  
 Напоминаетъ онъ Ахилла смерть и стыдъ,  
 Его простертаго предъ юной Поликсеной,  
 Хвалящагося ей своею намъ измѣной  
 И упоеннаго очей ея огнемъ.  
 О, Греки, сей ли гробъ вамъ служить алтаремъ?  
 И устрашенные видѣніемъ ничтожнымъ,  
 Хотите празднествомъ почитать его безбожнымъ!  
 Ахъ, жалости внемли, часть мудрая гражданъ,  
 И сроемъ памятникъ союзника Троянъ!

*ПИРРЪ, принявъ оружіе отъ воина,  
 принесшаго мечъ и щитъ,  
 устремляется на холмъ.*

Прійди же, и гробницъ ругаяся святынъ,  
 Карателя во мнѣ найдешь своей гордынъ;  
 И боги метительны, блостители гробовъ,  
 Оружью моему даруютъ свой покровъ!

АГАМЕМНОНЪ.

Усердны воины! разрушить холмъ стремитесь,  
 Межъ тѣмъ какъ съ Пирромъ я сражусь!

*(Хочетъ съ воинами стремиться на холмъ).*

## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Всѣ прежніе и Поликсена.

*ПОЛИКСЕНА, вбѣгая, останавливаетъ  
 Агамемнона и его воиновъ.*

Остановитесь!

Ахилла чтите гробъ, и надъ моей главой,  
 О, Греки яростны! вы гнѣвъ обрушьте свой!



ПИРРЪ.

Гекубы дочь!

АГАМЕМНОНЪ, *изумленный.*

Кого я зрю!

НЕСТОРЪ.

О, рокъ чудесной!

Смирись, Агамемнонъ, предъ волею небесной!  
 Безсмертны видимо стрегутъ Ахилла честь,  
 И жертву къ намъ могла лишь ихъ рука привести.

АГАМЕМНОНЪ.

Опредѣленіямъ покорствую судьбины.

ПИРРЪ, *сшедъ съ холма и отдавъ ору-*  
*жіе воину, къ Поликсенѣ.*

Умри, виновница Ахилловой кончины,  
 Безвременно отца лишившая меня!

Дождался наконецъ твоей я казни дня.

Давно уже во мнѣ пылаетъ духъ желаньемъ

Насытиться твоимъ предъ смертію страданьемъ,

По хитрому челу простертый видѣть хладъ,

И угасающимъ прельстительный тотъ взглядъ,

Изъ коего Ахиллъ любви испилъ отраву,

И уловленный палъ къ убійцамъ въ сѣть кроваву.

ПОЛИКСЕНА.

Надъ жертвою своею мученья истощай,

Убійства зрѣлищемъ свирѣпство насыщай,

И въ полной мѣрѣ взоръ утѣшь своею ты мести!

Но не дерзай притомъ моею порочить чести!

Не унижай во мнѣ царей Троянскихъ дщерь,

И даръ, который ты отцу несешь теперь!

Такъ, смерти я его безвинною причиною,

Иль лучше, я была враждебною судьбиною



Къ гибели его орудьемъ избрана;  
 Но хитрость мнѣ, о Пирръ, природой не дана,  
 И никогда мой взглядъ не обольщалъ Ахилла.  
 Вся хитрость въ томъ была, что я его любила,  
 Что мой языкъ и взглядъ, согласные съ душой,  
 Твердили передъ нимъ о сей любви моей,  
 Которая мой умъ и сердце занимала,  
 Которая меня надъ мною возвышала.  
 О, Греки! не стыжусь въ торжественный сей часъ  
 О страсти сей вѣщать еще въ послѣдній разъ;  
 Поднесъ питая духъ, она дала мнѣ силы  
 Страхъ смерти побѣдить; къ спасенью сею могилы  
 Я, все преодолевъ, бѣжала изъ шатра,  
 Гдѣ плачущая мать, гдѣ нѣжная сестра,  
 Удерживать меня въ объятіяхъ мечтали;  
 Пришла, и смерти жду, конца моей печали!

ПИРРЪ.

Прійди на холмъ: готовъ тамъ брачный твой ве-  
 нецъ;  
 Изъ рукъ моихъ тебя пріиметъ мой отецъ,  
 И въ гробъ съ нимъ твой прахъ воздремлетъ  
 скоро вмѣстѣ.

*(Хочетъ подойти къ Поликсенѣ, чтобъ вести ее на холмъ.)*

ПОЛИКСЕНА.

Постой и слухъ склони къ Ахилловой невѣстѣ!  
 Хоть мало умягчи свирѣпство къ ней свое:  
 Не подымай ты рукъ на слабу жизнь ее,  
 На грудь, гдѣ властвуетъ родитель твой донинѣ,  
 Но произвольной быть ты дай моей кончинѣ  
 И смертнаго часа несчастной не тревожь!

*(Видя, что Пирръ хочетъ опять къ ней подойти.)*



Ахъ, ты безжалостливъ!

*(Въ отчаяніи хватаетъ ножъ, лежащій на жертвенникѣ.)*

Закланій вижу ножъ...

ПИРРЪ.

Что дѣлаешь?

ПОЛИКСЕНА.

Взирай, какъ умирать умѣю;

Сама иду на холмъ.

*(Приближаясь къ холму, приходитъ въ изступленіе.)*

Но отчего робѣю?...

Простертую жену я вижу предо мной!

Ты ль, мать, хочешь путь мнѣ заградить собой?

Почто же ты въ слезахъ? Почто лицо печально?

Утѣшься, дочь твою веселье ждетъ вѣнчально,

Куда тебя на пиръ я скоро призову.

О, призри кто нибудь дотоль ея главу,

Коль въ мірѣ есть еще чувствительный къ несчастнымъ!

*(Всходя на холмъ.)*

Какимъ окружена я зрѣлищемъ ужаснымъ!

Зрю градъ родительскій весь пламенемъ объять,

Окрестъ въ пустынь зрю гробницъ простертый  
рядъ;

Здѣсь Гекторъ палъ сраженъ, тамъ прахъ ле-  
житъ Пріама:

Что шагъ, убійства слѣдъ; что шагъ, могильна яма.

Спокойтесь, храбрые Троянскія земли!

Вы за отечество во гробы легли,

Счастливы, не видавъ во злой его неволѣ!

Но сколько крать, увы, я васъ несчастна болѣ!

Во цвѣтѣ самомъ лѣтъ кончая жизнь мою,



Надъ Троей надшею, надъ вами слезы лью.  
 Лью слезы... Но мнѣ смерть Ахилла образуетъ;  
 Тѣнь блѣдная его кровь тихій указываетъ.  
 Прійми меня, супругъ, ты ласковой рукой  
 И утоли мой плачъ, и въ гробъ успокой!

*(Закалается, и вдали раздается громъ.)*

АГАМЕМНОНЪ.

Вы милость или гнѣвъ вѣщаете вселенной,  
 О, боги сильные!

ПИРРЪ.

Граждане! изумленной,  
 Недвижимъ остаюсь здѣсь въ вашихъ я очахъ.  
 Нѣтъ, твердости такой не полагалъ въ женахъ.  
 О, тѣнь родителя, будь нынѣ ты спокойна:  
 Избранная тобой любви твоей достойна.

*(Къ жрецамъ:)*

Вы жертву на костръ очистите огнемъ  
 И прахъ ея потомъ съ почтеньемъ соберемъ.

*(Жрецы всходятъ на холмъ и становятся подлѣ павшей Поликсены.)*

—

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Всѣ прежніе, Гекуба и Кассандра.

ГЕКУБА.

Избавьте дочь мою: меня пріймите въ жертву!

*(Останавливается при холмѣ.)*

Иль поздно, и ее нашла уже я мертву! \*

---

\* Стихи, слѣдующіе за симъ до окончанія явленія, въ представленіи выпускаются.



«Иль, утомленная подъ тягостию лѣтъ,  
 «Ужъ поздно я сюда пришла за нею въ слѣдъ?  
 «Молчанье на устахъ... на лицахъ зрю смущенье!  
 «Увы, исполнилось конечно преступленье!  
 «О, дайте дочь мою хоть мертвую узрѣть,  
 «И мнѣ отчаянной надъ тѣломъ умереть!  
 «На холмъ вашъ ударъ долженствовалъ свер-  
 шаться...

*(Хочетъ идти на холмъ.)*

ПИРРЪ.

«Не допускай, народъ, до жертвы прикасаться!  
*(Народъ движеніемъ останавливаетъ Гекубу, между  
 тѣмъ жрецы скрываютъ тѣло Поликсены.)*

ГЕКУБА къ Пирру.

«И въ сей отрады ты отказываешь мнѣ!  
 «О, бичъ! низпосланный отъ неба сей странѣ,  
 «Губитель моего несчастнаго семейства,  
 «Надъ мною доверши свои теперь злодѣйства!  
 «На жертвенникъ убійствъ меня влеки ты самъ,  
 «И тою же рукой, которою Пріамъ  
 «И мой послѣдній сынъ безщадно убіенны,  
 «Которою ты жизнь похитилъ Поликсены,  
 «Той самою рукой рази меня въ сей день!  
 «Другою жертвою отца порадуй тѣнь!  
 «Рази изъ ярости, или изъ состраданья!...  
 «Но у меня въ груди стѣсняются рыданья...  
 «Теряю лучъ дневной... Мой исчезаетъ гласъ...  
 «О, если бы сей былъ послѣдній жизни часъ!

*(Упадаетъ безъ силъ къ Кассандрѣ.)*



## ЯВЛЕНІЕ ПОСЛѢДНЕЕ.

Всѣ прежніе и Улиссъ.

УЛИССЪ.

Что, Греки, медлите надъ принесенной жертвой?  
Иль воплемъ заняты Гекубы полумертвой,  
Межъ тѣмъ, какъ Юпитеръ съ Ахилловой  
мольбы

Къ намъ ярость умягчилъ разгнѣванной судьбы  
И, сонмы возбудивъ валы пучины водной,  
Намъ разрѣшаетъ путь изъ сей земли безгодной?  
Ужъ туча надъ горой восточною взошла  
И чревомъ тягостнымъ на воздухъ налегла,  
Скатился дальный громъ, исторгся вѣтръ бур-  
ливый,

И парусъ на судахъ развѣялся игривый.  
Спѣшите къ кораблямъ, готовымъ васъ принести  
Въ отечество, гдѣ ждетъ спокойство, радость,  
честь!

КАССАНДРА.

Такъ, Греки, обагрясь вновь кровію невинной,  
Спѣшите покидать Троянскій берегъ кручинной!  
Но чашу здѣсь на насъ пролитыхъ вами бѣдъ  
Должны вы за собой влачить повсюду въ слѣдъ.  
Есть боги мстители за скорби Иліона:  
Въ томъ увѣряюсь я внушеньемъ Аполлона.  
Внемлите! онъ во мнѣ прорцаній духъ возжогъ,  
Блеснулъ моимъ очамъ временъ грядущихъ токъ,  
И предстоятъ судьбы и царствъ и челоуѣковъ:  
О, сердце, радуйся, несчастья видя Грековъ!  
Большую часть вождей, которы брань вели,



Безвременная смерть сорветъ съ лица земли;  
Одни ужъ никогда отчизны не увидятъ;  
Другіе, къ ней приставъ, ее возненавидятъ  
И, царства удалясь, умрутъ въ странѣ чужой;  
Сей Пирръ, Ахилловъ сынъ, свирѣпый вашъ герой,  
Предъ мирнымъ алтаремъ зарѣзавшій Пріама,  
Самъ въ младости падетъ, зарѣзанный средь храма;  
Но позавидуешь сей смерти ты, Улисеъ!  
Къ Итакѣ по волнамъ чрезъ десять лѣтъ носись;  
За новыя моря, за бѣдствія несчетны,  
Твой островъ отъ тебя отдвигнули безсмертны;  
Виновникъ хитростный Троянской нищеты,  
Всѣ оной горести въ пути претерпишь ты;  
Достигнешь родины, но, спутниковъ лишенный,  
Одинъ прійдешь въ свой домъ, едва не расхи-  
щенный.

Такъ, Грека каждаго домъ будетъ расхищенъ,  
Иноплеменника мечемъ порабощенъ,  
Доколѣ не прійдетъ народъ отъ странъ полноч-  
ныхъ,  
Чтобъ снять оковы съ рукъ Ахеянъ маломощ-  
ныхъ:

И боги въ поздній родъ продливъ чадъ вашихъ  
стонъ,

Отмстятъ за жертву вамъ, отмстятъ за Иліонъ!  
АГАМЕМНОНЪ.

Кассандра, что за гнѣвъ безсмертныхъ возвѣ-  
щаешь?

КАССАНДРА.

Почто, несчастный царь! меня ты вопрошаешь?  
О, горе и тебѣ! Не будешь средь пиршествъ



Внимать веселья пѣснь въ хвалу твоихъ торжествъ,  
 И въ домъ не найдешь спокойнаго ужъ мѣста;  
 Едва окончишь путь и обоймешь Ореста,  
 Едва омоешь ты трудовъ кровавый потъ:  
 И смерть тебя крыломъ съ сей нивы поженеть.  
 Брегись сотканнаго супругой покрывала:  
 Сотканно для тебя надъ остриемъ кинжала.  
 И въ день и въ часъ одинъ прибывшая съ тобой,  
 Погибну я сама подобною судьбой!

АГАМЕМНОНЪ.

О, страхъ!

УЛИССЪ.

Виновныхъ насъ, о боги, накажите;  
 Но въ милосердіи чадъ Грековъ пощадите! \*

ПИРРЪ.

«Симъ вѣрите ль словамъ? Къ чему напрасный  
 страхъ!

«Мы мстили праведно; отмщень Ахилловъ прахъ.

НЕСТОРЪ.

«Какой постигнетъ умъ боговъ совѣты чудны!

«Жестоки ль были мы, иль были правосудны?

«Среди тщеты надеждъ, среди страстей борьбы,

«Мы бродимъ по землѣ игралищемъ судьбы.

«Счастливъ, кто въ гробъ скорѣй отъ жизни  
 удалится,

«Счастливѣе стократъ, кто къ жизни не родится!

---

\* Всѣ слѣдующіе за симъ стихи въ представленіи выпускаются.



# ЯРОПОЛКЪ И ОЛЕГЪ,

## ТРАГЕДІЯ

ВЪ

ПЯТИ ДѢЙСТВІЯХЪ, ВЪ СТИХАХЪ.



## ДѢЙСТВУЮЩІЕ.

---

Ярополкъ, великій князь Кіевскій.

Олегъ, князь Древлянскій.

Предслава, княжна Болгарская.

Зайда, наперсница Предславы.

Свѣнальдъ, первый вельможа Ярополковъ.

Извѣдъ, тысячникъ войска Ярополкова.

Посолъ Печенѣговъ.

Сотенникъ стражи Ярополковой.

Вѣрнестъ, тысячникъ войска Олегова, не говорящее лицо.

Вельможи.

Стража Ярополкова.

Воины Олеговы.

Заложникъ Печенѣговъ.

*Дѣйствіе происходитъ въ Кіевѣ въ чертогахъ великаго князя.*

---

Представлена въ первый разъ на Санктпетербургскомъ Придворномъ Театрѣ 16 мая 1798 года.



# ЯРОПОЛКЪ И ОЛЕГЪ.

## ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Театръ представляетъ чертоги великаго князя Кіевскаго.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Свѣнальдъ и Извѣдъ.

СВѢНАЛЬДЪ.

Не ложенъ слухъ, Извѣдъ: въ бояхъ всегда  
счастливый,

Древлянскій князь мечемъ смирилъ народъ строп-  
тивый;

Опять подвластенъ намъ мятежный Печенѣгъ,  
И къ брату своему спѣшитъ уже Олегъ.

Но вѣсть сія, скажи, какъ принята народомъ?

ИЗВѢДЪ.

Весь Кіевъ восхищенъ Олеговымъ приходомъ:

Пловцу не можетъ быть пріятна столь заря,

Котора послѣ бурь, всходъ солнца предваря,

Колеблемымъ волнамъ спокойство обѣщаетъ.

Приходъ Олеговъ къ намъ раздоры окончаетъ.

Народу памятны еще тѣ смутны дни,



Въ которы зрѣлись здѣсь военные огни;  
Въ которы Ярополкъ, питая къ брату злобу,  
Низвестъ его хотѣлъ, иль самъ сойти ко гробу.  
Олегъ Древлянъ своихъ взаимно воружалъ:  
Какой ужасный рокъ Россіи угрожалъ!  
Едва раздѣлена, и раздѣленьемъ вскорѣ  
Должна была страдать въ несчастливомъ раздорѣ,  
Растерзанною быть отъ собственныхъ сыновъ.  
Междоусобна брань верхъ гнѣва есть боговъ.  
Но Небеса еще къ намъ были милосердны,  
И внѣшнею войной насъ соблюли безсмертны.  
Отрекся Печенѣгъ обычну дань платить;  
Намъ помощь нужную спѣшилъ Олегъ явить;  
И покорилъ враговъ тѣмъ самымъ ополченьемъ,  
Которымъ намъ грозилъ, пылая первымъ мщен-  
ньемъ.

Но чрезъ сраженія прославится ль герой?  
Случайности однѣ рѣшатъ нерѣдко бой.  
Но кроткимъ въ счастіи, въ злосчастіи быть  
твердымъ,  
И, случай мститъ имѣвъ, явиться милосердымъ:  
Вотъ истинный герой; великъ вездѣ, всегда,  
И непремѣненъ онъ, какъ боги, никогда.  
Таковъ Древлянскій князь, намъ мирныхъ дней  
содѣтель.

свѣнальдъ.

Древлянскій князь... Олегъ... Россіи благодѣтель!  
Не вѣрь: коваренъ онъ и въ немъ геройства нѣтъ.  
Когда бы смѣлый мой услышанъ былъ совѣтъ,  
Когда бы Ярополкъ на брата шелъ войною;  
Давно бъ погибъ Олегъ, столь ненавидимъ мною.



ИЗВѢДЪ.

Что слышу я! Свѣнальдъ врагомъ Олега чтить?

СВѢНАЛЬДЪ.

Врагомъ... и съ нимъ меня ничто не примирить.  
Могу ли позабыть, что имъ лишенъ я сына!

ИЗВѢДЪ.

Несправедливая вражды твоей причина:  
Твой сынъ преступникъ былъ.

СВѢНАЛЬДЪ.

Но я его отецъ...

Я, лившій кровь мою за Росскій сей вѣнецъ,  
Который съ братьями князь нынѣ раздѣляетъ:  
Меня заслуга сверхъ законовъ поставляетъ.  
Олегъ былъ долженъ чтить Свѣнальдовъ слав-  
ный родъ;

Закономъ пусть страшить ничтожный онъ на-  
родъ.

ИЗВѢДЪ.

Заслуги почестями цари вознаграждаютъ;  
Но строгость гдѣ свою законы потеряютъ,  
Тамъ обществу всему послѣдуетъ напасть.  
На правосудіи лежитъ верховна власть:  
Оно спокойствія твердѣйшая опора.

СВѢНАЛЬДЪ.

Увы, оно виной Свѣнальдова позора!  
Но стыдъ омоется въ Олеговой крови.

ИЗВѢДЪ.

Прости мнѣ искренность моей къ тебѣ любви!  
Извѣдъ былъ воспріять тобою вмѣсто сына,  
Черезъ тебя моя возвысилась судьбина,  
И возведенъ я сталъ и въ степени, и въ честь;



Но знаешь, что всегда я ненавиждѣлъ лести:  
Я лучшей правды былъ, Свѣнальдъ, въ тебѣ  
свидѣтель;

Когда и самъ ты чтилъ Олега добродѣтель,  
И сына наставлялъ подвластнымъ быть ему.  
Иди изъ Кіева, ты сыну рекъ сему,  
Оставь печальный градъ, будь подданный Олега;  
Здѣсь слабость царствуетъ, здѣсь развращаетъ  
нѣга:

Тамъ властвуетъ герой; его незыблемъ тронъ;  
Коль храбрость щить ему, подножіемъ законъ.  
Свѣнальдъ.

Олегова душа, хранилище притворства,  
Умѣла временно принять геройски свойства,  
Мой легковѣрный духъ умѣла обмануть,  
И къ сердцу моему умѣлъ найти онъ путь.  
Но нынѣ грудь моя исполнена мученьемъ;  
Не дружбой болѣе, горю къ нему отмщеньемъ;  
Не мститъ лишь только тотъ, кто духомъ малъ  
и слабъ,

Или кто чувствъ лишенъ, какъ угнетенный  
рабъ;

Но самъ Перунъ, Перунъ во гнѣвѣ громы мещетъ;  
Когда онъ мститъ землѣ, вселенная трепещетъ.  
Познай, что межъ князей я поселилъ раздоръ;  
Что къ замысламъ моимъ служилъ невинно  
взоръ

Предславы, сей княжны, съ Дуная привезенной,  
Изъ Болгарской страны, тогда намъ покоренной.  
Олегъ и Ярополкъ прельщенны сей княжной:  
Пылавшей брани здѣсь любовь была виной.



Но ты не льстися зрѣть конецъ сихъ дней несча-  
стныхъ!

Сей миръ, какъ ясный лучъ средь облаковъ не-  
настныхъ. . .

И съ братомъ Ярополкъ являясь примирень,  
Съ страстями дремлетъ лишь; но, вскорѣ возбу-  
жденъ,

Онъ, въ слабости своей, томяся и смущенный,  
Представить намъ тростникъ отъ бури накло-  
ненный,

Спокойный лишь тогда, какъ вѣтръ престанетъ  
дуть.

Я вскорѣ возмущу его нетверду грудь.

Но онъ идетъ.

---

#### ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Ярополкъ, Свѣнальдъ, Извѣдъ и стража  
великаго князя.

Ярополкъ.

Вдали уже тѣ видны войски,  
Которыхъ подвиги увѣнчаны геройски,  
Которыми смиренъ мятежный Печенѣгъ,  
И коимъ счастливый предшествуетъ Олегъ.  
Извѣдъ, иди къ нему: скажи, чтобъ за стѣнами  
Онъ воинство свое расположилъ полками;  
Чтобъ шумъ оружія съ собою не вводилъ,  
И свой съ послами входъ во Кіевъ ускорилъ;  
Что съ нетерпѣніемъ его я ожидаю,



Героя, брата въ немъ обнять въ сей день желаю.  
Иди на срѣтенье!

*(Извѣдъ уходитъ, и Ярополкъ даетъ знакъ  
стражѣ, чтобы удалилась.)*

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

#### Ярополкъ и Свѣнальдъ.

ЯРОПОЛКЪ.

Свѣнальдъ, ты здѣсь пребудь:  
Отъ дружбы ждеть твоей моя покоя грудь!  
Въ сей день приходитъ братъ, доселѣ мной  
гонимый,

Во славѣ и любви соперникъ мой счастливый.  
Недавно съ нимъ хотѣлъ вести кроваву брань;  
И вмѣсто острыхъ стрѣлъ несетъ онъ въ Кіевъ  
дань

Мятежныхъ Печенѣгъ, его рукой смиренныхъ.  
Что дѣлать мнѣ теперь, и въ чувствіяхъ смущенныхъ

На что рѣшиться мнѣ, и что могу начать?  
Олегову любовь мнѣ должно ль увѣнчать,  
Когда онъ увѣнчалъ Россію новой славой?  
Разстануся ль навѣкъ съ прекрасною Предсла-  
вой,

Съ Предславой, кою самъ вручилъ ему отецъ,  
И брачный обѣщалъ ей возложить вѣнецъ,  
Которой взоръ одинъ, любовью оживленный,  
Дороже для меня владычества вселенной?



Свѣнальдъ.

Когда бь Олегъ подъялъ оружье за тебя,  
Или бь враговъ смирилъ, отечество любя;  
Тогда бь вѣщаль тебѣ: защитнику державы  
И другу твоему дай руку ты Предславы;  
Страдавши, будь великъ; вотъ мой тебѣ совѣтъ!  
Побѣда надъ собой славнѣйша изъ побѣдъ.  
Но нынѣ, государь, почто тебѣ разлуки  
Напрасныя терпѣть великодушно муки?  
Почто терять княжну и съ нею свой покой?  
Почто за слабу дань платить ея рукой?  
Олегъ не для тебя, не для твоей онъ славы  
Сражался, побѣдилъ, но для одной Предславы.  
Вручи ему княжну; познаешь ты его.  
Иль неизвѣстенъ мнѣ нравъ брата твоего?  
Иль замыслы въ душѣ его сокрыты люты?  
Повѣрь, что мстить тебѣ способной ждетъ  
минуты;

Подъ сѣнью кротости его горитъ вражда.

Ярополкъ.

Притворства, о, Свѣнальдъ, душа его чужда:  
Когда бь исполненъ былъ желаніемъ отмщенья,  
Онъ случай бы имѣлъ во время возмущенья;  
Не противъ Печенѣгъ, сражался бы за нихъ.

Свѣнальдъ.

Хитрѣе, государь, онъ въ замыслахъ своихъ:  
Съ врагами Кіева соединясь войною,  
Всѣхъ бѣдъ отечества онъ чтимъ бы былъ виною;  
По справедливости отъ сихъ отверженъ стѣнь,  
Предславу бь зрѣть тогда надежды былъ ли-  
шенъ.



Но пусть толико въ немъ блистательно герой-  
ство,  
Чтобъ оскорбленіе забыть имѣлъ онъ свойство;  
То почему тобой обиженъ будетъ онъ,  
Когда ты Кіевскій княжнѣ предложишь тронъ;  
Когда, любя ее, ты изыскалъ искусство  
Родить въ ея душѣ къ себѣ взаимно чувство?  
Отъ насъ ли собственно зависитъ нѣжна страсть?  
Любить, любимымъ быть; на все боговъ есть  
власть,  
Что Ярополку въ томъ, что волей Святослава  
Олегу нѣкогда назначена Предслава?  
Во гробъ съ отцемъ твоимъ прешла и власть его,  
И счастье отъ тебя зависитъ одного.  
И если чувствами Предславы ты владѣешь,  
То болѣе, чѣмъ братъ, и правъ надъ ней имѣешь.  
ЯРОПОЛКЪ.  
Увы, терзаюсь я сомнѣніемъ моимъ!  
Не знаю, о, Свѣнальдъ, противенъ иль любимъ;  
Понынѣ я не могъ открыться передъ нею.  
Не зря ея, рѣшусь; увижу и не смѣю;  
Нѣмѣтъ мой языкъ, тѣснится томна грудь;  
Бояся встрѣтить взоръ, боюсь предъ ней вздох-  
нуть.  
Я мнилъ, что, въ сиротствѣ оставленный судь-  
биной,  
Лишенный матери недавною кончиной,  
Могу Предславъ я о страсти изъяснить:  
Почтенна грусть ея претѣла говорить.  
Но, шествіемъ теперь соперника рѣшенный  
И дружбою твоей въ надеждѣ утвержденный,



Открою ей, Свѣнальдъ, жестокий пламень мой:  
Пускай разить, или даруетъ мнѣ покой.  
Я жду ея сюда. И въ ней смятенъе взора,  
Иль равнодушіе во время разговора,  
Когда я объявлю, что братъ идетъ во градъ,  
Дадутъ мнѣ смерти знакъ, иль сладостныхъ  
отрадъ.

Но вотъ она: Свѣнальдъ, оставь меня ты съ нею!

—  
ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Ярополкъ, Предслава и Заида.

ЯРОПОЛКЪ.

При общей радости, княжна, я льститься смѣю,  
Что къ утѣшенію ты нынѣ согласишь духъ.  
Лишенъе матери чувствительна потеря. . .  
Слезами долгъ отдавъ и грусть свою умѣря,  
Престань оплакивать всеобщій намъ удѣлъ!  
Счастливый, можетъ быть, Предславъ день при-  
шелъ.

Предай надеждъ духъ, и съ Кіевскимъ народомъ,  
Со мною веселись Олеговымъ приходомъ!  
Побѣду, славу, миръ онъ нынѣ къ намъ несетъ.

ПРЕДСЛАВА въ сторону.

Благополучный день... Олегъ сюда идетъ!

(Къ Ярополку:)

Передъ тобою, князь, я чувствъ моихъ не скрою:  
Смерть матери мой духъ исполнила тоскою.



Бывъ сирой въ Кіевѣ, безъ кровныхъ, безъ  
друзей,

Могу ль когда престать лить слезы я о ней?

Но горестной душѣ пріятно утѣшенье

Между князьями зрѣть сердечно примиренье;

Межъ братомъ и тобой пылавшая война

Была страданію мнѣ новая вина.

Прости мнѣ рѣчь сію... Печальная Предслава

Хранить еще въ душѣ всю милость Святослава.

И въ сыновьяхъ его участвовать должна.

Ярополкъ.

Увы, ты имъ была престола лишена!

Предслава.

Но благостью ко мнѣ онъ послѣ обратился;

Чтобъ возвратить мнѣ тронъ, со Греками сра-  
зился:

Несчастливо разбить и, обращенный въ бѣгъ,

На берегахъ Днѣпра убить отъ Печенѣгъ.

Ярополкъ.

Великодушное тобой обидѣ забвенье

Не можетъ привести меня во удивленье:

Душа, рожденная для царскаго вѣнца,

Не такъ и чувствуетъ, какъ прочія сердца.

Твоя судьба, повѣрь, прелестная Предслава,

Не премѣнилася кончиной Святослава:

Исполнить то клянусь, чего не сдѣлалъ онъ;

Изъ хищныхъ Грека рукъ я твой исторгну тронъ,

Или паду мечемъ. Но счастливъ той судьбою,

Коль въ гробъ буду я оплакиванъ тобою.

Предслава.

Почто, о, государь, для горестной княжны



Ты хочешь испытать жестокости войны?  
Почто бѣдамъ моимъ ты хочешь быть прича-  
стенъ?

Ярополкъ.

Коль за тебя паду, умру я не безчастенъ.

Предслава.

Но Ярополка жизнь для подданныхъ нужна.

Ярополкъ.

Всю жизнь я посвятить готовъ тебѣ, княжна!

Предслава.

Усердію сему достойной нѣтъ награды.

Ярополкъ.

Ахъ, есть: согласна будь... и верхъ моей  
отрады!

О. сколько времени отрады сей ищу!

Въ молчаніи томлюсь, открыться трепещу,

Когда взоръ пламенный и вздохи и смятенье...

Коль я нечаянно твое встрѣчаю зрѣнье,

Котораго страшусь, которое ловлю;

Все измѣняетъ мнѣ, являетъ, что люблю,

Являетъ, что готовъ принести къ ногамъ Пред-  
славы

Сіяніе вѣнца и власть моей державы,

Наградой льстясь одной, чтобы передъ алтарь

Ты съ Ярополкомъ шла...

Предслава.

Не жди, о, государь!

Я обольщу тебя, коль за твое княженъе

Здѣсь обѣщаюся дать руку въ награжденъе.

Безъ сердца даръ руки печальный будетъ даръ

И слабо наградить твой страстный нынѣ жаръ,



Олегу будучи супругою сужденна. . .  
 Съ младенчества мой долгъ любить я приученна.  
 ЯРОПОЛКЪ.

Что слышу. . . люта вѣсть. . . и столько презрѣнья я,  
 Что не скрывается къ Олегу страсть твоя!  
 И предо мною ты свою являешь душу!

ПРЕДСЛАВА.

Открывшись тебѣ, твою надежду рушу,  
 Я возбудить хочу гласъ должности твоей,  
 Разсудкомъ погасить сей огонь твоихъ страстей.  
 ЯРОПОЛКЪ.

Ругательствомъ своимъ усугубляй презрѣнье,  
 Но трепещи: на все рѣшусь въ моемъ стрем-  
 леньѣ!

Еще отъ рукъ моихъ твоя зависить часть:  
 Чего нельзя любви, свершить то можетъ власть.

ПРЕДСЛАВА.

Не унижай, о, князь, своей верховной власти!  
 Предъ твердостью моею ничтожны всѣ напасти.  
 Коль умереть должна, иль чести измѣнить,  
 Познай, что съ нею въ гробъ готова я сойтить.

(Предслава съ Зайдой уходятъ.)

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

ЯРОПОЛКЪ *одинъ.*

Не льстись, свирѣпая, съ Олегомъ соединиться,  
 Не буду я одинъ любовію томиться. . .  
 И всѣ мученія несчастной страсти сей,



Жестокая, душѣ я пренесу твоей!  
Любимаго тобой ты вѣчно не увидишь,  
Твой истомится духъ, ты жизнь возненавидишь,  
И горестью твоей моя отдохнетъ грудь.  
Иду сопернику закрыть во Кіевъ путь.  
Коль безъ надежды я терзаться долженъ мукой;  
Чета противная, и ты страдай разлукой!



## ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Театръ представляет тронную комнату.

---

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Ярополкъ и Свѣнальдъ.

СВѢНАЛЬДЪ.

Принявши ревности стремительный совѣтъ,  
Какихъ, о, государь, тыждать былъ долженъ  
бѣдъ!

Претивъ во градъ вступить Олегу и посольству,  
Ты могъ привести народъ къ опасному крамоль-  
ству.

Олегу намъ нельзя противостать войной,  
Когда онъ съ войсками подъ нашею стѣной,  
Когда и силою себѣ пути откроетъ,  
И чтобы въ градъ войти, и самы стѣны сроетъ.  
Ты ярости его какой явишь оплотъ?  
Къ нему уже давно привержень здѣсь народъ.  
Олегу, подъ кротостью скрывая сердце злобно,  
Россіянь искреннихъ прельстить возмогу удобно.  
Сія страна гласить: Олегу намъ всѣмъ отецъ,  
Онъ слава Россіянь и нашихъ царь сердець.  
Коль съ нимъ ты вступишь въ брань, страшись  
тогда измѣны!



Ярополкъ.

Соперника ль введу во здѣшнія я стѣны?

Свѣнальдъ.

Необходимости прійми въ сей день законъ!  
 Излишней твердостью теряютъ часто тронъ,  
 Ты знаешь, государь, какъ жду я браней время;  
 Ни истощенье силъ, ни лѣтъ печально бремя  
 Не возмогли еще изъ рукъ исторгнуть мечъ.  
 И такъ не страхъ войны мою внушаетъ рѣчь,  
 Но страхи за тебя, за честь твоей державы,  
 Вступивъ съ Олегомъ въ брань, лишишься ты  
 Предславы.

Не отвратить бѣды твоихъ друзей любовь,  
 И за тебя въ бою прольемъ мы тщетно кровь.

Ярополкъ.

Такъ счастья сей четы я буду здѣсь свидѣтель.

Свѣнальдъ.

Притворство, государь, полезна добродѣтель.  
 Притворствуй временно, и бракъ ихъ отлагай,  
 И случая отмстить въ терпѣнныи ожидай?

Ярополкъ.

Ахъ, такъ : народу мстить и мстить хочу ужасно!  
 Познаешь, градъ, меня какъ прогнѣвлять опасно!  
 Твоимъ владыкой я, коль твой Олегъ герой —  
 Оплачешь ропоть ты кровавою слезой.

Свѣнальдъ.

Не столько, государь, сей виненъ градъ пре-  
 стольный,

Сколь твой виновенъ братъ тщеславный и кра-  
 мольный :



Вездѣ и всѣхъ вѣковъ народъ разсудкомъ слабъ,  
Обмануть хитростью слѣпый коварства рабъ.  
Ты видишь, что за тронъ былъ страхъ мой не-  
напрасень :

Для власти и любви Олегъ равно опасень.  
Почто бѣ онъ въ градъ семъ искалъ себѣ друзей,  
Когда бы не желалъ короны онъ твоей?  
Уже симъ проискомъ виновень предъ державой.

Ярополкъ.

Виновень онъ; увы, злодѣй любимъ Предславой!  
Свѣнальдъ.

Когда бѣ позволилъ ты мнѣ предложить совѣтъ,  
Престалъ бы сей Олегъ быть ревности предметъ,  
Здѣсь будетъ отъ тебя зависимъ онъ судьбою . . . .

*(За театромъ слышна воинская музыка.)*

Но шествіе его возвѣщено трубою.

Хоръ народный за театромъ.

Славься, Кіевъ, градъ счастливой:  
Храбрый къ намъ идетъ Олегъ.  
Ты струею торопливой,  
Днѣпръ, теки до Печенѣгъ;  
Имъ вѣщай: вашъ побѣдитель,  
Громъ сложивъ, сердце плѣнитель!

Свѣнальдъ.

Ты слышишь, Ярополкъ, какъ здѣсь твой братъ  
любимъ.

Какую радость ввелъ съ пришествіемъ своимъ!  
Ярополкъ.

О, радость пагубна! Князей печальна доля!  
Въ ихъ сердцахъ часто грусть, въ дѣяніяхъ неволя;



И нынѣ, какъ въ тоскѣ хотѣлъ бы слезы лить,  
 Я долженъ на челѣ веселіе явить,  
 И облещи себя въ наружное сіянье:  
 Когда въ душѣ лишь мракъ, когда въ душѣ  
 страданье.

(Возсѣвъ на тронъ, къ Свѣнальду.)  
 Вельможи Кіевски, дѣлящіе мой трудъ,  
 Мое величество дѣлить пускай прійдутъ!

(Свѣнальдъ вводитъ вельможъ.)

### ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Ярополкъ, Свѣнальдъ, вельможи сидящіе,  
 Олегъ, посолъ Печенѣговъ, Извѣдъ, Вѣрнестъ  
 и отрядъ войска Олегова.

(Передъ посломъ несутъ даръ, передъ Олегомъ  
 дани, знамена и воинскіе доспѣхи.)

ОЛЕГЪ, стремится въ объятія къ Ярополку.  
 О, Ярополкъ! о, братъ, любимый мною нѣжно!  
 Какое счастье вкушаю безмятежно,  
 Въ семь градъ наконецъ увидѣвши себя,  
 Въ объятіяхъ моихъ днесъ чувствую тебя!  
 Три лѣта протекли, и нынѣ щедры боги  
 Позволили мнѣ зрѣть родительски чертоги,  
 Гдѣ юности моей текли пріятны дни,  
 Гдѣ были чувства съ тобой у насъ одни,  
 Гдѣ будетъ каждый шагъ душѣ напоминанье...  
 Но ты смущаешься и хочешь скрыть вздыханье.  
 Предайся радости, и чтобъ природы гласъ  
 Одинъ услышанъ былъ въ сей сладостный мнѣ часъ!



ЯРОПОЛКЪ.  
Какъ смѣю почитать сей день себѣ счастливымъ,  
Когда я, можетъ быть, къ тебѣ несправедли-  
вымъ...

ОЛЕГЪ.  
Почто, о, Ярополкъ, ты обращаешь взоръ  
На время грустное, на прежній нашъ раздоръ!  
Я не виню тебя. Увы, всѣхъ смертныхъ болѣ  
Въ винахъ простительны сѣдящи на престолѣ:  
Ихъ окружаетъ тронъ, ласкательство и ложь;  
Корыстная рука пристрастныхъ вельможъ  
Отъ трона истину отринуть часто тщится,  
Къ которой пылкая душа царей стремится.  
Вельможа нѣкій здѣсь, свою скрывая страсть,  
Встревожить восхотѣлъ твою верховну власть  
И на меня навлекъ обидны подозрѣнья.  
Сей неизвѣстный врагъ не стоить и презрѣнья.  
Я имени его и вѣдать не хочу:  
Дѣлами, чувствами неправду обличу.  
Къ опроверженью злыхъ моей довольно славы.  
Кто я, чтобы желалъ когда твоей державы,  
Чтобы измѣною я тронъ хотѣлъ обрѣсть?  
И мыслить не могу, чего не терпитъ честь.  
Уже имѣю тронъ отца благословеньемъ.  
Другой, когда бѣ искалъ, нашелъ не преступ-  
леньемъ,  
Мечемъ; но не хочу преслѣдовать мечту,  
И не въ числѣ вѣнцовъ мое блаженство чту.  
Пещись о подданныхъ едина мнѣ отрада;  
Любовь народная царямъ въ трудахъ награда:  
И славы сей хоть тихъ, но тѣмъ пріятнѣй свѣтъ.



На обвиненія несу тебѣ отвѣтъ.

*(Своимъ воинамъ:)*

Върнестъ и воины, повергните вы дани,  
Знамена и мечи, добытые на брани!

Пусть видитъ воинство, вельможи, цѣлый градъ,  
Какъ даней и земель твой мало ищетъ братъ.

И днесъ, какъ въ градъ меня ввели съ побѣдой  
боги,

Что я покорности принесъ тебѣ залого!

Но сколь противъ враговъ я въ полѣ былъ сча-  
стливъ,

Къ Олегу столько же братъ будетъ справедливъ.

Въ супруги мнѣ отцемъ назначена Предслава...

*Ярополкъ, перебивая рѣчь Олега.*

О ты, къмъ лавромъ вновь моя вѣнчанна слава,

Конечно, можешь ты всѣхъ требовать награды;

Конечно, справедливъ къ тебѣ твой будетъ братъ;

Я цѣну чувствую заслугъ, побѣдъ Олега.

Возсядь, и внемлемъ мы прошенью Печенѣга!

Возставъ противу насъ мятежною войной,

Чѣмъ оправдаетъ онъ строптивость предо мной?

*посоль.*

Великій Россовъ князь, конечно, сами боги

Отверзли Кіеву Днѣпровскіе пороги,

И брата твоего могущею рукой

Народъ нашъ привели опять подъ скипетръ твой.

Покорствуемъ судьбѣ, коль снова побѣжденны;

Но смѣло говоримъ, хотя и униженны.

Ты вспомни, государь, сколь нашъ премѣненъ

рокъ:

Сегодня счастливъ онъ, а завтра намъ жестокъ.



Побѣдой возгордясъ и упоенный славой,  
Брегись обременять своею насъ державой!  
Родитель храбрый твой и мужественный дѣдъ  
Примѣромъ подкрѣпять сей нашъ тебѣ совѣтъ.  
Подобно счастливъ имъ, по ихъ не шествуй  
слѣду;

Налоговъ тягостью брегись мрачить побѣду!  
Бывъ алчны воевать, собирать съ народовъ дань,  
Одинъ съ Древлянами вступилъ въ неправу брань,  
И въ полъ мертвымъ палъ подъ мстящими ме-  
чами;

Другой хоть много лѣтъ и властвовалъ надъ нами,  
Но наконецъ его разбилъ въ Болгарахъ Грекъ,  
И брѣнность счислѣнія его представилъ вѣкъ.  
Спасаясь отъ врага, другими палъ врагами;  
Его мы слили кровь съ Днѣпровскими струями,  
А черепъ намъ служилъ въ народныхъ торже-  
ствахъ,

Когда богамъ вино лилъ жрецъ при алтаряхъ.  
Такъ кедръ, за облака вознесшійся въ полвѣка:  
Въ единый часъ падеть рукою дровосѣка.  
Съ сей данью, кою съ насъ собралъ теперь  
Олегъ,

Дары тебѣ шлетъ князь покорныхъ Печенѣгъ,  
Колчанъ съ стрѣлами, лукъ, копье, и шлемъ, и  
латы,

Свой мечъ, котораго страшились супостаты;  
И для ловитвѣ тебѣ ведется статный конь,  
Въ бѣгу какъ легкій вѣтръ, и ярокъ какъ огонь,  
Покорства нашего прѣйми въ залогъ ты дани,  
И съ трона милостей простри свои къ намъ длани!



## ЯРОПОЛКЪ.

Когда побѣду далъ намъ бранный Свѣтовидъ,  
Побѣду удержать онъ дастъ намъ мечъ и щитъ.  
Почто вѣщаешь мнѣ о злыхъ премѣнахъ рока?  
Тотъ смертный, въ комъ душа безстрашна и высока,  
Премѣной счастія не будетъ униженъ,  
Ни яркой молніей безсмертныхъ устрашенъ.  
Онъ смертию можетъ пасть, но сама смерть ужасна  
Великости души колебнуть въ немъ не властна.  
Не Печенѣги днесъ законъ предпишутъ намъ,  
Какую дань платить отнынѣ должно намъ,  
Я дань опредѣлю иль менѣ, или болѣ,  
Коль право защищать не возмогли вы въ полѣ.  
Но, дань отъ васъ принявъ, я не приму даровъ:  
Они суть пагубны несенны отъ враговъ.  
Отецъ и воинство, въ порогахъ побѣенны,  
Всею кровью вашею еще не отомщенны.  
Доколѣ Рюриковъ владѣть здѣсь будетъ родъ,  
Дотоль врагами Россѣ вашъ будетъ чтить народъ.  
Съ дарами вашими обратно вы идите  
И князю своему велѣнія несите:  
Чтобъ каждыя луной свершенны шесть путей  
Онъ присылалъ пословъ съ покорностью своей;  
Чтобъ Росски паруса въ ихъ ходѣ не держались  
И передъ ними впредь пороги преклонялись!  
Заложниковъ прими, Извѣдъ, и, взявъ отрядъ,  
Во безопасности веди пословъ за градъ!

*Послы уходятъ, сопровождаемые Извѣдомъ  
и частию Ярополковой стражи.*

---



## ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Ярополкъ, Олегъ, Свѣнальдъ и всѣ быв-  
шіе въ предъидущемъ явленіи, исключая  
Печенѣговъ и Извѣда.

Ярополкъ, *къ Олегу.*

Пойдемъ, Олегъ, во храмъ: пусть жертвопри-  
ношенье

Тамъ изъявить въ сей день богамъ благодаренье,  
Что счастливый конецъ раздоровъ нынѣ зримъ!

Олегъ.

Согласна мысль твоя съ желаніемъ моимъ:

Пойдемъ и совершимъ сей долгъ необходимой!

Къ побѣдѣ былъ ведомъ рукой непобѣдимой

Могущею боговъ и нѣжныя любви,

И мужественный жаръ она проливъ въ крови,

Желаньемъ славнымъ быть мои наполнивъ чувства,

Доставила въ бояхъ побѣду безъ искусства.

Ахъ, сердцу нашему любезнѣйшій предметъ

Какое мужество и силу предаеть!

Такъ истинна любовь ведетъ къ блестящей славѣ,

Иду съ тобой во храмъ, потомъ къ моей Предславѣ.

Ярополкъ.

Къ Предславѣ... ярость... ахъ, и гнѣвъ я дол-  
женъ скрыть!

Народу моему спѣши себя явить!

Не проникаетъ онъ причину нашихъ дѣйствій:

Лишь тотъ великъ предъ нимъ, кто спасъ его  
отъ бѣдствій.



## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Свѣнальдъ одинъ.

О, дерзостный Олегъ, твоя надменна рѣчь  
И твой любовный жаръ мой изощряетъ мечъ!  
Когда своей княжны ты имя произносишь,  
Душѣ соперника мученье, смерть наносишь.  
И такъ ты въ Кіевѣ, ты здѣсь въ моихъ рукахъ  
И брату твоему внушенный мною страхъ  
Открылъ тебѣ пути къ сему престольну граду,  
Когда бы могъ тебѣ пути открыть и къ аду!  
Но что? Иль въ сердце мнѣ уже вселилась лесть?  
Обманомъ я возмогъ въ сей градъ Олега ввести;  
Свѣнальдовъ гордый духъ забылъ законы чести!  
Ахъ, нѣтъ: то честно все, служить что можетъ  
къ лести.

Отмщеніемъ могу мою обиду стерть:  
И жизнь позорная всечасная есть смерть.  
Пойдемъ и удалимъ отъ Кіева Вѣрнеста,  
А мщенья будемъ ждать отъ времени и мѣста!

---



## ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

Театръ представляетъ переходную комнату къ княжнѣ.

---

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

#### Предслава и Заида.

ЗАИДА.

Печальной мыслию свой боль духъ не мучь:  
Да озарить тебя надежды ясный лучъ!  
Олегъ во Кіевѣ, и съ братомъ онъ согласенъ:  
Ты зришь, сколь за него весь страхъ твой былъ  
напрасенъ.

ПРЕДСЛАВА.

Свирѣпый Ярополкъ владѣетъ въ сихъ стѣнахъ,  
А ты мнѣ говоришь, что мой напрасенъ страхъ!  
Когда бъ среди враговъ въ бою Олега зрѣла,  
Такого бъ за него я страха не терпѣла:  
Своимъ бы мужествомъ онъ могъ себя спасти.  
Но скрытый здѣсь ударъ какъ можно отвести!  
Въ сей день открыла я источникъ бѣдъ опасный:  
Раздоровъ ложный миръ предшественникъ не-  
счастный.

ЗАИДА.

Открытая любовь могла опасна быть,  
Когда бы Ярополкъ отважился забыть,



Чѣмъ долженъ брату онъ. Къ тому жъ Свѣ-  
нальдъ....

ПРЕДСЛАВА.

Заида,

Сносить я не могу сего вельможи вида:

Или сражений богъ ему даль взоръ жестокъ,

Иль бѣдствій отъ него велить мнѣ ждать мой

рокъ.

Не знаю, нѣкій страхъ мой въ немъ видятъ очи,

Который подтвержденъ мнѣ сномъ прошедшей

ночи.

Мечта конечно сонъ, но боги иногда

Насъ предваряютъ сномъ, коль намъ грозить

бѣда.

Князь добрый долженъ быть самымъ богамъ лю-

безенъ:

Какъ смертнымъ, такъ и имъ онъ благостью

полезенъ,

И, подданныхъ своихъ храня блаженну часть,

Онъ добродѣтели устанавливаетъ власть.

Олега славны дни стрегутъ конечно боги.

Чтобъ отравить судьбы опредѣленья строги,

Въ молчаньи нощи мнѣ они послали сонъ:

На возвышеніи увидѣла я тронъ;

Предъ трономъ жертвенникъ; на тронѣ царь, но

бранный,

Не Ярополкъ то былъ, а нѣкій образъ стран-

ный....

Онъ пламенемъ дышалъ, скрывала взоры бровь,

И съ рдяныхъ ризъ его точилась черна кровь.

Я ужаснулася и очи отвратила.



Богиня нѣжныхъ чувствъ Олега мнѣ явила;  
 Минуту радостну имѣла я во снѣ.  
 Увѣнчанъ лаврами, стремился онъ ко мнѣ;  
 Онъ руку простиралъ, и я къ нему стремилась,  
 Какъ грянулъ громъ и твердь земная разступилась,

Изшло чудовище.... Свѣнальдъ.... его былъ  
 взглядъ,

Но вмѣсто власть, змѣи вздымаяся шипять;  
 Вступивъ онъ къ тартару въ путь мрачный, искривленной,

Съ собой Олега влекъ рукой окровавленной.  
 Блѣдна, отчаянна ему летѣла вслѣдъ...  
 Но сонъ прервался мой, и съ нимъ явленье бѣдъ.

ЗАИДА.  
 Коль защищенъ Олегъ могущими богами,  
 Спасется ихъ рукой, не суетными снами.  
 Тревожны мысли въ день тебя смутили въ ночь,  
 И страховъ горестныхъ мечта злосчастна дочь.  
 Доколь твой Олегъ внѣ стѣнъ сего былъ града,  
 Его прихода ждать была твоя отрада;  
 Ты говорила: съ нимъ минетъ смертельный  
 страхъ;

Теперь трепещешь ты его въ сихъ зря стѣнахъ:  
 Какой же духъ въ тебѣ?

ПРЕДСЛАВА.  
 Любовницы духъ страстной,  
 За милый свой предметъ трепещущій всечасно,  
 Который за него средь нѣжной суеты  
 Не только явныхъ бѣдъ, страшится и мечты.  
 Еще съ младенчества судьбы ко мнѣ суровы:



Рожденна къ скипетру, носила я оковы,  
И Россовъ съ Греками союзною рукой  
Вънецъ съ главы упаль, и тронъ низверженъ  
мой.

Къ неустрашимости мы бѣдствами вѣдомы:  
Не столь боимся бурь, коль часто слышимъ  
громы;

Не ужаснуса я, увидя смерти часъ:  
Но страхи за любовь чѣмъ исцѣляются въ насъ?  
ЗАИДА.

Но гдѣ опасности? Олегъ любимъ въ народѣ.  
ПРЕДСЛАВА.

Или злодѣевъ нѣтъ въ несчастномъ смертномъ  
родѣ?

На преступленье, князь, опредѣли свой вѣкъ;  
Страстямъ его служить найдется человѣкъ:  
И у царей въ рукахъ сокровищъ ослѣпленье.  
Къ добру ведетъ насъ вѣкъ, къ злодѣйствію  
мгновенье.

Одинъ злодѣй сыщися: Олегу смерть грозитъ.  
ЗАИДА.

Во градъ семь Вѣрнестъ: иль онъ не защититъ?..  
ПРЕДСЛАВА.

Вѣрнестъ во градъ семь? Опъ здѣсь? О, щедры  
боги!

Я чувствую, что вы ко мнѣ не столько строги.  
Сей вѣстью страхъ прошелъ, покоилася кровь.  
Вѣрнестъ Олегу другъ, а дружба какъ любовь;  
Въ ней тѣ же чувства, тѣ жъ нѣжныя старанья;  
Любви вся прелесть въ ней, лишь нѣтъ ея стра-  
данья.



И другъ отъ бѣдствія Олега сохранить.  
Но шумъ... Олегъ идетъ, мнѣ сердце говорить.

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Предслава, Олегъ и Заида.

ОЛЕГЪ.

Тебя ли зрю, княжна! О, радостны минуты!  
О, боги! Кончились мои терзанья люты:  
Олегъ теперь счастливъ; у ногъ Предславы онъ.

ПРЕДСЛАВА.

Прешла моя печаль, и кончился мой стонъ!  
Олега вижу я, Олегомъ я любима,  
Предслава престаеть судьбою быть гонима.

ОЛЕГЪ.

Любима ты... твой взоръ, какъ искра божества,  
Есть жизнь Олеговой души и существа.  
И если бъ образъ твой забыть я былъ удобенъ,  
Тогда мой хладный вѣкъ былъ смерти бы по-  
добенъ.

Ахъ, нѣтъ, ничѣмъ, никакъ не истребится  
страсть;

Ее лишь съ жизнію боговъ окончить власть.  
Во градахъ ей дышалъ, и ей питался въ полѣ;  
Твой видъ мнѣ предстоялъ въ бояхъ и на пре-  
столѣ;

Когда былъ подданный судомъ моимъ счастливъ,  
Ему вѣщалъ, что я тобою справедливъ;



Коль низлагался строй моимъ мечемъ въ сра-  
женьѣ,  
Я всѣмъ гласилъ: любовь руки ведетъ дви-  
женъе.

Такъ, именемъ твоимъ блаженствовалъ народъ,  
Сражались враги, и если смертныхъ родъ  
Я превзойти хотѣлъ, и въ путь стремился славы;  
Желалъ достойнымъ быть руки моей Предславы.

## ПРЕДСЛАВА.

Ахъ, какъ взаимна страсть питала здѣсь меня!  
Средь тишины ночей и въ самомъ шумѣ дня,  
Одинъ твой образъ былъ предметъ воображенья;  
Ты былъ виной души малѣйшаго движенъя;  
Въ Олегъ для меня весь заключался свѣтъ;  
Всегда и всюду мысль тебѣ летѣла въ слѣдъ:  
Когда представится страдающимъ въ разлукъ,  
Стенящимъ жалобно въ тоскѣ, въ любовной  
мукѣ,

И воспоминающимъ прощанъя грустный часъ;  
Стѣснится грудь моя, пробьются слезы съ глазъ.  
Когда жъ вообразу любезный видъ Олеговъ,  
Среди мечей и стрѣлъ, средь грозныхъ Пече-  
нѣговъ:

Какой жестокой часъ для нѣжныхъ любви!  
Я сердцемъ трепещу, въ волненіи крови  
Хочу бѣжать къ тебѣ, въ ряды стремиться  
смѣлы,

Прикрыть твою главу отъ тучъ, несущихъ стрѣлы,  
И смертію моею спасти Олега дни.  
Увы, когда бъ ты зналъ, сколь дороги они;  
Такимъ опасностямъ не подвергалъ ихъ боль!



ОЛЕГЪ.

Сколь дни мнѣ дороги, я испыталъ то въ полѣ.  
Не смерть была страшна. Я зрѣлъ ее въ бояхъ,  
Я часто зрѣлъ ее, и не коснулся страхъ.  
Средь боя умереть не столь еще несчастно;  
Но, смертию чувствъ лишась, престать любить  
ужасно.

ПРЕДСЛАВА.

Когда любовь тебѣ твоихъ дороже дней;  
Ахъ, знай, что жизнь твоя дороже мнѣ моей!  
Какъ матери моей я смертію лишилась,  
Оставить жизнь и ей послѣдовать рѣшилась,  
Въ отчаяньи себя увидѣвъ сиротой:  
Ты утѣшителемъ явился предо мной.  
Тогда сказала я, имѣю я супруга;  
Конечно, въ немъ найду заступника и друга.  
И сколь ударомъ симъ мой рокъ мнѣ ни суровъ,  
Жить должно для любви: снесенъ ударъ боговъ.

ОЛЕГЪ.

Увы! какъ горести твои часы смущали,  
Олегъ не могъ съ тобой тѣ раздѣлить печали,  
Спокоить грудь твою, и слезы отереть!  
И такъ любовію ты отклонила смерть!  
Ты для меня живешь? Какой даришь отрадой!  
Ахъ! коль мою любовь ты можешь чтить на-  
градой,  
Всѣ званія прійму: твой пламенный супругъ  
Заступникъ будетъ твой, надежный будетъ другъ,  
И все, что на землѣ и нѣжно и священо.  
Въ суровостяхъ своихъ ужъ небо къ намъ пре-  
мѣнно.



Хотя желанна дня и не назначилъ братъ,  
 Но я надѣюсь оставить здѣшній градъ,  
 Сопровожденъ тобою, любовію счастливой.  
 Уже Древлянскій край давно нетерпѣливой  
 Владычицу принять готовить торжество,  
 И срѣтитъ онъ тебя какъ свѣтло божество.  
 Ко воинству Вѣрнестъ сейчасъ отправленъ мною...

ПРЕДСЛАВА съ смущеніемъ.

Что слышу я? Олегъ, Вѣрнеста нѣтъ съ тобою!

ОЛЕГЪ.

Онъ въ градъ со мной вошелъ; но Ярополкъ  
 желалъ,  
 Чтобъ къ воинству его съ отрядомъ я послалъ.  
 Не хочетъ видѣть онъ оружія во градъ,  
 И станъ отступить мой отъ стѣнъ къ его от-  
 радъ.

ПРЕДСЛАВА.

Отступить воинство... и здѣсь Олегъ одинъ!  
 Твой братъ того желалъ; но для какихъ причинъ?  
 Почто онъ требовалъ Вѣрнеста удаленье?

(Свѣнальдъ входитъ.)

(Въ сторону.)

Свѣнальдъ... жестокій видъ! Какъ скрыть мое  
 смущенье!



## ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

ПРЕЖНЕ, СВѢНАЛЬДЪ И ВОИНЫ.

СВѢНАЛЬДЪ.

Ведите, воины, княжну въ ея чертогъ!

ОЛЕГЪ.

Что слышу?

ПРЕДСЛАВА.

Небеса!

ОЛЕГЪ.

Свѣнальдъ, кто дать возмогъ  
Такой приказъ тебѣ? Кто столько дерзновен-  
ный...

СВѢНАЛЬДЪ.

Бесѣдой здѣсь твоей соперникъ раздраженный,  
Твой братъ....

ОЛЕГЪ.

Любовію мой братъ горитъ къ княжнѣ!

ПРЕДСЛАВА.

Или мучительствомъ любезнымъ будетъ мнѣ!

ОЛЕГЪ.

Сей рѣчью пораженъ, какъ громовой стрѣлою;  
Остановилась кровь; свѣтъ меркнетъ предо мною.  
Измѣна страшная!

СВѢНАЛЬДЪ *воинамъ.*

Ведите вы княжну!

ОЛЕГЪ.

Постой, пусть Ярополкъ всю вооружить страну,  
Пускай приходитъ съ ней лишать меня Пред-  
славы:

Одинъ я защищу мои надъ нею правы!



Когда, мечемъ сраженъ, ногой его попранъ,  
Я буду мертвъ, тогда ее возьметъ тиранъ.

*СВѢНАЛЬДЪ воинамъ.*

Вы князя своего исполните велѣнье!

*ОЛЕГЪ хочетъ обнажить мечъ, и  
стремится къ воинамъ.*

Нѣтъ, трепещите вы!

*ПРЕДСЛАВА бросается между Олега  
и воиновъ, которые обнажили  
свои мечи.*

О, пагубно стремленье!

Постой, Олегъ! Тебѣ разставлена здѣсь сѣть.  
Что можешь?

*ОЛЕГЪ.*

За тебя могу я умереть.

*ПРЕДСЛАВА.*

Ты хочешь умереть? Не должно жить мнѣ болѣ,  
Или меня Олегъ оставить здѣсь въ неволѣ?

*ОЛЕГЪ.*

Иль безъ тебя могу я жизнь свою влечить?

*ПРЕДСЛАВА.*

Живи, чтобъ за себя и за Предславу мстить?  
Твой станъ у градскихъ стѣнъ; иди, спѣши ко  
стану,

Вступи въ свои полки и страхъ неси тирану!  
Но если рокъ къ тебѣ несправедливъ, суровъ,  
Безстрашна и тверда я буду средь оковъ.  
Тебя любить, Олегъ, тирана ненавиждѣть  
Престану я тогда, какъ свѣтъ престану видѣть.  
Прости!

---



## ЯВЛЕНИЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

## Олегъ и Свѣнальдъ.

ОЛЕГЪ.

Ведутъ ее... и неподвиженъ я;  
 За свой беруся мечъ... безъ силъ рука моя,  
 И страшный, смертный хладъ въ мои преходить  
 члены.

Такъ, нѣтъ и чувства въ насъ, коль люто оскорб-  
 ленны!

СВѢНАЛЬДЪ *въ сторону.*

Есть чувствія во мнѣ; тѣ чувства: гнѣвъ и месть.

ОЛЕГЪ.

За дружбу, Ярополкъ, ты брату могъ нанести  
 Ударъ мучительный и язву толь глубоку!  
 Не испыталъ бы я такую грусть жестоку,  
 Лишаясь навсегда и трона и вѣнца...  
 Не въ нихъ отраду зрять чувствительны сердца;  
 Но потерять княжну... лишеннымъ быть Пред-  
 славы!...

СВѢНАЛЬДЪ *въ сторону.*

Я наслаждаюсь.

ОЛЕГЪ.

Нѣтъ, честности уставы  
 Толико позабыть не можетъ Ярополкъ!  
 Онъ страстью ослѣпленъ; но коль услышитъ  
 долгъ,  
 Природу, честь,—пройдетъ постыдно ослѣпленье.

*(Къ Свѣнальду:)*

А ты, принесшій мнѣ жестокое смущенье,



Мнѣ бывшій другъ всегда, пойдемъ! Отъ нашихъ словъ...

Но блѣдень, трепетенъ, ты мещешь взоръ суровъ.  
Ужели ты, Свѣнальдъ, не другъ Олегу болѣ?

СВѢНАЛЬДЪ.

Друзьями можно быть лишь тѣмъ, кто въ  
равной долѣ;

Ты князь, я подданный: мнѣ ль другомъ быть  
тебѣ?

ОЛЕГЪ.

Что княземъ я рожденъ, угодно то судьбѣ.  
Тебя возвысили достоинство, заслуга,  
Въ вельможѣ истинномъ князь долженъ видѣть  
друга.

СВѢНАЛЬДЪ.

Ахъ, такъ, твоимъ отцомъ я отличаемъ былъ;  
Я кровію моею отличіе купилъ,  
И больше лавръ въ бояхъ пожато сей рукою,  
Чѣмъ солнечныхъ путей свершилось надъ тобою;  
На семь челъ враги могли свой страхъ прочесть;  
Но чрезъ тебя, Олегъ, моя померкла честь;  
Мой сынъ тобой казненъ, мой родъ покрытъ  
позоромъ;

Какимъ же на тебя взирать мнѣ должно взоромъ?

ОЛЕГЪ.

Какъ другъ, Свѣнальдъ, взирать ты долженъ  
на меня:

Я сына осудилъ, въ душѣ моей стена.

Но сынъ твой, о Свѣнальдъ, гордясь моею любовью,



Гордяся текшей въ немъ твоею славной кровью,  
Законы, правы, честь ногою попиралъ;  
Неистовъ... отъ него мой весь народъ страдалъ.  
Я правосудіемъ обязанъ былъ народу.  
Князь долженъ позабыть и дружбу и породу,  
Когда вѣсы и мечъ представятся предъ тронъ;  
Небесный судъ боговъ изображаетъ онъ;  
И долженъ строгимъ быть, безсмертны сколько  
строги,

И столько жъ справедливъ, какъ справедливы боги:  
Судъ должность первая носящаго вѣнецъ.  
Но сына злобнаго величественъ отецъ;  
Я, сына наказавъ, къ отцу храню почтенье.

СВѢНАЛЬДЪ въ ярости.

Престань, Олегъ, престань сугубить огорченье!  
Когда бъ не подданнымъ Свѣнальдъ родился въ  
свѣтъ,

Сразиться бы съ тобой одинъ мой былъ отвѣтъ;  
Но знай, противъ тебя храня на сердцѣ злобу,  
Что я клялся сойти въ моей враждѣ ко гробу!  
ОЛЕГЪ.

Вражда несчастіе, мученіе сердецъ.  
Я зрю, что страждешь ей. Прощаю: ты отецъ;  
И я не оскорбленъ и дерзость позабуду:  
Несчастливъ ты, Свѣнальдъ!

(Олегъ уходитъ.)



## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Свѣнальдъ одинъ.

Иль отомщенъ не буду!  
Страшись, Олегъ, страшись! Приблизился твой  
часть,  
И въ Ярополкъ днесъ слабѣть крови гласъ.  
Когда томился онъ твоимъ съ княжной сви-  
даньемъ,  
Когда его душа была полна страданьемъ;  
Въ немъ ревность большую къ терзанью воспа-  
менилъ  
И ѣдкой страсти сей отраву всю излилъ.  
Съ совѣта моего постигло разлученье.  
Пойду, усугублю любовное мученье.  
Олегъ кичливостью мой подкрѣпить навѣтъ.  
Въ послѣдній, можетъ, день, мой врагъ, ты ви-  
дишь свѣтъ!  
Вселися, Чернобогъ, ты въ душу мнѣ сурову,  
Чтобы возмогъ ему придумать казнь я нову,  
Текущу кровь его по капли исчитать  
И въ сердцѣ трепетномъ боль смерти прочитать!

=



## ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Ярополкъ и Свѣнальдъ.

Свѣнальдъ.

Куда идешь, о князь, среди сего смятенья!  
Къ Предславъ ль шествуешь? Ея ли ищешь  
зрѣнья?

Къ Олегу страстию исполненъ взоръ ее,  
И онъ умножить лишь мученіе твое.

Ярополкъ.

Увы, не знаю самъ, куда иду смущенный!  
Мой умъ теряется, страстями омраченный.  
И ревность, и боязнь, и злоба, и любовь,  
Душею овладѣвъ, мою волнують кровь.  
Отъ брата я бѣгу. Онъ оскорбленъ, я страстенъ;  
Я презрѣнъ, онъ любимъ; онъ страждетъ, я  
несчастенъ:

Намъ видѣться въ сей часъ не должно межъ  
собой.

Свѣнальдъ.

Къ разлукъ сей четы хоть данъ совѣтъ и мной,  
Чтобъ укротить твой духъ въ стремленіяхъ рев-  
нивыхъ;

Но не могу сокрыть я страховъ справедливыхъ:



На брань Предславою твой былъ подвигнуть  
братъ.

Иди, рекла она, когда твой станъ у вратъ,  
Вступи въ свои полки и страхъ неси тирану!

Олега выпускать я запретилъ ко стану  
И къ городскимъ вратамъ поставленъ мной от-  
рядъ.

Но мятежемъ Олегъ наполнить можетъ градъ.  
Какъ твой народъ въ немъ чтить притворну  
добродѣтель,

Ты самъ, о государь, въ сей день тому свидѣтель.  
Страшуся, чтобъ Олегъ, сей случай взявъ въ  
предлогъ,

На пагубу твою отважиться не могъ:

Не только силою похитить онъ Предславу,

Но, можетъ быть, еще и самую державу.

Ты слышалъ, Ярополкъ, его надменну рѣчь:

Престолъ, онъ говорилъ, найдетъ ему и мечъ;

А гордая душа въ томъ ставить возвышенье,

Чтобъ смѣло посягнуть на дерзко преступленье.

Ярополкъ.

Меня лишь болѣе смущаешь ты въ чей часъ.

Неутѣшителенъ твоей мнѣ дружбы гласъ;

Ты мнѣ на раны льешь единую отраву.

Боявшись за любовь, страшиться ль за державу?

Что въ власти мнѣ, когда въ себѣ не властенъ

духъ?

Къ совѣту твоему почто склонилъ я слухъ?

Почто Олега ввелъ во Кіевскія стѣны?

Не ужасался бы я подданныхъ измѣны.

Возсталъ бы мой народъ; моя прешла бы власть



Но не терзалась такъ моя бѣ несчастна страсть.  
 Похитилъ бы княжну, и, удалясь изъ града,  
 Не разлучился бѣ съ ней у самой двери ада.  
 Виною мукъ моихъ твой пагубный совѣтъ.  
 Оставь меня, бѣги: мнѣ весь противень свѣтъ...  
 Куда идешь, Свѣнальдъ... останься... забываюсь;  
 Волнуемый страстями, разсудка я лишаюсь.  
 Изъ пропасти, мой другъ, извлекъ меня прійди:  
 Мое отчаянье, коль можешь, упреди!

СВѢНАЛЬДЪ.

Скорѣе камень тотъ подверженъ истребленью,  
 Который по рѣкѣ противится стремленью.  
 Влекомый страстию, не стой противу ей;  
 Но, счастливымъ чтобъ быть, рѣшиться нынѣ  
 смѣй!

ЯРОПОЛКЪ.

Скажи, Свѣнальдъ, вѣщай, мою чтобъ кончить  
 муку,  
 Чтобъ нынѣ получить Предславы милой руку...

СВѢНАЛЬДЪ.

Не будь, о государь, какъ робкій челоуѣкъ,  
 Боящійся мечты и совѣсти упрекъ!  
 Олегъ въ твоихъ рукахъ: скончай его судьбину!

ЯРОПОЛКЪ.

Что смѣешь предлагать? Какую злость змѣину  
 Ты гласомъ дружества внушать дерзаешь мнѣ?

СВѢНАЛЬДЪ.

Смерть брата твоего единый путь къ княжнѣ.

ЯРОПОЛКЪ.

Олегъ въ надеждѣ шелъ на честь мою и душу:  
 Гостепріимства ли законы здѣсь нарушу?



СВѢНАЛЬДЪ.

Да, здѣсь, гдѣ, съ миромъ вшедъ, тебѣ гото-  
вить ковъ,  
И гдѣ подъ твой престолъ подводитъ скрытый  
ровъ.

Тотъ смертный, кто царю могъ случай дать къ  
боязни,

Хоть не преступникъ онъ, уже достоинъ казни.

ЯРОПОЛКЪ.

Но братъ!...

СВѢНАЛЬДЪ.

Твой подданный; и чѣмъ славнѣе онъ,  
Тѣмъ можетъ потрясти сильнѣе царскій тронъ.

ЯРОПОЛКЪ.

Но добродѣтели, и совѣсть, и природа...

СВѢНАЛЬДЪ.

Предубѣжденія приличны для народа;  
Природа, крови гласъ, привычка лишь одна;  
А добродѣтелей намъ каждая страна,  
Различна кровами, даетъ различны виды:  
Иную Кіевъ чтить, иную Пропонтиды.  
Властолюбивый мужъ отвергнетъ ихъ законъ,  
Коль выгодамъ его противорѣчитъ онъ.

ЯРОПОЛКЪ.

Ахъ, нѣтъ, чудовище, геенной порожденно,  
Такою злобою не будетъ ухищренно!  
Ужасенъ, о Свѣнальдъ, неистовъ твой совѣтъ!

СВѢНАЛЬДЪ.

Доколь соперникъ твой зрѣть солнца будетъ  
свѣтъ,

Дотоль не утолишь свою несносну муку.



ЯРОПОЛКЪ.

Предславъ предложу убійственную руку,  
И чрезъ Олеговъ трупъ я съ ней пойду во  
храмъ?...

НѢТЬ, НѢТЬ!

СВѢНАЛЬДЪ.

Такъ жди, чтобъ братъ все то исполнилъ  
самъ,

Похитилъ твой престолъ, и чтобъ рукой кро-  
вавой

Онъ погубилъ тебя, и обладалъ Предславой,  
И ей принесъ бы въ даръ главы твоихъ друзей!  
Постражду первый я въ плачевной дружбѣ  
сей:

Мнѣ милости твои причтутся въ преступленья,  
И я вѣрнѣе всѣхъ паду отъ возвышенья.

Заслугой, ранами, годами удрученъ,

За то, что былъ Свѣнальдъ тобою отличенъ,

На казнь поносную изъ первыхъ приведется,

И дряхлая глава съкирой отсѣчется,

Позора доживетъ несчастна сѣдина.

Что жду... ахъ, умереть минута лишь одна!

Коль не приѣмлешь ты совѣтъ моей пріязни,

Позволь предупредить мнѣ смертію стыдъ казни!

Свирѣпый смерти видъ не утрашитъ мой взоръ:

Ужасенъ для меня единый лишь позоръ.

Отъ вѣка долгаго остались дни немноги...

Позволь мнѣ ихъ пресѣчь, коль не пресѣкли  
боги!

Твое паденіе позволь предупредить

И подданнымъ твоимъ еще во гробъ сойдтить!



## Ярополкъ.

Мучительный Свѣнальдъ, ты сердце раздираешь  
И рѣчью каждою мнѣ язвы растравляешь:

Я зрю, что истина внушаетъ твой совѣтъ.

Но истины въ сей часъ, о, какъ ужасенъ свѣтъ!

Мой скипетръ удержать я долженъ преступ-  
леньемъ

И получить княжну Олега умерщвленьемъ...

Ахъ, нѣтъ... но что жъ... того ль ждать дол-  
женъ Ярополкъ,

Чтобъ братъ его, введя во градъ сей воевъ  
полкъ,

И обольстивъ народъ, и приведя къ крамолѣ,  
Возсѣлъ бы въ торжествѣ на Кіевскомъ пре-  
столѣ;

Чтобъ дерзостный Олегъ съ жестокой мнѣ  
княжной

Вкушалъ въ вѣнцѣ моемъ блаженство и покой;

Чтобъ каждый день служилъ ко новой имъ  
отрадѣ?

Сей мыслью тѣнь моя смутится въ самомъ адѣ;

И къ воспаленію всей ярости моей

На пагубу его довольно мысли сей.

Вотъ онъ... Пойдемъ!



## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Ярополкъ, Олегъ и Свѣнальдъ.

Олегъ.

Постой, о Ярополкъ суровый!  
 Постой, несущій мнѣ обиды нынѣ новы;  
 Ты ль хочешь разлучить меня съ Предславой?

Ярополкъ.

Я.

Олегъ.

Что право подаетъ, вѣщай!

Ярополкъ.

Любовь моя.

Олегъ.

Любовь... и въ сей любви ты можешь призна-  
 ваться,

О ней мнѣ говорить и сердцемъ не терзаться!

Или не помнишь ты родительскій завѣтъ,

Который на княжну мнѣ право подаетъ?

Ярополкъ.

Я помню то, что здѣсь владѣю я державой,

Что презрѣнъ, и томлюсь... что ты любишь

Предславой.

Олегъ.

Ты помнишь, Ярополкъ, что я княжной люблю,

И хочешь быть еще соперникомъ моимъ?

Я равнодушно снесъ всѣ прежни оскорбленья,

Молчалъ о нихъ доднесъ и оставлялъ въ забвеньи.

Оклеветать меня вражда не возмогла:

Мою спасаютъ честь не рѣчи, но дѣла,

Поверженная дань, возставшій врагъ смиренный.



ЯРОПОЛКЪ.

Обидна милость та, которой укоренны.

ОЛЕГЪ.

Не укорять тебя я мыслю, Ярополкъ!

Не милости являлъ; я мой исполнилъ долгъ.

Но также ты не мни, чтобъ нынѣ, равнодушенъ,

Когда претишь любить, я былъ тебѣ послушенъ,

И, признавая здѣсь твою верховну власть,

Покоренъ, въ жертву несъ тебѣ любовну страсть.

Отцемъ мнѣ съ юныхъ лѣтъ назначена Пред-  
слава;

Взаимно миль и ей: мои священны права.

Коль испровергнешь ихъ, страшишь!

ЯРОПОЛКЪ.

Страшиться... мнѣ!

Ты въ Кіевѣ, Олегъ.

ОЛЕГЪ.

И станъ мой при стѣнѣ,

И я чувствителенъ, и оскорбленъ несносно,

И оскорбленіе еще терпѣть поносно.

Такъ, всѣ мои права надъ горестной княжной

Я буду защищать мечемъ, огнемъ, войной,

На все отважуся, и чрезъ потоки крови

Явлю отмщеніе отчаянной любви.

ЯРОПОЛКЪ, въ великой ярости.

Олегъ!

(Пришедъ въ себя и скрывая гнѣвъ.)

Согласенъ я. Иди, иди къ княжнѣ!

Ты о любви своей открылъ довольно мнѣ.

Я зрю, что съ жизнію разстаться хочешь прежде,



Чѣмъ съ ней: покой свой духъ, и въ лестной  
 будь надеждѣ,  
 Что отъ любовныхъ мукъ освобожду тебя.

ОЛЕГЪ.

Что слышу! Ярополкъ, ты побѣдилъ себя;  
 Преодолъ любовь, моею тронуть мукой!  
 Ахъ, сколь виновенъ я! Разогорченъ разлукой,  
 Смущенъ, отчаянъ бывъ, не помня ничего,  
 Я рѣчью оскорбить могъ брата моего!  
 Иду въ сей часъ къ княжнѣ: и я, моя супруга  
 Прийдемъ почтить въ тебѣ царя, отца и друга.

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Ярополкъ и Свѣнальдъ.

ЯРОПОЛКЪ, *по нѣкоторомъ молчаніи.*

Угрозы слышалъ ты, и видѣлъ мой позоръ,  
 И ты молчишь, Свѣнальдъ, и потупляешь взоръ.

СВѢНАЛЬДЪ.

Ты слабъ.

ЯРОПОЛКЪ.

Я не прощу.

СВѢНАЛЬДЪ.

Ты оскорбленъ.

ЯРОПОЛКЪ.

Мститъ долженъ.

СВѢНАЛЬДЪ.

И отдаешь княжну.



Ярополкъ.

Сей миръ межъ нами ложенъ.  
Совѣтъ пріемлю твой. Соперникъ долженъ пасть.  
Любовь моя и честь, и оскорбленна власть,  
И все велить . . . Но чья рука . . .

Свѣнальдъ.

Моя.

Ярополкъ.

Ты примешь исполненье!

Свѣнальдъ.

Вели, и радостно исполню повелѣнье.  
Въ твоихъ чертогахъ братъ сей ночью вкуситъ  
сонъ;

Отъ сна безчувственно преидеть ко смерти онъ.  
Рука, сражавшая Болгаръ и Печенѣговъ,  
Не дрогнувъ, поразить и вѣкъ прерветъ Олеговъ.

Ярополкъ.

Сей ночью!

Свѣнальдъ.

Ночью сей. Толь важный приговоръ,  
Надежнѣе свершить, коль скрыть ударъ и скорь.

Ярополкъ.

Но воинство его подъ нашими стѣнами.

Свѣнальдъ.

Пусть нападеніемъ предупредится нами.  
Вели вооружить въ молчаньи рать свою,  
И въ часъ, какъ ночи мракъ уступить слабу дню,  
Я поведу ее къ противничьему стану.  
Олега войско тамъ еще во снѣ застану;  
Побѣда легкая надъ онымъ будетъ мнѣ;



Оно пробудится среди мечей, въ огнѣ,  
И, нападеніемъ незлымъ удивленно,  
Или предастся намъ, иль будетъ пораженно:  
И бой одинъ тебѣ доставитъ новый тронъ.

Ярополкъ.

Но къ Новуграду коль дойдетъ Олеговъ стонъ;  
Владиміръ, младшій братъ, содрогшись престу-  
пленья,

Не вооружится ли на правое отмщенье?

Свѣнальдъ.

Отмщенье чувствовать еще Владимиръ младъ.  
Но если на тебя онъ вооружитъ Новградъ;  
Къ торговлѣ, не къ войнѣ, граждане приученны  
Удобно могутъ быть тобою побѣжденны:  
Всегда богатству въ слѣдъ идетъ развратъ сердець.  
Владиміръ, въ брань вступивъ, утратитъ свой  
вѣнецъ.

Тогда Россіи всей воспримешь ты державу,  
Тогда тщеславіе тебѣ предастъ Предславу;  
Побѣда и любовь твои вѣнчаютъ дни.

Ярополкъ.

Любовью мысли всѣ рѣшились мои.  
Свѣнальдъ, въ тотъ самый часъ, когда не ста-  
нетъ брата,

Всѣхъ воиновъ собери повѣсткою набата.

Сихъ звуковъ ожидать мой алчный будетъ слухъ.

(Олегъ входитъ.)

Олегъ... жестокий часъ!... смущается мой духъ!  
Пойдемъ: я взоровъ здѣсь его встрѣчать не смѣю;  
Довольной твердости къ злодѣйству не имѣю.

(Ярополкъ и Свѣнальдъ уходятъ.)



## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Олегъ, Предслава и Заида.

ОЛЕГЪ.

Онъ отвращается... онъ убѣгаетъ насъ,  
И благодарности не хочетъ слышать гласъ!

ПРЕДСЛАВА.

Смущенное чело и взоры потупленны...  
Нѣтъ, страхи всѣ мои еще не истребленны;  
Нѣтъ, страсть преступную его скрываетъ грудь.

ОЛЕГЪ.

Но онъ обѣтъ мнѣ далъ.

ПРЕДСЛАВА.

Чтобъ лучше обмануть.

Онъ слабъ, а ты могущъ: къ коварству онъ  
прибѣгнулъ.

Ревнивъ онъ, ты любимъ: природу онъ отверг-  
нулъ.

Зри мой невольный страхъ и онымъ убѣдись:  
Для имени любви изъ града удались!

ОЛЕГЪ.

Что предлагаешь ты!

ПРЕДСЛАВА.

Намъ нужную разлуку.

ОЛЕГЪ.

Скажи несчастіе, скажи смертельную муку...

ПРЕДСЛАВА.

Спаси ты дни свои чрезъ временной побѣгъ?

ОЛЕГЪ.

Дней бѣгствомъ никогда не сохранялъ Олегъ;

Супругомъ лишь твоимъ сіи оставляю стѣны.



ПРЕДСЛАВА.

Измѣна предстоитъ.

ОЛЕГЪ.

Не убоюсь измѣны,  
Не разлучусь съ тобой, храня священный долгъ.

ПРЕДСЛАВА.

Одинъ ты.

ОЛЕГЪ.

Не страшусь.

ПРЕДСЛАВА.

Мнѣ страшенъ Ярополкъ:  
Погибнетъ и Олегъ, погибнетъ и Предслава.

ОЛЕГЪ.

Сей Ярополкъ мнѣ братъ, рожденъ отъ Свято-  
слава;

Я мыслить не могу, чтобъ онъ коваренъ былъ.

ПРЕДСЛАВА.

Иль преступленія его ты позабылъ?

Не въ сей ли день, какъ ты ему несъ миръ и славу,

Онъ смѣлъ мнѣ предлагать и руку и державу?

Не въ часъ ли милый намъ, свиданья въ первый  
часъ,

Онъ поразилъ любовь, и разлучилъ онъ насъ?

Несправедливости его когда нѣтъ мѣры,

Еще ли ждешь, Олегъ, ей новые примѣры?

Почто ушелъ отъ насъ?

ОЛЕГЪ.

Чтобъ сердце побѣдить.

Твой взоръ стремленіе опять въ немъ могъ  
вредить.

Не осуждай его, разсѣй свои тревоги!



ПРЕДСЛАВА.

Могу ль разсѣять ихъ, когда и сами боги  
Страшатся, можетъ быть, за славны дни твои.  
Они внушили сномъ боязни всѣ мои.

ОЛЕГЪ.

Ужель ты думаешь, что днесъ для челоуѣка  
Нарушится предѣлъ, назначенный отъ вѣка,  
И чудо для меня низпошлютъ небеса?  
Вселенная боговъ являетъ чудеса;  
Но, мира учредивъ единожды законы,  
Не нарушаютъ ихъ для нашей обороны;  
Чтобы вѣщать, къ мечтамъ не прибѣгаютъ сна:  
Во снахъ судьбу читать есть слабость лишь одна.

ПРЕДСЛАВА.

Постыдно слабой быть въ бѣдѣ обыкновенной;  
Лить слезы, унывать въ оковахъ удрученной,  
Страшиться умереть: позорна слабость та;  
Но ты въ опасности, и смутный сонъ, мечта,  
Не тщетны для меня и заключаютъ важность.  
Полезна слабость мнѣ; твоя грустна отважность.  
Сей неподвластный градъ, чертогъ сей, ночи  
мракъ,

Твой братъ колеблемый, его смущенный зракъ,  
Его Свѣнальдъ, на насъ метнувшій взгляды  
гнѣбны:

Въ Предславѣ множить все терзанія душевны.

ОЛЕГЪ.

Свѣнальдъ мнѣ дерзкій врагъ, я то въ сей день  
— позналъ.

Рожденный сердцемъ твердъ, жестокъ годами  
сталъ.







## ДѢИСТВІЕ ПЯТОЕ.

Происходитъ въ ночи.

---

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

*Ярополкъ, одинъ, выходитъ въ смущеніи.*

Увы . . . нѣтъ сна ! Но мнѣ и на яву мечты  
Являются среди окрестной темноты.

Дымящіяся зрю мечи окровавленны,

Низпадшія главы, растерзанные члены

И кровь у ногъ моихъ, текущую рѣкой,

И тѣнь родителей, стнящихъ предо мной,

*(Бросается въ кресла и по нѣкоторомъ молчаніи :)*

Не убѣждаюсь я, Свѣнальдъ, твоимъ ученьемъ ;

Мой слабый умъ еще сраженъ предразсужденьемъ.

Привычка ль робкая, или природы гласъ

Мнѣ вопіеть : злодѣй, чего ты ждешь въ сей

часъ ?

Кого ты повелѣлъ низвестъ во мрачность гроба ?

Съ тобой Олегу жизньъ одна дала утроба,

Одною кровію сердца бѣются въ васъ.

Но смертию узы всѣ прервутся между насъ.

Не должно ужаса мнѣ предаваться силъ :

Мгновеніе, и мертвъ Олегъ преидеть къ могилѣ ;

Еще единый мигъ, и будетъ все равно :

Что умеръ нынѣ онъ, иль умеръ онъ давно ;



Что въ свѣтъ былъ онъ день, иль годъ, или  
полвѣка :

Во безднѣ вѣчности ничто жизнь человѣка.  
Но право что даетъ прервать Олега дни?  
Мое спасеніе, опасности мои,  
Кичливый брата нравъ и слово дерзновенно...  
Ахъ, кто размѣритъ рѣчь, коль сердце оскор-  
бленно!

Ему родителемъ Предслава отдана.  
Невиненъ онъ; моя виновна страсть одна.  
Они росли, любовь питали другъ ко другу;  
Я брата оскорблялъ, его любя супругу.  
Но у меня Олегъ хотѣлъ похитить тронъ;  
Межъ подданныхъ моихъ измѣну сѣялъ онъ.  
Могу ли доказать? И кто тому свидѣтель?  
Онъ здѣсь любимъ: но что жъ? Народъ чтить  
добродѣтель;  
Какъ солнце, кроткій князь по всей землѣ  
любимъ;  
Побѣды плодъ онъ здѣсь повергъ къ ногамъ  
моимъ;  
Его душа чужда коварнаго притворства;  
Главы не склонить онъ, коль въ мысли нѣтъ  
покорства:  
Откуда же Свѣнальдъ извлекъ свою боязнь?  
Совѣта мнѣ его внушала ли пріязнь?  
Иль брату не вражда ль готовила напасти  
И къ гибели его мои подвигла страсти!  
(Встаетъ послѣдно.)  
Увы, какъ молнія, въ сей часъ блеснулъ мнѣ  
свѣтъ!



О, варваръ! ты враждой внушалъ мнѣ свой совѣтъ;  
Ты, дружбой говоря, дышалъ единой местью,  
И мною овладѣлъ измѣннической лестью!

Братъ къ сыну твоему былъ строгъ, но спра-  
ведливъ,

А ты, за сына мстишь, вельможа горделивъ!  
И мстишь моей рукой, свою скрывая злобу!  
Ахъ, брату поспѣшу пресѣчь пути ко гробу...  
Набатъ не возгремѣлъ, часъ смерти не насталъ,  
И Ярополкъ еще убійцею не сталъ.

*(Идетъ къ преддверію.)*

Отъ стражи сотенникъ . . .

*(Сотенникъ входитъ.)*

Спѣши къ тому чертогу,  
Гдѣ кончилъ сномъ Олегъ минувша дня тревогу!  
Тамъ жизнь его Свѣнальдъ готовится пресѣчь;  
Бѣги, останови враждой взнесенный мечъ;  
Бѣги: мнѣ каждый мигъ ужасно преступленье!

*(Сотенникъ уходитъ.)*

О боги, времени сдержите вы стремленье!  
Минута каждая ведетъ убійства часъ.  
При краѣ пропасти чрѣзъ внутренній мнѣ гласъ  
Воззвали грозно вы, и зрѣть себя не смѣю.  
Какимъ путемъ я шель, повѣрившись злодѣю?  
Я друга видѣлъ въ немъ, онъ крови лишь алкалъ...  
Безумный! . . . я въ вѣицѣ, и друга я искалъ.  
Едва ль намъ чувствовать позволено природу;  
А дружба не для насъ, оставлена народу.

*(Слышенъ шумъ за театромъ.)*

Но шумъ . . . обѣсметъ страхъ . . . увы, лю-  
безный братъ,



Что сдѣлалось съ тобой!

*(Услышавъ набатъ, упадаетъ въ кресла въ отчаяніи.)*

Ударили въ набатъ . . .

Убійство свершено : Олега нѣтъ уже болѣ!

И я преступникомъ, и я въ злодѣйской долѣ!

*(Звонъ набата усиливается; въ преддверіе вступаютъ воины, частью вооруженные, частью несущіе свѣ-  
тильники.)*

—

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Ярополкъ, сотенникъ, держащій мечъ окро-  
вавленный, воины.

СОТЕННИКЪ.

Скрѣпи, о государь, встревоженный свой духъ!

Печальной вѣстію я поражу твой слухъ :

За дни Олеговы, за славны дни робѣя,

Вотще ты мнѣ велѣлъ остановить злодѣя,

Вотще я поспѣшалъ въ назначенный чертогъ :

Удара смертнаго я упредить не могъ.

Услышалъ дальній шумъ, изшедъ изъ здѣшня  
мѣста;

Иду, и шумъ престалъ; пришелъ, зрю : дверь  
отверста;

Свѣтильникъ уроненъ, и томный слабый свѣтъ

Меня ведетъ въ покой черезъ кровавый слѣдъ.

Вступаю съ ужасомъ, у обогрѣнна ложа

Является мнѣ мечъ, чѣмъ смерть нанесъ вель-  
можа,

Олегъ, взываю я; и мой раздался гласъ;



Молчанье, тишина и томный свѣтъ погасъ,  
Какъ бы гнушаяся тотъ ужасъ видѣть болѣ.  
И я, поднявъ сей мечъ, съ трудомъ изшелъ оттолѣ.

ЯРОПОЛКЪ.

Такъ поздно уже все... прешелъ Олеговъ вѣкъ!  
Свирѣпый братъ его, я, я ту смерть изрекъ;  
И я ему нанесъ ударъ и смерти муки;  
Такъ, кровью братнею сіи покрыты руки!  
О ужасъ! о позоръ! о яростный злодѣй!  
Куда укрыться мнѣ отъ совѣсти моей!  
Здѣсь шумъ, и тишина, родительскія стѣны  
Мнѣ будутъ упрекать безчестіе, измѣны,  
Жестокость, лютости, злодѣйствіе мое.  
Но накажу, Свѣнальдъ, коварство я твое!

*(Вырываетъ мечъ изъ рукъ соотенника.)*

Доколь отъ братнихъ ранъ сей мечъ еще дымится,  
Въ твоей груди, злодѣй, пусть оный обагрится!

*(Соотеннику.)*

Представь его!

—

### ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

#### Ярополкъ и воины.

ЯРОПОЛКЪ.

О, братъ, вкусившій лютый рокъ!  
На твой плачевный трупъ пролью кровавый токъ  
Коварнаго врага, чьей ты погибъ рукою.  
Предславу зрю... Земля разверзнись подо мною!

—



## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Ярополкъ, Предслава, Заида и воины.

ПРЕДСЛАВА.

Спокой, о государь, встревоженну княжну!  
Смятенья въ Кіевѣ пришла узнать вину.  
Мой страхъ сугубится стенаніемъ набата.  
Въ чертогахъ твоего вотще искала брата.  
Скажи мнѣ, гдѣ Олегъ?

ЯРОПОЛКЪ.

Ахъ, все свершилось съ нимъ!

ПРЕДСЛАВА.

Свершилось . . . что . . . вѣщай!

ЯРОПОЛКЪ.

Злодѣйствіемъ моимъ

Надъ братомъ навсегда сомкнулись двери гроба.

ПРЕДСЛАВА.

О, варваръ! о, злодѣй! . . . неслыханная злоба!

ЯРОПОЛКЪ.

Такъ, варваръ я, злодѣй, гнуснѣйшій человекъ!  
Терзай меня, терзай жестокостью упрекъ;  
Увы, достоинъ ихъ моимъ я преступленьемъ!  
Вельможа хитростью, коварнымъ обольщеньемъ  
Къ злодѣйствію привелъ несчастнаго меня.  
Сстрада совѣстью, въ раскаянныя стѣны,  
Я самъ, самъ слезы лью въ сіи часы жестоки.  
Но слезы превращу въ кровавые потоки:  
Свѣнальду казнь отмститъ за брата моего.

ПРЕДСЛАВА.

Что въ плачѣ мнѣ твоемъ? что въ казни мнѣ его?  
Хоть Кіевъ истреби свирѣпствомъ распаленный,



Мнѣ нужды въ ономъ нѣтъ, нѣтъ нужды во  
вселенной.

Кого любила я, Олега больше нѣтъ;  
Безчувственна теперь, хоть рушья цѣлый свѣтъ!

—

### ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

#### Прежніе и Сотенникъ.

##### СОТЕННИКЪ.

Несчастье, государь, несчастіе и горе!  
Въ смущеніи народъ волнуется, какъ море;  
Повсюду слышанъ крикъ, повсюду слышенъ стонъ;  
Сугубить ужасъ сей гласъ трубъ, набатный звонъ,  
И къ граду изойдти я не нашель дороги.  
Гражданами твои окружены чертоги.  
Олега имя тамъ одно во всѣхъ устахъ,  
Какъ бы ко мщенію его взываетъ прахъ.  
Явись, владыка ихъ: падутъ крамольства тщетны!

##### ПРЕДСЛАВА.

Такъ, смертны возстаютъ, коль дремлютъ днесь  
безсмертны!

Коль, зря убійствіе съ перунами въ рукахъ,  
Не поразятъ тебя и не разсыплютъ въ прахъ;  
Коль боги въ небесахъ мнѣ тщетные суть боги:  
Иду возжечь мятежъ и разсѣвать тревоги,  
И ярость воспалять разгнѣванныхъ сердець.  
Ты трѣпещи, тиранъ! приходитъ твой конецъ!  
Пойду и воззову ко воинству, къ народу:



Отмстите за любовь, отмстите за природу!

*(Хочетъ идти.)*

Ярополкъ, ее останавливая.

Куда стремишься ты? Остановись! Злодѣй!

ПРЕДСЛАВА.

Кто право далъ тебѣ надъ вольностью моей?

Но что вѣщаю я? Окончи преступленья!

Олега на землѣ желалъ ты истребленья:

Онъ живъ еще, такъ, живъ; живетъ онъ въ  
сердцѣ семъ.

Прійди, рази его на сердцѣ ты моемъ;

Съ души отчаянной сотри сей видъ любезной;

Насъ смертию соедини, мой вѣкъ окончи слезной!

Иль всюду день и ночь увидишь предъ собой,

Увидишь горькій плачъ и стонъ услышишь мой.

Чтобы терзать тебя и мучить повсечасно,

Мое преслѣдуетъ отчаянье ужасно,

Преслѣдуетъ тебя: коль гласъ мнѣ измѣнить,

Въ убійствѣ укорять тебя мой будетъ видъ;

Какъ тѣнь твоя...

*(Приближаясь къ Ярополку, видитъ мечъ на столѣ и поспѣшно его беретъ.)*

Что зрю? О, мечъ, залогъ кровавый,  
Супруга смерть свершивъ, окончи жизнь Пред-  
славы!

Олегъ!

*(Хочетъ поразить себя кинжаломъ.)*

Ярополкъ.

О, страхъ!



## ЯВЛЕНІЕ ПОСЛѢДНЕЕ.

Презніе, Олегъ, Извѣдъ, войны и народъ.

Олегъ, *удерживая руку Предславы.*  
Постой, возлюбленна княжна!

Предслава.

Олега ль зрю...

*(Упадаетъ къ Зайдѣ.)*

Ярополкъ.

Олегъ!

Олегъ.

Увы, безъ чувствъ она!  
Мой видъ остановилъ, прервалъ ея дыханье.  
Иль поздно все уже, иль новое страданье!  
Предслава, голосъ мой еще услыши ты  
И къ жизни возвратись!

Предслава, *приходитъ въ чувство.*

Не тщетныя ль мечты?  
Не низошла ли я въ жилище вѣчной ночи?  
Не обольщаете ль меня, мои вы очи!  
Ты живъ еще, Олегъ!

Олегъ.

Такъ, такъ, еще я живъ:  
И, зря любовь твою, стократно я счастливъ.

Предслава, *бросаясь къ Олегу въ объятія.*

Я жить еще могу.

Олегъ.

Любезная Предслава!

*(Къ Ярополку:)*

Несправедливый братъ, мои ты видишь права.  
Они священны суть; любовь мнѣ ихъ дала:



Чтобъ ихъ меня лишить, вся власть твоя мала.  
Вотще ты прибѣгалъ къ злодѣйству и тиранству:  
Нельзя неволить чувствъ, подвергнуть ихъ под-  
данству.

Ты могъ пронзить мнѣ грудь, мою пролить  
всю кровь;

Но ты не могъ къ себѣ склонить ея любовь.  
По смерти мнѣ вѣрна, полна любовнымъ жаромъ,  
Она разилася однимъ со мной ударомъ.

Безъ пользы Ярополкъ злодѣемъ быть хотѣлъ.

ЯРОПОЛКЪ.

Хвала богамъ, что я въ злодѣйствѣ не успѣлъ!  
Олегъ, въ раскаяньи и посреди позора,  
Я на тебя поднять въ сей часъ не смѣю взора:  
Свѣнальду надъ собой возмогъ предать я власть.  
Гдѣ извергъ лютый сей?

ОЛЕГЪ.

Его свершилась часть.  
Онъ, будучи готовъ свое исполнить мщенье,  
Открыть и мной прощенъ, отвергъ мое прощенье,  
Трикратно онъ кинжалъ во грудь свою вонзилъ  
И палъ въ той храминѣ, гдѣ смерью мнѣ  
грозилъ.

Отъ умысла его я былъ спасенъ Извѣдомъ.

ЯРОПОЛКЪ.

Свѣнальда взысканцемъ!

ИЗВѢДЪ.

Его пойду я слѣдомъ,  
Коль должно въ полѣ мнѣ сражать твоихъ  
враговъ;

Но, изготовленный враждою зрѣвши ковь,



Спасти Олега дни счелъ долгомъ гражданина:  
По Богъ чтить царя законъ Россіянина,  
И жизнь ему предать его главнѣйша честь.

Ярополкъ.

Усердію сему какую мзду принести?  
Какою милостью воздать могу?

Извѣдъ.

Почтеньемъ.

Ярополкъ.

Достоинъ онаго симъ духа возвышеньемъ.

Олегъ.

Чрезъ свѣтъ раскаянья, о, Ярополкъ, въ сей  
день

Коль, озаренъ ты ставъ, позналъ, что счастье  
тѣнь

Безъ добродѣтели, среди путей разврата;  
Конечно, моего ты возвратишь мнѣ брата,  
Свою преступну страсть достойно побѣдишь,  
Отдашь Предславу мнѣ и счастье совершишь.

Ярополкъ.

Увы, еще любовь моею душой владѣетъ,  
Воспламененный духъ не скоро охладѣетъ;

Но слабостью моею, жестокостью вины

Я недостойнъ сталъ прелестныя княжны.

Олегъ, изъ рукъ моихъ ея прійми ты руку,

Но преступленіемъ мою измѣрь ты муку!

Чтобъ ей владѣть, тебѣ я смертный несъ ударъ;

Познай чрезъ то, какой я уступаю даръ!

А я, въ сей грустный день, наставленный  
навѣки,



Сколь близко къ намъ порокъ, сколь слабы  
человѣки,  
На сердце сохраню, что ложный другъ и льстецъ  
Есть язва злѣйшая носящему вънецъ.



# ЭЛОИЗА КЪ АБЕЛЯРУ,

ГЕРОИДА КОЛЯРДО.



Въсхваляемъ Тебѣ, Господи, славу  
и благодаримъ Тебя, Господи, за все,  
что Ты намъ сотвори, что Ты намъ  
сдѣла, и что Ты намъ будиши

СЛОВА КЪ ВЕРНЫМЪ

ЛЕВОНЪ КОМЪ



## ЭЛОИЗА КЪ АБЕЛЯРУ. (\*)

—

Среди молчанія, въ жилищѣ тишины,  
Гдѣ души суеты и страсти лишены,  
Гдѣ Богу лишь сердца навѣки посвященны,  
Чѣмъ чувства днесъ мои жестоко толь смущенны?  
Тѣснится грудь моя, во мнѣ пылаетъ кровь...  
Какая страсть?... Любовь, злосчастная любовь!  
Она у алтарей меня не оставляетъ,  
Во вздохи страстные молитвы премѣняетъ;  
Мой Абеляръ... Но нѣтъ... Супругъ... Увы,  
постой,  
Постой, несчастная, и имя то сокрой?

(\*) Этотъ переводъ былъ первымъ опытомъ поэзіи Озерова. Помѣщаемъ его съ предисловіемъ переводчика и выпискою о жизни Абелляра.

Часто предисловія служатъ похвальными словами сочиненіямъ, предъ коими они поставлены. Красоты многихъ книгъ никто бы и не зналъ, если бъ сами авторы не имѣли предосторожности выказать напередъ совершенства ихъ, совершенства, которыя они одни видятъ. Я не намѣренъ говорить здѣсь о своемъ переводѣ, того менѣе о своихъ дарованіяхъ. Сказать мнѣ, что я чувствую сколь даръ мой малъ, подумаютъ, что я испрашиваю помилованія отъ критиковъ, а выписать изъ Буало сей часто употребляемый стихъ:

*La critique est aisée, et l'art est difficile,*



Ты Богу одному супругой нареченна.  
 О, сколь злосчастливо была я обольщенна!  
 Я мыслила, что здѣсь престану ввѣкъ горѣть,  
 Что здѣсь спокойствіе въ душѣ я буду зрѣть:  
 Письмо твоей руки обманъ тотъ истребило.  
 Подъ пепломъ скрытый огнь внезапно вспламенило.  
 Сто разъ зрю письма, цѣлую тѣ черты,  
 Что вредны сердцу столь, разрушивъ всѣ мечты.  
 Но что я говорю . . . не вредны, но любезны,  
 Но улаждающи дни горестны и слезны.  
 Въ чертахъ сихъ образъ твой драгой мнѣ пред-  
 стоитъ.  
 Сей образъ я люблю, мой духъ боготворить.  
 Любовникъ мой! . . . О, стыдъ, въ убѣжищѣ  
 священномъ  
 Что мыслю, что глашу, и въ сердцѣ что пре-  
 льщенномъ

---

сочтутъ меня, по справедливости, надменнымъ. Имѣть отъ природы даръ къ стихамъ необходимо нужно. Человѣкъ съ холодною душею, съ тусклымъ воображеніемъ, будетъ писать рѣшмы: но родиться искуснымъ стихотворцемъ невозможно; а чтобъ пріобрѣсть искусство, нужно время и упражненіе. Я предлагаю читателямъ первый опытъ мой въ стихахъ. У меня спросятъ: зачѣмъ для перваго опыта я выбралъ столь трудное твореніе? Съ обработаннаго и усовершеннаго языка предпріять перевести лучшую героиду на нашъ языкъ, начинающійся образоваться, конечно было дерзко. Но на сіе отвѣчаю, что природа въ томъ виновна. Читая Колярдо, я былъ восхищенъ; мнѣ открылся путь Парнасскій, и я почувствовалъ вдохновеніе Аполлона, о которомъ прежде и мысли не имѣлъ. По окончаніи я сравнилъ переводъ свой съ прежде появившимся и напечатаннымъ въ ежемѣсячныхъ сочиненіяхъ 1786 года. Не-



Въ отвѣтъ къ тебѣ писать я нынѣ здѣсь хочу.  
 Пишу . . . . но нѣтъ, письмо слезами омочу.  
 Черты ими сотру, и словъ ты не познаешь :  
 Всей слабости моей ты въ нихъ не прочитаешь.  
 Мнѣ Богъ днесъ о любви писать претитъ къ тебѣ :  
 Покорна . . . . но, увы, сама я не въ себѣ !  
 Мнѣ сердце пламенно любовь одну вѣщаетъ :  
 Рука ту страсть въ письмѣ дрожаще помѣщаетъ.  
 О, мрачны храмины, гдѣ грѣхъ порабощенъ ;  
 Гдѣ ко спасенію лишь смертный обращенъ ;  
 Гдѣ добродѣтель зрять обѣты приносящу,  
 По волѣ узницей и безъ грѣховъ стелящу ;  
 Откуда до небесъ восходитъ томный гласъ,  
 И гдѣ пощеніемъ страстей всѣхъ жаръ погасъ !  
 О, хладны мраморы ! о вы, святыя мощи,  
 Предъ коими куримъ и служимъ дни и нощи !  
 Почто, когда я вся любви предана,

---

извѣстный мнѣ авторъ или переводилъ то же письмо, но другаго сочинителя, или въ преложеніи самъ сдѣлалъ многія перемѣны. Я видѣлъ въ немъ картины, превосходящія мои описанія, но вообще болѣе ума, нежели чувства, и потому рѣшился издать свой переводъ. Знаю, что въ немъ многія мѣста подлежатъ критикѣ, и ея ожидаю, чтобъ просвѣтиться. Мнѣ должно было объявить эту мысль, чтобъ оправдаться въ смѣлости предпріятія : вотъ для чего пишу предисловіе.

*Абеляръ*, не столько извѣстный своими сочиненіями, сколько любовію къ *Элоизѣ*, родился въ *Бретани* 1079 года. Онъ съ молодости занимался словесными науками, и вскорѣ въ *Философіи* и *Богословіи* превзошелъ своихъ учителей, *Шампо* и *Ансельма*. Возбужденные завистью, они возстали противъ него; но гоненія ихъ были тщетны. *Абеляръ*,



Почто, подобно вамъ, я чувствъ не лишена?  
 Молитвы всѣ мои, поклоны и пощенья,  
 Оковы, тягости и тѣла удрученья,  
 Все тщетно для меня: и огонь мой не исчезъ,  
 Хоть льются по груди горьчайши токи слезъ.  
 Когда я, Абеляръ, письмо твое читала,  
 Всѣ скорби я твои съ своими вспоминала.  
 Любовь мнѣ дѣлала отраду при тебѣ:  
 Въ разлукѣ же любовь влечетъ ко злой судьбѣ.  
 То вижу я тебя украшенна вѣнцами,  
 Довольнымъ, счастливымъ: путь стелешь мнѣ  
 цвѣтами;

Или въ пустынь ты мнѣ видишься согбенъ,  
 Со прахомъ на челѣ, подъ рясой удрученъ,  
 Предъ алтаремъ стоящъ, въ слезахъ и въздыхая,  
 И дни свои во мракъ и скорби погружая.  
 И такъ мы жизнь должны во кельяхъ проводить,

---

приобрѣвъ славу, былъ опредѣленъ въ *Парижъ* къ приходской церкви, куда обратилъ весь городъ.

Вскорѣ Абеляръ свелъ знакомство съ Элоизою, происшедшею изъ дома *Монморанси*. Иные утверждаютъ, что она была побочная дочь шануана (бѣльца, который, по Римскому закону, также не можетъ вступать въ бракъ). Элоиза соединяла изящнѣйшій разумъ съ чрезвычайною красотою. Симъ двумъ превосходнѣйшимъ особамъ своего вѣка стоило другъ друга увидѣть, чтобъ другъ друга полюбить, и они нашли средство предаться безпрепятственно своей страсти. Элоиза жила у дяди своего, шануана *Фюльбера*, человека простаго и скупаго. Абеляръ выпросилъ у него себѣ жилище въ томъ же домѣ, общаясь ему платить за то большія деньги и сверхъ того обучать даромъ племянницу его. *Фюльберъ* радостно согласился на это предложеніе, и позволилъ Абеляру учить Элоизу во всякое



Забыть другъ друга въ нихъ и страсть всю  
истребить:

Такъ вѣра ревностна въ судьбахъ опредѣлила,  
Когда меня съ тобою сурово разлучила.

Но, нѣтъ, пиши ко мнѣ, мнѣ чувство сообщай,  
Безъ ропота терпѣть меня ты научай!

Раздѣлимъ грусть: ты плачь надъ скорбями моими;  
А я начну стенать печалами твоими...

Несчастливымъ отданъ плачь отрадою одной.

Пусть эхо соединить свой гласъ съ моею тоской;

Оно любовниковъ въ бѣдахъ не оставляетъ;

Пускай плачевный стонъ печально повторяетъ;

Ни рокъ, враги, ни что не можетъ запретить

Томиться, рваться намъ и въ скорбяхъ слезы лить.

Но слезы, говоришь, для Бога лить мнѣ должно:

Ахъ, нѣтъ, не можетъ быть: такъ помышлять  
безбожно!

---

время дня и ночи, и даже наказывать ее, если она будетъ невнимательною. Любовники воспользовались такою свободою и жили совершенно счастливо. Нѣкоторое время скрывали они свой союзъ отъ любопытныхъ взоровъ домашнихъ; но мало по малу стали имѣть менѣе предосторожности, и тайное ихъ сообщеніе, сперва подозрѣваемое, сдѣлалось наконецъ всему городу извѣстнымъ. Одинъ дядя ничего о томъ не зналъ, и самъ съ прочими пѣлъ любовную повѣсть своей племянницы; однакожъ наконецъ понялъ загадку пѣсни. Взбѣшенъ будучи, что учинился посмѣшищемъ всего Парижа, онъ сурово поступилъ съ Элоизою и выгналъ Абеляра изъ своего дома.

Между тѣмъ слѣдствія любви сдѣлались явными: Элоиза была беременна. Она увѣдомила о томъ своего любовника, который, увезши ее отъ дяди, послалъ въ Бретань къ сестрѣ своей, гдѣ она разрѣшилась сыномъ, который вско-



Богъ смертнымъ не тиранъ, Онъ милостивъ отецъ;  
 Зрѣть скорбь людей не есть творенія конецъ.  
 Пиши ко мнѣ, пиши: такое сообщенье  
 Любящимся сердцамъ въ разлукѣ утѣшенье.  
 Конечно, даръ письма любовь изобрѣла,  
 Въ неволѣ страждущимъ любовникамъ дала.  
 Любовница въ письмѣ всѣ чувства объясняетъ,  
 И не стыдясъ весь жаръ свой страстный изъя-  
 вляетъ.

Увы! союзъ предъ симъ законенъ былъ для насъ:  
 Но злой сразилъ ударъ... насталь плачевный  
 часъ;

Расторглись узы всѣ, природа возстенала.  
 Воспомни, какъ твой гласъ я радостно внимала,  
 Когда подъ дружбою ты предлагалъ любовь!  
 Изъ устъ твоихъ текла, въ мою лилася кровь,  
 Вспалила сердце мнѣ, наполнила всѣ чувства;  
 Твой взоръ меня плѣнять не требовалъ искусства:

---

рѣ умеръ. Это происшествіе довершило гнѣвъ и ярость  
*Фюльбера*. Чтобы его успокоить, *Абеляръ* обѣщаль ему  
 жениться на его племянницѣ, на что шануанъ охотно со-  
 гласился; но *Элоиза*, по чрезвычайной страсти и особен-  
 ной нѣжности, лучше хотѣла называться любовницею *Абе-*  
*ляра*, нежели его женою. Долго противилась она, но на-  
 конецъ склонилась на сей бракъ, который съ общаго согла-  
 сія долженствовалъ пребыть тайнымъ. *Элоиза* возвратилась  
 къ *Фюльберу*; но онъ противъ своего обѣщанія разгласилъ  
 о союзѣ племянницѣ съ ея учителемъ.

*Абеляръ*, опасаясь, чтобъ такое разглашеніе, могущее  
 лишить его прихода и учениковъ, не было принято за до-  
 стовѣрное, свезъ *Элоизу* въ женскій монастырь *Аржан-*  
*тель*, гдѣ она съ прочими свѣтскими тамъ жившими дѣви-  
 цами носила монашескую одежду. *Фюльберъ*, вообразивъ,



Я мыслила въ тебѣ зрѣть ново божество;  
Въ объятіяхъ твоихъ теряла существо.  
О, сколь казалась страсть и сладостна и нѣжна!  
Я счастье лишь въ ней обрѣсть была надежна.  
Богатство, славу, честь, кумиры всѣхъ людей,  
Я въ жертву принесла одной любви моей.  
Въ прелестной страсти той вселенную забыла;  
Миръ, Бога Самого въ тебѣ я находила.  
То помнишь, Абеляръ, ты самъ мнѣ предлагалъ  
Свершить обрядный бракъ; ты самъ всегда желалъ  
Торжественный обѣтъ принести предъ алтарями,  
Что сильна страсть въ гробу окончится лишь  
съ нами:  
Почто, сказала я, для насъ такой союзъ?  
Свободною родясь, любовь не терпитъ узъ.  
Любовь не есть порокъ, она лишь добродѣтель,  
Виной бываетъ зла, но также благъ содѣтель.

---

что его все обманываютъ и что тутъ кроется новая измѣна, принялъ варварское намѣреніе отомстить однимъ ударомъ Элоизѣ и Абеляру. Злодѣи введены были ночью въ комнату несчастнаго учителя и привели его въ состояніе Оригена.

Одинъ современный писатель замѣчаетъ, что сіе плачевное происшествіе сокрушило весь Парижъ, особенно женщинъ. Смерть супруга, или любовника, говоритъ онъ, не столько бы для нихъ была огорчительна, какъ подобное несчастіе Абеляра. Но нельзя изобразить прискорбія Элоизы. Однѣ нѣжныя и чувствительныя души могутъ себѣ представить отчаяніе сей горестной любовницы.

Абеляръ, излеченный отъ своей раны, чтобъ сокрыть позоръ, заключился въ монастырь Св. Діонисія, гдѣ произнесъ монашескіе обѣты. Онъ принудилъ Элоизу послѣдовать своему примѣру. Она повиновалась, и при своемъ по-



Сколь часто видимъ мы, что брачныя вѣнцы  
Сильнѣйшей страсти суть несчастные концы.  
Повѣрь, что сдѣланъ бракъ для душъ обыкно-  
венныхъ,

И долженъ соединять любовниковъ премѣнныхъ.  
Въ свидѣтели любви не призовемъ Творца,  
Но внемлемъ страсти лишь, соединивъ сердца;  
Всю жизнь ей посвятимъ, и ей займемъ все чувство;  
Изучимъ мы любви прелестное искусство:  
Даръ болѣ нравится, въ весельяхъ утопать,  
И, словомъ, лишь любовь въ любви обрѣтать.  
Пускай могущій царь великость повергаетъ,  
Съ престола низойдя, мнѣ скипетръ предлагаетъ,  
Державой за любовь наградою сулитъ;  
Тѣмъ блескомъ онъ меня, ни честию не пре-  
льститъ:

Презрю, отвергну все; и скипетръ и державу

стриженіи, держала и обливала слезами послѣднее письмо *Абелара*, въ которомъ онъ увѣрялъ ее въ вѣчной своей любви. «Подходя къ алтарю, говоритъ она, я несла съ «сердцемъ моимъ вмѣстѣ сердце моего любовника, и мои «обѣты принесли въ жертву и то и другое.»

Съ сего времени жизнь *Абелара* была сцѣпленіемъ злополучій. Неправимый своими собратіями, гонимый ими, изъ монастыря исключенный, обруганный и лично и за сочиненія, онъ былъ заключенъ въ темницу. Оттуда съ трудомъ освободившись, но бывъ безъ пристанища, скитаясь и нуждаясь во всемъ, онъ удалился въ пустыню близъ города *Ножанъ* при *Сенъ*, которая отъ него и *Элоизы* сдѣлалась извѣстною подъ именемъ *Нараклетъ*. Тутъ построилъ онъ жилище, питался плодами и кореньями, и привлекъ для своего пропитанія нѣсколькихъ учениковъ, коихъ вскорѣ лишился гоненіемъ.



Ногами я поправъ, въ тебѣ зрѣть буду славу.  
Ты знаешь, Абеляръ, въ душѣ твоей мой тронъ.  
Величества, и честь, и пышный блескъ коронъ.  
Любезной быть твоей: вотъ титло дорогое!  
Скажи ты имя мнѣ, какое бы иное  
Могло мою любовь сильнѣе выражать.  
Тебя подъ словомъ тѣмъ я стану обожать.  
О, сколь, мой другъ, любить, любимой быть  
пріятно!

Для хладныхъ только душъ то счастье непонятно.  
Сей первый есть законъ: все прочее мечта.  
Счастливы смертныхъ всѣхъ любовниковъ чета.  
Взаимны чувства въ нихъ ихъ склонность съе-  
диняетъ:

Лишь мыслить что одинъ, другой то исполняетъ;  
Въ забавахъ и въ играхъ проходятъ всѣ ихъ дни;  
Веселья совершивъ, веселій ждутъ они;

---

Наконецъ несчастіе, казалось, перестало преслѣдовать *Абеляра*. Онъ былъ опредѣленъ игуменомъ надъ однимъ монастыремъ. Но тутъ претерпѣлъ онъ отъ своихъ монаховъ огорченія чувствительнѣе прежнихъ. Эти жестокіе люди, заставивъ его испытать все, что ненависть и бѣшенство могутъ изобрѣсть злѣйшаго, нѣсколько разъ покушались на его жизнь. Сперва хотѣли его отравить; потомъ подкупили злодѣевъ, чтобы его умертвить; и наконецъ, не успѣвъ въ семъ преступномъ замыслѣ, они сами рѣшились предать его смерти. Абеляръ избавился отъ сихъ варваровъ и пошелъ искать другаго себѣ пристанища.

*Элоиза*, сдѣлавшись начальницею въ своемъ монастырѣ, не болѣе *Абеляра* была спокойною. Монахи *Св. Діонисія* завладѣли монастыремъ *Аржантель* и изгнали оттуда монахинь, которыя всѣ разошлись по разнымъ сторонамъ. *Абеляръ* предложилъ *Параклетъ* убѣжищемъ *Элоизѣ*, и она съ



Въ источникъ любви пьютъ сладкій токъ бла-  
женства,

Забвенье мрачныхъ золь и благъ несовершенства.

Мы счастья ищемъ всѣ; любовь ведетъ къ нему;

Она влечетъ сердца къ веселью одному;

Она причина благъ и чувствъ всѣхъ услажденье.

Сей участи и мы вкушали наслажденье.

Но все исчезло вдругъ. О, грозна ночь!... О,  
страхъ!...

Я зрю убійцъ твоихъ, у нихъ злой мечъ въ рукахъ;

Изъ сердца твоего меня извлечь стремятся;

Ихъ души звѣрскія злодѣйства не стыдятся.

Гдѣ я тогда была? Что дѣлала тотъ часъ?

Мой плачь, мой стонъ, мой вопль смягчили бы  
за насъ.

Къ ногамъ злодѣевъ сихъ въ отчаяньи бѣ припала;

нѣсколькими своими подругами тамъ и поселилась. Сии любовники, послѣ долгихъ трудовъ, съ пособіемъ графа Шампанскаго и другихъ въ сосѣдствѣ жившихъ господъ, основали игуменство, въ коемъ Элоиза была первою игуменью. Въ семь жилищъ Абеляръ проводилъ нѣкоторую часть года. Но злословіе исполнило отравы и это послѣднее его утѣшеніе. Непріятели его приписали ему въ преступленіе связь его съ Элоизою, какъ будто плачевное состояніе, въ коемъ онъ находился, не долженствовало избавить его отъ всѣхъ подозрѣній.

Сии супруги принуждены были разстаться навсегда, и провели остатокъ дней своихъ въ слезахъ и горести. Абеляръ скончался въ 1142 году, 63 лѣтъ отъ рожденія; а Элоиза умерла такихъ же лѣтъ въ 1164 году. Они были положены въ одной гробницѣ, гдѣ смерть, соединивъ прахъ сихъ любовниковъ, сокрыла ихъ отъ зависти и злобы людей, и предала вѣчному покою.



Постойте, варвары! я бѣ горестно вскричала:  
Коль въ Абелярѣ вы караете любовь,  
Не онѣ, виновна я: мою пролейте кровь;  
Разите сердце мнѣ, оно любовью страстно;  
Когда же тщетенъ плачъ, моленіе напрасно;  
То знайте, что ударъ жестокий отвращу,  
И прежде здѣсь его я умереть хочу!  
Но что... не внимлите... какое изступленье!  
Мой вопль считаете за ново преступленье!  
Увы, что вижу я!... Окровавленъ ужъ мечъ...  
Веселья рушились... мой стыдъ кончаетъ рѣчь.

Какое же тогда настигло время злое!  
Напасть одну прешедъ, злосчастье зримъ другое.  
Вспомни, Абелярѣ, тотъ слезный день для насъ,  
Въ который мнѣ воззвалъ могущій вѣры гласъ,  
Въ который предъ алтарь ты велъ меня какъ  
мертву;  
Самъ жертвой будучи, меня влачилъ на жертву.  
Дрожащею рукой ты наложилъ покровъ,  
И ждалъ въ молчаніи моихъ обѣтныхъ словъ.  
Но клятву лишь свою изъ устъ я испустила,  
Какъ съ рѣчью скрылся вдругъ лучъ дневнаго  
свѣтила,  
Вѣтръ бурный заревѣлъ, раздался въ тучахъ  
громъ,  
Померкъ лампадный свѣтъ, потрясся храмъ и  
домъ,  
Весь ангеловъ соборъ той клятвой изумился,  
Всевышній въ небесахъ побѣдой удивился:  
Въ такомъ сомнѣніи тогда Самъ пребылъ Богъ,



Чтобъ побѣдить тебя, всесиленъ бывъ, возмогъ.  
Сколь праведно, увы, сомнѣніе то было!  
Когда обѣтъ несла, мнѣ сердце измѣнило;  
Тобой исполнена, клялася Богу я,  
Иль лучше, я рекла всѣ клятвы для тебя.  
Прійди же, Абеляръ, прійди, чтобъ въ утѣшенъе,  
Осталось въ жизни мнѣ твое драгое зрѣнъе.  
Прійди: и мы еще любви познаемъ власть.  
Въ глазахъ мы будемъ зрѣть, въ сердцахъ обря-  
щемъ страсть.

Я пламенемъ горю... жаръ сильный ощущаю...  
Пускай крови твоей мой жаръ я сообщаю.  
Въ забвенъи дай ты мнѣ придечь на грудь твою;  
Дай съ устъ твоихъ собрать отраду всю мою.  
Дражайшій Абеляръ, мою дѣлишь ли радость?  
Вкушаешь ли, мой другъ, прелестной страсти  
сладость?

Обнявъ меня рукой, прижми къ груди своей;  
Хоть то любви мечта, но предадимся ей.  
О, восхищеніе!... въ весельяхъ утопаю...  
И бѣдствіе твое въ восторгъ забываю!...  
Цѣлуй меня, цѣлуй... безъ чувствъ я, чуть  
дышу...

Я въ мысляхъ пламенныхъ веселье совершу...  
Но что сказала я? Какое заблужденъе!  
Мнѣ нынѣ предстоитъ иное услажденъе.  
Прійди: но чтобъ меня предъ жертвенникъ вла-  
чить;

Чтобъ иго вѣры несть въ терпѣнъи научить;  
Наставить, какъ тебѣ, коль только есть возможно,  
И Бога и законъ предпочитать мнѣ должно.



Вспомни, что тебя здѣсь робки дѣвы ждутъ;  
Во правилахъ твоихъ смиренну жизнь ведутъ.  
Ты пастырь ихъ, прійди: пусть идутъ за тобою;  
Спасенья въ подвигъ подай примѣръ собою!  
Се ты далъ видъ иной симъ каменнымъ горамъ:  
Жилище основавъ, на нихъ воздвигнулъ храмъ.  
Твоей рукою здѣсь мѣста преобразились;  
Въ пустынь дикой сей отрады насадились.  
Ты миру создалъ домъ пріятной простоты;  
Нѣтъ блеска вовсе въ немъ, нѣтъ лишней красоты!  
Имѣніе сиротъ тотъ домъ не возвышало,  
И злато суевѣръ его не украшало.  
Богатство дома все въ смиреньи состоитъ;  
Невинность тихая убожище въ немъ зреть,  
И добродѣтель здѣсь въ покровъ безопасномъ.  
Во замкѣ мрачномъ семъ, безмолвіемъ ужасномъ  
(Куда, средь свѣтла дня и небеса безъ тучъ,  
Проходить со трудомъ лишь слабый дневный  
лучь),  
Подъ сводомъ каменнымъ, подъ сѣнью страш-  
ныхъ башень,  
Твоимъ сіяніемъ былъ прежде домъ украшенъ:  
Не столько въ полдень зрятъ блестящимъ солнца  
кругъ.  
Но ты оставилъ насъ: съ твоимъ отъѣздомъ  
вдругъ  
Настала темна ночь, простерла покрывала,  
И скорбь снѣдающа во мракъ прелетала.  
Увы! гдѣ Абеляръ? Вотъ гласъ, что слышенъ  
днесъ!  
И всѣ сердца печаль дѣлятъ со мною здѣсь.



Смущенна будучи подругъ моихъ слезами,  
Молю тебя: прійди, соединися съ нами,  
Утѣшь невинныхъ дѣвъ и скорбь ихъ прекрати,  
Спокойствіе съ собой, утѣхи возврати!  
О, хитростный предлогъ! о, ложно состраданье!  
Не грусть моихъ подругъ, не плачь ихъ, не ры-  
данье.

Ведутъ мое перо: любовь, любовь одна,  
Что я тебя зову, злосчастная вина.  
Прійди, внимай лишь мнѣ: одна я призываю,  
Одна тоски конца съ тобою ожидаю.  
Прійди, любовникъ мой, отецъ, и братъ, и другъ!  
Въ противность небесамъ, прійди ты, мой су-  
пругъ!

Ни токъ чистѣйшихъ водъ, что съ шумомъ съ  
горъ стремится  
И на лугахъ журча по камешкамъ катится,  
Ни красота полей, ни тѣнь густыхъ деревьевъ,  
Что съ гордостью верхи возносятъ до небесъ,  
Ни тихи озера, что небо отражаютъ,  
Лучъ солнечный пріавъ, струями ослѣпляютъ,—  
Ни что ужъ безъ тебя меня не веселитъ:  
Природы зрѣлище печаль не уменьшить.  
Прискорбная тоска, дочь мрачна отвращенья,  
Во слѣдъ за мной идетъ и множитъ злы мученья.  
Она сушитъ траву, цвѣтъ ея увядаетъ  
И, къ корню наклонясь, со стеблемъ умираетъ;  
Поля стоятъ безъ жатвъ; нѣтъ зелени въ лугахъ,  
И нѣтъ величества въ утесистыхъ горахъ;  
Безгласно эхо здѣсь, зефиръ не вѣетъ болѣ,  
И птички стонутъ лишь въ своей печальной долѣ.



Таковъ плачевный видъ обители твоей!  
Сей видъ приличенъ днесъ злой горести моей.  
Во мрачной келіи, въ неволѣ, заключенна,  
Въ слезахъ влачу всѣ дни и жизнью отягченна.  
Но ядъ любви еще въ крови моей течетъ,  
Еще къ веселію онъ мысль мою влечетъ.  
Отсутствіемъ твоимъ невинной пребываю;  
Невинность тяжку ту стократно проклиная.  
Кто... я... Чтобъ я могла любовь преодолѣть?  
Душѣ моей нельзя толико силъ имѣть.  
Предъ тѣмъ, какъ въ сердцѣ мнѣ спокойствіе  
вселится,  
Предъ тѣмъ, какъ страсть моя разуму покорится,  
Столькратно я, увы! еще должна любить,  
Еще къ раскаянью отъ страсти переходить,  
Еще надѣяться, желать, отчаяваться,  
То мыслью обнимать, то сердцемъ разрываться,  
Волненіе чувствій всѣхъ испытывать въ себѣ,  
Но въ чувствахъ разныхъ тѣхъ лишь мыслить  
о тебѣ!

Непобѣдима власть, любви вліяніе злое!  
Обѣты я несла, а мыслю здѣсь иное;  
Супругой будучи безсмертному Царю,  
Я къ Абеляру вся любовію горю;  
Межъ вѣры и любви я колебаться смѣю.  
Смягчись, о Боже, Ты надъ слабостью моею;  
Волнующимъ страстямъ законы положи,  
И путь спасенія погибшей укажи!  
Изъ хаоса извлекъ Ты стройную вселенну:



Въ десницу днесъ прійми всю власть свою безмѣрну!  
Ахъ, еслибъ дѣйствиємъ неизреченныхъ силъ  
Несчастную любовь во мнѣ Ты истребилъ!  
Услыши голосъ мой противъ врага любезна:  
Защиты требуетъ моя молитва слезна...  
Но, нѣтъ, защита та была бы зла напасть;  
И сколь ни пагубна, но мнѣ потребна страсть.  
Питаюсь ей одной, одной ей существую,  
И буду я мертва, коль душу дать иную.  
О вы, въ сихъ храминахъ сотрудницы мои,  
Въ священныхъ узахъ здѣсь влекущи дни свои,  
О, сколь вы счастливы! васъ страсти не смущаютъ;  
Въ васъ души томные восторги ощущаютъ;  
Могущей вѣрѣ вы предавшись одной,  
Ни сколь не мучимы любовною тоской;  
Въ единомъ Богѣ днесъ источникъ благъ вы зрите  
И благочестіемъ въ смиреніи горите.  
Въ всегдашней тишинѣ проходятъ ваши дни:  
Вашъ сонъ въ ночи прервутъ моленія одни:  
А я въ любви томлюсь, когда заря восходитъ;  
Горю, какъ солнца шаръ въ моря лучи низводитъ;  
Не погасаетъ огонь въ прохладности ночей.  
И сонъ, покойный сонъ бѣжитъ моихъ очей.  
Когда же усыплюсь, то мыслямъ воспламенен-  
нымъ  
Явится Абеляръ любовью оживленнымъ.  
Въ немъ прежній вижу жаръ, въ немъ прежніи  
зрю черты;  
Родятся въ сердцѣ мнѣ прелестныя мечты.  
Въ объятіяхъ моихъ онъ страсти отвѣчаетъ;  
Любовь взаимный жаръ веселіемъ вѣнчаетъ.



Въ забвеніи моемъ исчезнетъ естество,  
И небо, и земля и Само Божество...  
Но сонъ, увы! пройдетъ, и злое пробужденье  
Осудить страсть мою на новое мученье!  
Нѣтъ болѣе въ тебѣ волненій таковыхъ:  
Не знаешь, Абеляръ, ты сихъ мученій злыхъ.  
Подобно той водѣ, что изъ ключей біется,  
Кровь въ сердцѣ днесъ твоємъ холодная ліется.  
Отрадъ любовныхъ всѣхъ лишенный злой судь-  
бой,  
Твой нынѣ вѣкъ, какъ смерть, сталъ вѣчный  
лишь покой.  
Душа твоя не есть любви престоломъ болѣ;  
Влачишь ты жизнь свою какъ будто по неволѣ:  
Съ трудомъ раскроешь взоръ при восхожденьи  
дня;  
Не зрятъ во взоръ томъ любовнаго огня;  
Какъ слабый свѣтъ зари, лучъ тихій испу-  
скаешь,  
И томность сердца намъ въ глазахъ своихъ яв-  
ляешь.  
Прійди же, Абеляръ: чего страшишься днесъ?  
Опасный огонь любви въ тебѣ сгорѣлъ ужъ весь,  
Навѣки охладѣвъ ко сладостямъ любовнымъ,  
Тебѣ ль страшиться лзя быть къ слабостямъ  
преклоннымъ?  
Могу ли льститься я, что нравлюся тебѣ?  
Увы, мой Абеляръ, во злой твоей судьбѣ,  
Мой страстный огонь къ тебѣ тому огню подобенъ,  
Близъ мертвыхъ что горя, дать жаръ имъ не  
удобенъ.



Любовь твой хладный духъ не можетъ вспла-  
менить;

Люблю тебя, а ты не можешь ужъ любить!

Ахъ, участи твоей мнѣ должно ль быть завистой!  
Монашеска степень, долгъ, мною ненавистой,  
И строгость званія, и келій мрачный зракъ,  
Твой видъ въ душѣ моей не истребятъ никакъ.  
На гробы мертвыхъ ли когда паду стеляща,  
Иль ницъ предъ алтаремъ когда въ слезахъ ле-  
жаща,

Ни ужасъ межъ гробовъ, ни святость алтарей  
Здѣсь мысли пламенной не развлекутъ моей.  
Вездѣ я зрю тебя, и сердце сокрушенно  
Лишь бьется для тебя, любовью упоенно.  
Къ молению ль когда сзовутъ во храмъ насъ:  
Въ священныхъ пѣніяхъ мнѣ слышится твой  
гласъ.

Служеніе ль идетъ и оиміамъ курится:  
Сквозь взвивы дымные мнѣ образъ твой явится.  
При видѣ таковомъ забуду празднество,  
Священниковъ, и храмъ, и вѣры торжество;  
Я вся вострепещу, преклонятся колѣни,  
И руки распротрю къ твоей дрожащей тѣни.  
Когда вокругъ алтаря оплотъ небесныхъ силъ  
Сіяючи главы трепеща преклонилъ;  
Въ тотъ таинственный часъ, какъ жертву совер-  
шаютъ,  
Какъ вздохи рвенія молитвы заглушаютъ,  
Какъ страхъ, священный страхъ объемлетъ всѣ  
сердца,



Тебѣ молюсь, тебя люблю какъ благъ творца.  
Но бойся, Абеляръ, власть вышня превозмо-  
жетъ,  
Сразить мой страстный духъ и отъ тебя оттор-  
жетъ.

Мой долгъ меня зоветъ, иду... Но нѣтъ, прійди,  
Сразися за меня и совѣсть побѣди!  
Прійди, дерзай ты стать между небесъ и мною:  
Оставлю небеса и шествую съ тобою.  
Верховнымъ благомъ ты душой моей сочтенъ,  
Въ объятіяхъ моихъ всему ты предпочтенъ.  
Но что глашу? . . . Бѣги, оставь меня здѣсь  
мертву

И Богу уступи несчастнѣйшую жертву.  
Бѣги, и отъ меня морями отдѣлись;  
Въ противный моему край міра преселись!  
Предавшись Богу днесъ, жить близъ тебя  
страшуся!

Единымъ воздухомъ съ тобой дышать боюся.  
Отъ зла къ раскаянью путь долгій предстоить:  
Съ раскаянья на зло мгновенье совратить.  
Къ спасенью моему слѣды твои опасны.  
Бѣги, я говорю, забудь всѣ клятвы страстны!  
Разрушимъ нашъ союзъ, не мысли обо мнѣ,  
И 'страсть мечтой почтемъ во глубочайшемъ снѣ!  
Простите прелести, что душу уловляли;  
Простите сладости, что сердце заблуждали;  
Простите навсегда: и ты прости, мой другъ,  
Дражайшій Абеляръ, любезнѣйшій супругъ!  
Но, ахъ, что слышу я . . . гласъ горестно  
стенащій!



Ужель? . . . Но такъ, вотъ онъ, вотъ часъ мой  
приходящій!

Въ едину нощь молюсь въ пещеръ мрачной той,  
Гдѣ грозна смерть стрежетъ надъ мертвыми  
покой:

Тутъ томная свѣща близъ гроба догарала,  
И ужасъ храмины трепеща освѣщала:

Но только лишь сей лучъ во мрачности погасъ,  
Какъ вдругъ услышала стенанія и гласъ;

Изъ гроба глубины тѣ вопли исходили,  
И своды каменны стонъ жалостно вторили.

«Постой, вѣщаль мнѣ гласъ, не плачь, отринь  
свой страхъ!

«Мой гробъ тебѣ отверсть, здѣсь ждетъ тебя  
мой прахъ.

«Спокойства ищешь ты: спокойства нѣтъ межъ  
смертныхъ;

«Оно имъ здѣсь дано, оно въ жилищѣ мертвыхъ.

«Я страстью мучилась подобною тебѣ,

«Но злымъ бѣдамъ конецъ въ гробу нашла себѣ:

«Неслышны болѣ здѣсь любовниковъ стенанья;

«Здѣсь кончится любовь, всѣ вздохи и стра-  
данья.

«Здѣсь набожность сама теряетъ злой свой  
страхъ.

«Сей Богъ, что намъ гласятъ, имѣяй мечъ въ  
рукахъ,

«И страсти временны навѣки отомщаетъ,

«Сей Богъ кончаетъ скорбь и слабости про-  
щаетъ.»

Коль истинно сіе: о, Боже! Отче мой!











## О Д Ы.



OF THE



# ОДЫ.

## I.

### НА СМЕРТЬ ЕКАТЕРИНЫ II.

Почто у алтарей священныхъ,  
Россіяне, я вижу васъ  
Унылыхъ, блѣдныхъ и смущенныхъ?  
Мольбы смиренной прерванъ гласъ:  
Отъ вздоховъ тяжкихъ, кой внемлю,  
Вы повергаетесь на землю  
И горькихъ слезъ лете токъ...  
Но тщетны клики всѣ плачевны;  
И небеса, къ Россіи гнѣвны,  
Свершили намъ ударъ жестокъ.

Средь свѣтлаго царей чертога  
Возникла вѣсть, растеть, летить;  
За нею въ слѣдъ бѣжитъ тревога  
И скорбью лица всѣ мрачить.  
Спустилась ночь на градъ престольный,  
И страхъ сугубится невольный,



И въ часъ полночи всѣ безъ сна.  
Народъ, волнуемый какъ море,  
Стремясь къ чертогамъ, вопить: горе!  
Гдѣ, гдѣ Великая Жена?  
Прешла... О, страшный гласъ! Какъ громы,  
Звучащи въ дебряхъ между горъ,  
Несется онъ со стогновъ въ дома,  
Разить и градъ, какъ царскій дворъ.  
И се несущимъ скорбь полетомъ  
Ужасна вѣсть парить надъ свѣтомъ,  
Велитъ вселенной повторять:  
«Ужель навѣкъ сомкнула очи  
«Царица сильна полуночи,  
«Россіянъ храбрыхъ нѣжна мать!»

И тамъ, у вратъ златыхъ востока,  
Отколь природы всей краса,  
Оставя дно морей глубоко,  
Въ лазурны всходитъ небеса,  
Всѣ отвращаютъ слезны взоры;  
На что, гласятъ, намъ блескъ авроры!  
Пусть насъ покроетъ вѣчна тѣнь!  
О, солнце, возвратись въ пучину!  
Повергла смерть Екатерину —  
Земль не нуженъ болѣ день.

Ахъ, должно ль освѣщать вселенну  
Во времена грозы небесъ!  
Европу зрѣть окровавленну,  
И въ токахъ отражаться слезъ!  
Всѣ Галліи смятеньемъ полны,



Съ Британіей воюють волны,  
Гермацію скрываетъ дымъ;  
Мечи убійства всюду блещутъ,  
И въ страхъ гибели трепещутъ  
Италія и древній Римъ.

Народъ возсталъ на всѣ народы,  
И, бѣдъ своихъ источникъ самъ,  
На разрушеніе природы  
Воздвигнуть хочетъ славы храмъ.  
Но храмъ, на трупахъ соруженный,  
Рѣкой кровавой окруженный,  
Разсыплется какъ тлѣнь и прахъ.  
Несчастны тѣ, хотя и громки,  
Которыхъ имена въ потомки  
Пренести должны позоръ и страхъ.

Не такъ о дняхъ Екатерины  
Народы вспоминать должны.  
Вотще вставали исполины,  
Грозя намъ ужасомъ войны,  
Сарматы, Готы, Мусульмане,  
Вотще... и Россіе граждане  
Не устрашались дальнихъ тучъ;  
И въ мирѣ пахари счастливы  
Сбирали жизнь съ златистой нивы:  
Сіялъ надъ всѣми кроткій лучъ.  
Одной рукой колебля троны  
Зломъ дышущихъ на насъ враговъ,  
Другою создала законы  
Для счастья своихъ сыновъ.



Зря мудрые Ея уставы,  
Подъ сладку сѣнь Ея державы  
Народы дальныхъ странъ текли,  
И чисты дѣвы Геликона  
Къ подножію Фелицы трона  
Вѣнцы лавровые несли.

Но лавры, генія награды,  
Способны громы отражать;  
А смерть разить сквозь всѣ преграды,  
И ею пала Россовъ мать,  
И пали изъ Ея десницы  
Бразды имперской колесницы,  
И возстеналъ Ея народъ...  
Но раздалися въ горнихъ трески,  
Явились молній часты блески,  
Лазоревой раскрылся сводъ.

Тамъ, въ ясной высотѣ эѳира,  
Сліянъ изъ звѣздъ, сіяетъ тронъ;  
На немъ Творецъ, покоясь, міра  
Вселенныя хранитъ законъ;  
Предъ Нимъ стоятъ глубоки чаши,  
Куда втекаютъ слезы наши  
Въ мольбахъ усердныхъ къ небесамъ.  
Господь Россіи зря печали,  
Изрекъ, — и смертные внимали  
Его отраднымъ словесамъ.

«Умѣрь печаль, народъ избранный,  
Съ тобою Я, съ тобою Богъ;



«И царь, Моей щедротой данный,  
«Возвыситъ твой могучій рогъ.  
«Другой вѣнецъ ЕКАТЕРИНЪ,  
«Другой престолъ готовлю нынѣ;  
«Царей лишь небу награждать.  
«Монархи кротки, правосудны,  
«Свершивъ державства подвигъ трудный,  
«Должны въ созвѣздяхъ блистать.

«Враги твои да устрашаться,  
«Твою надежду въ скорби зря;  
«И силы Русскихъ утвердятся  
«Подъ скиптромъ мудраго Царя.»  
Богъ рекъ; перуны засверкали;  
Имъ дальни горы отвѣчали;  
Печали скрылась мрачна тѣнь;  
Взыграли волны въ спящемъ понтѣ,  
Заря блеснула въ горизонтѣ, —  
Возсталъ для Россовъ новый день!

==



II.  
**НА ВОЖДЕЛѢННѢЙШЕЕ ВОЗШЕСТВІЕ ИМПЕРА-  
ТОРА АЛЕКСАНДРА I НА ПРЕСТОЛѢ ВСЕРОС-  
СІЙСКІЙ.**

Россія томна и уныла,  
Возстань съ трепещущихъ колѣнъ  
(Речеть небесный гласъ и сила),  
Будь крѣпче адамантныхъ стѣнъ!  
Да узрѣть духъ твой оживленной,  
Что въ радость излилась вселенной  
Изъ лона Божія весна!  
Сложи ты вретѣща печальны,  
Въ одежды облекись вѣнчальны,  
Какъ благолѣпная жена!

Теките быстро рѣчны воды,  
Несите въ глубину морей  
Тѣ слезы, лили что народы  
У освященныхъ алтарей!  
Стремися въ вѣчность ты подобно  
О, время, для Европы злобно!  
И надъ тобой, чтобъ скорбь скончать,  
Простерлась мрачна ночь, безлунна,



Дверь заключилася чугуиная,  
Забвенья вѣчнаго печать.  
Когда злодѣйствами народы  
Правдивы раздражать судьбы,  
Чтобъ устрашить земные роды  
Горящи въ небесахъ столбы,  
Явятся въ ночь надъ мрачнымъ боромъ,  
Грозятъ имъ голодомъ, бранью, моромъ;  
Смятенный вострепещетъ міръ.  
Но небо, внявъ мольбы, рыданья,  
Прерветъ зловѣщія сіянья,  
И радугой блеснетъ въ эфиръ.

Такъ свѣтлой радугой завѣтной  
Предстала нынѣ намъ весна,  
Когда десницею безсмертной  
Въ Европѣ кончилась война,  
И вмѣстѣ съ миромъ вождельнымъ  
Мы Александра возведеннымъ  
Увидѣли на Россій тронъ.  
Такъ послѣ бурной непогоды  
Съ полуночи въ морскія воды  
Блестящій свѣтитъ Оріонъ.

Зря Александра на престолъ,  
Не дрогни, Гангесъ и Эвфратъ;  
Спокойно утучняйте поле,  
Плоды умножа во стократъ!  
Нашъ Александръ геройствомъ равенъ  
Тому царю, который славенъ  
Побѣдою Индѣйскихъ водъ.



Но бранный духъ, какъ огонь пожара,  
Судьбы намъ шлють въ часъ гнѣвна яра;  
Нашъ Царь намъ данъ во дни щедротъ.

О, Россъ! стремися съ восхищеньемъ  
Мольбы свои принести во храмъ,  
И воскури съ благодареньемъ  
Безцѣнный сердца оиміамъ!  
Тобою Александръ желанный,  
Къ блаженству Россовъ Богомъ данный,  
Душей и именемъ герой,  
Превратность прекратить судьбины,  
По сердцу внукъ Екатерины,  
По образу онъ геній твой.



### III.

**ГАВРИЛУ РОМАНОВИЧУ ДЕРЖАВИНУ,**

НА СЛУЧАЙ ПОЛУЧЕНІЯ ИМЪ ОРДЕНА СВ. АННЫ.

—

Сей духъ, которымъ ты, Державинъ,  
Паришь превыше облаковъ,  
И Пиндару въ восторгъ равенъ,  
Спокойно внемля трескъ громовъ,  
Рукой отважною и смѣлой  
Небесный сводъ колебля цѣлой,  
Срываешь солнца съ древнихъ мѣстъ,  
Безвѣстные міры разстроая,  
Чтобы для Росскаго героя  
Вънецъ сліяты изъ свѣтлыхъ звѣздъ, —

Сей духъ, которымъ ты геройство  
Пожарскаго цѣнить возмогъ,  
Даетъ тебѣ и славно свойство  
Стирать неправды гордый рогъ.  
Съдѣй между судей высокихъ,  
Гдѣ въ думахъ тайныхъ и глубокихъ  
Свершаются судьбы людей,  
На лица не взирая сильныхъ ;



Въ рѣчахъ твоихъ, отъ чувствъ обильныхъ,  
Гремишь ты истиной своей.

Тебя ль вельможей горделивыхъ  
Власть временная устрашить?  
Для ихъ страстей несправедливыхъ  
Опустишь ли ты правды щитъ?  
Нѣтъ, нѣтъ: ты вѣдаешь, что Этноы,  
Далеко ужасомъ примѣтны  
И устрашающи моря,  
Падутъ съ вершиною отважной  
Во глубину стихіи влажной:  
Ихъ огонь погаснетъ, какъ заря  
И какъ древа многовѣтвисты  
Земныя царства упадутъ:  
Атланта рамена кремнисты  
Не вѣчно небо подопрутъ;  
И солнца съ ихъ осей сорвутся,  
Блуждая въ бездну понесутся,  
Вселенную покроетъ мгла:  
Но только въ высотѣ эоира,  
Еще среди развалинъ міра,  
Пребудетъ истина свѣтла.

Монархомъ щедрымъ, справедливымъ,  
Вознагражденъ духъ нынѣ твой.  
Восторгомъ обновленъ счастливымъ,  
Неправду попирай пятой,  
Чтобы, облекшись въ разны виды,  
Не смѣла въ храмъ вступать Оемиды  
И мудрыхъ тяготить совѣтъ!



Но въ дни свободны и спокойны  
Брядай на лирѣ гимны стройны,  
Которыми плѣняешь свѣтъ!



## IV.

### ПОДРАЖАНІЕ ЛЕБРЮНУ.

Орель, восхитившій Пиндара  
Къ престолу пламенну боговъ,  
Восторгъ, отъ сильнаго удара  
Парю я выше облаковъ.  
Пятою сѣеру попирая  
И очи въ небеса вперяя,  
Оставлю персть владыкъ земныхъ.  
Уже предъ взоромъ безконечнымъ  
Вратятся звѣзды строивомъ вѣчнымъ;  
Дрожи, Олимпъ, отъ словъ моихъ?

О, муза! сына ты видала  
Живымъ грядущаго во адъ:  
Но я на крыліяхъ Дедала,  
Разсѣчь путь бурныхъ вѣтровъ радъ.  
«Опасна пылкость вождельнѣя  
«Достичь небеснаго селенѣя.»  
Молчи, умъ, съ преніемъ своимъ!  
Лечу, Икара пребѣгаю:  
Морямъ безвѣстнымъ оставляю  
Я крылья съ именемъ моимъ.



Пусть голубь непогодъ боится,  
Какъ робкая на свѣтъ тварь;  
Орелъ мой съ молніей сразится,  
Какъ истинный воздушный царь.  
Такимъ огнемъ и я пылаю,  
Безсмертныхъ лавровъ ожидаю;  
Не рвутъ ихъ слабые цари.  
Родить отвага намъ трофеи:  
Страшатыся ль умереть Орфеи,  
Когда ихъ гробы алтари?

Молчите, горды пирамиды!  
Молчи, безсильный смертныхъ трудъ!  
Твоихъ дѣяній томны виды  
Не кажутъ намъ случайность тутъ,  
Натуры сильной гдѣ руками  
Сліялись горы съ облаками  
И кинули верхи въ эфиръ:  
Искусство въ трепетъ рисуешь,  
Что намъ натура образуетъ,  
Дивя и ужасая міръ.

Оттуда Энциладъ рыгаетъ  
И чревомъ гордой Этны ржетъ,  
И камни съ пепломъ извергаетъ,  
И громы въ облакахъ сѣчетъ.  
Пожаръ гортанью преужасной  
Наносить онъ землѣ несчастной,  
Куря пыль съ дымомъ въ небесахъ;  
Тамъ искры огненны, летая,  
Поля и воды покрывая;



Наводятъ твари смертный страхъ.  
Омеръ, твой духъ и мысль обширна,  
Какъ громъ въ сгущенныхъ облакахъ  
И какъ гармонія всемірна,  
Катится въ пламенныхъ стихахъ;  
Огнемъ кипящія отваги  
Красы природы сильны, наги  
Живишь въ твореніяхъ твоихъ.  
Такое встрѣчныхъ волнь бѣенье  
И самой красоты рожденье  
Нептунъ узрѣлъ въ моряхъ своихъ.

Но, гласу моему внимая,  
Орель умалилъ свой полеть;  
Огни трояки потушая,  
Красѣ похвальну пѣснь поеть.  
Небесна стихотворства сила  
Нектаръ съ амврозіей вкусила,  
Вносимыя въ уста богамъ:  
Твоей всемошной лиры звономъ  
Потрясся мрачный адъ съ Плутономъ,  
И Церберъ палъ къ твоимъ ногамъ.

Впади, ввались во мглу подземну  
Къ Тифейскимъ каменнымъ горамъ,  
Кто золь и мысль имѣетъ темну  
И духъ безчувственный къ стихамъ;  
Кто музъ питомца презираетъ,  
Который намъ напоминаетъ  
Примѣръ и славы и стыда:  
Онъ, лаврами главу вѣнчая,



Грядущи вѣки побѣждая,  
Безсмертенъ будетъ навсегда.

Талантъ, владѣющій вѣками,  
Поправый славой смерть свою!  
Ты часто въ тайнѣ облаками  
Скрываешь колыбель твою:  
Въ густой тѣни уединенья  
Безмолвной славы испаренья  
Готовятъ лучезарность дѣль;  
Не мнилъ, кто зрѣлъ твоё рожденье,  
Чтобъ славы быстрое теченье  
Прошло съ тобой время предѣль.

И тако, изъ песковъ безвѣстныхъ,  
Глава знатнѣйшихъ въ свѣтѣ рѣкъ,  
Нилъ во своихъ вершинахъ тѣсныхъ  
Безъ имени и славы текъ;  
Но, съ горъ кремнистыхъ низвергаясь  
И въ преисподнихъ погружаясь,  
Выходить съ полной быстриной:  
Народъ Мемфійскій удивляетъ,  
Поля обильно напоетъ,  
И чтимъ за Бога той страной.

О, геній, духъ святой, предвѣчный!  
Даруя умственный восторгъ,  
Огонь твой пылкій, скоротечный  
Есть сердца пламенна чертогъ:  
Оттоль исходить изступленье,  
И алчное его стремленье



Съ людьми столѣтія влечеть;  
Такъ электрическимъ ударомъ  
Мгновенна искра въ бѣгъ яромъ  
Всея вселенной цѣпь зажжетъ.

Зажгла та искра Галилея,  
Когда онъ вновь устроилъ свѣтъ,  
И, съ мѣста землю двигнуть смѣя,  
Велѣлъ не въ центрѣ быть планетъ.  
Ньютонъ, владыка соеръ небесныхъ,  
Летить въ странахъ, другимъ безвѣстныхъ,  
И дышетъ славой дѣлъ своихъ.  
Уже гремѣщій Зевсъ робѣетъ:  
Франклинъ перунами владѣетъ  
И тупитъ вредно жало ихъ.

Всѣ души жаждущія славы,  
Ни въ чемъ, нигдѣ не зрятъ препонъ  
И, преступя судебъ уставы,  
Вмѣняють дерзость за законъ.  
Чудесны Александра свойства  
Суть изступленіе геройства:  
Онъ свѣтъ отвагой побѣдилъ,  
Предъ нимъ палъ Дарій и Фортуна,  
И онъ послѣдняго Нептуна  
Своимъ приходомъ удивилъ.

Такъ Юлій-Цесарь знаменитый  
Для Рима жизни не щадилъ;  
Щитомъ Палладинымъ покрытый,  
Пришелъ, увидѣлъ, побѣдилъ.



Но, вдохновенный огонь имѣя  
И зря соперникомъ Помпея,  
Онъ съ нимъ равенства не терпѣлъ:  
Въ поляхъ Фарсальскихъ побѣждая,  
Отвагой славу упреждая,  
Себѣ послушной быть велѣлъ.

Къ безсмертью жаркое стремленье,  
Зерно, всаженное въ душахъ!  
Твое полезное растенье  
Есть вождь въ невѣдомыхъ стезяхъ:  
Тобой Колумба четверть свѣта,  
Тобой Уранова планета  
Открыты умственнымъ очамъ:  
Великій Петръ, гремя Полтавой,  
Румянцовъ, облаченный славой,  
Грозятъ пребытственнымъ вѣкамъ.

У насъ свои есть Термопилы  
И Мараѳонскія поля;  
Поправъ враждебны Россамъ силы  
И добычъ въ части раздѣля,  
Поставимъ множество трофеевъ.  
Своихъ имѣемъ мы Орфеевъ:  
Подай, твою мнѣ, Муза, кисть!  
Впишу въ безсмертну книгу Россовъ,  
Кто былъ великій Ломоносовъ!  
Онъ рекъ: да будетъ свѣтъ... и бысть.





Но, впрочем, и ты не забудь,  
 И при кончине, и в последний час,  
 Остаток жизни твоей,  
 Оставь для нас, и для других.

Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,

Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,

Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,

Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,

Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,

Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,

Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,

Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,

Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,

Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,

Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,

Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,

Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,  
 Сколько же, сколько же,

Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,  
 Каждый из нас, каждый из нас,

Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,  
 Ты, ты, ты, ты, ты, ты,

Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,  
 Тогда, тогда, тогда, тогда,



БАСНИ.

## БАСНИ.



RVCH III.



## БАСНИ.

### I.

#### ОСЕЛЬ И СОБАЧКА.

Не будемъ, вопреки способностямъ природнымъ,  
Искать несвойственныхъ намъ къ счастью путей!  
Природа не равно ущедрила людей:  
Одинъ родится въ свѣтъ къ художествамъ сво-  
боднымъ,

Другой къ простому ремеслу.  
Пусть каждый съ долею своею остается,  
И онъ не ошибется,  
Какъ то случилось ослу.

Однимъ хозяевамъ съ потѣшницей большою,  
Съ Собачкою, Осель служилъ.

Сравнивъ ея судьбу съ своею онъ судьбою,  
Въ лукавый часъ неловко разсудилъ:

За что Собачка такъ мила всему здѣсь дому?

Съ тарелки кушать ей, изъ чашки пить даютъ,  
А мнѣ лишь жалуютъ овсяную солому,



И въ барыши меня за службу только бьютъ  
Когда на заднія Собачка ножки станеть  
И лапochку хозяину протянеть,  
Хозяинъ такъ ей радъ, беретъ ее съ собой;  
Когда жъ хозяйошкy она лизнетъ разочикъ,  
Хозяйка сахарцу ей удѣлитъ кусочикъ:

А сахаръ нынче дорогой!

Собачка ластится: вотъ тутъ и вся причина.

Такъ выберу веселый день

И приласкаюсь самъ: улучшится судьбина,

Пойдетъ и мнѣ тогда ячменьъ,

И, можетъ быть, мою понѣжатъ лѣнь.

Въ сей мысли крайне безтолковой,

Завидѣвъ издали хозяина съ обновой,

Осель бѣжитъ, и, передъ нимъ

Ставъ дыбомъ, онъ ему кладетъ тяжелу ногу

На правое плечо, горланьемъ же своимъ

На весь наводитъ дворъ и пушую тревогу.

Хозяинъ закричалъ: что сдѣлалось съ тобой?

Какая ласка и потѣха!

Иль сталъ ты скоть ужъ прямо круговой?

Гей... дайте плеть сюда, для смѣха!

Явилась плеть; Осель перемѣнилъ напѣвъ

И отшагалъ смиренно въ хлѣвъ.



## III.

**ВОЛКИ И ОВЦЫ.**

У племени Волковъ и племени Овецъ  
Велась война чрезъ тысячныя лѣта.  
Соскучившись, они рѣшились наконецъ  
Миръ вѣчный заключить. Не собиравъ совѣта,  
По обстоятельствамъ, чтобъ время не терять,  
Сошлись вожди, велѣли написать  
На гербовыхъ листахъ подробны договоры,  
И приложить большую къ нимъ печать,  
И по обряду размѣнять.  
Притомъ, чтобы впередъ у нихъ не вышло ссоры,  
Одни для вѣрности въ закладъ  
Волченковъ отдали, своихъ любезныхъ чадъ:  
А Овцы, сущи простофили,  
Въ залогі отпустили  
Собакъ, своихъ друзей  
И старыхъ сторожей,  
Которыя, какъ миръ дѣла окончилъ ратны,  
Остались праздны и заштатны.  
И такъ во всемъ краю настала тишина;  
Свобода рѣзвая на пажитяхъ видна;  
Ужъ Волки на Овецъ вдали лишь скалятъ зубы,  
И пастухи Волковъ не ходятъ бить на шубы:



Казалось, что сошелъ на землю вѣкъ златой.  
Волченки между тѣмъ повыросли матеры;  
Въ умѣ у нихъ одинъ разбой,  
И стали, какъ отцы, прямые живодеры.  
Лишь только пастуховъ спустили со двора,  
Сии залогѣ клятвъ и договоровъ мирныхъ  
Какъ словомъ: намъ домой пора,  
Напали на ягнятъ на лучшенькихъ, на жирныхъ,  
И пастію ихъ мчатъ подъ тѣнь глухихъ лѣсовъ.  
Тамъ волчій весь народъ принять ихъ былъ го-  
товъ.

Собаки лишь, о томъ не зная и безъ печали  
Надѣявшись на миръ, спокойно почивали  
(Гдѣ нѣтъ заботъ, тамъ крѣпокъ сонъ);  
И Волки ихъ отнюдь не разбудили,  
А, подведя сильнѣйшаго законъ,  
Ихъ просто сонныхъ задавили.

Безъ устали, друзья, пойдемъ войной на злыхъ!  
Залогѣ пагубны и ложны клятвы ихъ.  
Когда тамъ миръ бываетъ прочнымъ,  
Который заключенъ съ безсовѣстно-порочнымъ?



### III.

#### ОРАТОРЪ И БОЛВАНЪ.

—  
Былъ нѣкій человѣкъ,  
Который цѣлый вѣкъ  
Отъ краснорѣчія не зналъ себѣ покою:  
Ученіе текло изъ устъ его рѣкою.  
Блисталъ мой говорунъ,  
Подобно, какъ перунъ,  
И, бѣгая головъ упорныхъ,  
Старался находить судей покорныхъ.  
Въ дубраву онъ зашелъ. Стоялъ въ дубравѣ той  
Болванъ. Подъ тѣнью древъ, витія мой  
Гремитъ съ воспламененнымъ духомъ  
Передъ болваньимъ ухомъ  
И чванится, какъ будто Цицеронъ,  
Какъ за Лигарія вступился онъ.  
Кто риторъ, кто болванъ: узнай читатель!  
Ораторъ мой писатель,  
Которому не могутъ быть сруки  
Прямые знатоки,  
И любить, чтобъ ему дивились дураки.

==



## IV.

### ВОРОНА - ПРОСИТЕЛЬНИЦА.

—

Имѣла нѣкая Ворона вкусъ:

Любила музъ;

И говорить Орфею,

По-Русски, соловью:

«Исполни просьбу ты мою,

О чемъ просить тебя я смѣю?

Имѣю

Лишь одного

Я сына;

Онъ въ старости отрада мнѣ едина;

Пожалуй, ты его

Наставь такъ пѣть, какъ самъ поешь ты  
нѣжно!

Онъ скоро перейметъ, лишь поучи прилѣжно.»

А соловей въ отвѣтъ: «Голубушка моя,

Готовъ бы оказать тебѣ услугу я;

Но знай, не только я, да если съ Геликона

Сынка сведешь учить всѣхъ музъ и всѣхъ боговъ,

Не будетъ онъ въ числѣ пѣвцовъ:

Не можетъ соловьемъ быть никогда ворона.

Вовѣкъ того не дастъ искусству мастерство,

Чего лишило насъ къ несчастью естество.





# СТИХОТВОРЕНИЕ.







Глаголю: Крестъ иже въ немъ  
Сотворенъ столбъ побѣды и славы.

Вотще и ты спонъ злочина

Мертвца въ твоемъ сраженіи!

Крестъ иже въ немъ  
Сотворенъ столбъ побѣды и славы.

Какъ армянъ брата съ порочнъ думамъ.

—

Богъ иже въ немъ  
Сотворенъ столбъ побѣды и славы.

О, богъ любви, душа вселенной!

Ты огонь во льдахъ, ты въ мракъ свѣтъ;

Тобою смертный оживленной

Течетъ въ свой путь чрезъ волны бѣдъ.

Не сраженъ и ты въ твоемъ сраженіи!

Вотще, какъ брегу яры воды,

Такъ разрушеніе намъ грозить;

Отъ истощенія природы

Благій законъ твой міръ хранить.

Вотще иже въ немъ  
Сотворенъ столбъ побѣды и славы.

Вотще духъ алчности и злобы

Стремится въ наши времена

Преобратить всѣ царства въ гробы

И поглотить всѣ племена:

О, богъ любви, душа вселенной!

По бороздамъ опустошенія,

Гдѣ духъ вражды лиль страхъ и кровь,

Ты разливаешь наслажденія

И населяешь землю вновь.

Вотще воитель ставить твердый

И пышный столбъ своихъ побѣдъ;



Рукою Кронъ немилосердый  
Сотреть столба послѣдній слѣдъ.

Вотще и ты свои злодѣйства  
Мечтаешь въ тайнѣ скрыть, тиранъ!  
Кронъ мракъ сорветъ и съ тайнъ семейства,  
Какъ вѣтры рвутъ съ морей туманъ.

Безъ дѣлъ премудрыхъ, благородныхъ  
Честь наша насъ не преживетъ,  
И лишь въ проклятіяхъ народныхъ  
Тирановъ имя перейдетъ.

Не скроетъ имя и гробница;  
Нероновъ прахъ кланетъ весь свѣтъ:  
Ты матери своей убійца,  
Тебѣ и днесъ покоя нѣтъ!

Блаженъ владыка, кто не страхомъ,  
Любовью править свой народъ;  
Благословеніе надъ прахомъ  
Ему возшлетъ позднѣйшій родъ.

О, богъ любви, душа вселенной!  
Ты огонь во льдахъ, ты въ мракѣ свѣтъ;  
Тобою смертный оживленной  
Течетъ въ свой путь чрезъ волны бѣдъ.



## II.

### РАЗСЧЕТЛИВАЯ ПАСТУШКА.

Не знавшая любви, ни власти, ни закона,  
Не знавшая овецъ исправно перечестъ,  
Филлида нѣкогда отъ страстнаго Дамона  
За поцѣлуй одинъ взяла овечекъ шесть.  
Назавтра, ставъ милѣй Филлидину сердечку,  
Счастливѣе Дамонъ въ своемъ промѣнѣ былъ:  
Пастушкѣ далъ одну сиротинку овечку,  
И поцѣлуевъ шесть съ Филлиды получилъ.  
Назавтра къ пастуху пастушка понѣжнѣе,  
Совсѣмъ другой разчетъ съ Дамономъ повѣла:  
Чтобъ привязать его къ себѣ еще сильнѣе,  
За каждый поцѣлуй ему овцу дала.  
Назавтра же, увы, Филлида бы охотно  
Свой посохъ отдала, собаку и овецъ  
За поцѣлуй одинъ, которыми безсчетно  
Лизету сталъ дарить невѣрный ей бѣглецъ!



### III.

#### ОТРЫВОКЪ ИЗЪ ЭФИРЫ, РАСИНА.

Я нечестивца зрѣлъ землей боготвореннымъ.  
Какъ крѣпкій, горный кедръ, челомъ онъ дерз-  
новеннымъ  
Надменность возносилъ до высоты небесъ;  
Онъ громы похищаль безбожною рукою,  
И подавлялъ враговъ широкою пятою.  
Протекъ я мимо: онъ исчезъ.



## IV.

ОТРЫВОКЪ ИЗЪ ГОВОРИ, РАСИНА.

---

Гора Синайская! позднѣйшимъ временамъ  
Предай Израилемъ день празднуемый нынѣ,  
Когда Господь явился Самъ  
На огненной твоей вершинѣ;  
Когда Его небесной славы лучъ  
Предъ взоромъ смертнаго блеснулъ изъ мрач-  
ныхъ тучъ.  
Повѣдай намъ, почто сей огонь и молній блески,  
Столбъ дымный, звуки трубъ, ужасный гласъ  
громовъ,  
И воздухъ разсѣкавши трески?  
Въ сей день низшелъ ли Саваоѣ  
Стихиі стройныя въ хаосъ опять низринуть,  
Или вселенную со древней оси сдвинуть?  
Ахъ, нѣтъ: Онъ низходилъ, чтобъ смертныхъ  
озарить  
Закона мудраго святымъ и вѣчнымъ свѣтомъ,  
Постановить единственнымъ завѣтомъ,  
Чтобъ искренной душой намъ ввѣкъ Его любить.



ГРАФУ НИКОЛАЮ МИХАЙЛОВИЧУ КАМЕН-  
СКОМУ (\*).

Счастливый Русскихъ вождь, достойный сынъ  
героя,  
Который указалъ тебѣ къ безсмертью путь!  
Прійми сей даръ въ часы, когда ты послѣ боя  
На свѣжи лавры вновь возсядешь отдохнуть.  
Я пѣлъ Ахилловъ гробъ и почести отъ Грековъ,  
Какъ браней божеству, возданныя ему;  
Но пѣснь внимать въ хвалу безстрашныхъ чело-  
вѣковъ  
Кому пріятнѣе, какъ духу твоему?  
Не ты ль принесъ орловъ Россійскія державы  
Въ непроходиму дебрь, покрыту вѣчнымъ  
льдомъ,  
Гдѣ надъ пространствомъ тундръ лишь гуль зву-  
чалъ ихъ славы,  
Куда не ширили полета и съ Петромъ,

---

(\*) Сіи стихи писаны въ концѣ 1809 года. Авторъ Поди-  
ксены намѣренъ былъ сію трагедію посвятить герою Сафвара  
и Батина; но не успѣлъ за его преждевременною кончиной.



Гдѣ нынѣ ожилъ Финъ, въ тѣни ихъ крыль  
могучихъ?

Не ты ль еще предъ симъ, когда Европы врагъ  
На Пруссовъ громъ навелъ, не ты ль въ пес-  
кахъ сыпучихъ

Остановлялъ его почти чрезъ каждый шагъ:

И тамъ, и здѣсь, вездѣ съ мечемъ ему встрѣ-  
чался,

И Галловъ изумлялъ твой быстрый всюду ходъ.

Въ наукѣ ратовать ты имъ волхвомъ казался;

Заставилъ гордость ихъ чтить Русскихъ воеводъ,

Мужайся, простирай свой бѣгъ къ побѣдамъ  
новымъ,

И будь страшилищемъ отечества враговъ!

Россія наградить тебя вѣнцомъ лавровымъ,

И честь твою вѣкамъ предасть языкъ боговъ.

==



## VI.

**А. В. ХРАПОВИЦКОМУ,**

**О РАЗНОСТИ СЛОВЪ *честь* и *честность* (\*).**

Ты, Храповицкій, самъ разсѣялъ неизвѣстность  
И доказалъ давно въ дѣлахъ,  
Что нынѣ написалъ въ стихахъ,  
Какъ съ честью ложною ты различаешь чест-  
ность!

Въ отвѣтъ къ тебѣ въ стихахъ неравныхъ  
мѣрь

Еще тебя возьму въ примѣръ:  
Когда на четвернѣ, не такъ, какъ Фебъ нарядомъ,  
Коней не запрягая рядомъ,

---

(\*) *Отвѣтъ на слѣдующіе стихи Храповицкаго:*

Рѣши мнѣ, Озеровъ, досадну неизвѣстность,  
И точно докажи, что́ честь и что́ есть честность?  
Твоя ль честь связана на шпагѣ темлякомъ,  
Мундиромъ, шпорами и шляпою съ перомъ?  
Иль честь и честность есть одно и то же слово,  
И такъ на мой вопросъ рѣшеніе готово?  
Но ѣдешь иль идешь въ мундирѣ ты своемъ,  
Очнется часовой и честь отдастъ ружьемъ:



Но парно, городски, и въ русскихъ хомутахъ,  
Въ Оемидинъ храмъ летишь, вздымая улицъ прахъ,  
И во подъѣздъ рѣзво въѣзжаешь,  
Курьеровъ у крыльца сенатскаго встрѣчаешь;  
Они, тебя принявъ, подъ мыщцы подопрутъ,  
И запыхавшись на лѣстницу взведутъ:  
Тогда, при видѣ звѣздъ и ленты твоей алой,  
Въ ботфортахъ прокуроръ, и секретарь въ очкахъ,  
Писецъ нечесаный, въ замаранныхъ чулкахъ,  
Отвѣшиваетъ всякъ тебѣ поклонъ немалой.

Такимъ порядкомъ чести долгъ  
Весь отдаетъ приказныхъ полкъ.  
Но блескъ сей временной, непрочный  
Льстить можетъ слабому уму:

Когда сіять имъ можетъ и порочный,  
Такъ сердцу будетъ ли пріятенъ твоему?

Такая честь подобна метеору,  
Возникшему, какъ новый солнца кругъ,  
Котораго простолюдимыхъ взору  
Не различить отъ солнца вдругъ:

Но любомудрый мужъ, Ураніей взрощенный,

---

Честъ ту же отдаетъ онъ лентѣ со звѣздою,  
И машутъ въ тотъ же часъ поспѣшною рукою,  
Чтобъ всѣ прохожіе снимали шляпы съ лбовъ,  
И честъ бы отдали киваніемъ головъ.

Скажи теперь, скажи, что низкіе поклоны  
Родятъ честныхъ людей несчетны милліоны:  
И будетъ честенъ плутъ, и карлъ и великанъ,  
Когда имъ честъ даетъ ружье и барабанъ!  
Иль мнѣ рѣшить вопросъ, любя свою безпечность:  
У насъ снаружи честъ, но въ сердцѣ нашемъ честность.



Тѣмъ блескомъ не прельщенный,  
Свѣтъ ложный познаетъ отъ истинныхъ лучей,  
Съ досадою говорить: что въ красотѣ твоей,  
Обманчивой, прелестной,  
Когда ты, хладный метеоръ,  
Не можешь льдовъ съ вершины горъ  
Въ источникъ претворить полезный  
И нивы жаждущи водою напоить?  
Не съ сею ли мечтой наружну честь сравнять?  
Но ты, слѣдами шедъ фортуны колесницы,  
Ты, взысканецъ булавнаго паши,  
Наперсникъ визиревъ и драгоманъ Фелицы,  
На честь не промѣнялъ ты честности души!  
Хранилъ ее и тамъ, гдѣ разною монетою  
Ее старается проситель закупить,  
И тамъ, вельможа гдѣ, интригою одѣтой,  
Ее въ сѣть хитрую жelaетъ уловить;  
Хранилъ, и нынѣ сохраняешь  
Въ палатѣ, бариномъ гдѣ думнымъ засѣдаешь,  
И гдѣ невинному являешь свой покровъ.  
Но полно говорить о разности сихъ словъ!  
Трепещеть смерти честь; но, Храповицкій,  
честность  
Съ Платономъ на бюро спокойно видить вѣчность.



## VII.

В. В. КАПНИСТУ. (\*)

Благодарю тебя, любимецъ дѣвъ ПарнаССкихъ,  
За тѣ стихи, меня которыми почтилъ.  
Задолго предо мной уже тебя поилъ  
Источникъ свѣтлый водъ живительныхъ Ка-  
стальскихъ;

---

(\*) *Отвѣтъ на слѣдующіе стихи Капниста.*

Эдипа видѣлъ я... и чувство состраданья  
Поднесъ въ растроганной душѣ моей хранить  
Гонимаго слѣща прискорбный, томный видъ.  
Еще мнѣ слышатся несчастнаго стенанья,  
И жалобы его, и грозный клятвы гласъ,  
Что ужасомъ мой духъ встревоженный потрясъ.  
Еще въ ушахъ моихъ печальной Антигоны  
Унылый длится вопль и раздаются стоны.  
Трикраты солнца лучъ скрывала мрачна ночь,  
А я все живо зрю, какъ нѣжну, скорбну дочь  
Дрожащею рукой отецъ благословляетъ,  
И небо, кажется, надъ нею преклоняетъ.  
Благодарю тебя, чувствительный пѣвецъ!  
Въ душѣ твоей сыскавъ волшебный ключъ сердецъ,  
И жалость возбуждая къ чуждому, гонимому рокомъ,  
Ты далъ почувствовать отраднымъ слезъ потокомъ,  
Который изъ очей всѣхъ зрителей извлекъ,  
Что къ сердцу близокъ намъ несчастный человекъ.



И златовласый Фебъ давно  
 Благопріятный взоръ склонялъ къ тебѣ равно,  
 Коль пріймешь лиру ты, или возьмешь свирѣлку,  
 Надежду ли поешь, или поешь бездѣлку.  
 Но въ присланныхъ стихахъ я узнаю тотъ духъ,

---

О, какъ искусно ты умѣлъ страстей движенья  
 Въ изгибахъ душъ открыть и взору показать:  
 Тутъ скорбнаго отца въ невольномъ преступленіи,  
 Тамъ сына злобнаго раскаяньемъ терзать,  
 Велику душу здѣсь, тамъ мщенья духъ кичливый,  
 Отъ гнѣва къ жалости стремительны порывы,  
 Нѣжнѣйшей дочери уныніе явить,  
 И въ души наши всѣ ихъ страсти перелить.  
 Теки жъ, любимецъ музъ! Во храмъ Мельпомены,  
 Къ которому взошелъ по скользкой ты горѣ,  
 Неувядаемый, рукой ея сплетенный,  
 Лавровый ждетъ тебя вѣнокъ на алтарѣ.  
 Теки, и, презря ядъ Зоиловъ злоязычныхъ,  
 Въ опасномъ поприщѣ ты бѣгъ свой простирай;  
 Внемли плесканью рукъ, и ввѣкъ не забывай,  
 Что зависть спутница однихъ даровъ отличныхъ,  
 Что яркимъ озаренъ сіяніемъ предметъ  
 Уродливу на доль и мрачну тѣнь кладеть!

*Озеровъ Эдипомъ своимъ возбудилъ всеобщее удивленіе.  
 Державинъ на поселященіе его отвѣчалъ слѣдующею одою:*

Витія, кому Мельпомена,  
 Надѣвъ котурнъ, дала кинжалъ,  
 А сѣверъ, какъ лавромъ изъ клена  
 Вѣнцемъ зеленымъ увѣнчалъ  
 Блестящее чело,



Съ которымъ нѣкогда въ унылыхъ звукахъ  
лиры,  
Предъ алтаремъ простымъ, печальный, вѣрный  
другъ,  
Ты призывалъ съ небесъ тѣнь нѣжныя Пльниры.

---

О ты, что собою представилъ  
Софокла съ Оссіаномъ вдругъ,  
Въ Эдипъ намъ, въ бардахъ прославилъ  
Расиновъ, Кребильоновъ духъ,  
Дѣвъ слезъ ремесло,

Коль жалость и ужасъ вдыхаешь  
И жжешь ты хладныя сердца,  
Съ глазъ токи, съ душъ вздохи сзываешь,  
Напрасно чтишь во мнѣ пѣвца:  
Но демственникъ ты.

Ты музъ алтарей тѣхъ служитель,  
Которыхъ чудотворный гласъ,  
Народной толпы просвѣтитель  
Скорѣй театромъ, чѣмъ Парнасъ:  
Ты огонь съ высоты,

Огонь, что, изъ мрака сверкая,  
Зміями рѣветъ сквозь эфиръ;  
Но Лель, съ струнъ Тіискихъ порхая,  
Мой, чуть звеня, какъ въ зной зефиръ,  
На вѣжды сонъ льетъ.

Иль могъ коль съ Пиндаромъ геройство,  
Съ Гораціемъ я сладость лить;  
То можетъ во гробъ потомство  
И блескъ вельможъ мнѣ удѣлить:  
Тамъ лавръ мой возрастетъ.







Свѣтлѣ бисера украсила вѣнокъ,  
 Который дружба въ даръ Плѣнирѣ приносила.  
 Очаровательна чувствительности сила!  
 И счастливъ я стократъ, что возбудить возмогъ  
 Твою чувствительность, поэтъ пріятный, нѣжный!

И свѣтлые ручьи, почивъ съ природой сномъ,  
 Едва межъ береговъ струей своей мелькали.

Изъ рощи соловей,  
 Долины оглашалъ гармоніей своей,  
 И эхо пѣснь его холмамъ передавало.  
 Все душу пастуха задумчиво плѣняло,  
 Какъ вдругъ пѣвецъ любви на вѣтвяхъ замолчалъ.  
 Напрасно нашъ пастухъ просилъ о пѣсняхъ новыхъ;  
 Печальный соловей вздохнувъ ему сказалъ:

«Недолго въ рощахъ сихъ дубовыхъ

Я радость воспѣвалъ;

Пройдетъ и пѣть охота,

Когда съ сосѣдняго болота

Лягушки кваканьемъ какъ бы на зло глушатъ:

Пусть эта тварь поетъ, а соловьи молчатъ!» —

«Пой, нѣжный соловей,» пастухъ сказалъ Орфею:

«Для нихъ ушей я не имѣю.

Ты имъ молчаньемъ пѣть охоту придаешь:

Кто будетъ слушать ихъ, когда ты запоешь?»

*Жуковскій, въ посланіи своемъ къ Вяземскому и  
 Пушкину, говоритъ объ Озеровѣ съ трогательнымъ  
 участіемъ:*

Поэзія есть добродѣтель:

Нашъ геній лучшій намъ свидѣтель.

Здѣсь славы чистой не найдемъ:

Но что жъ искать? Перенесемъ



Теперь, хотябъ Эдипъ за скорбною слѣпотой  
Не могъ меня вести къ безсмертью въ путь  
надежный,

Стиховъ твоихъ согласьемъ, красотой,  
Стиховъ, перу Капнистову приличныхъ,  
Къ безсмертью я дойду въ досаду злоязычныхъ.

---

Свой надежды въ міръ потомства!

Увы, Димитрія творецъ

Не отличилъ простыхъ сердецъ

Отъ хитрыхъ, полныхъ вѣроломства!

Зачѣмъ онъ свой сплестать вѣнецъ

Давалъ завистникамъ съ друзьями?

Пусть дружба нѣжными перстами

Изъ лавровъ сей вѣнецъ свила;

Въ нихъ зависть тернія вплела...

И торжествуетъ. Растерзали

Ихъ иглы славное чело.

Простому сердцу страшно зло:

Пѣвецъ угаснулъ отъ печали.

Ахъ, еслибъ могъ достигнуть гласъ

Участія и удивленья

Къ душѣ, не снесшей оскорбленья,

И усладить ее на часъ!

Чувствительность его сразила, —

Чувствительность, которой сила

Моины душу создала,

Пѣвцу гибелью была...





# ОГЛАВЛЕНІЕ

къ сочиненіямъ Озерова.

|                                                                                           | стр. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Эдипъ въ Аѳинахъ, трагедія въ 5 дѣйствіяхъ, въ стихахъ . . . . .                          | 1.   |
| Фингалъ, трагедія въ 3 дѣйствіяхъ, въ стихахъ, съ хорами и пантоминными балетами. . . . . | 75.  |
| Дмитрій Донской, трагедія въ 5 дѣйствіяхъ, въ стихахъ . . . . .                           | 129. |
| Поликсена, трагедія въ 5 дѣйствіяхъ, въ стихахъ . . . . .                                 | 237. |
| Ярополкъ и Олегъ . . . . .                                                                | 309. |
| Элоиза къ Абеляру. . . . .                                                                | 373. |
| Оды . . . . .                                                                             | 397. |
| Басни . . . . .                                                                           | 417. |
| Стихотворенія . . . . .                                                                   | 425. |



ОЗНАЧЕНІЯ

455. . . . .  
 417. . . . .  
 397. . . . .  
 373. . . . .  
 309. . . . .  
 237. . . . .  
 128. . . . .  
 75. . . . .  
 4. . . . .  
 119.













H. C. FÖRSTER

ehemals Schürner

bgl. Buchbinder

Galanterien- und Eisenarbeiten

Landschaften-Grasse N.º 3.

in München







Ozerov, Vladislav A.

Sočinenija Ozerova

Sanktbeterburg 1847

P.o.rel. 3470-1

urn:nbn:de:bvb:12-bsb10036435-7